

“Rabenmutter” eller “Heimchen am Herd”?

Den tyske diskussion om børnepasning i foråret og sommeren 2007 set i lyset af den katolske sociallære, den protestantisk socialetik og DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi.

Af Dorte Damsbo

Afleveret d. 29. august 2008

Vejleder: Per Øhrgaard

Antal normalsider: 79,5

Den erhvervssproglige kandidateksamen, kandidatafhandling

CBS - Handelshøjskolen i København

“Rabenmutter” oder “Heimchen am Herd”?

Die deutsche Diskussion über Kinderbetreuung im Frühling und Sommer 2007 angesichts der katholischen Soziallehre, der protestantischen Sozialethik und der Familienpolitik und Erziehungsideologie der DDR.

Als die deutsche Familienministerin Ursula von der Leyen im Februar 2007 einen Ausbau der außerhäuslichen Betreuung für Kinder unter drei Jahren von 260.000 zu 750.000 Plätzen vorschlug, entstand in Deutschland eine Diskussion u.a. über häusliche und außerhäusliche Kinderbetreuung.

In dieser Arbeit wird diese Diskussion mit folgender These als Ausgangspunkt untersucht: Die drei Auffassungen, die katholische Soziallehre, die protestantische Sozialethik und die Verhältnisse für die Familien in der DDR, sind wegen ihrer verschiedenen Auffassungen von Familie und Gesellschaft grundlegende Aspekte der Diskussion.

In der Arbeit wird folgendermaßen hervorgegangen. Zunächst werden die deutsche, sozialpolitische Geschichte und die heutige familienpolitische Situation beschrieben. Danach werden die katholische Soziallehre und die protestantische Sozialethik, welche Gesellschafts- und Familienauffassung betreffen und darauf folgend die Familienverhältnisse der DDR durch ihre Familienpolitik und ihre Erziehungsideologie erläutert. Hier werden u.a. die Begriffe Subsidiaritätsprinzip und die verantwortliche Gesellschaft erklärt. Dann werden ausgewählte Texte aus Zeitschriften und Zeitungen, meist Interviews, in Bezug auf Diskussionsäußerungen von der Familienministerin Ursula von der Leyen, dem SPD-Parteivorsitzenden Kurt Beck, der SPD-Bundestagsabgeordneten Nicolette Kressl, dem katholischen Bischof Walter Mixa, der evangelischen Landesbischöfin Margot Käßmann, dem Ratsvorsitzenden der Evangelische Kirche in Deutschland Wolfgang Huber, den Ministerpräsidenten und ehemali-

gen DDR-Bürgern Matthias Platzeck und Wolfgang Böhmer und der Partei Die Linke analysiert, um herauszufinden, ob sich Gedanken und Begriffe der drei Auffassungen darin widerspiegeln. Zuletzt werden die Analyseergebnisse diskutiert und außerdem wird untersucht, ob die Haltungen der Diskussionsteilnehmer gegenüber außerhäuslicher Kinderbetreuung mit ihrer geographischen, familiären, religiösen oder politischen Zugehörigkeit unmittelbar zusammenhängen.

Aus dieser Erläuterung und Analyse stellt sich heraus, dass die drei Auffassungen öfters in der Diskussion auftreten. Es lässt sich außerdem feststellen, dass der Einzige gegen außerhäusliche Betreuung argumentierende Diskussionsteilnehmer zugleich das katholische Familienbild und das Subsidiaritätsprinzip vertritt und großen Wert auf die Autonomie der Familie legt. Währenddessen argumentieren die das Subsidiaritätsprinzip und die verantwortliche Gesellschaft vertretenden Diskussionsteilnehmer für Wahlfreiheit und darunter auch die Möglichkeit für Betreuung außer Hause. Demgegenüber erwähnen die Diskussionsteilnehmer aus der ehemaligen DDR oder den linken Parteien nicht die Wahlfreiheit oder die Subsidiarität, sondern argumentieren für außerhäusliche Kinderbetreuung und betrachten anscheinend erwerbstätige Mütter als Normalität. Deswegen wird die Schlussfolgerung gezogen, dass die drei Auffassungen grundlegende Aspekte der Diskussion sind.

Geschlussfolgert wird aber auch, dass nicht alle Aspekte der beschriebenen Auffassungen zu finden sind und dass auch andere Aspekte in der Diskussion vertreten sind. Festgestellt wurde auch ein Unterschied zwischen der katholischen Soziallehre und der protestantischen Sozialethik, die als positive Identifikationsfaktoren verstanden werden, und der Familienpolitik und Erziehungsideologie der DDR, die als Schreckbild vorzufinden sind und wegen deren sich die Anhänger der außerhäuslichen Kinderbetreuung vor anderem sich rechtfertigen müssen. Des weiteren wird die Schlussfolgerung gezogen, dass es zwar Zusammenfälle sondern keine eigentliche Zusammenhänge zwischen der geographischen, familiären, religiösen oder politischen Zugehörigkeit der Diskussionsteilnehmer und ihrer Meinung von außerhäuslicher Kinderbetreuung gibt.

Indholdsfortegnelse

Tysk resume	i
Indholdsfortegnelse	iii
1 Indledning	1
1.1 Baggrunden for børnepasningsdebatten i Tyskland	1
1.2 Kandidatafhandlingens tese	2
1.3 Kandidatafhandlingens struktur	3
1.4 Analysemateriale	4
2 Lovforslagets kontekst	6
2.1 Hvorfor skal staten overhovedet føre familiepolitik?	6
2.2 Tysk social- og familiepolitik historie	8
2.3 To traditioner i et land – Børnepasning og familie i Tyskland i dag	10
2.3.1 Tysk børnepasning varetages af private, sociale organisationer	13
2.4 Selv den kommende kong Christian XI går i vuggestue	14
3 Tre perspektiver på familie og samfund	16
3.1 Kristen socialetik	16
3.2 Katolsk sociallære og familieopfattelse	18
3.2.1 Sociallærens historie: Fra privat initiativ til indflydelsesrig instans	18
3.2.2 Sociallærens tre principper	19
3.2.3 Familien som fundament og sakramente	21
3.3 Protestantisk socialetik og familieopfattelse	23
3.3.1 Socialetikkens historie: Fra genkristning til normgivning	24
3.3.2 Det ansvarlige samfund	25
3.3.3 Familiesyn med plads til forskellighed	27
3.4 Familiepolitik og opdragelsesideologi i DDR	29
3.4.1 En familiepolitik med klare mål	29
3.4.2 Dannelsen af det nye menneske	32

4	Analyse af debatten	36
4.1	Familieminister Ursula von der Leyen	37
4.1.1	Familie og samfund	38
4.1.2	Von der Leyens forhold til nærhedsprincippet	41
4.1.3	Mere børnepasning vil skabe valgfrihed	41
4.1.4	Minder von der Leyens forslag om DDRs familiepolitik?	42
4.2	Sozialdemokratische Partei Deutschlands	44
4.2.1	Formand Kurt Beck: Forslaget er ikke vidtrækkende nok	44
4.2.2	MdB Nicolette Kressl: Pragmatiske familier med brug for børnepasning	45
4.3	Den katolske biskop Walter Mixa	47
4.3.1	Børn, kvinder og samfund	48
4.3.2	Økonomisk støtte vil skabe valgfrihed	50
4.4	Protestantiske debattører	52
4.4.1	Biskop Margot Käßmann: Plads til forskellighed	52
4.4.2	EKD-leder Wolfgang Huber: Børn er en velsignelse	53
4.5	Tidligere DDR-borgere	56
4.5.1	Ministerpræsident Mathias Platzeck: Pasning er positivt	56
4.5.2	Ministerpræsident Wolfgang Böhmer: Frivillighed er vigtigt	57
4.5.3	Die Linke: Ret til gratis pasning	58
5	Diskussion	60
5.1	Familien	61
5.2	Samfundet	62
5.3	DDR – en negativ modpol	64
5.4	Andre aspekter i debatten	65
5.4.1	Valgfrihed	65
5.5	Kan debattørernes holdninger forudsiges ud fra kendskab til biografiske data?	66
6	Konklusion og perspektivering	70
	Litteraturliste	73
	Bilag	80
	A: Børnepasning i Danmark i 2006 if. Danmarks Statistik	81
	B: Uddrag af "Gaudium et spes"	82
	C: "Ich bin es leid, ständig die alten Gräben zu schaufeln"	89
	D: "Konservativer Feminismus ist ein spannender Begriff"	94
	E: "Kinder sind nicht nur eine Privatangelegenheit"	99
	F: "Ursula von der Leyen im Interview mit dem Tagesspiegel"	104
	G: "Familie macht glücklich"	111
	H: "Mixa: Deutsche Familienpolitik ist kinderfeindlich und ideologisch"	120

I: "Echte Wahlfreiheit für Mütter"	123
J: "Krippenplätze allein schaffen keine Wahlfreiheit"	126
K: "Mixa will kein Hardliner sein"	130
L: "Mütter sind die Leistungsträger Nr. 1 der Gesellschaft"	134
M: Uddrag af "Was ist nun heilig, Elisabeth?"	136
N: "Das ist ganz klar aufgabe des Staates"	140
O: "Einführungswort zur Eröffnung der Woche für das Leben 2007 auf der Pressekonferenz am 21. März 2007 in Bremen"	142
P: "Wir sind verhandlungsbereit"	146
Q: "Für eine Rechtsanspruch auf Kinderbetreuung ab dem ersten Geburtstag"	149
R: "Wir wollen das Spielen nicht verbieten"	153
S: "Ich staune, was die SPD mitmacht"	157
T: "Diese Position steht eher katholischen Bischöfen zu"	162
U: Detaljer for oversigtsskema s. 67	165
V: "2000 Jahre Geringschätzung der Frau"	169
W: Uddrag af opinionsundersøgelse fra TNS Emnid	171
X: "CSU attackiert von der Leyen, Linke geht auf Müller los"	174
Z: "Kein Job wie jeder andere"	180
Æ: "Ich bin gerne eine Rabenmutter"	185
Ø: "Mixa knüpft sich erneut von der Leyen vor"	187
Å: "Bischof Lehmann warnt vor wachsendem Staatseinfluss auf Kinder"	188
AA: "Bischöfe pochen auf Wahlfreiheit bei Kinderbetreuung"	190
AB: "Frauen als Gebärmachines - Bischof giftet gegen von der Leyen"	192
AC: "SPD will Milliarden umschichten, Merkel warnt vor Schnellschuss"	194
AD: "Stoiber droht, die Krippen zu kippen"	196
AE: "Fünf Genossen gegen von der Leyen"	197
AF: "Meisner stellt sich hinter Mixa"	200
AG: "Beleidigend und an Borniertheit nicht zu übertreffen"	201
AH: "Bischöfe für mehr Krippenplätze"	203
AI: "Kardinal Meisner teilt Mixas Meinung "in der Sache"	205
AJ: "Katholiken werfen Union Realitätsverlust vor"	207
AK: "Von der Leyen degradiert Frauen zu Gebärmachines"	210
AL: "Von der Leyen warnt Union vor Comeback der 50er Jahre"	212
AM: "Mixa rudert zurück"	216
AN: "Rückhalt für von der Leyen"	217

Kapitel 1

Indledning

1.1 Baggrunden for børnepasningsdebatten i Tyskland

I foråret 2007 foregik der i Tyskland en debat om pasning af små børn. Den startede i februar, da den tyske familieminister Ursula von der Leyen fra det konservative parti Christliche Demokratische Union (CDU) foreslog at tredoble mængden af pasningspladser til børn under tre år inden år 2013. Resultatet vil være pladser til 35 % af de tyske børn i denne aldersgruppe.

Tysklands pasningstilbud for børn under tre år bestod på det tidspunkt af ca. 260.000 pasningspladser, der regionalt var meget ujævnt fordelt. Delstaterne Sachsen-Anhalt og Thüringen, der tidligere var en del af Deutsche Demokratische Republik (DDR), havde pladser til 49,9 % og 36,8 % af børnene og dermed flest; mens delstaterne Nordrhein-Westfalen og Niedersachsen, der tidligere var en del af den vesttyske stat, Bundesrepublik Deutschland (BRD), havde pladser til 5,7 % og 4,5 % af børnene og dermed færrest. Denne forskel på øst og vest gælder hele Tyskland, og if. en artikel i Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung er der ingen steder i det vestlige Tyskland, hvor et par kan være sikre på at få en vuggestueplads til deres barn (Pergande 2007)¹. De forskellige delstaters opgave med at bygge de ca. 500.000 nye pladser, som von der Leyens forslag kræver, vil derfor være meget forskellige, hvis det endelige udbud

¹Litteraturhenvisninger består i hele afhandlingen af forfattereftersnavn(e), udgivelsesår og evt. sidetal eller linjetal. I visse tilfælde har det ikke været muligt at fastslå udgivelsesåret eller forfatteren. Ved manglende år er teksten markeret med "u.å." (uden år) og det fremgår så af litteraturlisten, hvornår kilden er lokaliseret. Ved manglende forfatter er tekstens kilde angivet f.eks. Spiegel Online.

skal være jævnt fordelt. (Beier og Kleinwächter 2007, s. 100f)

I regeringsgrundlaget fra 2005 aftalte regeringspartierne Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD) og Unionen, der består af søsterpartierne Christliche Demokratische Union Deutschlands (CDU) og Christlich-Soziale Union in Bayern (CSU), at antallet af pasningspladser skulle fordobles (dvs. til ca. 500.000) inden 2010. Med sit forslag øgede von der Leyen altså antallet og udvidede tidsrammen (Lehmann 2007). Det førte i løbet af foråret til en længere debat bl.a. om finansiering, men også om holdningen til pasning af børn under tre år uden for hjemmet. Denne del af debatten kan virke mærkværdig på en dansker, der tager det som en selvfølge, at børn passes uden for hjemmet fra etårsalderen, og det er dermed et eksempel på, at trods Tyskland og Danmarks geografiske naboskab er der store forskelle på de to lande. Derfor fokuserer jeg i min kandidatafhandling på den del af den tyske debat, der drejer sig om de forskellige holdninger til børnepasning.

1.2 Kandidatafhandlingens tese

Jeg formoder, at debatten opstod som følge af grundlæggende skel i det tyske samfund. Der findes selvfølgelig mange sådanne skel – f.eks. graden af fællesskabsorientering eller forskellige opfattelser af hvilke faktorer, der giver livet mening (Grüske og Lohmeyer 1990; og Miegel 1991) – men jeg antager, at nogle af de udslagsgivende forskelle i denne debat ligger i synet på familie og samfund inden for de tre opfattelser: Den katolske sociallære, den protestantiske sociale etik og det tidligere DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi.

Den katolske sociallære har siden slutningen af 1800-tallet været bestemmende for den katolske kirkes officielle holdning til sociale spørgsmål, herunder familieforhold, og beskriver bl.a. det katolske ideal mht. samfundsopbygning. Den protestantiske sociale etik er protestantismens forsøg på en samlet holdning i sociale spørgsmål, men den er mere fragmenteret. Dette skyldes bl.a. de to kirkers forskellige struktur, der muliggør en officiel holdning inden for den katolske, hierakisk opbyggede kirke, men ikke inden for den protestantiske. DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi adskiller sig fra de to andre opfattelser bl.a. ved ikke at være religiøs, men politisk. Derudover adskiller denne opfattelse sig, fordi den indtil 1990 var et reelt eksisterende, politisk

alternativ, som ca. 16 mio. DDR-borgere levede under. Det har muligvis bevirket, at de uden nødvendigvis at dele ideologien opfatter disse forhold som normalen, hvilket i så fald vil fremgå af deres ytringer.

I afhandlingen efterprøver jeg denne tese, at de tre opfattelsers forskellige syn på familie og samfund er et udslagsgivende aspekt i debatten, ud fra konkrete ytringer for på den måde at kortlægge nogle af strukturerne i den tyske børnepasningsdebat i foråret 2007.

Jeg forventer, at de syn på familie og samfund, der kommer til udtryk i debattørernes ytringer, kan kategoriseres ift. de tre opfattelser, f.eks. den katolske sociallære – måske uden at den enkelte debattør selv definerer sig som katolik. Dermed forventer jeg altså, at de tre opfattelser vil afspejle sig i debatten og forklare en del af uenigheden. Det er dog næppe sådan, at alle ytringer fra alle debattører kan kategoriseres ift. de tre opfattelser, eller at debattørerne vil bruge udtryk som ”den katolske sociallære”. Med andre ord tror jeg, at dette er skel i samfundet (dog ikke de eneste), der påvirker debattørerne, muligvis uden at de selv er bevidste om det (inspireret af Mørch 1991, s. 28f).

Da det er en aktuel debat, har jeg selvfølgelig selv en holdning til den, som bl.a. er givet af min baggrund, uddannelse, køn og alder. Med dette in mente vil jeg bestræbe mig på at lade mig udfordre undervejs og på at gengive alle synspunkter så loyalt som muligt.

Hvis min tese holder, dvs. hvis de tre opfattelser findes og har en betydning for debatten, vil jeg til slut kort vurdere, i hvilken grad debattørernes holdninger hører sammen med deres geografiske, religiøse og/eller politiske tilhørsforhold. Derudover har det muligvis en betydning, at familierpolitik på en eller anden måde berører alle mennesker, fordi vi alle har en familie, og at debattørerne måske derfor forsvare deres egen levevis. Derfor vil jeg til slut også vurdere, om dette er tilfældet.

1.3 Kandidatafhandlingens struktur

Afhandlingen består ud over denne indledning og konklusionen af fire hoveddele. I første del, kapitel to, beskriver jeg lovforslagets kontekst i form af nogle overvejelser om formålet med familierpolitik, et rids af den tyske familierpolitik historie og den ty-

ske familierpolitik i dag. Desuden beskriver jeg kort de danske børnepasningsforhold til sammenligning. Denne første del indeholder ikke en beskrivelse af DDRs familierpolitik, fordi grundlaget for den nuværende familierpolitik er BRDs, mens der i det østlige Tyskland er sket et familierpolitisk brud fra DDR-tiden til i dag, og fordi det i store træk ville svarer til afsnit 3.4 om DDRs familierpolitik og opdragelsesideologi.

I anden del, kapitel tre, beskriver jeg tesens tre opfattelser på baggrund af afhandlingens fokus: Holdninger til pasning af børn under tre år uden for hjemmet. Jeg vil derfor som nævnt undersøge synet på familie og samfund. Derudover beskriver jeg kort begge religiøse opfattelsers historie.

I tredje del, kapitel fire, analyserer jeg konkrete ytringer fra udvalgte debattører på baggrund af beskrivelserne af de tre opfattelser og mit fokus. Jeg vil derfor ikke beskæftige mig med evt. ytringer om f.eks. finansiering eller anden form for støtte til børnefamilierne. I fjerde og sidste del, kapitel fem, diskuterer og vurderer jeg analyseresultaterne.

1.4 Analysemateriale

På baggrund af min indledende research, hvor jeg noterede mig, hvilke personer, der oftest ytrede sig i aviserne i forbindelse med debatten, har jeg dels udvalgt debattører fra hver af de to regeringspartier, da det også var en politisk debat, dels debattører, der kan tænkes at repræsentere de tre opfattelser. Jeg har i udvælgelsen tilstræbt så stor en holdningsspredning som muligt. Jeg er bevidst gået uden om videnskabsfolk, da jeg er interesseret i holdninger til pasning af børn under tre år uden for hjemmet og ikke i videnskabelige begrundelser. Jeg har således udvalgt et Unionsmedlem, forslagsstilleren familieminister Ursula von der Leyen (CDU), to SPD-medlemmer, formand Kurt Beck og forbundsdagsmedlem (MdB) Nicolette Kressl, en katolik, biskop Walter Mixa, to protestanter, biskop Margot Käßmann og lederen af sammenslutningen af de tyske, protestantiske kirker Evangelische Kirche in Deutschland Wolfgang Huber, samt to tidligere DDR-borgere, Brandenburgs ministerpræsident Matthias Platzeck (SPD) og Sachsens ministerpræsident Wolfgang Böhmer (CDU). Desuden ser jeg kort på ytringer fra venstrefløjspartiet Die Linke.

Jeg har udvalgt to SPD-medlemmer, to protestanter og to debattører fra det

tidligere DDR samt et parti, men kun en katolik og kun et Unionsmedlem. Det skyldes, at de udvalgte debattører ikke har deltaget ligeligt i debatten. Von der Leyen og Mixa udtalte sig meget og kontinuerligt, mens resten ytrede sig færre gange og i mindre omfang – materialet fra SPD-medlemmer, protestanter og tidligere DDR-borgere er derfor meget sparsomt. Det nødvendiggør analyse af to debattører fra disse grupper for på et rimeligt grundlag at kunne diskutere, hvorvidt en eller flere af de tre opfattelser kan findes i f.eks. ytringer fra et SPD-medlem. Af samme årsag ser jeg ud over Matthias Platzeck og Wolfgang Böhmer på Die Linkes holdning, der kan tænkes at forholde sig til eller repræsentere det tidligere DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi.

Ud over at medtage politikere, fordi debatten er politisk, giver det mig også mulighed for at undersøge, hvor de debattører, der ikke primært udtaler sig som medlemmer af en bestemt religion eller som borgere et bestemt geografisk sted, befinder sig ift. de tre beskrevne opfattelser.

Analysematerialet består af interviews fra debattørernes egne hjemmesider og følgende landsdækkende, tyske aviser: Der Spiegel, die tageszeitung, Die Zeit, Focus, Süddeutsche Zeitung, Frankfurter Allgemeine Zeitung, Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung og Die Welt. Hvor der kun var få eller ingen interviews til rådighed, analyserer jeg desuden tekster fra nyhedshjemmesider (se afsnit 4.3), enkelte taler (se afsnit 4.2.2 og 4.4) og indlæg skrevet af debattører (se afsnit 4.2.1 og 4.3), som jeg mener bidrager med brugbare, supplerende ytringer. Jeg fokuserer altså på den landsdækkende diskussion, som den kom til udtryk hos de udvalgte debattører.

Arbejdet med interviews udført af andre medfører på den ene side det problem, at der ikke er mulighed for at spørge ind til ytringer eller bede om uddybninger, og at man derfor er nødt til at klare sig med forhåndenværende materiale og kvalificerede formodninger. På den anden side har det den fordel, at det viser debatten, som den kom til udtryk for avislæserne og offentligheden, der heller ikke havde mulighed for at stille uddybende spørgsmål.

Tidsmæssigt begrænser jeg mig til perioden fra starten af februar 2007, hvor von der Leyen foreslog tredoblingen af pasningspladserne, til slutningen af juli 2007, hvor debatten klingede ud.

Kapitel 2

Lovforslagets kontekst

2.1 Hvorfor skal staten overhovedet føre familiepolitik?

Inden man går i gang med at diskutere pasning af børn uden for hjemmet, kan det være relevant at spørge, hvorfor staten i det hele taget skal føre familiepolitik og herunder beskæftige sig med børnepasning. Det vil jeg i dette afsnit give nogle bud på ud fra bogen ”Lehrbuch der Sozialpolitik” fra 2001 af tidligere professor ved Augsburg Universitet Heinz Lampert og professor ved Passau Universitet Jörg Althammer, EF-Kommissionens Børnepasningsnetværks rapport ”Børnepasning i Den Europæiske Fællesskaber 1985-1990” [sic] fra 1990 koordineret af Peter Moss og bogen ”Sozialpolitik und soziale Lage in Deutschland” fra 2000 af professor ved Fachhochschule Niederrhein Gerhard Bäcker, Doktor ved Hans-Böckler-Stiftung Reinhard Bispinck, professor ved Fachhochschule Köln Klaus Hofemann og professor ved Dortmund Universitet Gerhard Naegele. De tre værker beskæftiger sig alle med familiepolitikens funktion og er enige om, at familiepolitik og herunder børnepasning uden for hjemmet er samfundsmæssigt relevant.

Lampert og Althammer mener, at staten skal understøtte og sikre familien, fordi det er den, der sikrer fødselstallet og socialiserer børnene og dermed har en samfundsnyttig funktion, og fordi den er vigtig for det enkelte familiemedlem, dvs. den enkelte samfundsborger (Lampert og Althammer 2001, s. 335f). Bäcker m.fl. argumenterer på lignende måde (Bäcker m.fl. 2000, s. 152). Lampert og Althammer lægger for det første vægt på, at børn skal have lige muligheder bl.a. skabt vha. børnepasning (Lampert og Althammer 2001, s. 131), og for det andet på, at udgifterne ved at have

børn, skal fordeles ud i hele samfundet (Lampert og Althammer 2001, s. 337).

EF-Kommissionens Børnepasningsnetværk mener, at børn er samfundets ansvar, fordi de dels udgør dets fremtid, dels er borgere i samfundet og derfor har krav på dets beskyttelse. Derudover opremser Børnepasningsnetværket tre årsager til, at børnepasning bør organiseres af staten. For det første fordi dårligt organiseret børnepasning holder kvinderne væk fra arbejdsmarkedet, hvilket er dårlig udnyttelse af de økonomiske ressourcer og af arbejdsstyrken. For det andet fordi børnepasning påvirker familiernes "velfærd og funktion" positivt, og for det tredje fordi det giver børnene "livskvalitet, velfærd og udvikling". (Moss 1990, s. 2)

Ifølge Bäcker m.fl. er børnepasning en del af ligestillingsproblematikken, og derfor skal samfundet bestemme sig til, om det er kvinderne eller samfundet, der har et problem, når kvinder på nuværende tidspunkt ikke kan forene familie og arbejde. De mener desuden, at man bør diskutere, hvad det betyder, at familie og arbejde skal kunne forenes. Forfatterne beskriver to måder at forene arbejde og familie på:

I **parallel-modellen** kan arbejdsliv og familieliv forenes samtidig, hvilket kræver et stort udbud af børnepasning og et arbejdsmarked, der tilpasser sig forældrene. Denne model dominerede i DDR.

I **fase-modellen** kan arbejdsliv og familieliv forenes i løbet af livet, men i hver deres adskilte faser, så forældre i nogle perioder kun koncentrerer sig om deres børn og i andre perioder primært koncentrerer sig om deres arbejde. Med denne model behøver samfundet ikke tage sig af små børn, da det er forældrenes opgave, men der er til gengæld behov for at støtte hjemmegående forældre f.eks. med pensionsopsparing. Denne model dominerede i BRD og blev bl.a. begrundet med, at barnet tager skade af pasning uden for hjemmet.

I Tyskland støtter man if. Bäcker m.fl. i dag kun fase-modellen, men man burde støtte begge modeller (Bäcker m.fl. 2000, s. 205-210).

Også Lampert og Althammer mener, der er et stort reformbehov i Tyskland (Lampert og Althammer 2001, s. 445). De foreslår blandt meget andet, at man ændrer den økonomiske støtte til familierne og skaber familievenlige åbningstider på børnepasningstilbudene (Lampert og Althammer 2001, s. 468).

2.2 Tysk social- og familiepolitiks historie

Terminologisk er en historisk fremstilling om Tyskland problematisk, da landets geografiske udstrækning har varieret meget, men mht. socialpolitik har udviklingen if. Lampert og Althammer været så ens i de forskellige tyske områder, at det kan forsvares (Lampert og Althammer 2001, s. 63).

Socialpolitik er statens sikring af borgernes eksistens, hvis de ikke selv har muligheden for det eller evnerne til det, og familiepolitik er en socialpolitisk undergruppe, hvis opgave er at beskytte og støtte familien. (Lampert og Althammer 2001, s. 3)

Der er enighed om, at socialpolitikken, som vi kender den i dag, og dermed socialstaten begyndte at opstå i forbindelse med industrialiseringen og dannelsen af arbejderklassen i 1800-tallet (f.eks. Lampert og Althammer 2001, s. 19; og Kott 2005, s. 258). Dermed opstod den tyske socialstat samtidig med den første tyske nationalstat. Det har bl.a. resulteret i, at socialpolitikken har stor betydning for tyskernes selvforståelse og er derfor også årsag til, at politikere både i Weimarrepublikken, det nazistiske Tyskland og BRD har fremhævet en socialpolitisk kontinuitet for at legitimere sig selv. (Kott 2005, s. 259 og 267ff)

Først opstod små lokale initiativer, men senere blev socialpolitikken statens opgave. I starten skulle den ikke løse arbejdernes problemer, men sikre samfundets stabilitet. Desuden dækkede den kun forholdsvis velstillede arbejdere, så de fattigste måtte nøjes med den meget lave fattigdomshjælp (Lampert og Althammer 2001, s. 22, 44 og 68f), og man skelnede mellem helbredeligt syge borgere, der skulle hjælpes og uhelbredeligt syge, der ikke skulle hjælpes (Kott 2005, s. 266).

I slutningen af første verdenskrig oprettedes et arbejderministerium, der samlede noget af den indtil da meget decentralt strukturerede socialpolitik.

I Weimarrepublikken fik socialstaten fokus på lighed og dialog og havde nu – i modsætning til tidligere, hvor socialdemokrater og liberale var imod – opbakning fra alle politiske partier (Kott 2005, s. 260-263). Arbejderklassen, der tidligere havde været objekt for den patriarkalske stats omsorg, blev en selvstændig, social gruppe, og frem til Hitlers magtovertagelse blev stadig større befolkningsgrupper inkluderet, og socialpolitikken blev ”demokratisert” (Lampert og Althammer 2001, s. 80).

Det var først med nazisternes magtovertagelse, at tysk familiepolitik rigtigt op-

stod (Lampert og Althammer 2001, s. 121f). Fra 1933 udbyggede nazisterne socialpolitikken kraftigt med baggrund i en racistiske befolkningspolitik. Tidligere var socialpolitikken blevet begrundet med bl.a. etiske motiver om at hjælpe sine medmennesker, men nazisterne begrundede den racistisk og målorienteret: Formålet var at opdrage og disciplinere, og derfor blev den demokratiserede socialpolitik afskaffet og de patriarkalske forhold genindført. (Lampert og Althammer 2001, s. 84f)

Efter anden. verdenskrig indførtes i 1949 i BRD en grundlov (der i dag er det samlede Tysklands grundlov), der omtaler "allgemein sozialpolitisch relevante Grundrechte" (Lampert og Althammer 2001, s. 88) og slår fast, at ægteskab, familie og mødre skal beskyttes af staten, og at det er forældrenes ret og pligt at opdrage deres børn (Grundgesetz u.å. art. 6). Den store ændring i statsforståelsen var, at man nu opfattede staten som en instans, der skulle hjælpe borgerne, og ikke borgerne, som en instans, der skulle hjælpe staten (Prantl 2008). BRDs socialpolitik præsenteredes som efterfølger til Weimarrepublikken, og dermed lagde man afstand til nazisternes socialpolitik og gav det nye styre historiske rødder. De allierede forsøgte at samle den stadigt decentralt strukturerede socialpolitik, men det lykkedes ikke pga. modstand i befolkningen. (Kott 2005, s. 268)

Den første regering i BRD genindførte bl.a. de private, sociale organisationers (se 2.3.1) mulighed for at udføre socialt arbejde, som nazisterne havde afskaffet. I 1961 blev de private, sociale organisationer anerkendt som dem, der står for den offentlige omsorg, og de fik forrang frem for staten mht. at udføre socialhjælp. Tanken om at nærhedsprincippet (se afsnit 3.2.2) bedst føres ud i livet via de private organisationer, indførtes altså ved lov.

Fra midten af 1970erne og op gennem 1980erne faldt væksten, mens arbejdsløsheden, andelen af ældre og statsgælden steg. Det skabte et behov for socialpolitiske reformer, hvilket man påbegyndte og fortsatte i 1990erne. (Lampert og Althammer 2001, s. 92-95)

EF-Kommissionens Børnepasningsnetværk skriver om BRD i slutningen af 1980erne, at der var pasningspladser til 3 % af børnene under tre år. Dette var normalen i EF, hvor der generelt var offentligt finansieret pasning til mindre end 5 % af børnene under tre år. Resten af EFs børn under tre år blev passet af familie eller i privat dagpleje uden offentlig støtte. (Moss 1990, s. 7 og 10-12).

Der var i BRD i slutningen af 1980'erne forældreorlov til barnet fyldte tre år med en lille økonomisk støtte i to år, og samfundet forventede, at en af forældrene var hjemmegående, oftest moderen (Prott og Schneider 2004, s. 28). Ud over manglen på pasningspladser var forventningerne til forældrenes lektiehjælp mv., når børnene gik i grundskole, så store, at det if. Børnepasningsnetværket var svært for den hjemmegående at få tid til deltidsarbejde (Moss 1990, s. 17). Antallet af beskæftigede kvinder med børn under ti år var med 38 % også væsentligt lavere end antallet af beskæftigede mænd med børn under ti år, der var på 94 %. For kvinder mellem 20 og 39 år uden børn var beskæftigelsesprocenten højere, nemlig 75 %. (Moss 1990, s. 7)

Von der Leyens forslag adskiller sig fra tidligere tiders familiepolitik, fordi det er en infrastrukturel hjælp og ikke økonomisk støtte direkte til familierne, hvilket der ellers var tradition for i BRD. Det adskiller sig også, fordi det hjælper den udearbejdende og ikke den hjemmegående kvinde. (Dürr, Supp og Voigt 2007, s. 53, 66 og 71)

2.3 To traditioner i et land – Børnepasning og familie i Tyskland i dag

Der er enighed om, at DDRs sociale system på visse punkter var bedre end BRDs, men også at hele BRDs system samlet set var bedst (Lampert og Althammer 2001, s. 106f og 110; Prott og Schneider 2004, s. 28). F.eks. hang DDRs system ikke sammen økonomisk if. professor ved Technische Universität Berlin Herman Glaser (Glaser 2000, s. 440).

Da de to Tysklunde blev samlet i 1990 videreførtes BRDs familiepolitik da også med en "Währungs-, Wirtschafts- und Sozialunion", som bl.a. betød, at

die wesentlichen Ziele, Prinzipien, Institutionen und Instrumente der Sozialpolitik der Bundesrepublik auf die neuen Bundesländer übertragen worden [sind] (Lampert og Althammer 2001, s. 110f).

Genforeningen betød dermed et familiepolitisk brud for østtyskerne og kontinuitet for vesttyskerne, hvilket gav flere problemer, end man havde forestillet sig (Lampert og Althammer 2001, s. 100f).

I DDR var udearbejdende mødre og børn, der blev passet uden for hjemmet, normalen (se afsnit 3.4), mens hjemmegående kvinder var fremherskende i BRD. Efter 1990 faldt det østtyske fødselstal, og den stigende arbejdsløshed så ud til at resultere i flere hjemmegående mødre. Ud fra et argument om, at udearbejdende mødre i DDR var tvang og ikke et valg, forventede man, at østtyskerne tilpassede sig den vesttyske familiemodel, men det har vist sig, at forskellene mellem øst og vest er bibeholdt. (Pergande 2007)

Der er enighed om, at det vesttyske familieideal er under forandring, men ikke om hvorvidt skiftet er fuldført. Professor ved Heidelberg Universitet Ute Gerhard mener, at forandringen skete med 1960ernes mangel på arbejdskraft (Gerhard 1994, s. 392). Bäcker m.fl. mener, det skete i løbet af 1970erne, men understreger også, at kvinders arbejdsmængde uden for hjemmet stadig falder drastisk, når de bliver mødre bl.a. pga. manglende arbejdsdeling i hjemmet og mangel på børnepasning, hvorved de traditionelle kønsroller delvist er intakte (Bäcker m.fl. 2000, s. 155-159). Docent ved Tübingen Universitet Sylvia Paetschek mener også, at børn og husholdning stadig betragtes som en vigtig del af kvindens identitet, selvom kønsrollerne er under forandring (Paetschek 2001, s. 430f). Hverken Lampert og Althammer eller Prott og Schneider mener, at forandringen er fuldført. Men if. Prott og Schneider er der til trods for den langsomme forandringsproces en ny forståelse for, at børnepasning uden for hjemmet er ”en afgørende betingelse for en god balance mellem familieliv og arbejde”. (Lampert og Althammer 2001, s. 336; og Prott og Schneider 2004, s. 29)

Das Bundesinstitut für Bevölkerungsforschung oplyser, at omkring 66 % af alle tyske børn i dag vokser op i en klassisk familie med gifte forældre og fælles børn, mens det gjaldt for 98 % i 1950ernes BRD. Ligeledes falder antallet af hjemmegående, gifte kvinder – i midten af 1960erne var 66 % af alle gifte kvinder i BRD hjemmegående, mens det i dag er 33 %. (Dürr, Supp og Voigt 2007, s. 54)

Der er enighed om, at det traditionelle, vesttyske familiebillede i mange år understøttedes af en udbredt tanke om, at små børn har bedst af at blive passet af deres forældre, måske ligefrem tager skade af at blive passet uden for hjemmet, og at pasning uden for hjemmet derfor er en nødløsning (f.eks Bäcker m.fl. 2000, s. 155 og 208). Denne opfattelse, påpeger Frank Pergande i Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung 10. juni 2007, er ufattelig for østtyskerne (Pergande 2007), og videnskabelig medar-

bejder ved Humboldt-Universität Berlin Ina Merkel mener, at det er BRDs og ikke det tidligere DDRs kvinder, der adskiller sig fra normaliteten i Europa og Usa efter 1945 (Merkel 1994, s. 379).

I dag har børn over tre år ret til en børnehaveplads, mens der til børn under tre år skal være pladser efter behov. Det er et fremskridt for vesttyskerne, hvor der dog stadig er stor mangel på vuggestuepladser, men et tilbageskridt for østtyskerne, der tidligere havde pasningsgaranti for børn over et år (Bäcker m.fl. 2000, s. 212f) (se desuden afsnit 3.4). Selvom der sker en udbygning, er pladserne særligt i Vesttyskland stadig ofte halvdagspladser, og der er optagelseskrav, såsom at forældrene arbejder eller studerer (Diskowski 2006, s. 17). Tal fra 2007 viser en svag stigning i antallet af pasningspladser (Brandt, Bredow og Theile 2008, s. 42), men de er som nævnt i indledningen stadig fordelt meget ujævnt regionalt i Tyskland. Dette skal ses ift. at undersøgelser fra analysefirmaet Gesellschaft für Sozialforschung und statistische Analyse mbH (forsa) i 2005 og fra analysefirmaet TNS Emnid Medien- und Sozialforschung GmbH (TNS Emnid) for avisen Die Zeit i 2007 viser, at et flertal af tyskerne efterspørger et større udbud af børnepasning til børn under tre år.

Undersøgelsen fra forsa viser, at 53 % af de adspurgte mener, at der er for få pasningstilbud til børn under tre år, og at denne holdning er mest udbredt i aldersgruppen 18-29 år (59 %) og blandt mødre (58 %). Undersøgelsen siger dog ikke noget om, hvem der skal skabe disse pladser. (forsa 2005)

I den nyere undersøgelse fra TNS Emnid mener 74 % af de adspurgte, at staten skal gøre mere ift. pasning af børn under tre år. Her drejer det sig altså ikke kun om, hvorvidt de adspurgte ønsker mere børnepasning, men om de ønsker det af staten. Undersøgelsen viser også, at denne holdning er mere udbredt blandt østtyskere (77 %) og blandt de adspurgte under 40 år (78 %). (TNS Emnid Medien- und Sozialforschung GmbH 2007)

Forsker Laura Bernardi fra Max-Planck-Institut i Rostock mener if. Pergandes artikel, at det er mere sandsynligt, at det vesttyske område i de kommende år nærmer sig den østtyske model end omvendt (Pergande 2007).

2.3.1 Tysk børnepasning varetages af private, sociale organisationer

Som vist ovenfor udførte private, sociale organisationer både i Weimarrepublikken og i BRD sociale opgaver i samfundet, og siden 1961 har disse organisationer haft forrang fremfor staten til at udføre disse opgaver – først i BRD og nu i det samlede Tyskland (Lampert og Althammer 2001, s. 92). Det tyske velfærdssystem er altså opbygget anderledes end det danske, hvor det meste socialpolitik traditionelt foregår direkte mellem det offentlige og borgeren (se også afsnit 2.4).

I Tyskland besluttes rammerne for socialpolitikken på forbundsstatsligt niveau, lovene vedtages af de enkelte delstaters regeringer og gennemføres lokalt (Diskowski 2006, s. 16) i samarbejde med "Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrts-pflege", der er en sammenslutning af seks private, sociale organisationer, hvoraf de tre er tilknyttet hhv. katolicismen, protestantismen og jødedommen (Lampert og Althammer 2001, s. 428ff). Organisationerne driver bl.a. mange plejehjem, børnehaver og sygehuse vha. økonomisk støtte fra staten (Monsma og Soper 1997, s. 184ff)

Denne struktur skyldes den katolske sociallæres nærhedsprincip (se også afsnit 3.2.2), der foreskriver, at hjælpen til borgeren skal foregå i nærmiljøet. Da man mener, at organisationerne er tættere på borgerne end staten, er det dem, der skal udføre de sociale opgaver. Derudover betyder et tysk selvforvaltningsprincip, at de instanser, der løser en opgave, er uafhængige (Lampert og Althammer 2001, s. 424) – også selvom de støttes økonomisk af staten (Monsma og Soper 1997, s. 188).

Tysk socialpolitik udføres altså til en vis grad af religiøse organisationer, hvilket betyder, at der mange steder ikke er mulighed for børnepasning uden religiøst grundlag (E. Fischer 1990, s. 17f). Dette afspejler forholdet mellem stat og kirke, der af den tyske befolkning opfattes som

cooperative partners, both of whom have a role to play in contributing to a prosperous, stable German society (Monsma og Soper 1997, s. 155)

Derfor tildeler den tyske stat religiøse grupper særlige privilegier (Minkenberg 2003, s. 202), selvom Tyskland har både religionsfrihed (Grundgesetz u.å. art. 4), og der ingen statskirke er (Grundgesetz u.å. art. 140). Religionsfrihed er i den tyske forståelse både frihed til at tro og frihed til at handle ud fra sin tro (Monsma og Soper

1997, s. 165), og staten skal for at være neutral, hverken knytte sig til nogen religion eller diskriminere mellem dem, men give plads til religionerne, fordi den ellers tager parti for ateismen (Monsma og Soper 1997, s. 172 og 178f).

2.4 Selv den kommende kong Christian XI går i vuggestue

I dette afsnit redegør jeg kort for dansk børnepasning og peger på nogle forskelle mellem de to lande illustreret med almindelige tyskeres betragtninger.

I slutningen af 1980erne var Danmark en undtagelse i EF mht. pasning af børn under tre år, faktisk havde vi med 48 % EFs højeste antal pasningspladser til denne aldersgruppe. Danmark havde også mange pasningspladser til børn over tre år, nemlig til 85 % af børnene mellem tre år og skolealderen. Desuden adskilte den danske pasning sig fra BRDs ved næsten udelukkende at være heldagspasning. (Moss 1990, s. 11 og 45)

Kun 2 % af de danske børn fra nul til seks år blev passet hjemme i 1989 (Moss 1990, s. 45). Danmarks beskæftigelsesprocent for kvinder var med sine 89 % EFs højeste. For kvinder med børn under ti år lå beskæftigelsesprocenten på 79 %. If. Børnepasningsnetværket var DDR i 1980erne det eneste land, der måske havde en højere offentlig dækning end Danmark (Moss 1990, s. 6f og 11). I Danmark har børnepasning uden for hjemmet altså længe været udbredt, og er det stadigvæk.

I dag har alle børn i Danmark ret til en pasningsplads fra de er seks måneder gamle, og i 2006 var ca. 63 % af børnene under tre år indskrevet i et pasningstilbud (se bilag A: Danmarks Statistik, Statistikbanken 2008). Det kalder Lise Damgaard, der er jurist og konsulent i pædagogernes fagforening BUPL, ”verdens mest udbyggede og offentligt finansierede institutionstilbud” (Damgaard 2006, s. 18).

Artiklen ”Glaubenskrieg ums Kind” fra Der Spiegel 25. februar 2008 giver et indtryk af tyskernes syn på det danske pasningssystem og på forskellene. Den tyske børnefamilie Abel, der bor i Danmark, fortæller, at her deles forældrene om arbejdet i hjemmet, og fædre tager barselsorlov. Jutta Bison, der er tysker, mor og også bor i Danmark, roser den danske pasning pga. pædagognormeringen. Journalisterne anfører derudover, at pasning uden for hjemmet er så accepteret i Danmark, at selv

den kommende kong Christian XI går i vuggestue (Brandt, Bredow og Theile 2008, s. 43 og 51f). Også *Süddeutsche Zeitung* beretter om Danmark, hvor alle forældre har arbejde uden for hjemmet, og offentlig børnepasning er en selvfølge (Berth 2006).

Af andre forskelle til det tyske system kan nævnes, at de fleste børneinstitutioner er offentlige (Damgaard 2006, s. 18f), og at omkring 70 % af den danske hjælp til børnefamilier går til infrastruktur og resten til direkte, økonomisk støtte, mens det er omvendt i Tyskland (Dürr, Supp og Voigt 2007, s. 66).

Kapitel 3

Tre perspektiver på familie og samfund

Dette kapitel omhandler de tre opfattelser, der indgår i min tese. Den katolske sociallære og den protestantiske socialetik beskriver jeg efter et kort rids igennem deres historie ud fra deres syn på familie og samfund. Opfattelsen i DDR beskriver jeg ud fra DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi. Forskellen i beskrivelsernes opbygning skyldes, at DDR var et faktisk eksisterende samfund med nogle politiske forhold, som borgerne levede under og blev påvirket af. Derfor antager jeg som nævnt i indledningen, at de vil kunne findes i visse af debattørernes ytringer som det normale. Dermed er det mest relevant at beskrive disse forhold og ikke ideologien bag.

Både den katolske sociallære (fremover kaldet sociallæren) og den protestantiske socialetikken (fremover kaldet socialetikken) er kristne socialetikker. Derfor er det nødvendigt først at se nærmere på dette.

3.1 Kristen socialetik

De sociale områder er if. pensioneret professor ved Mainz Universitet Arno Anzenbacher, forfatter til bogen "Christliche Sozialethik" (1998), områder, hvor mennesker regelmæssigt og konstant interagerer, dvs. områder som familie, politik, kultur og religion. Social*etik* er overvejelser om disse områders strukturer, der vurderes ift. om de er retfærdige eller uretfærdige, og overvejelser om, hvordan strukturerne ideelt

set burde være. I denne tankegang ligger dermed også den opfattelse, at sådanne strukturer ikke er naturgivne, men kan ændres. (Anzenbacher 1998, s. 12-16)

Inden for *kristen* socialetik er det selvfølgelig den kristne opfattelse af menneskets væsen og formål og dermed hvilket samfund, der er det ideelle, der præger den basis, man forstår problemstillinger ud fra (Anzenbacher 1998, s. 33). Denne basis bygger på kristendommens grundlæggende motiver. Et grundlæggende motiv er skabelsen, der dels indebærer, at mennesket er skabt i Guds billede og dermed har en særlig værdighed, dels at mennesket er skabt som socialt væsen, som mand og kvinde, og at Gud har bedt dem passe på verden og befolke den. Et andet grundlæggende motiv er menigheden, der bl.a. dikterer, at de kristne er et fællesskab, hvor alle skal behandles retfærdigt. Dette motiv får yderligere tyngde af tanken om dommedag, hvor mennesket vil blive dømt bl.a. på baggrund af, hvordan det har behandlet sine medmennesker (Anzenbacher 1998, s. 19-28).

Det er altså i denne kontekst, de kristne socialetiske holdninger, herunder også sociallæren og socialetikken, skal forstås. Jævnfør Anzenbacher skal man dog være opmærksom på, at trods denne fælles basis, kan der være mange former for kristen socialetik pga. de forskellige kontekster, den fortolkes i (Anzenbacher 1998, s. 33).

3.2 Katolsk sociallære og familieopfattelse

3.2.1 Sociallærens historie: Fra privat initiativ til indflydelsesrig instans

Sociallæren udsprang if. professor Walter Kerbers artikel i det katolske leksikon "Lexikon für Theologie und Kirche" af de sociale problemer, der opstod med industrialiseringen i slutningen af 1800-tallet, hvor det blev klart, at der findes uretfærdigheder, som skyldes samfundsstrukturer og ikke det enkelte menneskes handlinger (Kerber 1996, s. 1363).

I starten var arbejderne ikke sikret gennem staten, så efterhånden opstod der privat, social hjælp til arbejderne, bl.a. organiseret af kirken. I 1891 gik paven for første gang ind i denne problematik med encyklikaen "Rerum novarum" (Anzenbacher 1998, s. 125 og 132). En encyklika er en officiel udmelding fra paven til de katolske biskopper om et aktuelt emne. "Rerum novarum" omhandler forsoning mellem klasserne og beskriver et koncept, der minder om det senere protestantiske begreb "social marked-søkonomi" (se side 26). Den blev retningsgivende for sociallæren indtil dokumentet "Gaudium et Spes" (uddrag vedlagt som bilag B) i 1965 og forstærkede udviklingen af de tyske, sociale, katolske hjælpeorganisationer. (Anzenbacher 1998, s. 140f)

I 1931 blev nærhedsprincippet defineret eksplicit første gang med encyklikaen "Quadragesimo anno" (Baumgartner 2000, s. 1076). Det vandt dog ikke umiddelbart genklang pga. anden verdenskrig, hvor kirken blev forfulgt og oplevede nedgang. Men efter krigen voksede kirken sig hurtigt stærk og kom til at spille en stor rolle i BRDs socialpolitik, fordi den var den samfundsinstitution, hvis omdømme var mindst ødelagt af krigen.

Dokumentet "Gaudium et Spes" fra det katolske kirkemøde Det andet Vatikan-koncil i 1965 var en fornyelse, fordi det brød med den katolske kirkes indtil da lukkede holdning over for dialogen og det moderne. Det sammenfatter og grundlægger desuden den katolske sociallære og blev positivt modtaget af den kirkelige offentlighed.

Fra 1968 forstærkedes en individualiseringstendens og tendens til opbrud med traditioner i samfundet. Det blev et tilbageslag for kirken, og det stærke, katolske miljø i BRD opløstes. Dermed mistede sociallæren også sin betydning i socialpolitikken. (Anzenbacher 1998, s. 148-156)

3.2.2 Sociallærens tre principper

Den fælles kerne i sociallæren er if. Anzenbacher og professor Walter Kerber fra München tre principper om person, solidaritet og nærhed (f.eks. Anzenbacher 2001, s. 887; og Kerber 1996, s. 1364). If. sociallærens tankegang skaber de tre principper socialt retfærdige forhold, når de er opfyldt (Anzenbacher 1998, s. 221). De to første principper behandler jeg kun kort for derefter at behandle det tredje, nærhedsprincippet, grundigere, fordi det beskriver sociallærens samfundsopfattelse. Alle tre principper findes også i "Gaudium et Spes".

Personprincippet opfatter bl.a. mennesket som både krop og ånd, som både en individuel og en social skabning, som en skabning med frihed, moral, fornuft, samvittighed og ansvar og som en skabning, der står mellem skyld og frelse. Dette menneskesyn medfører bestemte grundlæggende rettigheder, f.eks. frihedsrettigheder og sociale rettigheder, og da Gud har skabt alle mennesker og ikke kun de kristne, gælder dette menneskesyn og dermed disse rettigheder for alle mennesker overalt. Anzenbacher understreger dog, at denne tankegang er forholdsvis ny, og at den katolske kirke ikke har været banebrydende på menneskerettighedsområdet. (Anzenbacher 1998, s. 180ff og 190-193)

Personprincippet indebærer, at mennesket og dets velfærd er formålet med og midtpunktet for alle sociale aktiviteter (f.eks. Anzenbacher 2001, s. 887; og Kerber 1996, s. 1364).

Solidaritetsprincippet udløses af det kristne bud om næstekærlighed (Kerber 1996, s. 1364). Det siger, at mennesker må samarbejde socialt med almenvellet som mål, for at det enkelte menneskes rettigheder, der udledes af personprincippet, kan virkeliggøres. Denne solidaritet skal if. sociallæren både præge samfundsordenen og være styrende for det enkelte menneskes indstilling til personligt at arbejde for solidaritet i samfundet. Staten er garant for solidariteten og dermed almenvellet, og sørge for, at solidariteten er grundlaget for alle love. (Anzenbacher 1998, s. 196-203)

Nærhedsprincippet (også kaldet subsidiaritetsprincippet) er en måde at organisere samfundet på og gælder på alle sociale områder. Det udgør en retningslinje for, hvordan staten skal organiseres, så den lever op til de to foregående principper (Anzenbacher 1998, s. 197 og 212-215). Som sagt blev det første gang formuleret i

encyklikaen "Quadragesimo anno" fra 1931, hvor det bl.a. hedder:

Wie dasjenige, das der Einzelmensch [...] aus eigener Initiative und mit seinen eigenen Kräften leisten kann, ihm nicht entzogen [...] und der Gesellschaftstätigkeit zugewiesen werden darf, so verstößt es gegen die Gerechtigkeit, das, was die kleineren und untergeordneten Gemeinwesen leisten und zum guten Ende führen können, für die weitere und übergeordnete Gemeinschaft in Anspruch zu nehmen (citeret efter Anzenbacher 1998, s. 210f)

Princippet antager, at samfundet er hierakisk opbygget med det enkelte menneske nederst, staten øverst og forskellige instanser imellem, der er indordnet efter hvor tæt de er på hhv. borgeren og staten. Princippet diskuterer hvilke kompetencer de forskellige hierakiske trin skal tildeles. If. Anzenbacher opfattes hierakiet og de kompetencer som nærhedsprincippet tildeler de forskellige trin positivt, fordi borgeren dermed ikke møder en stat, der er "übermächtig" (Anzenbacher 1998, s. 212), men en mindre enhed på et lavere niveau og dermed en mere ligeværdig partner, jvf. at staten er til for at støtte mennesket, ikke omvendt. Albrecht Langer, professor ved Fachhochschule Niederrhein, begrundet princippet med, at lavere trin kan skabe bedre og mere individuelle løsninger, og at princippet skal modvirke, at velfærdsstaten fratager den enkelte borger ansvaret (Langer 1998, s. 428). Også Anzenbacher og Kerber mener, at mennesket er frit og har ansvaret for sin egen situation (Anzenbacher 1998, s. 212; og Kerber 1996, s. 1364).

Staten skal koncentrere sig om de store opgaver, som ingen andre kan løse (Lampert og Althammer 2001, s. 422), og må altså ikke fratage enkeltpersoner eller enheder på lavere trin i hierakiet de opgaver, som de selv kan løse. Staten skal derimod støtte dem i selv at løse disse opgaver. På det sociale område betyder nærhedsprincippet, at de sociale opgaver skal løses så lokalt og tæt på borgeren som muligt, og at de private, sociale organisationer, der påtager sig dette, har krav på støtte fra staten (Monsma og Soper 1997, s. 185).

I de tilfælde, hvor lavere trin har brug for hjælp fra højere trin i hierakiet skal hjælpen reguleres efter to retningslinjer: "Hilfestellungsgebot" og "Kompetenzanmaßungsverbot". "Hilfestellungsgebot" foreskriver, at hele systemet tjener menneskets velbe-

findende, og at inden for systemet tjener det overordnede trin det underordnede. ”Kompetenzanmaßungsverbot” foreskriver, at overordnede trin ikke må tage opgaver fra underordnede trin eller enkeltpersoner, hvis de kan løse dem selv. Dette kan if. Anzenbacher føre til konflikter, hvis der opstår situationer, hvor det, at en opgave løses på et lavere niveau i hierakiet, betyder, at den ikke løses på det højest mulige *kvalitetsniveau*. Han henviser til, at hele systemet står i menneskets tjeneste, og at det derfor er vigtigere, at en opgave bliver løst på et tilstrækkeligt kvalitetsniveau, end at den løses af det lavest mulige hierakiske niveau. (Anzenbacher 1998, 213f)

Tysk børnepasning er indrettet efter nærhedsprincippet, hvilket betyder, at den i høj grad er decentraliseret og udføres af de private, sociale organisationer (Diskowski 2006, s. 16f). Forbundsregeringens indflydelse er dermed begrænset (Prott og Schneider 2004, s. 28). Fordelen er, at man undgår et ”formynderisk samfund”, mens ulemperen er, at visse behov risikerer ikke at blive opfyldt. I dag drejer det sig if. Diskowski særligt om pasning af børn under tre år, fordi de private organisationer ”er mindre villige” til at udføre denne opgave. (Diskowski 2006, s. 16f)

3.2.3 Familien som fundament og sakramente

Familien har en central betydning i den katolske samfundsopfattelse. If. ”Gaudium et Spes” er den samfundets fundament (Det andet Vatikankoncil 1965, l. 184ff) og Diskowski skriver:

Som centrum for det hele – og med forventning om, at den kan opfylde samtlige sine medlemmers sociale behov – står familien (Diskowski 2006, s. 16)

Hvis familien har behov for hjælp, skal instanser tæt på familien jvf. nærhedsprincippet træde til, og kun hvis de ikke kan klare opgaven, skal staten træde til (Diskowski 2006, s. 16).

For de kristne hænger familie og ægteskab sammen (Wannenwetsch 2000, s. 21). De er hellige institutioner, der er grundlagt, velsignet og beskyttet af Gud (Det andet Vatikankoncil 1965, l. 29f). Den enkeltes og samfundets velfærd er tæt forbundet med dem (Det andet Vatikankoncil 1965, l. 9f), og Gud har lagt nogle bestemte egenskaber ind i dem. Disse egenskaber er

von größter Bedeutung für den Fortbestand der Menschheit, für den persönlichen Fortschritt der einzelnen Familienmitglieder und ihr ewiges Heil; für die Würde, die Festigkeit, den Frieden und das Wohlergehen der Familie selbst und der ganzen menschlichen Gesellschaft (Det andet Vatikankoncil 1965, l. 35-38)

Ægteskabet er bl.a. et sakramente og dermed tegn på Guds nåde og nærvær. Det giver ægtefællerne del i Guds kærlighed, frelser, styrker og velsigner dem, og hjælper husstandens øvrige beboere med at opnå det samme (Det andet Vatikankoncil 1965, l. 49-61). Ægteskabet og familien har dermed en meget stor betydning både for det enkelte menneske, familien, samfundet og menneskeheden.

Sociallæren indeholder også en bestemt forståelse af kærligheden mellem ægtefællerne. Den er gjort hellig og fuldendt af Gud og består ikke kun af erotisk tiltrækning (Det andet Vatikankoncil 1965, l. 82-87). Hvis den enkelte er egoistisk og kun interesseret i sin egen nydelse, krænker han eller hun ægteskabet (Det andet Vatikankoncil 1965, l. 16ff), hvor mand og kvinde giver sig selv til hinanden og ikke længere er to individuelle mennesker, men ét fællesskab (Det andet Vatikankoncil 1965, l. 39-44). I dette fællesskab opnår de sammen frelse og opfylder Guds bud til menneskene om at befolke jorden (Det andet Vatikankoncil 1965, l. 108-116).

Den kristne forståelse af kærligheden mellem ægtefæller er jvf. Anzenbacher

entschiedenes, letztlich vor Gott zu verantwortendes, fürsorgendes und respektvolles Engagement für Gatte (Gattin) und Kind. Dadurch ist sie konfliktfähig sowie Kompromiß- und versöhnungsbereit [sic] (Anzenbacher 1998, s. 88)

For at børnene har det godt, kræves det af deres forældre, ægtefællerne, at de omhyggeligt opdrager dem og er en enhed, der viser dem vejen til frelse og hellighed; hvilket så igen er med til at helliggøre forældrene (Det andet Vatikankoncil 1965, l. 39-45 og 64).

3.3 Protestantisk socialetik og familieopfattelse

Det mest slående ved socialetikken, når man netop har beskæftiget sig med sociallæren og dens tre principper, er dens fragmentering, der blev grundlagt allerede i 1890'erne, fortsatte i Weimarrepublikken og stadig findes i dag. Denne fragmentering gør det svært at definere socialetikken (Jähnichen og Friedrich 2005, s. 873f). Forskellige teoretikere har alligevel forsøgt at indfange socialetikken grundlag, hvilket jeg kort vil omtale i det følgende, inden jeg beskriver socialetikken historie og syn på samfund og familie.

Langer mener i bogen "Katholische und evangelische Sozialethik im 19. und 20. Jahrhundert", at protestantismens samlede grundlag selvfølgelig også er grundlag for socialetikken. Ud over Bibelens åbenbaring fremhæver han to ting. For det første den grundlæggende antagelse, at der ikke findes en ophøjet, allerede eksisterende orden, men at orden hører til i denne verden og kræver ansvarlighed af mennesket (Langer 1998, s. 382). If. den reformatoriske tankegang skal der hele tiden stilles nye spørgsmål til, hvad Guds vilje med mennesket er (Langer 1998, s. 446), dvs. ordenen skal hele tiden gentænkes. Dermed er ordenen en foranderlig størrelse uden fast definition. For det andet socialetikken formål, der bl.a. er at vurdere institutioner og strukturer i samfundet (Langer 1998, s. 380). Et af midlerne til dette er idealet om det ansvarlige samfund (se afsnit 3.3.2). Professor og nuværende leder af Evangelische Kirche in Deutschland Wolfgang Hubers beskrivelse af socialetikken i det protestantiske leksikon "Religion in Geschichte und Gegenwart" (RGG) ligger på linje med dette (Huber 1999, s. 1724).

Professor ved Ruhr-Universität Bochum Traugott Jähnichen og doktor Norbert Friedrich, der har skrevet værket "Geschichte der sozialen Ideen im deutschen Protestantismus", mener, at socialetikken bindes sammen af fokus på eliten og staten. Som eksempel nævner de, at Evangelische Kirche in Deutschland siden 1960'erne har udsendt forskellige memoranda, der primært er stilet til erhvervsliv og politikere og ikke trænger ud i bredere kirkelige og samfundsmæssige kredse (Jähnichen og Friedrich 2005, s. 874).

3.3.1 Socialetikkens historie: Fra genkristning til normgivning

Socialetikken og dermed den protestantiske kirkes sociale engagement opstod (ligesom sociallæren) på baggrund af den industrielle udvikling (Huber 1999, s. 1724) og udviklede sig op gennem 1900-tallet.

På baggrund af arbejdernes problemer skete der i slutningen af 1800-tallet en protestantisk nytænkning af den kristne kærlighed. Samtidig mente protestanterne, at visse ændringer i samfundet var tegn på en krise, der måtte løses ved en genkristning, og at denne genkristning bl.a. kunne gennemføres vha. social hjælp. Denne hjælp udviklede sig senere til det socialetiske ansvar. (Jähnichen og Friedrich 2005, s. 873)

Da Hitler kom til magten, opfattede mange tyske protestanter ham som den person, der kunne gennemføre genkristningsprogrammet (Jähnichen og Friedrich 2005, s. 1021f). Bl.a. opstod "Deutsche Christen", en gruppe protestantiske tilhængere af raceideologien og førerprincippet, hvis mål var at skabe en overkonfessionel nationalkirke, og som havde mange medlemmer blandt præster og universitetsteologer (Brockhaus 2002, s. 267). De forsøgte bl.a. at fjerne jødiske islæt i salmebogen og nægtede ikke-ariere optagelse i menigheden (Meyers Enzyklopädisches Lexikon 1972). Modstandere af Hitler blandt protestanterne dannede i 1934 "die Bekennende Kirche", der bl.a. erklærede, at Jesus er herre over alle livets områder, at staten ikke bestemmer over kirken, og at de var imod en autoritær og hierarkisk struktur (Jähnichen og Friedrich 2005, s. 1023-1226). De kritiserede bl.a. Deutsche Christen, eutanasiprogrammet og jødeforfølgelsen og blev derfor forbudt og forfulgt (Brockhaus 2002, s. 267).

Pga. begivenhederne i den nazistiske stat var protestanterne i efterkrigsårene meget selvkritiske og vendte fokus stærkere mod samfund og politik (Langer 1998, s. 385-390). I mange år havde man inden for den protestantiske kirke diskuteret den ideelle samfundsstruktur og var enige om, at den befandt sig et sted imellem liberalismen og kommunismen (Jähnichen og Friedrich 2005, s. 1027f). Nu begyndte en intensivt diskussion af kriterierne for et retfærdigt politisk system og af kirkens rolle i et demokratisk samfund (Langer 1998, s. 462).

I 1948 holdt Kirkernes Verdensråd (en international, tværkirkelig organisation af protestantiske og ortodokse kirker) stiftende generalforsamling i Amsterdam, hvor man navngav den ideelle samfundsstruktur: Det ansvarlige samfund (Jähnichen og

Friedrich 2005, s. 1029; og Langer 1998, s. 381) (se afsnit 3.3.2).

Med protestanternes tiltagende lyst til at vurdere strukturer i samfundet fik de behov for normer at foretage denne vurdering ud fra. I sociallæren, der har en længere tradition for dette, har de tre principper denne normgivende funktion. Forskellige protestantiske tænkere kritiserede i årtierne efter 1945 disse principper, men i dag opfatter protestanterne ikke nærhedsprincippet som særligt katolsk, men som et alment fornuftsbegreb og de tre principper som en del af det ansvarlige samfund, de har altså overtaget sociallærens principper. En vigtig forskel på sociallæren og socialetikken er dog if. Langer, at katolikkerne stærkere end protestanterne forsøger at finde argumenter i Bibelen. (Langer 1998, s. 412ff og 423ff)

3.3.2 Det ansvarlige samfund

I det følgende redegør jeg for idealet det ansvarlige samfund og herunder kort for social markedsøkonomi, der af protestanterne opfattes som det reelt eksisterende samfundssystem, der knytter sig tættest til det ansvarlige samfund (Jähnichen og Friedrich 2005, s. 1094).

Man begyndte som nævnt ovenfor at bruge begrebet på Kirkernes Verdensråds stiftende generalforsamling i 1948. Kristne skal if. mødet arbejde for, at retfærdighed og frihed ikke ødelægges, og at verden forbedres i retning af det ansvarlige samfund. (Jähnichen og Friedrich 2005, s. 1043f)

Det ansvarlige samfund er ment som en ideel samfundsstruktur med social ansvarlighed og økonomisk effektivitet, som en middelvej mellem liberalisme og kommunisme (Jähnichen og Friedrich 2005, s. 1029). Det er en målestok for systemer, der allerede findes, og en retningsangivelse, når der skal træffes konkrete beslutninger (Langer 1998, s. 460).

Det ansvarlige samfund er en parameter for, hvor godt et givent samfund kombinerer bl.a. individuel frihed og social retfærdighed, og det bygger på tanker af de to teologer Reinhold Niebuhr (1892-1971) og Joseph H. Oldham (1874-1969), der begge beskæftigede sig med spændingsfeltet mellem individuel frihed og fællesskabets bedste. Niebuhr mente, at staten på den ene side skal kontrollere den økonomiske magt, fordi den kan bruges til at fremme enkeltinteresser og skade det almene. På den anden side skal staten sikre demokratiske kontrolinstanser og værne om borgernes

frihed. Begrebet ”det ansvarlige samfund” introduceredes af Oldham, der fremhæver, at det skal sikre menneskets værdighed, det individuelle og frie spillerum og social retfærdighed.

Begrebet skal også sikre, at mennesket ikke gøres til middel for at opnå et mål. Mennesket er dog ikke totalt frit. Det er samtidig ansvarlig over for Gud og sine medmennesker (Jähnichen og Friedrich 2005, s. 1041-1044).

Det ansvarlige samfund er dermed den ideelle kombination af individuel frihed og social retfærdighed, hvor mennesket har mest mulig handlefrihed, men staten samtidig kan gribe ind for at sikre almenvellet.

Der har været en gensidig påvirkning mellem tanken om det ansvarlige samfund og den katolske sociallære. En overgang mente katolikkerne f.eks., at det ansvarlige samfund indebar en realisering af deres solidaritets- og nærhedsprincip (Langer 1998, s. 384), og som nævnt opfatter protestanterne i dag sociallærens tre principper som en del af det ansvarlige samfund.

Protestanterne mener, at **den sociale markedsøkonomi** er det konkrete system, der har størst tilknytning til det ansvarlige samfund, men også at en videreudvikling af systemet er nødvendig (Jähnichen og Friedrich 2005, s. 1094). Den protestantiske etik var da også idehistorisk forløber for begrebet social markedsøkonomi (Jähnichen og Friedrich 2005, s. 876 og 1030-1034), der er tyskernes eget udtryk for deres samfundssystem og defineres således i ”Deutsche Geschichte in Schlaglichtern” fra forlaget Brockhaus:

Die soziale Marktwirtschaft sieht bei grundsätzlicher Befürwortung und Absicherung der wirtschaftlichen Freiheit eine Regulierungs- und Kontrollfunktion des Staates vor, um ein Höchstmaß an sozialer Gerechtigkeit zu gewährleisten. (Brockhaus 2002, s. 350)

Statens opgaver er bl.a. at forhindre ”sozial unerwünschte Entwicklungen der Marktwirtschaft” og at fordele penge til alle befolkningsgrupper (Brockhaus 2002, s. 350).

3.3.3 Familiesyn med plads til forskellighed

Ligesom inden for den katolske familieopfattelse hører familie og ægteskab principielt sammen inden for den socialetiske tankegang; men ægteskabet er ikke som i katolicismen et sakramente i protestantismen (Wannenwetsch 2000, s. 21).

Der er to retninger inden for protestantisk ægteskabsopfattelse, så også her er der altså en fragmentering. If. den ene retning er ægteskabet mellem mand og kvinde et billede på Guds forbund med Israel og Jesu forbund med menigheden, hvorved ægteskabets verdslige funktion bliver sekundær. Mens ægteskabet if. den anden opfattelse både har en religiøs og en verdslig funktion. Denne udlægning lagde Luther vægt på. Han mente, at Gud havde skabt ægteskabet før syndefaldet, hvorved det fik sin religiøse funktion, men også, at det er underkastet den gældende stats love og dermed har en verdslig funktion.

Trods den principielle forbindelse mellem familie og ægteskab anerkender socialetikken if. professor ved Kiel Universitet Hartmut Krefß i RGG, at familien i dag ikke længere hovedsageligt følger patriarkalske, borgerlige familiemønstre. Ægteskabet er i dag et personligt og bevidst valg mellem to mennesker og ikke en del af en religiøs eller kulturel integration. Det er vigtigt, at de forskellige måder at leve på ikke spilles ud imod hinanden, og at mennesker ikke udelukkes kirkeligt eller moralsk pga. deres valg af familieform. Dette begrundes med, at det inden for protestantismen er vigtigt at tage hensyn til menneskers frihed til at træffe egne beslutninger og til menneskers personlige ansvarsbevidsthed. (Krefß m.fl. 1999, s. 1078f)

Det understreges dog også, at dette ikke ændrer på den principielle sammenhæng mellem ægteskab og familie (Wannenwetsch 2000, s. 21).

Forbilledet for ægteskab og familie findes i Bibelen, hvor børn og forældre er knyttet sammen, og ægteskabet opfattes som noget positivt. Det er rammen om forplantningen, men har også værdi som moralsk og juridisk institution, der virker støttende og stabiliserende for ægtefællerne og beskytter en eventuelt svag part og eventuelle børn.

Socialettikkens opgave er if. Krefß for det første rets- og socialpolitisk og består i at bekæmpe den fattigdom, der opstår hos familier pga. udgifterne ved at have børn, og i at argumentere for regler, der muliggør ægteskab og arbejde for begge ægtefæller,

for det andet er opgaven at beskytte børnene, fordi de er den svage part i familien (Kreß m.fl. 1999, s. 1079).

Familiens opdragelsesfunktion består if. doktor Bernd Wannenwetsch i RGG i at videregive troen, udvikle det enkelte menneskes dømmekraft og menneskets kønsidentitet gennem forældrene som forbilleder og skabe stabile forhold.

Børnene skal beskyttes imod forældrenes karrierere, erhvervslivets interesser og lovgiverne. Dermed har socialetikkens også den opgave at minde forældrene om, at de har hovedansvaret for deres børns opdragelse, og at det ikke kan overdrages til andre. Pasning af børn uden for hjemmet udelukkes ikke, men den kan, som det ses af nedenstående citat, ikke alene udgøre opdragelsen af børnene.

Ev[angelische] Ethik hat im Namen der Kinder als dem schwächsten Glied [...] daran zu erinnern, daß der reformatorisch verstandene Beruf der Elternschaft nicht auf die (an Dritte delegierbare) Versorgungsleistung reduzierbar ist, sondern als anspruchsvolle Erziehungsaufgabe die elterliche Präsenz zumindest in der familienintensiven Lebensphase notwendig macht. (Wannenwetsch 2000, s. 21)

3.4 Familiepolitik og opdragelsesideologi i DDR

Efter anden verdenskrig udviklede social- og familiepolitikken sig forskelligt i de to nye tyske stater. I 1990, hvor de to Tysklunde forenedes, indførtes den vesttyske social- og familiepolitik i Østtyskland og DDRs afskaffedes. For at kunne undersøge de forskellige opfattelser af familie og stat i det tyske samfund, er det derfor nødvendigt at se nærmere på forholdene i DDR, som jeg som nævnt antager vil kunne findes i visse debattørers forestillinger om det normale.

For at indkredse statsopfattelsen i DDR beskriver jeg i det følgende DDRs familiepolitik, der som al anden socialpolitik foregik direkte mellem staten og borgerne via de statsejede arbejdspladser og ikke som i BRD pga. nærhedsprincippet gennem private organisationer.

I DDR ønskede staten at overtage opgaven med at opdrage de kommende generationer. En opgave, som inden for både sociallæren og socialetikken tildeles familien. Der foregik derfor i DDR en massiv opdragelse uden for hjemmet, og i litteraturen på området er familien næsten ikke nævnt. Styret tillagde den tilsyneladende meget ringe eller ingen betydning, hvorved forholdene i DDR og hhv. den katolske og den protestantiske tankegang adskiller sig markant. Derfor vil jeg i det følgende, ud over DDRs familiepolitik, beskrive opdragelsesideologien, hvilket desuden vil belyse statsopfattelsen i DDR yderligere.

3.4.1 En familiepolitik med klare mål

DDR var ikke kun overvågningssamfund og diktatur, men også en meget omfattende udbygget socialstat med bl.a. stabile priser på mad, bolig og transport og et meget udbygget sundhedsvæsen og børnepasningssystem (Lepsius 1994, s. 23f). I 1987 var der pasningspladser til ca. 80 % af børnene under tre år (Lampert og Althammer 2001, s. 105), hvilket skal ses i forhold til, at der var vuggestuepladser til 3 % af børnene i BRD samme år (Moss 1990, s. 11) og gennemsnitligt til 13,5 % af børnene i det samlede Tyskland i 2007 (Brandt, Bredow og Theile 2008, s. 42).

DDR's socialpolitik var statsstyret og præget af ensretning, central styring og omfattende kontrol. Dermed var den et brud med den hidtidige tyske socialstat, hvor private, sociale organisationer siden 1800-tallet havde udført en stor del af de sociale

opgaver, og den adskilte sig dermed også fra BRD (og det samlede Tyskland i dag, hvor det, som jeg har redegjort for ovenfor, er BRDs familiepolitik, der videreføres). DDR-styret er historisk set det eneste tyske styre, der ikke har påberåbt sig en kontinuitet i socialpolitikken, men derimod et brud. Man postulerede, at politikken var sovjetisk, men if. Kott kan man argumentere for, at den stadig var tysk – bl.a. fordi DDR mente, at erhvervslivet og socialpolitikken hang tæt sammen, hvilket var en tanke, der opstod i Weimarrepublikken. (Kott 2005, s. 270-273)

Jürgen Kocka, bl.a. æresdoktor ved Erasmus-Universitæt Rotterdam, fremhæver, at socialpolitikken stabiliserede og legitimerede DDR, men også havde den effekt, at borgerne fik meget høje forventninger til staten (Kocka 1994, s. 548f). Desuden resulterede det i, at fuldtidsbeskæftigede mødre var normaliteten i DDR (Bäcker m.fl. 2000, s. 166). Dette skete dog ikke med et slag. Trods kvindernes store betydning uden for hjemmet i efterkrigstiden, da de såkaldte Trümmerfrauen ryddede op i ruinerne, ændredes det traditionelle kønsrollemønster ikke. Fremtidsønsket var stadig, at kvinderne skulle tilbage til hjemmene. Først den generation, der var født mellem 1930 og 1949 og som blev præget af den statslige ungdomsorganisation Freie Deutsche Jugend, brød med kønsrollemønsteret (Merkel 1994, s. 363-366). Dvs. at ændringen tidligst skete fra 1950.

DDRs familiepolitik havde tre konkrete mål, der er interessante ift. en debat om børnepasning. Det første var at få børnene ind i opdragelsessystemet, dvs. at få dem passet uden for hjemmet, så de kunne blive gode socialister. Ideologien bag dette uddyber jeg i afsnit 3.4.2. Det andet var at få kvinderne ud på arbejdsmarkedet, og det tredje var at forhøje fødselstallet.

Årsagen til, at kvinderne skulle ud på arbejdsmarkedet, var dels en konstant mangel på arbejdskraft, dels arbejdets ideologiske og praktiske funktion i DDRs struktur. Ideologisk havde arbejdet en central betydning som det sted, hvor den enkeltes personlighed kunne udfoldes, og hvor hverdagens helte kæmpede. Og praktisk havde det central betydning, fordi socialpolitikken udgik fra de statsejede virksomheder og dermed fra arbejdspladserne. Det gjaldt f.eks. børnepasning, voksenuddannelse, lægehjælp, uddeling af boliger, kulturelle aktiviteter og fritidsaktiviteter. (Kohli 1994, s. 41f)

I 1960erne faldt fødselstallet og dermed opstod ønsket om en indsats, der ville for-

høje det og samtidig beholde kvinderne på arbejdsmarkedet. Derfor udbyggedes familiepolitikken yderligere (Merkel 1994, s. 373) og DDR opnåede både en høj procentdel af kvinderne på arbejdsmarkedet og et højt fødselstal, i modsætning til BRD, hvor der var få kvinder på arbejdsmarkedet og et lavt fødselstal (Gerhard 1994, s. 395). Kvindernes kombination af erhvervsarbejde og børn skete med støtte fra staten gennem familiepolitikken, men afspejledes også i styrets propaganda, der omkring 1960 slog stærkt på, at den moderne, befriede kvinde var udearbejdende (Merkel 1994, s. 359 og 368).

Pergande beskriver DDRs kvinder som frigjorte, men også som overbelastede og uden fremtidshåb. Overbelastningen skyldtes, at de i et mangelsamfund både skulle arbejde uden for hjemmet og sørge for husholdningen. Han understreger desuden, at kvinderne fik børn meget tidligt, hvilket ikke kun skyldtes familiepolitikken, men også manglende håb om at kunne gøre karriere (Pergande 2007). Også Paletschek fremhæver, at arbejdet i hjemmet stadig blev betragtet som kvindens område i DDR, trods den ideologisk forankrede ligestilling mellem mand og kvinde og samfundets støtte til, at kvinderne skulle forene arbejde og familie (Paletschek 2001, s. 428).

Både ønsket om at få kvinderne ud på arbejdsmarkedet, børnene ind i opdragelsessystemet og højere fødelstal krævede tiltag i samme retning: En udbygget socialstat hvor bl.a. børnepasning uden for hjemmet var tilpasset forældrenes arbejdstider. Dermed kunne begge forældre arbejde samtidig med, at barnet af staten blev opdraget til socialismen.

Disse tre familiepolitiske mål førte til, at antallet af børnepasningspladser i DDR var et af de højeste i verden, og at der stort set var pasningsgaranti. Derudover er det værd at bemærke, at pasningspladserne i DDR var heldags- og ikke halvdagspladser, som det normalt var i BRD. Tanken var, at forældrene skulle arbejde fuld tid uden for hjemmet, når deres barn fyldte et år, og indtil da var der forældreorlov med fuld løn. Det første år af et barns liv var der altså plads til, at forældrenes fokus var rettet mod det, mens de derefter igen skulle rette fokus mod erhvervsarbejde. (Prott og Schneider 2004, s. 28)

3.4.2 Dannelsen af det nye menneske

I det følgende vil jeg hovedsageligt ud fra Dorothee Wierlings tekst "Die Jugend als innere Feind, Konflikte in der Erziehungsdiktatur der sechziger Jahre" redegøre for tre aspekter af opdragelsesideologien i DDR, der er afgørende for hvordan børneopdragelsen formede sig i det østtyske styre. For det første ideologien bag opdragelsen af borgerne og særligt børn og unge i DDR. For det andet hvilke trusler man mente, der var mod denne opdragelse og for det tredje skiftet fra pædagogisk optimisme til skuffelse i midten af 1960'erne.

I DDR lagdes stor vægt på opdragelse, fordi man mente, at den er bestemmende for menneskets væsen. Derfor havde det også meget stor betydning, at børn og unge blev opdraget til socialismen, så de kunne videreføre samfundet og nå målet: Et nyt menneske i et nyt samfund (Kocka 1994, s. 547).

If. den tankegang, der herskede i DDR, har mennesket et naturligt anlæg for at udvikle en socialistisk personlighed. Dette naturlige anlæg er særligt fremtrædende hos unge og hos arbejderklassen, fordi børn har et klasseinstinkt, der afhænger af deres oprindelse, dvs. børn af arbejdere har det i forvejen, mens andre børn ikke har det. Mennesket er altså fra fødslen udstyret med visse egenskaber og bliver ganske hurtigt derefter udstyret med yderligere egenskaber som følge af omgivelserne.

Wierling, der er professor og leder af Kulturwissenschaftliche Institut Essens afdeling i Leipzig (Kaelble, Kocka og Zwahr 1994, s. 586), kalder det en simpel fremskridtstankegang og påpeger, at den for det første førte til en fremtidsoptimisme – det kunne kun gå fremad. For det andet førte det til differentieret opdragelse af børnene med og børnene uden klasseinstinkt, da arbejderoprindelse og arbejderbevidsthed opfattedes som de vigtigste faktorer i en vellykket opdragelse.

Menneskets karakter kunne altså if. tankegangen i DDR formes, og if. Wierling herskede der stor tiltro til egne evner på dette område og dermed en pædagogisk optimisme. DDR-styret antog, at hvis børn blev behandlet på en bestemt måde, dvs. hvis de gennemførte en bestemt opdragelsesproces, så opnåede man et bestemt resultat. Styret var desuden overbevist om, at DDRs system var optimalt, og at den vigtige opdragelse kunne planlægges og kontrolleres i alle situationer og relationer. Derfor opfattedes fremskridtet også som sikret. Wierling kalder dette for "ein[...]

mechanische[s] Input-Output-Modell". (Wierling 1994, 417ff)

Denne opdragelsesideologi førte til et meget stort udbud af børneinstitutioner, hvor staten kunne organisere og kontrollere opdragelsen af børnene til socialister. Lampert og Althammer skriver, at målet ud over den socialistiske opdragelse også var et højt fagligt niveau. For at opnå begge dele, var børn og unges liv planlagt fra vuggestuerne til de videregående uddannelser (Lampert og Althammer 2001, s. 103).

Ud over dannelsen af det socialistiske menneske, mente man også, at opdragelsen var vigtig ift. at sikre landet mod fjender. Alt hvad der skete bag opdragernes ryg var farligt (Wierling 1994, s. 416), og uafhængige fællesskaber, der blev dannet på de unges egne initiativer, blev opfattet som tomrum, der ville blive besat af fjenden, hvis ikke DDR sørgede for selv at fylde dem ud (Wierling 1994, s. 411).

Denne fjende var pga. den kommunistiske ideologi pr. definition vesten, kirken og borgerskabet og kunne have indflydelse på opdragelsesprocessen gennem de vestlige medier eller gennem ældre mennesker i DDR. Den ideologiske forklaring på problemer bibeholdtes, selvom der i DDR fandtes forskere med et mere nuanceret syn på ungdommen (Wierling 1994, s. 407, 413 og 419).

Hvis opdragelsen mislykkedes havde systemet og ideologien kun to årsagsforklaringer. Enten havde fjenden haft indflydelse på processen, eller også var det opdragernes skyld. I denne tankegang ligger kimen til en massiv bekæmpelsen af fjenden, som Wierling kalder en "paranoide Kontrollmacht" (s. 415), og til et fjendtligt forhold mellem opdragerne og dem, der skulle opdrages. (Wierling 1994, s. 415-417)

Wierling mener, at man var blind over for konflikter og selvmodsigelser i det socialistiske samfund. For at opnå et nyt menneske i et nyt samfund mente man, at man udelukkende skulle fjerne fjendens indflydelse og derefter afvente fødslen af de børn, der ikke var påvirket af fortiden, dvs. af nazisterne og kapitalisterne, opdrage dem og se dem virkeliggøre drømmen om socialismen (Wierling 1994, s. 412 og 417). Dette forklarer også de meget store forventninger styret havde til efterkrigstidsgenerationen – de skulle indrette det nye samfund, der var forudsætningen for det nye socialistiske menneske (Wierling 1994, s. 404).

Der opstod som nævnt et fjendtligt forhold mellem opdragere og børn/unge – ikke kun i samfundet, men også i familierne, hvor forældrene undgik konflikter, selvom de var uenige i statens opdragelse og dens politiske mål. Forældrene støttede ikke

deres børn, hvis børnene havde konflikter med f.eks. lærere, fordi de selv frygtede repressalier (Wierling 1994, s. 421). På den måde blev solidariteten internt i familierne ødelagt.

Wierlings tekst omtaler kun familie dette ene sted – hvor konflikten mellem opdragere og børn fortsattes, og solidariteten dermed ødelagdes. Intet sted omtales familien, som betydningsfuld ift. samfundet eller borgerne, hvilket understreger indtrykket af, at familiens rolle i DDR var meget lille eller ikke eksisterende.

I 1960'erne skete der if. Wierling et omslag i DDRs opdragelsestankegang. I starten af årtiet var den pædagogiske optimisme på sit højeste, og man så frem til den nye generation af uberørte børn og unge. Man mente, at man skulle stole på de unge og give dem ansvar, og at de derved ville blive samfundets nye ledere. De unge skulle integreres, lyttes til, engageres og ikke bekæmpes, men selvfølgelig stadig overbevises om socialismen (Wierling 1994, s. 404-408).

Af denne opdragelsestankegang kan uddrages en tro på, at man havde det perfekte system, og at dette system, dvs. staten, skulle og kunne kontrollere, planlægge og tage ansvar for borgernes liv ned i mindste detalje. Der var altså ingen tro på menneskets egen ansvarsbevidsthed, frihed eller familiernes selvstændighed, og DDRs opdragelsesideologi er demed i opposition til protestanternes og katolikkernes familiesyn.

På grund af konflikter mellem staten og de unge i midten af 1960'erne blev den pædagogiske optimisme til skuffelse og aggresivitet (Wierling 1994, s. 404). Ungdomskonflikter i DDR var indtil da blevet opfattet som eftervirkninger fra fortiden. Styret var forholdsvis tolerant over for disse unge, fordi de ikke havde fået lov til at vokse op i et socialistisk samfund. Men da konflikterne fortsatte op igennem 1960'erne, blev opdragelsen endnu mere lukket og kontrolleret. Bl.a. forbød man beatmusik, da det ikke lykkedes at skabe en socialistisk variant af den, og de unge derfor fortsatte med at importere den fra vesten (Wierling 1994, s. 417-420). Wierling mener, at en del af problemet var, at man fra officiel side ikke kunne skelne mellem ægte modstand og børns modstand og deres brug af modstandsfloskler. Man opfattede de unge som erobret af vesten, og på den måde mistænkeliggjorde man en hel generation (Wierling 1994, s. 407 og 410). De unge reagerede med tavshed og passivitet, og Wierling mener, at DDR tabte ungdommen for den socialistiske sag på dette tidspunkt. Dermed gik samfundet i stå.

Efterhånden iscenesatte opdragelsesinstitutionerne ungdomslivet stadig mere perfekt og samtidig stadig mere virkelighedsfjernt, og den politiske ungdomsbevægelses betydning faldt. Det førte til, at de unge og ungdomsforbundende i 1980'erne slog sig til tåls med hinanden, men altså ikke afspejlede hinanden. (Wierling 1994, s. 419-422)

Kapitel 4

Analyse af debatten

På baggrund af beskrivelserne af den katolske sociallære, den protestantiske socialetik og DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi analyserer jeg i dette kapitel otte udvalgte debattørers konkrete ytringer.

Disse debattører er som nævnt i indledningen: Familienminister Ursula von der Leyen (CDU), SPD-formand Kurt Beck, forbundsdagsmedlem for SPD Nicolette Kressl, den katolske biskop Walter Mixa, den protestantiske biskop Margot Käßmann, lederen af Evangelische Kirche in Deutschland Wolfgang Huber, tidligere DDR-borger og Brandenburgs ministerpræsident Matthias Platzeck (SPD) samt tidligere DDR-borger og Sachsens ministerpræsident Wolfgang Böhmer (CDU). Derudover ser jeg kort på partiet Die Linke.

Jeg undersøger debattørernes holdning til von der Leyens forslag om udbygning af antallet børnepasningspladser til børn under tre år og ser på om de tre beskrevne opfattelser af familiens og samfundets, herunder statens, rolle kan genfindes i deres ytringer. Derudover er jeg selvfølgelig åben over for andre ting, der viser sig at være interessante ift. min tese og de tre beskrevne opfattelser.

4.1 Familienminister Ursula von der Leyen

Ursula von der Leyen (født 1958) har været Tysklands minister for "Familie, Senioren, Frauen und Jugend" siden Angela Merkels regering trådte til i november 2005. Hun bor med sin mand og deres syv børn i nærheden af Hannover og har tidligere både gået hjemme og arbejdet deltid. Hun er protestant og siger, at religion betyder meget for hende (Knaup m.fl. 2006, s. 26f). (Regierung Online 2008; og bmfsfj.de u.å.)

Ud over hendes syn på familie og samfund finder jeg det relevant at undersøge hendes opfattelse af nærhedsprincippet, hendes udtalelser om valgfrihed, og hvorvidt hendes forslag minder om DDRs familiepolitik, hvilket hun er blevet kritiseret for. Jeg vil tage udgangspunkt i følgende interviews: "Ich bin es leid, ständig die alten Gräben zu schaufeln" ved Felix Berth fra *Süddeutsche Zeitung* 9. februar 2007 (vedlagt som bilag C), "Konservativer Feminismus ist ein spannender Begriff" ved Henrike Roßbach og Stephan Löwenstein fra *Frankfurter Allgemeine Zeitung* 19. marts 2007 (vedlagt som bilag D), "Kinder sind nicht nur eine Privatangelegenheit" ved Carsten Germis og Rainer Hank fra *Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung* 22. april 2007 (vedlagt som bilag E), "Ursula von der Leyen im Interview mit dem Tagesspiegel" ved Hans Monath og Antje Sirleschtov fra *Der Tagesspiegel* 23. juli 2007 (vedlagt som bilag F) og endelig "Familie macht glücklich" ved Merlind Theile og Ulrike Demmer – en diskussion, hvor også Christa Müller fra partiet Die Linke deltager – fra *Der Spiegel* 30. juli 2007 (vedlagt som bilag G).

Ud over at udbygge pasningstilbudet for børn under tre år vil von der Leyen give pasningen et kvalitetsløft og sørge for, at hjem og pasning knyttes tættere sammen (Berth 2007, l. 79-89; og Monath og Sirleschtov 2007, l. 126-132).

Inden for hendes egen partigruppe, dvs. Unionen bestående af CDU og CSU, var der både tilhængere og modstandere af forslaget. F.eks. bakkede kansler Angela Merkel (CDU) og formanden for CDU i Hamborg Dirk Fischer forslaget op (*Spiegel Online* 2007d; og Spanner 2007), mens Edmund Stoiber, mangeårig formand for CSU og ministerpræsident i Bayern, kun ville acceptere forslaget, hvis man samtidig indførte økonomisk støtte "Erziehungsgeld" til de forældre, der selv passer deres børn (*Spiegel Online* 2007f). Von der Leyens forslag blev altså ikke kun kritiseret af debattører uden for hendes parti, men også af partifæller.

4.1.1 Familie og samfund

Von der Leyen udtaler om familie, at det er en privatsag, om man vil have børn eller ej (Germis og Hank 2007, l. 15f). Hun mener, at samfundet skal skabe rammerne for familielivet, f.eks. for at familierne er selvforsørgende (Theile og Demmer 2007, l. 129ff), og for, at de kan løse de familiære opgaver (Theile og Demmer 2007, l. 144-148). Men hun udtaler også, at kvinders måde at være mødre på ikke angår samfundet (Theile og Demmer 2007, l. 192ff), dvs. at samfundet ikke skal blande sig i konkrete aspekter i familiernes hverdag.

Dermed kan man konkludere, at hun ser familier som selvstændige enheder med valgfrihed, der skal støttes af samfundet. Dette svarer til tankerne i nærhedsprincippet. Hun nærer dog, som det vil vise sig, ikke så stor en skepsis ift. samfundets indgriben, som der ellers kan ligge i dette princip.

Von der Leyen taler intet sted om ægteskab, men udelukkende om mænd, kvinder, forældre, børn og familier. Det kan skyldes, at hun opfatter børn og forældre (og ikke nødvendigvis ægteskab) som definitionen på en familie, eller at hun opfatter ægteskab som en selvfølge, der ikke er nødvendig at nævne. Pga. hendes protestantiske tro er det nærliggende at antage, at hendes manglende udtalelse om ægteskab skyldes, at hun er åben over for andre familietyper end den, der er baseret på et ægteskab, sådan som den protestantiske familieopfattelse er, men det kan ikke udledes af hendes ytringer.

Von der Leyen er positiv over for samfundets indblanding i familiernes liv i form af pasning uden for hjemmet. Dette har hun tre grunde til. For det første mener hun, at et udvidet børnepasningstilbud afhjælper problemer for både børn og kvinder. Disse problemer er bl.a. manglende valgfrihed for kvinder (se afsnit 4.1.3), fare for understimulering af børnene pga. for få voksne i deres nærmiljø (Berth 2007, l. 24-30; og Germis og Hank 2007, l. 105), fare for manglende integration og uddannelse af indvandrerbørn (Berth 2007, l. 97-102) og potentielt dårlige forældre. Faren for dårlige forældre opstår if. von der Leyen, fordi voksne, der ikke har mulighed for at kombinere erhvervsarbejde og familie, er utilfredse, og utilfredshed kan føre til, at de er dårlige forældre (dette omtaler hun flere gange bl.a. Berth 2007, l. 65-69; og Theile og Demmer 2007, l. 46-52). Med andre ord vil samfundets indblanding kunne hjælpe en meget stor gruppe borgere. Dvs. at samfundet if. von der Leyen skal sørge for det

almennyttige.

For det andet er børnepasning sammenligneligt med andre samfundsopgaver f.eks. infrastruktur som veje og offentlig transport (Germis og Hank 2007, l. 24-29), skoler og sygehuse (Germis og Hank 2007, l. 112ff) og hjælp til f.eks. handikappede forældre og enker, en hjælp som von der Leyen opfatter som et middel til at opnå retfærdighed (Germis og Hank 2007, l. 82-85). Samfundet skal altså if. von der Leyen sørge for infrastruktur og retfærdighed.

For det tredje skal samfundet sørge for børnepasning, fordi det frie marked ikke er i stand til at løse problemet, hvad den nuværende situation med lange ventelister if. von der Leyen viser (f.eks. Germis og Hank 2007, l. 25ff). Hun forklarer til Germis og Hank, at det frie marked ikke fungerer, når mennesker med et givent behov ikke har råd til at betale for at få det opfyldt, hvilket er tilfældet for mange forældre. Med andre ord kan man altså tolke hendes udsagn sådan, at hun mener, at samfundet skal hjælpe dem, der ikke kan klare sig selv.

De to første argumenter svarer til socialetikken ansvarlige samfund, hvor samfundet skal gribe ind for at sikre netop almenvellet og retfærdigheden. Det tredje passer sammen med nærhedsprincippet (se afsnit 4.1.2).

Samfundets tiltag for at støtte familierne må if. von der Leyen også gerne komme samfundet selv til gavn. Hun argumenterer for, at fordelene ved mere børnepasning ud over flere fødsler, som hun nævner i flere af interviewene (f.eks. Roßbach og Löwenstein 2007, l. 59-61), er af økonomisk art – Det vil bl.a. resultere i bedre integration (Berth 2007, l. 97-102), få flere kvinder i arbejde og dermed færre kvinder på overførselsindkomster (Theile og Demmer 2007, l. 74-79; og Monath og Sirleschtov 2007, l. 66-73) og standse udvandringen af højtuddannet arbejdskraft, der ønsker at kombinere arbejde og børn (Roßbach og Löwenstein 2007, l. 92ff).

Flere af de familiepolitiske teoretikere i kapitel to er enige med von der Leyen i, at samfundet må blande sig i familiernes liv. Von der Leyen, EF-Kommissionens Børnepasningsnetværk og Bäcker m.fl. er f.eks. enige om, at manglende børnepasning holder kvinderne væk fra arbejdsmarkedet, og at det er et problem. Men det er tilsyneladende alligevel kontroversielt at ytre, at samfundet direkte har fordele af børnepasningen – i hvert fald er hun den eneste debattør, der inddrager andre fordele end højere fødselstal, og det er et af de områder, Mixa kritiserer hende skarpt for.

Dette vil blive uddybet i afsnit 4.1.4.

Mht. det omgivende samfund mener von der Leyen, at alt er i forandring. Samfundet er blevet et globaliseret videnssamfund (Theile og Demmer 2007, l. 91f), familielivet har forandret sig fra tidligere tiders store familier til nutidens mindre familier (Germis og Hank 2007, l. 19-23; og Berth 2007, l. 27f), og hendes politiske parti er også ved at forandre sig (Monath og Sirleschtov 2007, l. 48-51; og Theile og Demmer 2007, l. 227ff). Forandringerne i samfundet skaber problemer, f.eks. resulterer det som nævnt i færre voksne og børn i børnenes nærmiljø og dermed behov for stimulering og socialisering af børnene uden for hjemmet (Berth 2007, l. 24-30; og Germis og Hank 2007, l. 105). Von der Leyens løsning er at ændre på f.eks. udbudet af børnepasning, dvs. på strukturerne.

Det er bemærkelsesværdigt, at hun på trods af dette fokus på forandring udtaler, at der findes visse uforanderlige værdier. Hun fremhæver sine (og Unionens) værdier som bl.a. ansvarsfølelse, at kunne stole på og regne med hinanden og "Wert der Subsidiarität" (Monath og Sirleschtov 2007, l. 56-61). Desuden taler hun om valgfrihed. Hun mener selv, at disse værdier ikke ændres af hendes politik, men blot tilpasses en moderne verden (f.eks. Roßbach og Löwenstein 2007, l. 25-29; og Monath og Sirleschtov 2007, l. 43ff og 57f).

Dermed placerer hun sig i nærheden af protestanternes socialetik, der mener, at der ikke findes en endegyldig orden, men at mennesket hele tiden skal gentænke den. Det er dog vigtigt at huske, at hun er konservativ politiker, og at hendes fastholden i visse værdier formentlig også bunder i dette. Hun kalder da også selv sine værdier konservative (Monath og Sirleschtov 2007, l. 53).

På den ene side lægger hun således vægt på familien, sammenhold, og at man kan stole på hinanden. På den anden side fremmer hendes forslag ikke den traditionelle familie, men får kvinderne ud på arbejdsmarkedet, og børnene passet i daginstitutioner. Det kan måske derfor for visse konservative og/eller traditionalister være svært at acceptere, at hun ikke kalder det en forandring, men en fastholdelse af de hidtidige værdier bare på en ny måde – også selvom hun udtaler, at Tyskland bør være stolt af sin støtte til hjemmegående ægtefæller (Roßbach og Löwenstein 2007, l. 42-46).

4.1.2 Von der Leyens forhold til nærhedsprincippet

Med udtalelsen "[w]ir [...] wollen den Wert der Subsidiarität [...] herausarbeiten" (Monath og Sirleschtov 2007, l. 55f) mener von der Leyen nærhedsprincippet, hvilket dermed er en værdi, hun tilslutter sig.

Det er ikke det eneste sted, hun referer til nærhedsprincippet. Som vist passer hendes familiesyn også til dette princip, og når hun udtaler, at der skal sikres "ein vielfältiges Angebot" bestående af både statslige og private pasningsløsninger (Roßbach og Löwenstein 2007, l. 98-103), refererer hun også til en socialpolitisk struktur, der følger nærhedsprincippet. Hendes argument om, at samfundet skal bygge pasningspladser, fordi det er en opgave andre ikke kan løse, svarer som påvist også til tankerne i nærhedsprincippet. Det siger netop, at samfundet skal gribe ind, hvis de lavere niveauer i samfundet f.eks. lokale organisationer eller familien ikke kan løse en opgave.

Derudfra kan man dog ikke konkludere, at von der Leyen her nærmer sig sociallæren, for som sagt er nærhedsprincippet, trods sin rod i sociallæren, i dag et alment anerkendt begreb i Tyskland og vedtaget ved lov.

I begrebet indgår dog også en skepsis over for samfundet og en frygt for, at borgeren ikke møder en ligeværdig instans i samfundet, som von der Leyen ikke deler. Dermed bevæger hun sig væk fra nærhedsprincippet. Det ses f.eks. i hendes argumentation om samfundets gevinster ved børnepasning, hvor samfundet ikke skal begrænses, men på lige fod med borgerne og familierne kan drage fordel af familiepolitik.

4.1.3 Mere børnepasning vil skabe valgfrihed

Von der Leyen betoner flere gange, at unge kvinder sættes i en svær situation, fordi børn og erhvervsarbejde opfattes som modsætninger, og at kvinderne derfor er nødt til at vælge enten det ene eller det andet og dermed ikke har ægte valgfrihed (Germis og Hank 2007, l. 12-14 og 16-18; Theile og Demmer 2007, l. 76ff; Roßbach og Löwenstein 2007, l. 104-111; og Monath og Sirleschtov 2007, l. 47).

Med sit forslag vil hun muliggøre forskellige varianter af parallelmodellen, men understreger dog også, at det er lige så godt at være hjemmegående som at have arbejde uden for hjemmet (Theile og Demmer 2007, l. 40-52 og 190ff).

Denne opfattelse af valgfrihed passer ind i den protestantiske familieopfattelse, hvor det vægtes højt, at mennesket er frit til at vælge, og ind i nærhedsprincippet og det ansvarlige samfund, der skal sikre den individuelle frihed og handlefriheden.

4.1.4 Minder von der Leyens forslag om DDRs familiepolitik?

Den katolske biskop Walter Mixa (som jeg vender tilbage til i afsnit 4.3 på side 47) har som nævnt kritiseret von der Leyens forslag for at minde om DDRs familiepolitik, fordi den tvinger kvinderne ud på arbejdsmarkedet, ligesom man gjorde i DDR (f.eks. bistum-augsburg.de 2007, l. 17-22). Hun er da som nævnt også den eneste af de udvalgte debattører, der ud over fødselstallet forholder sig til samfundets gevinster ved familiepolitikken. Det er formentlig kontroversielt, fordi argumentationen kan minde om DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi, der som den eneste af de tre beskrevne opfattelser forholder sig til, hvad samfundet får ud af familiepolitikken, mens både den katolske og den protestantiske opfattelse lægger vægt på, at familier har en værdighed i sig selv og ikke må gøres til objekter. Der er dog flere vigtige forskelle på von der Leyens forslag og DDRs familiepolitik.

DDR ville indoktrinere børnene og tvinge kvinderne ud på arbejdsmarkedet. Von der Leyen vil derimod hjælpe børnene og hjælpe forældrene med opdragelsen. Desuden har hun ikke på samme måde som DDRs opdragelsesideologi et overordnet mål, der skal ændre Tyskland. Endelig vil jeg fremhæve, at hun betoner valgfriheden. Dermed fastholder hun, at mennesket ikke er industriens eller statens middel til et opnå et givent mål (som tilfældet var i DDR). Alle disse argumenter bliver som vist ovenfor løbende gentaget af von der Leyen.

På den anden side har Mixa ret i, at hun nærmer sig DDRs familiepolitik mere end flere af de andre debattører, fordi hun taler om, hvad samfundet får ud af børnepasning uden for hjemmet, og fordi hun mener, at familiepolitik kan være et anliggende direkte mellem staten og borgeren, hvilket inden for rammerne af min kandidatafhandling svarer til DDRs familiepolitik.

Derfor kunne man også overveje forslagets forhold til hhv. socialdemokratisk og konservativ familiepolitik. Von der Leyen betoner på den ene side selv lighederne mellem konservativ og socialdemokratisk familiepolitik (Germis og Hank 2007, l. 66-75; og Berth 2007, l. 131ff) og på den anden side forskellene (Monath og Sirleschtov

2007, l. 61-64). Disse forskellige udmeldinger kan skyldes dilemmaet mellem at fungere i en bred coalition mellem Unionen og SPD og at have en klar Unionsprofil. Men nærmere undersøgelser af dette ligger uden for denne kandidatafhandlings fokus.

4.2 Sozialdemokratische Partei Deutschlands

I det følgende analyserer jeg Kurt Becks ytringer i hans tekst "Wir sind verhandlungsbereit", der blev bragt i Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung 4. marts 2007 (vedlagt som bilag P). Jeg vil undersøge hans opfattelse af børnepasning, familie og samfund samt tekstens struktur. Jeg analyserer også Nicolette Kressls tale til forbundsdagen 1. marts 2007 "Für einen Rechtsanspruch auf Kinderbetreuung ab dem ersten Geburtstag" (vedlagt som bilag Q) mht. hendes familie- og samfundssyn. Som nævnt i indledningen er materialet begrænset, og derfor er disse analyser korte.

4.2.1 Formand Kurt Beck: Forslaget er ikke vidtrækkende nok

Kurt Beck (født 1949) har været leder af SPD siden 2006 og ministerpræsident i Rheinland-Pfalz i det syd-vestlige Tyskland siden 1994, men er hverken medlem af regeringen eller forbundsdagen i Berlin. Beck er født i det sydligste Rheinland-Pfalz, han er katolik, gift og har et barn. (Mikfeld 2008)

Det fremgår af teksten, at Beck og SPD mener, at der skal skabes flere pladser til pasning af børn under tre år (Beck 2007, l. 13, 28, 41), for at hjælpe de svage familier med f.eks. opdragelse og sprogudvikling (Beck 2007, l. 15ff, 36). De er altså på dette område enige med von der Leyen .

Beck formulerer tre konkrete mål ift. pasning, og de er mere vidtrækkende end von der Leyens forslag: Forældre skal have ret til at få deres barn passet fra etårsalderen, pasningen skal være gratis, og der skal investeres i flere og bedre pasningspladser (Beck 2007, l. 40-43).

Pasningen skal altså organiseres af samfundet og er et positiv tiltag, der udvikler børnene. Desuden giver det forældrene mulighed for at vælge mellem pasning i og uden for hjemmet og "zwischen der Rückkehr in den Beruf oder einer längeren Erziehungszeit", hvilket if. Beck er vigtigt (Beck 2007, l. 43-46). Denne formulering giver det indtryk, at han mener, at erhvervsarbejde er det normale, mens det at være hjemmegående er noget, man evt. gør, mens man har små børn. Dette skyldes, at han skelner mellem "Rückkehr in den Beruf", dvs. at man har haft arbejde, før man fik børn, og "einer längeren Erziehungszeit" (mine kursiveringer), dvs. at man skal tilbage på arbejdsmarkedet i modsætning til en formulering om f.eks. at være hjem-

megående eller at opgive sit arbejdet uden for hjemmet. Dette indtryk understøttes af, at manglende valgfrihed mellem børnepasning i hjemmet og uden for hjemmet if. Beck skyldes, at forældrene, som situationen er nu, ikke kan vælge både arbejde og børn samtidig (Beck 2007, l. 44). Derfor er han tilhænger af parallelmodellen. Dog betoner han også netop valgfriheden, dvs. at forældre skal kunne vælge fasemodellen.

Han beskriver forældre og dermed familier, som nogle der modtager hjælp – de har sorger og problemer, har brug for ikke at blive ladet alene og for ”gute Perspektive” (Beck 2007, l. 14-17). Han er dermed den debattør, der beskriver familier, som mest hjælpeløse. Dette familiesyn passer ikke umiddelbart til nogle af de beskrevne.

Over for familierne står samfundet, hjælperen, der skal gribe ind i borgernes liv, være pålideligt og støtte (Beck 2007, l. 14, 35f). Det er ikke muligt, at finde nærhedsprincippet i hans ytringer og heller ikke muligt at afgøre, hvorvidt det skyldes, at han ikke mener samfundet skal struktureres på den måde, som dette princip foreskriver, eller om det skyldes, at han finder det så naturligt, at det ikke er nødvendigt at nævne det.

Strukturelt indeholder Becks tekst to lige store overordnede afsnit. I det første beskriver han behovet for mere pasning og derunder SPDs politiske mål i den retning (Beck 2007, l. 11-20, 27-46), og i det andet distancerer han sig til det andet regeringsparti (Beck 2007, l. 20-25, 46-56). Samtidig med at han er enig i von der Leyens forslag, lægger han således afstand til hendes parti. Tekstens formål kan både være at markere politiske forskelle mellem SPD og Unionen ift. vælgerne og at gøre familiepolitikken til et SPD-hovedtema (inspireret af Volkery 2007).

Selvom materialet er meget sparsomt, er det sandsynligt, at Beck er repræsentativ for SPD-politikernes holdning til spørgsmålet, for mange af de temaer, han kommer ind på i sin tekst, berøres også af andre SPD-politikere (f.eks. Volkery 2007; og sueddeutsche.de 2007f).

4.2.2 MdB Nicolette Kressl: Pragmatiske familier med brug for børnepasning

Nicolette Kressl (født 1958) er fra den sydligste del af det tidligere BRD. Hun har siden 1994 siddet i forbundsdagen, derudover har hun været vicefinansminister siden november 2007. (kressl.de u.å.)

Hun argumenterer for en udbygning af pasningen (f.eks Kressl 2007, l. 57f) med den begrundelse, at borgerne efterspørger det, hvilket kan ses på ventelisternes længder (Kressl 2007, l. 29-32), og at andre europæiske lande har væsentligt mere børnepasning end Tyskland (Kressl 2007, l. 58f).

Familierne beskriver hun som pragmatiske: De kombinerer hjemme- og udepasning (Kressl 2007, l. 23-26), og undrer sig over politikernes debat (Kressl 2007, l. 18f). Dvs. familierne løser de problemer den manglende børnepasning skaber i deres hverdag. Hun beskriver også familierne som det sted barnet får "Verlässlichkeit, Geborgenheit und Anregung für ihre Entwicklung" (Kressl 2007, l. 24), også selvom det passes uden for hjemmet en del af dagen. Dermed tildeler hun familien stor betydning.

Familierne er altså if. Kressl i stand til selv at klare hverdagens problemer, men disse er alligevel af en type, som Kressl mener, samfundet skal, kan og må tage sig af (Kressl 2007, l. 42-53 og 83ff). Dette begrundes hun bl.a. med, at den geografisk skæve fordeling af de eksisterende pladser skaber ulige forhold for familierne i Tyskland (Kressl 2007, l. 60-73), og at det nuværende antal pladser forhindrer valgfrihed, fordi der er for få (Kressl 2007, l. 29-32).

Materialet indeholder ikke nok ytringer til at vurdere, hvorvidt hendes familiesyn kan klassificeres som enten katolsk eller protestantisk, men dog til at fastslå, at hun lægger mere vægt på familien end man gjorde i DDR. Ud fra det tilgængelige materiale må jeg derfor konkludere, at hendes familiesyn ikke stemmer overens med nogle af de beskrevne opfattelser.

Mht. samfundssyn mener hun som vist, at samfundet skal gribe ind, når forholdene skaber ulighed. Dette kunne passe sammen med det ansvarlige samfund. Hun nævner dog ingen steder nærhedsprincippet, hvilket også kunne tyde på, at hun mener, at socialpolitik skal foregå mellem stat og borger, ligesom den gjorde i DDR. Til gengæld stemmer hendes syn på familierne som selvstændige og i stand til at tage ansvar for egen situation mere overens med opfattelsen af mennesket inden for det ansvarlige samfund end inden for DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi.

4.3 Den katolske biskop Walter Mixa

Walter Mixa (født 1941) har været katolsk biskop i Augsburg stift i det sydligste Tyskland siden 2005 og biskop for den tyske hær siden 2000. Han er desuden bl.a. medlem af "Unterkommission für Frauenfragen" og "Kommission für Ehe und Familie" i Deutsche Bischofskonferenz, der er en sammenslutning af alle de tyske, katolske biskopper. (bistum-augsburg.de u.å.)

I det følgende analyserer jeg Mixas ytringer om børn, kvinder, samfund og valgfrihed i artiklen "Mixa: Deutsche Familienpolitik ist kinderfeindlich und ideologisch" fra Augsburg Stifts hjemmeside 23. februar 2007² (vedlagt som bilag H), Mixas eget indlæg "Echte Wahlfreiheit für Mütter" i Die Welt 15. marts 2007 (vedlagt som bilag I), de to interviews "Krippenplätze allein schaffen keine Wahlfreiheit" ved Claudia Keller fra Der Tagesspiegel 12. april 2007 (vedlagt som bilag J) og "Mixa will kein Hardliner sein" ved Harry Luck fra Focus april 2007 (vedlagt som bilag K) og artiklen "Mütter sind die Leistungsträger Nummer 1 der Gesellschaft" fra hjemmesiden "Katholische Nachrichten" 12. maj 2007 (vedlagt som bilag L).

Et iøjenfaldende aspekt ved Mixas ytringer er hans retorik og ordvalg. Bl.a. bruger han udtrykket "*Fremdbetreuung*" (f.eks. Keller 2007, l. 12 og 72), skelner mellem "selbst erziehende *Eltern*" og "*Nutzer von Kinderkrippen*" (Luck 2007, l. 33f) og udtaler i forskellige variationer, at von der Leyens politik er *børneffjendsk* (bistum-augsburg.de 2007, l. 7 og 9), og at mødre *tvinges* til at aflevere deres børn (bistum-augsburg.de 2007, l. 43f) "kurz nach der Geburt" (bistum-augsburg.de 2007, l. 62f; og Mixa 2007, l. 52) (mine kursiveringer).

Når han er medtaget her, er det for det første, fordi han i Tyskland er en del af et forholdsvis stort mindretal og derfor efter min mening er værd at beskæftige sig med. F.eks. svarer 18 % af de adspurgte i en opinionsundersøgelse for Der Spiegel bragt i februar 2008, at de mener, børn tager skade af pasning uden for hjemmet (Brandt, Bredow og Theile 2008, s. 44). 10 % af de adspurgte i en opinionsundersøgelse bragt i Der Spiegel i februar 2007 svarer, at arbejdet i familien skal deles op, så manden udelukkende ernærer familien og kvinden udelukkende går hjemme. Yderligere 29 %

²Ytringerne i denne artikel er også gengivet i artikler på hjemmesiderne for Süddeutsche Zeitung (sueddeutsche.de 2007e), Der Spiegel (Spiegel Online 2007d) og i Die Welt (Facijs 2008), men er mest omfattende og samlet beskrevet i den nævnte artikel.

mener, at mens manden udelukkende ernærer familien, skal kvinden hovedsageligt tage sig af familien, men også arbejde deltid uden for hjemmet (Dürr, Supp og Voigt 2007, s. 58). Desuden fremkommer f.eks. katolsk kardinal Joachim Meyer (kath.net 2007a), foreningerne 'Familiennetzwerk' (Brauck 2007) og Forum Deutscher Katholiken (Spiegel Online 2007b) og Professor ved Technische Universität Berlin Nobert Bolz (Aguigah m.fl. 2006; og Dürr, Supp og Voigt 2007) med lignende ytringer.

For det andet er Mixa medtaget, fordi kirken i Tyskland betragtes som vigtig for samfundet. Derfor kan man ikke have de samme forventninger til religiøse debattørers betydning som i Danmark. Mixa udtaler selv, at kirken har en politisk rolle, der består i at blande sig, når det handler om "zentrale Fragen des Menschen und eine humane Zukunft" (Luck 2007, l. 46f).

Dermed ikke sagt, at der ikke var nogle religiøse debattører, der var uenige med ham, eller at han alene tegner den katolske kirkes holdning. F.eks. var tidligere teologiprofessor Ute Ranke-Heinemann uenig (Das Gupta 2007), og lederen af Deutsche Bischofskonferenz Kardinal Karl Lehmann bakkede en udbygning af pasningspladser op, men argumenterede også for, at forældre skal have lov til og mulighed for at vælge, at en af dem går hjemme (sueddeutsche.de 2007b). Dermed må man konkludere, at spørgsmålet om børnepasning ikke kun skiller vandene ift. de tre beskrevne opfattelser, men at der også internt blandt katolske meningsdannere er forskellige holdninger.

4.3.1 Børn, kvinder og samfund

Mixa er imod børnepasning uden for hjemmet. Han mener, at det altid er begrundet med en eller anden form for problemer – ofte økonomiske (f.eks. Luck 2007, l. 71f) – og at pasning uden for hjemmet ikke er normaliteten (Keller 2007, l. 17f; og Mixa 2007, l. 52f).

Grundlaget for Mixas ytringer er en holdning om, at børn under tre år har brug for deres mors konstante tilstedeværelse for at udvikle sig psykisk og mentalt sundt (Mixa 2007, l. 30ff; og bistum-augsburg.de 2007, l. 48ff), og at de derfor skades, hvis de passes af andre (bistum-augsburg.de 2007, l. 9). Dette syn på børnepasning passer nøje sammen med hans opfattelse af kvinder. Mixa mener, at det at få børn er et særligt kald for kvinder (Keller 2007, l. 22), og er overbevist om, at kvinder vil vælge

at være hjemmegående og selv tage sig af børnene, hvis de får et reelt valg mellem at have erhvervsarbejde, mens deres små børn passes, og at gå hjemme (Mixa 2007, l. 19ff og 54f). I interviewet med Keller understreger han dog også, at han forstår den glæde, der kan være ved erhvervsarbejde, men giver samtidig udtryk for, at kvinder kan opleve dette på andre tidspunkter i livet, end når de har små børn (Keller 2007, l. 59-66). Mixa lægger flere gange vægt på, at kvinderne er glade for at gå hjemme (f.eks. Keller 2007, l. 65f), og taler om deres begejstring for det (kath.net 2007b, l. 11). Denne tankegang svarer til fasemodellen.

Han mener, at børneopdragelse og -pasning er noget indefrakommende, noget naturligt for kvinder, dvs. at forældre, men særligt mødre, fra naturens side er eksperter i børneopdragelse. Derfor kan det heller ikke læres af andre og derfor ikke overtages af uddannet personale (Keller 2007, l. 22-25).

Kvinder har som opdragere if. Mixa stor betydning for samfundet, hvilket giver dem en særlig værdighed (kath.net 2007b, l. 18), der ikke anerkendes tilstrækkeligt (Luck 2007, l. 16f). I sin beskrivelse af kvinderne bruger han ordene "human" og "menschlich" meget. Han udtaler, at de hjemmegående kvinder gør samfundet mindre koldt og mere humant (kath.net 2007b, l. 11f), sørger for "ein menschliches Zuhause mit einer humanen Atmosphäre" (f.eks. Keller 2007, l. 55), de udfører en af de vigtigste humane opgave (kath.net 2007b, l. 17) og sikrer "die humanen Grundlagen der Zukunft unseres Landes" (kath.net 2007b, l. 22f). Han beskriver desuden de hjemmegående kvinder og deres funktion som uundværlig, uerstattelige og som givere af bl.a. kærlighed og tryghed (kath.net 2007b, l. 9-17; og i varieret form: Luck 2007, l. 84f). Iøvrigt skelner han mellem mødre og hjemmegående, det første er altså åbenbart ikke en betingelse for det sidste (Keller 2007, l. 54).

Dermed kan det konkuderes, at han sidestiller kvindeligt og menneskeligt. Dette opstiller han som en modsætning til samfundet, der marginaliserer de hjemmegående kvinder systematisk med en materiel livsstil (kath.net 2007b, l. 12ff). Da mødre og børn er en væsentlig del af familien, er det rimeligt at antage, at dette kan overføres til også at gælde hans syn på familie – altså, at den har stor betydning som rammen om det menneskelige i samfundet og er uundværlig for opdragelsen af børnene. Dette stemmer overens med den katolske familieopfattelse. Derudover kæder Mixa ægteskab og familie sammen (Keller 2007, l. 36; og Luck 2007, l.49), hvilket også passer ind i

dette billede. Ud fra hans katolske baggrund kunne man have forventet, at han ville forbinde familie med frelsen, men det findes der ikke tegn på i hans udtalelser.

Udover det materielle samfund som modsætning til de humane kvinder, kritiserer Mixa von der Leyen for hendes fokus på industrien (f.eks. Mixa 2007, l. 22f), erhvervsarbejde (f.eks. bistum-augsburg.de 2007, l. 10; og Luck 2007, l. 17f), og at hendes politik kun handler om udbygning af pasning uden for hjemmet (Keller 2007, l. 11f). Han mener som nævnt, at von der Leyens forslag minder om DDRs familiepolitik, hvor kvinderne blev tvunget ud på arbejdsmarkedet, fordi industrien manglede deres arbejdskraft (bistum-augsburg.de 2007, l. 17-24) – hvor de med andre ord var middel til at opnå industrielle mål i stedet for, som det også fastslås i den tyske grundlov, at mennesket er et mål i sig selv. Dette står i modsætning til det samfund, han er fortaler for, hvor kvindernes valg styres af deres egen naturlige lyst og evne til børnepasning og -opdragelse og af børnenes behov for deres tilstedeværelse, og hvor samfundet derfor skal skabe mulighed for fasemodellen (bistum-augsburg.de 2007, l. 51ff). Hvis dette muliggøres vil det if. Mixa desuden hæve fødselstallet (bistum-augsburg.de 2007, l. 42f; og Luck 2007, l. 87). Dette fokus på, at samfundet skal støtte familien i at løse dens opgaver og ikke selv overtage, svarer til familieopfattelsen og samfundsopfattelsen inden for nærhedsprincippet.

Det er tydeligt, at han går ind for nærhedsprincippet. Hele hans fokus er rettet på, at familierne er selvstændige og selvbestemmende, og at samfundet skal støtte dem i at løse pasnings- og opdragelsesopgaven selv uden at blande sig, dvs. at samfundet skal støtte mødre i at passe børnene, ikke passe børnene for dem (f.eks. bistum-augsburg.de 2007, l. 32-35; og Keller 2007, l. 36ff).

Desuden er det værd at lægge mærke til, at Mixa argumenterer på et bibelsk grundlag, når han med Jomfru Maria argumenterer for kirkens positive syn på mødre (kath.net 2007b, l. 32-37).

4.3.2 Økonomisk støtte vil skabe valgfrihed

Mixa udtaler, at han går ind for valgfrihed (Mixa 2007, l. 10-13 og 53f; og Keller 2007, l. 37f og 72f). Han siger også, at han accepterer de kvinder, der vælger at få deres børn passet uden for hjemmet og selv have erhvervsarbejde (f.eks. Mixa 2007, l. 50-54; og Luck 2007, l. 71). I modsætning hertil udtaler han, at politikken

skal opmuntre flest mulige kvinder til at gå hjemme (bistum-augsburg.de 2007, l. 32-44). Dette understøttes af hans ordvalg, hans ytringer om, at pasning hører til i undtagelsessituationer og af hans beskrivelse af børn og kvinder, der giver udtryk for, at han mener, at mødre bør gå hjemme hos deres børn, og at von der Leyen forsøger at gennemtvinge det modsatte.

Nogle familier er if. Mixa afhængige af to indkomster og har derfor ikke råd til at lade en af forældrene gå hjemme, hvorfor de heller ikke kan vælge frit mellem selv at passe deres børn og at få dem passet uden for hjemmet. Mixa mener derfor, at fasemodellen mangler som reel mulighed, og at de tyske kvinder derfor mangler valgfrihed. Dermed løser en udbygning af pasningen heller ikke forældrenes problemer. (Mixa 2007, l. 10-18; Luck 2007, l. 72-78; og Keller 2007, l. 85)

Dette er i tråd med og passer som en del af hans kritik af det materialistiske samfund. Mixas løsning er, at samfundet støtter den hjemmegående økonomisk. Han foreslår, at der udbetales 1500 euro om måneden indtil barnet er fyldt minimum tre år. Desuden skal den hjemmegående have tilskud til sin pensionsopsparing og enlige og fattige forældre skal have yderligere hjælp. (Luck 2007, l. 32ff og 74-78; Mixa 2007, l. 33-40; og bistum-augsburg.de 2007, l. 37ff)

Dette syn på valgfrihed understøtter ligeledes, at Mixas familie- og samfundssyn svarer til det, der afspejles i nærhedsprincippet.

4.4 Protestantiske debattører

Det har som nævnt i indledningen ikke været muligt at finde debattører fra den protestantiske kirke, der har deltaget lige så meget i debatten, som den katolske biskop Mixa. Den protestantiske biskop Margot Käßmann og lederen af Evangelische Kirche in Deutschland (EKD) Wolfgang Huber har dog ytret sig, og dette vil jeg i det følgende analysere.

4.4.1 Biskop Margot Käßmann: Plads til forskellighed

Margot Käßmann (født 1958) har siden 1999 været protestantisk biskop i Den evangelisk-lutherske kirke, Hannover, der er den største protestantiske kirke i Tyskland, og er bl.a. medlem af den ledende forsamling i EKD. Hun har fire børn og var tidligere gift, men blev skilt i 2007. (Berg og Wensierski 2007, s. 42; og evlka.de 2007)

I det følgende undersøger jeg Käßmanns syn på familie og samfund, som det kommer til udtryk i hendes tale "Was ist nun heilig, Elisabeth?" 8. marts 2007 i anledning af mindeåret for den hellige Elisabeth af Thüringen (uddrag vedlagt som bilag M) og interviewet "Das ist ganz klar Aufgabe des Staates" ved Daniel Wiese fra die tageszeitung 29. august 2007 (vedlagt som bilag N). Desuden ser jeg på hendes indstilling til forskellighed, som hun lægger stor vægt på i sin tale.

Käßmann udtaler, at ansvaret for børnene er det overordnede i forældrenes liv (Käßmann 2007, l. 45-50). Dette ser hun ikke som modsætning til, at børn passes uden for hjemmet, også før de fylder tre år, da hun er tilhænger af udbygningen af pasningspladser. Hun mener iøvrigt, at pasningen skal være gratis for børn fra fattige familier, fordi det vil være med til at skabe valgfrihed (Käßmann 2007, l. 78ff; og Wiese 2007, l. 5ff). Hvilket er i modsætning til situationen nu, hvor kvinders liv bestemmes af ydre faktorer, og til debatten, hvor kvinder kritiseres uanset deres levemåde (Käßmann 2007, l. 61-64 og 70-77).

Desuden siger hun, at forældre skal opdrage børnene i troen, som de lovede ved dåben, og lære dem tillid og opmærksomhed (Käßmann 2007, l. 53-56). At familien har en funktion ift. viderelevering af troen er som beskrevet på side 28 en del af den protestantiske familieopfattelse.

Käßmann mener, at det er samfundet opgave at udbygge pasningstilbudet yder-

ligere, bl.a. fordi det er for dyrt for kirkerne (Wiese 2007, l. 25ff). Hun mener også, at udgifterne gerne må fordeles med det formål at skabe større lighed for børnene, så rigere forældre betaler mere end fattigere forældre (Wiese 2007, l. 7-14).

Samfundet skal altså betale for de ting, andre ikke kan, og sørge for lighed. Det første passer sammen med nærhedsprincippet, hvis man som bl.a. Anzenbacher mener, at samfundet inden for nærhedsprincippet skal løse de opgaver, ingen andre løser. Det andet stemmer bedre overens med tanken om det ansvarlige samfund, hvor det er samfundets ansvar at sørge for bl.a. retfærdighed og almenvellet, og hvor man er mindre skeptisk over for samfundets indblanding, end man er inden for nærhedsprincippet. Dette passer også med hendes ønske om at lade samfundet løse pasningsopgaven.

Selvom debatten if. Käßmann kunne tyde på, at intet har forandret sig for kvinder i de sidste 50 år (Käßmann 2007, l. 16-19), og hun mener, at der mangler ligestilling mellem mænd og kvinder (Käßmann 2007, l. 33f), mener hun også, at der sker forandringer. Kvinder dømmer bl.a. ikke længere hinandens valg, men udviser derimod respekt (Käßmann 2007, l. 91-94). Denne accept af forskellige livssituationer og levemåder finder hun rigtig, og hun understreger, at man bør bekæmpe forestillinger om, hvordan noget bør være,³ fordi man ellers hverken kan se det enkelte individ eller mangfoldigheden (Käßmann 2007, l. 84ff og 102f). Dette er i overensstemmelse med den protestantiske familieopfattelse, hvor man stoler på menneskets ansvarsbevidsthed og lader det selv træffe beslutninger om leveform. If. den protestantiske familieopfattelse hører ægteskab og familie dog principielt sammen, hvilket ikke afspejles i Käßmanns udtalelser.

4.4.2 EKD-leder Wolfgang Huber: Børn er en velsignelse

Wolfgang Huber (født 1942) har været leder af EKD siden 2003. Han er opvokset i det syd-vestlige Tyskland og bor i dag i Berlin. Han er gift og har børn. (ekd.de u.å.)

I det følgende kommer jeg ind på Hubers ytringer om mennesker, familie og samfund i hans tekst "Einführungswort zur Eröffnung der Woche für das Leben 2007 auf der Pressekonferenz am 21. März 2007 in Bremen", hvilket er den eneste tekst i forbindelse med debatten med et længere udsagn fra Huber. Alligevel anser jeg den

³Dette fremhæver hun igen i teksten "auf ein wort" [sic] i bladet *chrismon* i februar 2008, da hun ser tilbage på debatten (Käßmann 2008).

som repræsentativt for Hubers holdning, da han ytrer sig tilsvarende i andre tekster (Berg og Geyer 2006; og Huber 2006).

Af teksten fremgår det, at Huber, EKD og dens diakoni er for en udbygning af børnepasning og vil bidrage til den, fordi de mener, at den styrker familierne (Huber 2007, l. 77-81).

Huber mener, at mennesker har en egen, iboende værdighed, fordi alle menneskeliv er en gave fra Gud, og at alle børn er en velsignelse, fordi de er skabt af Gud. Derfor mener han også, at mennesker skal behandles som sådan og ikke må gøres til objekter for f.eks. industrien. Han mener at børn og familier er et mål i sig selv, og han argumenterer for en familiepolitik, der bl.a. tilstræber borgernes ret til selv at bestemme. (Huber 2007, l. 36f, 41-51 og 55ff)

Det svarer til det menneskesyn, der udspringer af det kristne skabelsesmotiv, og Huber argumenterer dermed på et klart kristent grundlag og ud fra den kristne socialetik. Det svarer også til den katolske sociallæres personprincip, der siger, at mennesket er midtpunkt for og formål med alle sociale aktiviteter. Det kan dog ikke på denne baggrund konkluderes, at Huber repræsenterer et katolsk synspunkt, da personprincippet som nævnt er overtaget af protestanterne.

Huber lægger meget stor vægt på familielivet – f.eks. beskriver han børn som en af livets største "Glückserfahrungen" (Huber 2007, l. 15), han bruger ord som kærlighed, gave, frihed og ansvar, når han beskriver livet med børn, og han beskriver forældrene som dem, der udfører et uerstatteligt "Beziehungsarbeit" og giver børnene kærlighed (Huber 2007, l. 7-12) og opmærksomhed (Huber 2007, l. 72f).

Han opfatter forældrenes opdragelse og pasning uden for hjemmet som elementer, der supplerer hinanden, men hvor forældrenes rolle hverken kan erstattes eller fortrænges (Huber 2007, l. 74-77). Dermed tildeler han forældrene stor betydning. Han opfatter pasning som et "Bildungsangebot", der sørger for børns lige og optimale startmuligheder (Huber 2007, l. 37-39) og ikke står i modsætning til forældrene. Dog er det vigtigt, at pasningen er af god kvalitet (Huber 2007, l. 66-69).

Han opfatter tilsyneladende ikke børn og problemerne med at kombinere familie og arbejde som kvindernes ansvar, men som familiernes fælles ansvar. Han taler f.eks. om 'fædre og mødre' (Huber 2007, l. 52f, 73), om 'familie' (f.eks. Huber 2007, l. 11f, 60) og om mennesker (f.eks. Huber 2007, l. 56, 86), men ikke om 'mødre'

alene. Dette standpunkt gentog han if. Frankfurter Allgemeine Zeitung senere på pressekonferencen (FAZ 2007).

Han tillægger dermed tydeligt familien stor værdi, men giver ikke udtryk for, at han foretrækker en familievariant frem for en anden og opstiller ikke skarpe skel mellem fasemodellen og parallelmodellen. Han mener, at samfundet skal give plads til og respektere forældrenes valg uanset, hvad det er (Huber 2007, l. 83-90). Dette indtryk underbygges af, at han udtalte til avisen Die Zeit i februar 2007, at han er uenig med Mixa om både ordvalg og budskab (Zeit online 2007).

Dermed stemmer Hubers syn på familien – at den er vigtig og at forskellige varianter ikke må spilles ud mod hinanden – overens med det protestantiske familiesyn bortset fra, at man kunne have forventet, at han gav udtryk for ægteskabet som en del af familien, hvilket han ikke gør.

Samfundet skal if. Huber sikre menneskets selvbestemmelse og derfor give mulighed for at kombinere familie og arbejde på forskellige måder og for, at forældrene kan leve op til deres opdragelsesansvar, der er vigtigt for børnenes fremtid (Huber 2007, l. 55ff, 64ff og 83-91). Med andre ord skal samfundet altså skabe rammerne for, at den enkelte borger har valgfrihed og frihed til at handle ansvarligt, hvilket stemmer overens med tankerne i det ansvarlige samfund.

4.5 Tidligere DDR-borgere

I det følgende analyserer jeg Matthias PLatzeck og Wolfgang Böhmers syn på pasning og samfund og deres forhold til DDRs familiepolitik i interviewet med Platzeck "Wir wollen das Spielen nicht verbieten" ved Friedrich Sturm fra Die Welt 27. februar 2007 (vedlagt som bilag R) og interviewet med Böhrer "Ich staune, was die PDS mitmacht" ved Ralph Bollmann og Daniel Schulz fra die tageszeitung 5. april 2007 (vedlagt som bilag S).

4.5.1 Ministerpræsident Mathhias Platzeck: Pasning er positivt

Matthias Platzeck (født 1953) er født og opvokset i DDR, han er medlem af SPD og har været ministerpræsident i Brandenburg siden 2002. Han er gift og har børn fra et tidligere ægteskab. (matthias-platzeck.de u.å.)

Han er tilhænger af, at antallet af pasningspladser udbygges og mener, det er på høje tid, at pasning diskuteres (Sturm 2007, l. 25 og 38f). Han lægger desuden tydelig afstand til Mixas udtalelser (Sturm 2007, l. 16ff).

Hans udgangspunkt for argumentation for pasning uden for hjemmet er (som von der Leyen), at samfundet i dag er anderledes end tidligere (Sturm 2007, l. 64, 71 og 75), så opgaver, der tidligere blev løst i hjemmet, nu skal løses i pasningsinstitutionen. Det gælder socialisering, hvilket mange ikke lærer hjemme i dag, fordi de er enebørn, men også sproglig stimulans, fordi der ikke fortælles og læses højt i hjemmene i samme grad som tidligere (Sturm 2007, l. 64-74). Han mener desuden, at børnepasning hjælper børn fra socialt svage familier, hvor forældrene pga. generelle manglende fremtidsperspektiver ikke magter dem (Sturm 2007, l. 74-78), og at det giver mennesker håb for fremtiden, og dermed udvikler en region (Sturm 2007, l. 86-89). Dermed kan konkluderes, at han har en positiv indstilling over for pasning uden for hjemmet.

Platzeck nævner ikke valgfrihed og pasning i hjemmet som en mulighed i interviewet. For ham er det en selvfølge, at børn skal passes uden for hjemmet, og at dette også stemmer overens med forældrenes ønske. Han argumenterer altså for parallelmodellen, offentlig børnepasning uden for hjemmet og opfatter mødre med erhvervsarbejde som normalen. Dermed tilhører han den opfattelse, der i denne kandi-

dataafhandling er repræsenteret ved DDRs familiepolitik. Han mener dog, at struktur og ideologi kan adskilles (Sturm 2007, l. 46f). Dermed vil han formentlig understrege, at han ikke er tilhænger af ideologien i DDR, og desuden at det ikke er et gyldigt argument mod noget, at det eksisterede i DDR.

Børnepasning er if. Platzeck et af de områder, hvor Vesttyskland kan lære noget af Østtyskland. Han kritiserer, at man i 1990 ikke var åbne over for den måde, DDR havde organiseret sig på bl.a. mht. børnepasning, og mener, at det samlede Tyskland på børnepasningsområdet er gået en omvej, der kunne have været undgået (Sturm 2007, l. 46-52). Lampert og Althammer og Glaser er inde på noget lignende. De mener, at DDRs familiepolitik indeholdt brugbare elementer, men også at man valgte det bedste af de to systemer i 1990, da man valgte BRDs system.

At Platzecks ytringer af de tre beskrevne opfattelser passer bedst sammen med DDRs opfattelse af stat og pasning understøttes af, at intet i interviewet bygger på den katolske eller den protestantiske opfattelse.

4.5.2 Ministerpræsident Wolfgang Böhmer: Frivillighed er vigtigt

Wolfgang Böhmer (født 1936) er opvokset i DDR, protestant og har været ministerpræsident i Sachsen-Anhalt for CDU siden 2002 (wolfgang-boehmer.de u.å.). Han udtaler meget klart, at DDR ikke i sig selv er et argument mod noget (Bollmann og Schulze 2007, l. 39f). Han mener også, at man kan overtage nogle principper fra DDR, men ikke direkte strukturer, da det samlede Tyskland er anderledes opbygget (Bollmann og Schulze 2007, l. 64ff).

Han er fortalende for muligheden for pasning af børnene, men finder det forkert, at børnene i DDR *skulle* passes uden for hjemmet, fordi industrien havde brug for kvindernes arbejdskraft. Han mener ikke, at pasningstilbud uden for hjemmet svarer til at tvinge kvinderne til at aflevere deres børn, men påpeger at frivillighed er vigtigt, når der drejer sig om børn under tre år. I modsætning hertil mener han, at børn over tre år bør passes uden for hjemmet, fordi mange er enebørn og derfor har brug for at komme ud og være sammen med andre mennesker (Bollmann og Schulze 2007, l. 69-79). Med denne udtalelse nærmer han sig DDRs familiepolitiske tankegang, og han siger da også selv, at han ved, at mange fra CDU er uenige med ham, hvilket dog ikke får ham til at skifte mening (Bollmann og Schulze 2007, l. 76). Til gengæld

passer det ind i hans konservative politiske baggrund, at mødre med børn under tre år skal have mulighed for at gå hjemme.

Derudover udtaler han, at mennesket ikke er skabt til at være alene (Bollmann og Schulze 2007, l. 78f), hvilket er et citat fra Bibelens 1. mosebog, kap. 2, vers 18. Dermed tilslutter han sig det kristne skabelsesmotiv og menneskesyn.

Böhmers ytringer er altså en blanding af positiv indstilling over for visse DDR-principper, konservative værdier og kristent menneskesyn.

4.5.3 Die Linke: Ret til gratis pasning

For at belyse debatten mht. tidligere DDR-borgeres synspunkter yderligere ser jeg i det følgende kort på venstrefløjspartiet Die Linkes holdning til von der Leyens forslag.

Partiet blev dannet i 2007 ved en sammenlægning af Linkspartei.PDS og WASG. Linkspartei.PDS har rødder i DDRs kommunistiske regeringsparti Sozialistische Einheitspartei Deutschlands (Brockhaus 2002, s. 433), mens WASG blev dannet som parti i 2005 af utilfredse socialdemokrater og fagforeningsfolk (Wikipedia u.å.).

Die Linke er tilhængere af en udbygning af børnepasningen og skriver bl.a. på deres hjemmeside:

Kinderbetreuung ist ein soziales Recht. Kinderkrippen und Kindergärten [...] sind Orte der Bildung und Erziehung, des gemeinsamen Spielens und Entdeckens. Sie können am Abbau sozialer Ungleichheit mitwirken, und sie sind für viele Kinder die Tore in die Gesellschaft. [...] Deshalb wollen wir ab dem ersten Lebensjahr jedem Kind einen Rechtsanspruch auf einen ganztägigen und elternbeitragsfreien Betreuungsplatz gesetzlich zu sichern(linksfraktion.de u.å.)

Det har ikke været muligt at finde en længere argumentation fra deres side om emnet bortset fra Die Linkes familiepolitiske talsmand i Saarland Christa Müller, der argumenterer imod von der Leyens forslag og for fasemodellen (Theile og Demmer 2007) og blev heftigt kritiseret af sine partifæller (f.eks. S. Fischer 2007; og König 2007). En hurtig research på ytringer i debatten fra Linkspartei.PDS og WASG giver heller ingen resultater.

I interviewet "Diese Position steht eher katholischen Bischöfen zu" ved Jens König bragt i die tageszeitung 25. august 2007 (vedlagt som bilag T) kritiserer Katina Schubert, der er stedfortræder for Die Linkes formand, kraftigt Christa Müllers ytringer. Hun kalder det "ein völlig antiquiertes Frauen- und Familienbild", fordi Müller if. Schubert reducerer kvinden til mor og opdrager og dermed går imod kvindefrigørelsen. Schubert mener, at pasning uden for hjemmet er en nødvendighed for børn under tre år både pga. uddannelse og ligestilling. Hun mener, at det er det eneste, der kan skabe ægte valgfrihed for forældrene og hjælper desuden børnene i deres personlighedsudvikling. (König 2007, l. 10-24)

Die Linkes manglende deltagelse i debatten skyldes muligvis den sammenlægningsproces partiet var midt i i foråret 2007. Det kan også skyldes, at det er et forholdsvis lille parti og måske derfor ikke får så meget taletid i medierne.

Kapitel 5

Diskussion

Jeg har vist, at aspekter af de tre opfattelser findes i debatten. Jeg vil nu overveje om disse aspekter er en af de grundlæggende årsager til uenighederne, sådan som min tese forudsiger, dvs. om uenigheden i væsentligt omfang skyldes forskellen på hhv. den katolske sociallæres, den protestantiske socialetik og DDRs syn på familie og samfund. Jeg vil desuden se på, hvordan valgfrihed spiller en rolle som et andet aspekt i debatten, og til sidst undersøger jeg kort om og evt. i hvilken grad, man kan slutte fra en debattørs biografi dvs. geografisk, politisk, religiøs og familiært tilhørsforhold til vedkommendes holdning til børnepasning og udtalelser i debatten.

Mixa er den eneste af de undersøgte debattører, der er imod familiminister von der Leyens forslag. Hun er selvfølgelig selv tilhænger af det, og dette gælder derudover for Beck, Kressl, Käßmann, Huber, Platzeck, Böhmer og partiet Die Linke. Heraf er Beck, Kressl, Platzeck og Die Linke mest begejstrede for børnepasning uden for hjemmet, mens von der Leyen, Käßmann og Böhmer fremhæver vigtigheden af valgfrihed og mener, at en udbygning af børnepasningen er et vigtigt led i denne. Huber er den mindst ivrige af tilhængerne. Han taler for en familiepolitik, der skal støtte forældre i selv at vælge livsform, hvilket dog indbefatter udbygget børnepasning.

Det er dog ikke alle aspekter af de tre opfattelser, der findes i det udvalgte materiale. F.eks. har jeg – som man ellers kunne have forventet – ikke fundet eksempler på, at katolikkerne opfatter familien som et sakramente, eller at de argumenterer mere ud fra deres tro på Gud og Bibelen end protestanterne gør. Tværtimod refererer Huber meget tydeligt og omfattende til det kristne skabelsesmotiv, mens Mixa nøjes med

at sammenkæde ægteskab og familie. Det er ikke muligt at svare på, hvad årsagen til dette er.

5.1 Familien

Mixa er den debattør, der lægger mest vægt på familien og samtidig den eneste, der er imod pasning af børn under tre år uden for hjemmet. Han mener, at familien er essentiel for små børns udvikling, for bevaringen af det menneskelige i samfundet, og at pasning vil true forældrenes betydning og position ift. barnet. Derfor argumenterer han for, at familierne selv skal stå for børnepasningen, og at samfundet skal støtte dem i at løse denne opgave. Dette svarer til det katolske familiesyn og nærhedsprincippet. Von der Leyen lægger ligesom Mixa vægt på nærhedsprincippet og dermed på, at samfundet skal støtte familierne til selvstændighed, men for hende fører dette til en anden konklusion, bl.a. fordi hun inden for nærhedsprincippet lægger vægt på samfundets ansvar for de opgaver, familierne ikke selv kan løse.

Huber og Käßmann, der begge har det protestantiske familie billede, samt von der Leyen, der lægger vægt på valgfrihed i familielivet, er alle tre for en udbygning af børnepasningen, fordi den vil være med til at øge valgfriheden. De mener desuden, at den vil supplere og ikke udkonkurrere forældrenes opdragelse.

Både Mixa og Huber mener, at familien er meget vigtig, og at børn har brug for den. Deres argumentation adskiller sig, fordi Mixa mener, at det ikke drejer sig om 'familien', men om 'moderen', og at barnet kræver hendes fulde tilstedeværelse. Huber derimod lægger ikke vægt på den ene forældre frem for den anden, og han kobler ikke et bestemt tidskrav til forældrenes tilstedeværelse. Derfor kommer de også frem til forskellige holdninger ift. børnepasning uden for hjemmet.

Beck, Kressl, Platzeck, Böhmer og Die Linke lægger alle mindre vægt på familien og går ind for pasning uden for hjemmet. Böhmer fremhæver dog, at der skal være valgfrihed, indtil barnet er fyldt tre år. Ingen af dem kan dog siges klart at tilhøre DDRs opfattelse af samfund og familie.

Det viser sig dermed, at både det katolske og protestantiske familiesyn eller fraværet af samme har betydning for hvor stor vægt der lægges på familierne og for holdningen til børnepasning. Desuden viser det sig, at ingen af debattørerne mener,

at opdragelse udelukkende er samfundets ansvar, hvilket med udgangspunkt i Tysklands grundlov, der fastslår, at opdragelse af børnene er forældrenes ret og pligt, heller ikke var forventeligt. Der er dog forskel på debattørernes opfattelser af, hvordan forældrene kan leve op til denne ret og pligt. På det område er der sammenfald mellem dem, der lægger mindst vægt på familiernes unikke funktion, dem, der er for pasning uden for hjemmet og dem, der er placeret på den politiske venstrefløj eller er født og opvokset i DDR.

5.2 Samfundet

Debattørerne er alle enige om, at samfundet skal støtte familierne, hvilket var forventeligt, da det står i den tyske grundlov, og samtlige teoretikere i kapitel to mener det samme. De er også enige om, at arbejde uden for hjemmet og familie skal kunne kombineres. Men de drager forskellige konklusioner ud fra denne tanke. Dette skyldes uenighed om graden af familiernes autonomi, om hvordan familierne bedst støttes og dermed også opfattelsen af samfundets rolle.

Ud fra analysen af debattørernes ytringer kan deres syn på samfundet siges at dele dem op i to grupper.

Den første gruppe har kun et medlem – Mixa – der beskriver samfundet som materialt orienteret, fokuseret på industri og erhvervsarbejde og mener, at det tvinger mødre til at aflevere deres børn til pasning uden for hjemmet og selv gå på arbejde. Han lægger vægt på nærhedsprincippet og familiernes autonomi og mener, at samfundet skal skabe valgfrihed ved at støtte de hjemmegående økonomisk.

Den anden gruppe er de resterende debattører, der er positive ift. samfundets indblanding. De kan yderligere deles op i to undergrupper: Den første bestående af von der Leyen, Käckmann og Huber taler om valgfrihed og om nærhedsprincippet, dvs. de mener, at pasning ikke kun skal være organiseret af samfundet, men heller ikke kun skal foregå i familierne. Beck, Kressl, Platzeck og Die Linke udgør den anden gruppe, der ikke nævner valgfrihed, men derimod tilsyneladende tager det som en selvfølge, at alle forældre ønsker at gøre brug af en pasningsplads, og at de er tilhængere af samfundsorganiseret pasning. Dette synspunkt minder om DDRs familiepolitik. For børn under tre år placerer Böhmer sig i den første af disse grupper, mens han for

børn over tre år placerer sig i den anden.

Disse grupper, der er skabt på baggrund af debattørernes holdning til samfundets indblanding, er næsten identiske med debattørernes holdning til børnepasning som beskrevet på side 60, hvilket sandsynliggør, at de forskellige syn på samfundet inden for de tre opfattelser har en betydning.

Med dette er også vist, at nærhedsprincippet er til stede i debatten. Mest tydeligt hos Mixa, men også hos von der Leyen, der holder fast i det og mere eksplicit hos Käckmann og Huber, der taler om kirkernes rolle i pasningsudbygningen. Von der Leyen, Käckmann og Huber er desuden mere positive ift. samfundets indgriben, hvis familierne ikke selv er i stand til at løse opgaverne. Dermed bevæger de sig også mere over mod begrebet om det ansvarlige samfund. Heroverfor står Mixa, der holder fast i familiernes selvstændighed, og i at samfundet skal blande sig uden om.

Det er dog ikke alle debattører, der omtaler nærhedsprincippet. Hos Beck, Kressl og Platzeck findes som vist ingen ytringer, der har med nærhedsprincippet at gøre. Det overrasker mig, da jeg havde forventet at se det afspejlet i en eller anden form hos alle debattører, fordi det beskrives som et alment anerkendt begreb og pga. den tyske socialpolitik organisering gennem de private, sociale organisationer. Det er dog ikke muligt at fastslå, hvad de tre nævnte debattører mener om nærhedsprincippet, men kun at de ikke udtaler sig om det i de udvalgte tekster, og at dette samtidig er de debattører, der taler mest for børnepasning uden for hjemmet arrangeret af samfundet. Dermed er nærhedsprincippet mest udtalt hos den eneste modstander af forslaget og fraværende hos de største tilhængere.

Det er interessant, at kun von der Leyen taler om, at samfundet får mere ud af et udbygget børnepasningstilbud end et højere fødselstal, mens de andre debattører fokuserer på, hvad familierne får ud af det. Dette er muligvis udtryk for, at tanken om, at samfundet får gavn af familierne, er tabubelagt pga. DDRs familiepolitik, der netop fokuserede på samfundets behov og ikke på familiernes. Det kan derudover have betydning for von der Leyens positive syn på samfundet og staten, at hun som minister repræsenterer staten. Hendes omtale af samfundets fordele ved børnepasning uden for hjemmet kan desuden være en del af en argumentation for, hvorfor staten skal bruge så mange penge på børnepasning, som det er nødvendigt, for at hendes forslag kan blive til noget.

5.3 DDR – en negativ modpol

DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi optræder ikke på samme måde i debattørernes ytringer som den protestantiske og den katolske opfattelse. Dette skyldes, at mens nogle debattører identificerer sig positivt med protestantismen eller katolicismen, fungerer DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi som en negativ modpol. Mixa bruger den som et skræmmebillede, og det er fortalernes for forslaget nødt til at argumentere op imod. Dermed må f.eks. Platzeck og Böhmer, der er for børnepasning organiseret af samfundet, argumentere for, at det ikke betyder, at de er enige i DDRs opdragelsesideologi.

Alle de debattører med baggrund i DDR, som jeg her har beskæftiget mig med, er tilhængere af en udbygning af børnepasningsudbudet og positive overfor, at samfundet skal stå for denne opgave, hvilket stemmer overens med tankerne i DDR. Böhmer skiller sig dog ud ved at lægge vægt på frivillighed, når barnet er under tre år. Ingen af dem erklærer sig enige med DDRs ideologi, så det kan ikke konkluderes, at de er enige med hele DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi. Det handler derimod mere om, at de ikke mener, børnepasning uden for hjemmet er ubrugeligt blot fordi det også fandtes i DDR.

Man må derfor konkludere, at alle debattører lægger afstand til opdragelsesideologien, men nogle af dem mener, at den og DDRs familiepolitiske infrastruktur mht. pasning kan adskilles, og at børnepasning organiseret af det offentlige er hensigtsmæssigt. Dermed er DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi et aspekt af debatten. Dette understøttes af, at der er debattører, der opfatter udearbejdende mødre og børn passet uden for hjemmet som normalt på baggrund af DDR, sådan som jeg forventede. Men det er en vigtig pointe, at de er nødt til at retfærdiggøre dette ift. den tyske offentlighed. Endelig er en tolkning, at DDR kan bruges som skræmmebillede over for de tidligere BRD-borgere, men ikke opfattes sådan af tidligere DDR-borgere, der levede i en stat med pasning organiseret af samfundet. At der ikke er enighed om DDRs familiepolitik understøttes af, at Der Spiegel mener, at "das Schreckgespenst der DDR-Krippe" stadig spøger i tyskernes hukommelse (Brandt, Bredow og Theile 2008, s. 51), mens Pergande skriver, at østtyskerne ikke forstår tanken om, at pasning uden for hjemmet kan skade et barn (Pergande 2007).

5.4 Andre aspekter i debatten

Den katolske sociallære, den protestantiske socialetik og DDRs familiepolitik og opdragelsesideologi findes altså i debatten, men udgør den ikke alene. Der er mange andre aspekter i den, og af mine analyser fremgår det, at nogle af disse er det lave fødselstal, dvs. det demografiske aspekt (omtales også af Dürr, Supp og Voigt 2007, s. 53, 68; og Knaup m.fl. 2006, s. 30), og balancegangen mellem samarbejde og hævde af en særlig partiprofil i en bred koalitionsregering. Derudover kunne f.eks. nazisternes familiepolitikens betydning for synet på stat og familie i Tyskland i dag eller forskelle i tysk og dansk opfattelse af staten på baggrund af de forskellige historiske udviklinger i de to lande være interessant at undersøge. Men intet af dette ligger inden for rammerne af denne afhandling. I det følgende vil jeg som eksempel på, at de tre opfattelser ikke alene udgør debatten, vurdere ytringerne om valgfrihed på baggrund af min analyse.

5.4.1 Valgfrihed

Begrebet valgfrihed er et eksempel på et emne i debatten, der ikke kan relateres til de tre opfattelser, men som alligevel spiller en stor rolle. De fleste debattører nævner valgfrihed og mener, at den ikke findes, men skal skabes. De er dog uenige om, hvordan dette skal ske, hvilket hænger sammen med, at de er uenige om, hvilke faktorer, der hhv. skaber og forhindrer den.

Von der Leyen, Beck og Käßmann er enige om, at den manglende valgfrihed skyldes manglende mulighed for, at begge forældre kan kombinere børn og erhvervsarbejde – altså at parallelmodellen mangler som reel mulighed. De er enige om, at en udbygning af pasningen vil skabe større valgfrihed. Von der Leyen udtaler desuden, at muligheden for gå hjemme findes og støttes af samfundet, og at det derfor nu er den anden mulighed, kombinationen af børn og arbejde, der skal skabes og støttes. Huber udtaler sig lidt mere forsigtigt, men mener også, at mere børnepasning vil øge valgfriheden.

Mixa mener derimod, at den manglende valgfrihed skyldes, at det ikke er muligt for familierne at lade en forældre gå hjemme – altså at fasemodellen mangler som reel mulighed. Årsagen til dette er if. Mixa økonomisk, fordi mange familierne ikke

har råd til at give afkald på den ene forældres indkomst og derfor ikke har råd til, at en af forældrene går hjemme. Derfor mener han også, at løsningen (dvs. vejen til mere valgfrihed) er, at samfundet støtter de hjemmegående økonomisk.

Man kan påpege endnu en forskel, nemlig at f.eks. Beck mener, at valgfriheden skal gælde forældre, mens Mixa mener, at den skal gælde alle kvinder.

Som det ses nævner Kressl, Platzeck, Böhmer og Die Linke ikke valgfrihed, og de udgør desuden næsten hele den gruppe, der er mest begejstret for børnepasning uden for hjemmet (jvf. side 60).

5.5 Kan debattørernes holdninger forudsiges ud fra kendskab til biografiske data?

Som nævnt vil jeg til slut kort undersøge, hvordan de aspekter af debatten, der omhandler de tre opfattelser, hænger sammen med folks geografiske, religiøse, politiske og familieære tilhørsforhold. Dvs. om holdningerne til børnepasning placerer sig på en måde, der kan forudsiges, hvis man kender disse biografiske data. Og hvis det er tilfældet, hvor udpræget er det så?

Mht. religiøst og politisk tilhørsforhold er den umiddelbare forventning, at de politisk konservative og katolikkerne er imod forslaget med baggrund i nærhedsprincippet, det traditionelle, borgerlige syn og det katolske syn på familie. Ligeledes kunne man forvente, at socialdemokraterne og protestanterne er tilhængere af forslaget pga. en større tiltro til samfundets styring bl.a. inden for det ansvarlige samfund. Men er det så sådan, at de katolske sydtyskere er imod forslaget, mens de tidligere DDR-borgere i Østtyskland og de protestantiske nord-vesttyskere er for?

Rent geografisk bekræftes de umiddelbare forventninger af Mixa, der er sydtysker og modstander af forslaget, af Platzeck, der er vokset op i DDR og er tilhængere og af nord-vesttyskeren von der Leyen, der er tilhænger. Men de afkræftes igen af sydtyskerne Beck og Kressl, der er tilhængere af udbygningen.

Den religiøse og politiske forventning passer i nogle tilfælde. Katolikken Mixa er imod, og protestanterne Huber og Käßmann samt socialdemokraterne Beck, Kressl og Platzeck er for. Men man må også konkludere, at det billede, som analysen af debattørernes udtalelser har blotlagt ikke altid passer med forventninger. Det viste

sig bl.a., at den konservative von der Leyen er for, og at visse katolske biskopper som nævnt også er for forslaget.

Mht. familieliv er der eksempler på, at debattørernes holdninger passer til deres egen situation. F.eks. har von der Leyen mange børn og argumenterer for mere pasning. Käckmann har fire børn, er fraskilt og argumenterer for respekt for forskellighed og den protestantiske familieopfattelse, der ikke vurderer en familietype som bedre end andre. Men der er også eksempler på, at det modsatte gør sig gældende, f.eks. er Becks hustru hjemmegående (Kilz 2008), og Beck opfatter tilsyneladende statsorganiseret børnepasning og parallelmodellen som normalt.

Sammenfattende kan jeg altså konkludere, at der er visse sammenfald mellem den enkelte debattørs standpunkter og vedkommendes geografiske, politisk, religiøse eller familiemæssige forhold, men at man ikke i alle tilfælde kan slutte direkte fra biografiske data til konkrete ytringer.

For at belyse dette spørgsmål yderligere har jeg lavet skemaerne 5.1 og 5.2 på side 68,⁴ der viser fordelingen af en lang række af debattens deltagere (inkl. de analyserede) fordelt på, om de er tilhængere (for) eller modstandere (imod) af von der Leyens forslag, og på deres geografiske, religiøse og politiske tilhørsforhold. I skemaerne indgår 49 debatdeltagere, der hver især er rubriceret ift. en kategori i hvert skema, sådan at den enkelte debattør i skema 5.1 enten er rubriceret som SPD, CDU, CSU, katolik eller protestant, man kan altså i dette skema ikke både være f.eks. CSU-medlem og katolik, og i skema 5.2 enten er fra syd, øst eller vest. Denne rubricering er sket på baggrund af præsentationen af debatdeltagere i de artikler, der ligger til grund for skemaerne (se bilag U).

Skemaerne viser, at debattens deltagere politisk fortrinsvis er SPD-medlemmer og CDU-medlemmer, dvs. fra regeringspartierne, geografisk er fra Syd- og Vestsyds Tyskland, og religiøst er katolske, mens der er færrest østtyskere og protestanter. Skemaerne

⁴Skemaerne er lavet på baggrund af oplysninger fra de analyserede tekster og (sueddeutsche.de 2007f), (sueddeutsche.de 2007e), (sueddeutsche.de 2007c), (sueddeutsche.de 2007d), (sueddeutsche.de 2007a), (Spiegel Online 2007d), (Spiegel Online 2007e), (Volkery 2007), (Spiegel Online 2007a), (Spiegel Online 2007b), (Zeit Online 2007), (Spiegel Online 2007c), (kath.net 2007a), (Facijs 2008), (S. Fischer 2007), (Aguigah m.fl. 2006), (Jenkner 2007), (Spanner 2007). Oplysninger om geografisk tilhørsforhold stammer fra tysk Wikipedia. Yderligere baggrund for skemaerne er vedlagt som bilag U.

	For	Imod	I alt
SPD	11	0	11
CDU	17	1	18
CSU	2	3	5
Katolikker	3	4	7
Protestanter	2	0	0
Andre	5	1	6
I alt	40	9	49

Tabel 5.1: Fordeling af debattører efter politisk og religiøst tilhørsforhold.

	For	Imod	I alt
Syd	17	7	24
Øst	5	1	6
Vest	18	1	19
I alt	40	9	49

Tabel 5.2: Fordeling af debattører efter geografisk tilhørsforhold.

viser også, at de fleste af debattens deltagere er tilhængere af en udbygning af pasningen af børn under tre år. Dette stemmer overens med de udvalgte debattører, hvis ytringer jeg har analyseret.

Dermed er tendensen if. disse skemaer, at det mere har været en debat mellem regeringspartierne og blandt de konservative og katolske, end det har været en debat i hele det tyske samfund. Det første kan hænge sammen med, at det er et forslag, der kræver politiske beslutninger, mens det andet kan hænge sammen med, at forslaget ændrer på konservative og katolske værdier.

Desuden viser skemaerne, at CSU-medlemmerne og katolikkerne er meget splittede internt, hvor hhv. to ud af fem og tre ud af syv er for forslaget, og dermed, at der ikke kan sluttes fra hhv. et medlemskab af CSU eller den katolske kirke til en bestemt holdning til børnepasning. Skemaerne viser også, at modstanderne af forslaget er sydtyskere (men ikke at sydtyskerne er imod), mens SPD-medlemmer, CDU-medlemmer, protestanter og andre overvejende er for forslaget. Der er altså et sammenfald mellem de sidstnævnte grupper og bestemte holdninger til von der Leyens forslag.

Materialet, der er brugt til skemaerne er ret begrænset og forenklet, og der skal

tages højde for, at de ikke tager hensyn til, at nogle debattører går ind for forskellige kompromisser, for at folk geografisk er kategoriseret efter, hvor de er født og opvokset, og for at den geografiske opdeling er meget stereotyp – 'øst' er det tidligere DDR, 'syd' er forbundslandene Rheinland/Pfalz, Hessen, Bayern, Saarland og Baden-Württemberg og 'vest' er de resterende forbundslande.

Den endelige konklusion på skemaerne er dermed, at man ikke kan slutte direkte fra religion, politisk ståsted osv. til holdninger til børnepasning, men at der er visse tendenser, nøjagtig som min analyse også viser. Dette underbygger min vurdering af, at de tre opfattelser er årsag til en del af uenigheden mellem debattørerne, men også at de tre opfattelser ikke kan forklare alle nuancerne i debatten.

Kapitel 6

Konklusion og perspektivering

Jeg har fundet ud af, at de tre opfattelser findes i adskillige af de udvalgte debattørers ytringer. Jeg har således fundet eksempler på bl.a. nærhedsprincippet, den katolske og den protestantiske familieopfattelse, det ansvarlige samfund og tanker, der minder om DDRs familiepolitik, i de udvalgte ytringer. Analysen viser også, at der er et sammenfald mellem de debattører, der har et religiøst familiesyn og dem, der lægger stor vægt på familierne. Der er desuden sammenfald mellem de debattører, der taler for nærhedsprincippet, det ansvarlige samfund, og dem, der mener, at pasning kan organiseres af samfundet, men at der også skal være valgfrihed. Desuden har det vist sig, at den katolske debattør også er den debattør, der har stærkest fokus på nærhedsprincippet, og den, der er imod børnepasning uden for hjemmet.

Ligeledes er der et sammenfald mellem de debattører, der er vokset op i DDR eller befinder sig på den politiske venstrefløj, og dem, der ikke nævner valgfrihed, men opfatter udearbejdende mødre og børnepasning uden for hjemmet som noget naturligt. Der er også sammenfald mellem de debattører, der ikke nævner nærhedsprincippet, dem, der lægger mindre vægt på familierne, og dem, der går ind for pasning uden for hjemmet arrangeret af samfundet.

Desuden har jeg vist, at nærhedsprincippet er mest udtalt hos den kraftigste modstander og fraværende hos de største tilhængere af forslaget. Og at mens både sociallæren og socialetikken bruges som positive værdier, bruges familiepolitikken og opdragelsesideologien fra DDR enten som skræmmebillede eller som et aspekt, man skal forsvare sig imod, hvis man er positiv over for en statslig udbygning af

børnepasningen.

På denne baggrund kan jeg konkludere, at de tre opfattelser ikke alene findes i debatten, men også har betydning for debattørernes ytringer og er med til at bestemme, om de er for eller imod familieminister von der Leyens forslag om at udvide børnepasningen til børn under tre år. Dermed er de tre opfattelser altså en del af grundlaget for debatten, som forudsagt i min tese.

Analysen har dog også vist, at ikke alle aspekter af de tre opfattelser findes i debatten, f.eks. er der i de udvalgte interviews ingen eksempler på, at katolikker argumenterer mere religionsorienteret end protestanter, hvilket jeg ellers havde forventet. Derudover har det vist sig, at debatten består af flere aspekter end de tre opfattelser, bl.a. har opfattelsen af mødres valgfrihed og hvilke elementer, der enten forhindrer eller fremmer den, også betydning. Desuden har analysen vist, at der ikke er bestemte udgangspunkter, der er afgørende for, om man er tilhænger eller modstander af von der Leyens forslag. Der er nærmere en kombination af udgangspunkter og aspekter fra de tre opfattelser, der er bestemmende for den enkelte debattørs holdning. Der kan altså ikke konkluderes direkte fra bestemte enkeltdele af de tre opfattelser til bestemte holdninger til børnepasning, men fra visse kombinationer er der klare tendenser til bestemte holdninger til børnepasning.

Resultaterne fra min undersøgelse af debattørernes holdning ift. deres geografiske, religiøse, politiske og familiemæssige tilhørsforhold viser desuden, at der er et vist sammenfald mellem baggrund og ytringer, og dermed visse tendenser. De giver dog ikke belæg for at konkludere, at der er en egentlig, konsekvent sammenhæng. Dermed understøttes den ovenstående konklusion.

To ting har undervejs overrasket mig. For det første at ikke alle debattører ser ud til at gå ind for nærhedsprincippet, der ellers beskrives som et alment anerkendt begreb, og for det andet graden af opbakning til de hjemmegående kvinder. If. teoretikerne er denne familieform på vej ud, men i debatten gives der udtryk for, at den stadig er stærkt repræsenteret og bakkes op af mange debattører.

Analyseresultaterne er interessante, for når de tre beskrevne opfattelser på denne måde har betydning for en børnepasningsdebat, så kunne man forestille sig, at de også har betydning for stillingtagen til andre spørgsmål i det tyske samfund, og dermed udgør nogle grundlæggende skel i den tyske befolkning. Dette giver stof til eftertanke,

når man lever i en så forholdsvis homogen befolkning som den danske.

Derudover er analysens resultater interessante ift. situationen i Danmark, hvor udearbejdende kvinder opfattes som en selvfølge og det tages for givet, at børn passes uden for hjemmet. Her drejer debatten sig i højere grad om fædrenes deltagelse i børnenes første leveår, herunder barselsorlov til mænd, end om kvindernes valgfrihed ift. karriere og børn.

Litteraturliste

- Aguigah, René m.fl. (2006). „Schwerpunkt - Wir müssen bei den Männer anfangen“. I: *Literaturen* 6. URL: <http://literaturen.partituren.org/de/archiv/2006/0606/index.html?inhalt=20070105143319#20070105143319> (Lokaliseret d. 01.02.2008).
- Anzenbacher, Arno (1998). *Christliche Sozialethik. Einführung und Prinzipien*. Paderborn München Wien Zürich: Ferdinand Schöningh. S. 1–97, 123–224.
- (2001). „Katholische Soziallehre“. I: *Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft*. Udg. af Hans Dieter Betz m.fl. 4. udg. Bd. 4. Tübingen: Mohr Siebeck. S. 885–888.
- Baumgartner, Alois (2000). „Subsidiarität“. I: *Lexikon für Theologie und Kirche*. Udg. af Walter Kasper. 3. udg. Bd. 9. Freiburg Basel Rom Wien: Herder Freiburg in Breisgau. S. 1076–1077.
- Beck, Kurt (2007). „Wir sind verhandlungsbereit“. I: *Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung* 4. marts 2007. Vedlagt som bilag P. S. 6.
- Beier, Brigitte og Martin Kleinwächter (2007). *Harenberg Aktuell 2008*. Udg. af Heike Pfersdroff. Mannheim: Meyers Lexikonverlag. S. 100–102.
- Berg, Stefan og Matthias Geyer (2006). „Wir leisten Widerstand“. I: *Der Spiegel* 18/2006, d. 29. april 2006. S. 48–50.
- Berg, Stefan og Peter Wensierski (2007). „Menschen können scheitern“. I: *Der Spiegel* 21/2007, 21. maj 2007. S. 42–44.
- Berth, Felix (2006). „Starthilfe für die Zögernden“. I: *Süddeutsche Zeitung* 28. december 2006. S. 6.
- (2007). „Ich bin es leid, ständig die alten Gräben zu schaufeln“. I: www.sueddeutsche.de 9. februar 2007. Vedlagt som bilag C. URL: <http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/387/101286/> (Lokaliseret d. 16.04.2008).
- bistum-augsburg.de (2007). „Mixa: Deutsche Familienpolitik ist kinderfeindlich und ideologisch“. I: www.bistum-augsburg.de. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag H. URL: http://www.bistum-augsburg.de/ba/dcms/sites/bistum/dioezese/mixa/aktuell.html?f_action=show&f_newsitem_id=7363 (Lokaliseret d. 30.03.2008).
- (u.å.). „Lebenslauf von Bischof Dr. Walter Mixa“. I: www.bistum-augsburg.de. Forfatter(e) er ikke angivet. URL: <http://www.bistum-augsburg.de/ba/dcms/sites/bistum/dioezese/bistumsleitung/mixa/biographie.html> (Lokaliseret d. 03.06.2008).
- bmfsfj.de (u.å.). „Bundesministerin Ursula von der Leyen - Meine Biografie“. I: [www.bmfsfj.de](http://bmfsfj.de). Forfatter(e) er ikke angivet. URL: <http://bmfsfj.de/bmfsfj/>

- generator/Kategorien/Ministerium/Ministerin/meine-biographie.html (Lokaliseret d. 20.05.2008).
- Bollmann, Ralph og Daniel Schulze (2007). „Ich staune, was die PDS mitmacht“. I: *die tageszeitung* 8344, d. 5. april 2007. Vedlagt som bilag S. S. 4.
- Brandt, Andrea, Rafaela von Bredow og Merlind Theile (2008). „Glaubenskrieg ums Kind“. I: *Der Spiegel* 9/2008, 25. februar 2008. S. 40–54.
- Brauck, Markus (2007). „Das große Krippen-Spiel“. I: *Der Spiegel* 20/2008, d. 14. maj 2007. S. 104–106.
- Brockhaus (2002). *Deutsche Geschichte in Schlaglichtern*. Udg. af Helmut M. Müller. Opslagsord: 'Bekennende Kirche', 'Soziale Marktwirtschaft' og 'PDS'. Forfatter(e) er ikke angivet. Leipzig, Mannheim: F. A. Brockhaus. S. 267, 349–350, 433.
- Bäcker, Gerhard m.fl. (2000). *Sozialpolitik und soziale Lage in Deutschland*. 3. udg. Bd. 2. Wiesbaden: Westdeutscher Verlag GmbH. S. 151–227.
- Damgaard, Lise (2006). „Danmark: Udlicitering af dagtilbud“. I: *Børn i Europa* 11 (nov. 2006). S. 18–20.
- Danmarks Statistik, Statistikbanken (2008). Vedlagt som bilag A. URL: <http://www.statistikbanken.dk/statbank5a/SelectVarVal/saveelections.asp>. (Lokaliseret d. 24.04.2008).
- Das Gupta, Oliver (2007). „2000 Jahre Geringschätzung der Frau“. I: *www.sueddeutsche.de* 23. februar 2007. Vedlagt som bilag V. URL: <http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/246/103143/> (Lokaliseret d. 11.09.2007).
- Det andet Vatikankoncil (1965). *Gaudium et Spes*. Udg. af Det andet Vatikankoncil. Uddrag vedlagt som bilag B. URL: http://www.vatican.va/archive/hist_councils/ii_vatican_council/documents/vat-ii_const_19651207_gaudium-et-spes_ge.html (Lokaliseret d. 17.01.2008).
- Diskowski, Detlef (2006). „Tyskland: Subsidiaritetsprincippet“. I: *Børn i Europa* 11 (nov. 2006). S. 16–17.
- Dürr, Andrea, Barbara Supp og Claudia Voigt (2007). „Der Familienkrach“. I: *Der Spiegel* 9/2007, d. 26. februar 2007. S. 52–72.
- ekd.de (u.å.). „Bischof Dr. Wolfgang Huber“. I: *www.ekd.de*. Forfatter(e) er ikke angivet. URL: http://www.ekd.de/personen/ratsmitglied_huber.html (Lokaliseret d. 12.06.2008).
- evlka.de (2007). „Landesbischofin - Lebenslauf“. I: Forfatter(e) er ikke angivet. URL: <http://www.evlka.de/content.php?contentTypeID=36> (Lokaliseret d. 12.06.2008).
- Facius, Gernot (2008). „Von der Leyen ist kinderfeindlich und ideologisch verblendet“. I: *Die Welt* 46/2007, 23. februar 2007. S. 4.
- FAZ (2007). „Kirchen über Kinder und Familie“. I: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* 22. marts 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. S. 4.
- Fischer, Erwin (1990). *Staat und Kirche im vereinigten Deutschland*. Berlin: BDK Verlag.
- Fischer, Sebastian (2007). „CSU attackiert von der Leyen, Linke geht auf Müller los“. I: *www.spiegel.de* 30. juli 2007. Vedlagt som bilag X. URL: <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,497262,00.html> (Lokaliseret d. 09.04.2008).
- forsa (2005). *Erziehung, Bildung und Betrug. Ergebnisse einer repräsentativen Befragung junger Eltern*. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag Y. Gesellschaft für Sozialforschung und statistische Analyse mbH. URL: <http://www.>

- bmfsfj.de/bmfsfj/generator/RedaktionBMFSFJ/Abteilung2/Pdf-Anlagen/050316-forsa-umfrage,property=pdf,bereich=,sprache=de,rwb=true.pdf (Lokaliseret d. 27.05.2008).
- Gerhard, Ute (1994). „Die staatlich institutionalisierte “Lösung” der Frauenfrage. Zur Geschichte der Geschlechterverhältnisse in der DDR“. I: *Sozialgeschichte der DDR*. Udg. af Hartmut Kaelble, Jürgen Kocka og Hartmut Zwahr. Stuttgart: Klett-Cotta. S. 383–403.
- Germis, Carsten og Rainer Hank (2007). „Kinder sind nicht nur eine Privatangelegenheit“. I: *Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung* 22. april 2007. Vedlagt som bilag E. S. 37.
- Glaser, Hermann (2000). *Deutsche Kultur: 1945-2000*. 2. udg. Berlin: Ullstein Taschenbuchverlag. S. 433–444.
- Grundgesetz (u.å.). URL: http://www.bundestag.de/parlament/funktion/gesetze/gg_jan2007.pdf (Lokaliseret d. 13.02.2008).
- Grüske, Karl-Dieter og Jürgen Lohmeyer (1990). *Außerökonomische Faktoren und Beschäftigung. Eine Fallstudie für die Arbeitsamsbezirke Leer und Balingen gefördert von der Bertelsmann Stiftung*. Udg. af Institut für Wirtschaft und Gesellschaft e.V. IWG Bonn Meinhard Miegel Bertelsmann Stiftung Gütersloh. Gütersloh: Verlag Bertelsmann Stiftung.
- Huber, Wolfgang (1999). „Evangelische Sozialethik“. I: *Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft*. Udg. af Hans Dieter Betz m.fl. 4. udg. Bd. 2. Tübingen: Mohr Siebeck. S. 1723–1727.
- (2006). „Kein Job wie jeder andere“. I: *Die Zeit* Nr. 15, 6. april 2006. Vedlagt som bilag Z. URL: <http://www.zeit.de/2006/15/Familie> (Lokaliseret d. 12.06.2008).
- (2007). *Einführungswort zur Eröffnung der Woche für das Leben 2007 auf der Pressekonferenz am 21. März 2007 in Bremen*. Vedlagt som bilag O. Pressestelle der Evangelischen Kirche in Deutschland. URL: <http://dbk.de/aktuell/meldungen/01315/index.html> (Lokaliseret d. 03.04.2008).
- Jenkner, Carolin (2007). „Ich bin gerne eine Rabenmutter“. I: *www.spiegel.de* 16. juni 2007. Vedlagt som bilag Æ. URL: <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,488988,00.html> (Lokaliseret d. 25.06.2008).
- Jähnichen, Traugott og Norbert Friedrich (2005). „Geschichte der sozialen Ideen im deutschen Protestantismus“. I: *Geschichte der sozialen Ideen in Deutschland. Sozialismus - Katholische Soziallehre - Protestantische Sozialethik. Ein Handbuch*. Udg. af Helga Grebing. 2. udg. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaft. S. 873–877, 1021–1045, 1070–1103, 1159.
- Kaelble, Hartmut, Jürgen Kocka og Hartmut Zwahr (1994). *Sozialgeschichte der DDR*. Udg. af Hartmut Kaelble, Jürgen Kocka og Hartmut Zwahr. Stuttgart: Klett-Cotta. S. 581–587.
- kath.net (2007a). „Meisner stellt sich hinter Mixa“. I: *www.kath.net* 25. februar 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AF. URL: <http://www.kath.net/detail.php?id=16068> (Lokaliseret d. 30.03.2008).
- (2007b). „Mütter sind die Leistungsträger Nummer 1 der Gesellschaft“. I: *www.kath.net* 12. maj 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag L. URL: <http://www.kath.net/detail.php?id=16733> (Lokaliseret d. 30.03.2008).
- Keller, Claudia (2007). „Krippenplätze allein schaffen keine Wahlfreiheit“. I: *www.tagesspiegel.de* 12. april 2007. Vedlagt som bilag J. URL: <http://www.>

- tagesspiegel.de/politik/deutschland/Interview-mit-Bischof-Walter-Mixa;art122,1882125 (Lokaliseret d. 30.03.2008).
- Kerber, Walter (1996). „Katholische Soziallehre“. I: *Lexikon für Theologie und Kirche*. Udg. af Walter Kasper. 3. udg. Bd. 5. Freiburg Basel Rom Wien: Herder Freiburg in Breisgau. S. 1362–1365.
- Kilz, Hans Werner (2008). „Bebel, Brandt, Beck. Gefällt Ihnen diese Reihe, Herr Beck?“. I: *Süddeutsche Zeitung Magazin* 25. april 2008. S. 18–24.
- Knaup, Horand m.fl. (2006). „Lächelnd beim Tischgebet“. I: *Der Spiegel* 17/2006, 24. april 2006. S. 22–30.
- Kocka, Jürgen (1994). „Eine durchherrschte Gesellschaft“. I: *Sozialgeschichte der DDR*. Udg. af Hartmut Kaelble, Jürgen Kocka og Hartmut Zwahr. Stuttgart: Klett-Cotta. S. 547–553.
- Kohli, Martin (1994). „Die DDR als Arbeitsgesellschaft? Arbeit, Lebenslauf und soziale Differenzierung“. I: *Sozialgeschichte der DDR*. Udg. af Hartmut Kaelble, Jürgen Kocka og Hartmut Zwahr. Stuttgart: Klett-Cotta. S. 31–61.
- Kott, Sandrine (2005). „Der Sozialstaat“. I: *Deutsche Erinnerungsorte. Eine Auswahl*. Udg. af Etienne François og Hagen Schulze. Lizenzausgabe für die Bundeszentrale für politische Bildung. München: Verlag C.H. Beck. S. 258–274.
- Kressl, Nicolette (2007). „Für einen Rechtsanspruch auf Kinderbetreuung ab dem ersten Geburtstag“. I: *www.kressl.de* 1. marts 2007. Tale holdt i forbundsdagen. Vedlagt som bilag Q. URL: <http://kressl.de/berlin/rede.php?id=26> (Lokaliseret d. 14.04.2008).
- kressl.de (u.å.). „Biografie Nicolette Kressl“. I: *www.kressl.de*. Forfatter(e) er ikke angivet. URL: <http://www.kressl.de/person/biografie.php> (Lokaliseret d. 26.06.2008).
- Kreß, Hartmut m.fl. (1999). „Ehe“. I: *Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft*. Udg. af Hans Dieter Betz m.fl. 4. udg. Bd. 2. Tübingen: Mohr Siebeck. S. 1078–1083.
- Käßmann, Margot (2007). „Was ist nun heilig, Elisabeth?“. I: *www.evlka.de* 8. marts 2007. Uddrag vedlagt som bilag M. URL: <http://www.evlka.de/content.php?contentTypeID=2&id=5833> (Lokaliseret d. 11.06.2008).
- (2008). „auf ein wort [sic]“. I: *chrismon* 02.2008. Vedlagt Süddeutsche Zeitung d. 4. februar 2008. S. 10.
- König, Jens (2007). „Diese Position steht eher katholischen Bischöfe zu“. I: *die tageszeitung* 8361, d. 25. august 2007. Vedlagt som bilag T. S. 4.
- Lampert, Heinz og Jörg Althammer (2001). *Lehrbuch der Sozialpolitik*. 6. udg. Berlin Heidelberg New York: Springer-Verlag. S. 1–133, 335–357, 419–471.
- Langer, Albrecht (1998). *Katholische und evangelische Sozialethik im 19. und 20. Jahrhundert*. Paderborn: Ferdinand Schöningh. S. 376–432, 445–449, 460–466.
- Lehmann, Anna (2007). „Ministerin will die Kinderkrippe für alle“. I: *die tageszeitung* 8198, 10. februar 2007. S. 5.
- Lepsius, M. Rainer (1994). „Die Institutionenordnung als Rahmenbedingung der Sozialgeschichte der DDR“. I: *Sozialgeschichte der DDR*. Udg. af Hartmut Kaelble, Jürgen Kocka og Hartmut Zwahr. Stuttgart: Klett-Cotta. S. 17–30.
- linksfraktion.de (u.å.). „Kindertagesbetreuung“. I: *www.linksfraktion.de*. Forfatter(e) er ikke angivet. URL: http://www.linksfraktion.de/thema_der_fraktion.php?artikel=1752111639 (Lokaliseret d. 28.06.2008).

- Luck, Harry (2007). „Mixa will kein Hardliner sein“. I: *www.focus.de* 12. april 2007. Vedlagt som bilag K. URL: http://www.focus.de/politik/deutschland/tid-5519/interview_aid_53323.html (Lokaliseret d. 30.03.2008).
- matthias-platzeck.de (u.å.). „Vita“. I: *www.matthias-platzeck.de*. Forfatter(e) er ikke angivet. URL: <http://www.matthias-platzeck.de/content/view/76/44/> (Lokaliseret d. 02.07.2008).
- Merkel, Ina (1994). „Leitbilder und Lebensweisen von Frauen in der DDR“. I: *Sozialgeschichte der DDR*. Udg. af Hartmut Kaelble, Jürgen Kocka og Hartmut Zwahr. Stuttgart: Klett-Cotta. S. 359–382.
- Meyers Enzyklopædisches Lexikon (1972). *Meyers Enzyklopädisches Lexikon*. 9. udg. Bd. 6. Forfatter(e) er ikke angivet. Opslag: Deutsche Christen. Mannheim: Bibliographisches Institut AG. S. 499.
- Miegel, Meinhard (1991). *Wirtschafts- und arbeitskulturelle Unterschiede in Deutschland. Zur Wirkung außerökonomischer Faktoren auf die Beschäftigung. Eine vergleichende Untersuchung, gefördert von der Bertelsmann Stiftung*. Udg. af Institut für Wirtschaft und Gesellschaft e.V. IWG Bonn Bertelsmann Stiftung Gütersloh. Gütersloh: Verlag Bertelsmann Stiftung.
- Mikfeld, Benjamin (2008). „Lebenslauf“. I: *www.kurt-beck.de*. URL: <http://www.kurt-beck.de/menu/1723946/index.html> (Lokaliseret d. 18.06.2008).
- Minkenberg, Michael (2003). „The Policy Impact of Church-State Relations: Family Policy and Abortion in Britain, France and Germany“. I: *Church and State in Contemporary Europe, The Chimera of Neutrality*. Udg. af John T.S. Madeley og Zsolt Enyedi. London: Frank Cass. S. 195–217.
- Mixa, Walter (2007). „Echte Wahlfreiheit für Mütter“. I: *Die Welt* 15. marts 2007. Vedlagt som bilag I. S. 8.
- Monath, Hans og Antje Sirleschtov (2007). „Ursula von der Leyen im Interview mit dem Tagesspiegel“. I: *www.bmfsfj.de* 23. juli 2007. Vedlagt som bilag F. URL: <http://www.bmfsfj.de/bmfsfj/generator/Kategorien/aktuelles,did=99752.html> (Lokaliseret d. 16.04.2008).
- Monsma, Stephen V. og Christopher J. Soper (1997). *Challenge of Pluralism: Church and State in Five Democracies*. Lanham: Rowman Littlefield Publishers, Inc. S. 155–197.
- Moss, Peter (1990). *Børnepasning i Den Europæiske Fællesskaber 1985-1990 / rapport koordineret af Peter Moss [sic]*. Bruxelles: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber. Generaldirektorat Information Kommunikation Kultur Kvindeinformation. EF-Kommissionens Børnepasningsnetværk. S. 1–18, 44–48.
- Mørch, Søren (1991). *Det europæiske hus - Civilisationen (bind 1)*. København: Gyldendals Boghandel, Nordisk Forlag A/S.
- Paletschek, Sylvia (2001). „Kinder - Küche - Kirche“. I: *Deutsche Erinnerungsorte II*. Udg. af Etienne François og Hagen Schulze. München: Verlag C.H. Beck. S. 419–433, 736.
- Pergande, Frank (2007). „Umgekehrte Annäherung“. I: *Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung* 23, d. 10. juni 2007. S. 15.
- Prantl, Heribert (2008). „Kapitän Ahab und die Idiotenfibel“. I: *Süddeutsche Zeitung* Nr. 169, 22. juli 2008. S. 6.
- Prott, Roger og Kornelia Schneider (2004). „Børneinstitutioner i Tyskland“. I: *Børn i Europa* 7 (nov. 2004). S. 28–30.

- Regierung Online (2008). „Ursula von der Leyen (CDU)“. I: *www.bundesregierung.de*. URL: <http://www.bundesregierung.de/Content/DE/Biographien/biographie-ursula-von-der-leyen.html> (Lokaliseret d. 20.05.2008).
- Roßbach, Henrike og Stephan Löwenstein (2007). „Konservativer Feminismus ist ein spannender Begriff“. I: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* 19. marts 2007. Vedlagt som bilag D. S. 4.
- Spanner, Elke (2007). „Ideologisch ein Paar“. I: *die tageszeitung* 8204, 17. februar 2007. S. 32.
- Spiegel Online (2007a). „Attacke zu Ostern“. I: *www.spiegel.de* 7. april 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag Ø. URL: <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,476115,00.html> (Lokaliseret d. 17.06.2008).
- (2007b). „Bischof Lehmann warnt vor wachsendem Stattseinfluss auf Kinder“. I: *www.spiegel.de* 23. februar 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag Å. URL: <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,468319,00.html> (Lokaliseret d. 21.04.2008).
- (2007c). „Bischöfe pochen auf Wahlfreiheit bei Kinderbetreuung“. I: *www.spiegel.de* 10. april 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AA. URL: <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,476468,00.html> (Lokaliseret d. 21.04.2008).
- (2007d). „Frauen als Gebärmaschinen - Bischof giftet gegen von der Leyen“. I: *www.spiegel.de* 22. februar 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AB. URL: <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,468001,00.html> (Lokaliseret d. 03.04.2008).
- (2007e). „SPD will Milliarden umschichten, Merkel warnt vor Schnellschuss“. I: *www.spiegel.de* 26. februar 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AC. URL: <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,468620,00.html> (Lokaliseret d. 10.04.2008).
- (2007f). „Stoiber droht, die Krippen zu kippen“. I: *Spiegel Online* 19. maj 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AD. URL: <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,483655,00.html> (Lokaliseret d. 15.07.2008).
- Sturm, Friedrich (2007). „Wir wollen das Spielen nicht verbieten“. I: *Die Welt* 49/2007, d. 27. februar 2007. Vedlagt som bilag R. S. 2.
- sueddeutsche.de (2007a). „Beleidigend und an Boniertheit nicht zu übertreffen“. I: *www.sueddeutsche.de* 23. februar 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AG. URL: <http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/215/103112/> (Lokaliseret d. 17.06.2008).
- (2007b). „Bischöfe für mehr Krippenplätze“. I: *www.sueddeutsche.de* 15. april 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AH. URL: <http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/77/109967/> (Lokaliseret d. 11.09.2007).
- (2007c). „Kardinal Meisner teilt Mixas Meinung 'in der Sache'“. I: *www.sueddeutsche.de* 11. april 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AI. URL: <http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/230/103127/> (Lokaliseret d. 23.04.2008).
- (2007d). „Katholiken werfen Union Relativitätsverlust vor“. I: *www.sueddeutsche.de* 7. marts 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AJ. URL: <http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/655/104551/> (Lokaliseret d. 18.08.2008).

- sueddeutsche.de (2007e). „Von der Leyen degradiert Frauen zu Gebärmachines“. I: *www.sueddeutsche.de* 22. februar 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AK. URL: <http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/96/102993/> (Lokaliseret d. 04.06.2008).
- (2007f). „Von der Leyen warnt Union vor Comeback der 50er Jahre“. I: *www.sueddeutsche.de* 2007.02.25. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AL. URL: <http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/372/103269> (Lokaliseret d. 14.04.2008).
- Theile, Merlind og Ulrike Demmer (2007). „Familie macht glücklich“. I: *Der Spiegel* 31/2007, 30. juli 2007. Vedlagt som bilag G. S. 26.
- TNS Emnid Medien- und Sozialforschung GmbH (2007). „Die Ergebnisse der Umfrage in Detail“. I: *www.zeit.de* Nr. 33, den 9. august 2007. Vedlagt som bilag W. URL: <http://zeus.zeit.de/online/2007/33/zeit3207.pdf> (Lokaliseret d. 19.12.2007).
- Volkery, Carsten (2007). „Fünf Genossen gegen von der Leyen“. I: *www.spiegel.de* 26. februar 2007. Vedlagt som bilag AE. URL: <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,468675,00.html> (Lokaliseret d. 10.04.2008).
- Wannenwetsch, Bernd (2000). „Familie, Sozialistisch“. I: *Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft*. Udg. af Hans Dieter Betz m.fl. 4. udg. Bd. 3. Tübingen: Mohr Siebeck. S. 862–867.
- Wierling, Dorothee (1994). „Die Jugend als innere Feind, Konflikte in der Erziehungsdiktatur der sechziger Jahre“. I: *Sozialgeschichte der DDR*. Udg. af Hartmut Kaelble, Jürgen Kocka og Hartmut Zwahr. Stuttgart: Klett-Cotta. S. 404–425.
- Wiese, Daniel (2007). „Das ist ganz klar Aufgabe des Staates“. I: *die tageszeitung* 8363, d. 29. august 2007. Vedlagt som bilag N. S. 21.
- Wikipedia (u.å.). „Arbeit & soziale Gerechtigkeit – Die Wahlalternative“. I: *www.de.wikipedia.org*. Forfatter(e) er ikke angivet. URL: http://de.wikipedia.org/wiki/Wasg#cite_note-0 (Lokaliseret d. 18.08.2008).
- wolfgang-boehmer.de (u.å.). „Lebenslauf“. I: *www.wolfgang-boehmer.de*. Forfatter(e) er ikke angivet. URL: <http://www.wolfgang-boehmer.de/lebenslauf.html> (Lokaliseret d. 14.07.2008).
- Zeit online (2007). „Mixa rudert zurück“. I: *www.zeit.de* 26. februar 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AM. URL: <http://www.zeit.de/online/2007/09/mixa-reaktionen> (Lokaliseret d. 12.06.2008).
- Zeit Online (2007). „Rückhalt für von der Leyen“. I: *www.zeit.de* 18. februar 2007. Forfatter(e) er ikke angivet. Vedlagt som bilag AN. URL: <http://www.zeit.de/online/2007/08/leyen-rueckhalt> (Lokaliseret d. 14.04.2008).

Bilag

Indskrevne i pasningstilbud efter område, tid og alder

Hele landet

	0 år	1 år	2 år
2006	9917	55173	58228

Opgørelsen er fra efteråret. Før 2004 blev tællingen gennemført i foråret sammen med den øvrige sociale ressource-tælling. Pga. sæson kan tallene ikke sammenlignes med tidligere.

Lokaliseret d. 24. april 2008 på
 Danmarks Statistik, Statistikbanken:
<http://www.statistikbanken.dk/statbank5a/SelectVarVal/saveelections.asp>

Folketal pr. 1. januar efter område, køn, alder og tid

Hele landet

2006	Mænd		
		0 år	32908
		1 år	33275
		2 år	33338
	Kvinder		
		0 år	31603
		1 år	31780
		2 år	31817

Lokaliseret d. 24. april 2008 på
 Danmarks Statistik, Statistikbanken:
<http://www.statistikbanken.dk/statbank5a/default.asp?w=1024>

Egne beregninger

Antal børn under 3 år indskrevet i pasningstilbud i år 2006: 123318 børn
 Antal børn under 3 år i 2006: 194721 børn
 Børn under 3 år indskrevet i pasningstilbud i år 2006 i procent: 63,33 %

PASTORALE KONSTITUTION

GAUDIUM ET SPES

ÜBER DIE KIRCHE IN DER WELT VON HEUTE

[...]

5 II. HAUPTTEIL: WICHTIGERE EINZELFRAGEN

[...]

KAPITEL I : FÖRDERUNG DER WÜRDE DER EHE UND DER FAMILIE

47. Ehe und Familie in der heutigen Welt

Das Wohl der Person sowie der menschlichen und christlichen Gesellschaft ist zuinnerst mit einem

- 10 Wohlergehen der Ehe- und Familiengemeinschaft verbunden. Darum begrüßen die Christen zusammen mit allen, welche diese Gemeinschaft hochschätzen, aufrichtig all die verschiedenen Hilfen, mittels derer man heute in der Förderung dieser Gemeinschaft der Liebe und im Schutz des Lebens vorwärtskommt und Gatten und Eltern bei ihrer großen Aufgabe unterstützt werden. Die Christen hoffen von daher auf noch bessere Resultate und suchen dazu beizutragen.

- 15 Jedoch nicht überall erscheint die Würde dieser Institution in gleicher Klarheit. Polygamie, um sich greifende Ehescheidung, sogenannte freie Liebe und andere Entartungen entstellen diese Würde. Darüber hinaus wird die eheliche Liebe öfters durch Egoismus, bloße Genußsucht und durch unerlaubte Praktiken gegen die Fruchtbarkeit der Ehe entweiht. Außerdem tragen die heutigen wirtschaftlichen, sozialpsychologischen und staatlichen Verhältnisse erhebliche Störungen in die Familie hinein. Schließlich werden in manchen Teilen
- 20 der Welt die Probleme der Bevölkerungszunahme mit Besorgnis registriert. Durch all dies wird das Gewissen der Menschen beunruhigt. Andererseits zeigen sich Bedeutung und Stärke von Ehe und Familie als Institution gerade dadurch, daß sogar die tiefgreifenden Veränderungen der heutigen Gesellschaft trotz aller daraus entstehenden Schwierigkeiten sehr oft die wahre Eigenart dieser Institution in der verschiedensten Weise deutlich werden lassen.

- 25 Darum will das Konzil durch besondere Hervorhebung bestimmter Hauptpunkte der kirchlichen Lehre die Christen und alle jene Menschen belehren und bestärken, die die ursprüngliche Würde der Ehe und ihren hohen und heiligen Wert zu schützen und zu fördern suchen.

48. Die Heiligkeit von Ehe und Familie

Die innige Gemeinschaft des Lebens und der Liebe in der Ehe, vom Schöpfer begründet und mit eigenen

- 30 Gesetzen geschützt, wird durch den Ehebund, d.h. durch ein unwiderrufliches personales Einverständnis, gestiftet. So entsteht durch den personal freien Akt, in dem sich die Eheleute gegenseitig schenken und

annehmen, eine nach göttlicher Ordnung feste Institution, und zwar auch gegenüber der Gesellschaft. Dieses heilige Band unterliegt im Hinblick auf das Wohl der Gatten und der Nachkommenschaft sowie auf das Wohl der Gesellschaft nicht mehr menschlicher Willkür. Gott selbst ist Urheber der Ehe, die mit verschiedenen
35 Gütern und Zielen ausgestattet ist (1); sie alle sind von größter Bedeutung für den Fortbestand der Menschheit, für den persönlichen Fortschritt der einzelnen Familienmitglieder und ihr ewiges Heil; für die Würde, die Festigkeit, den Frieden und das Wohlergehen der Familie selbst und der ganzen menschlichen Gesellschaft.

Durch ihre natürliche Eigenart sind die Institutionen der Ehe und die eheliche Liebe auf die Zeugung und
40 Erziehung von Nachkommenschaft hingeordnet und finden darin gleichsam ihre Krönung. Darum gewähren sich Mann und Frau, die im Ehebund nicht mehr zwei sind, sondern ein Fleisch (Mt 19,6), in inniger Verbundenheit der Personen und ihres Tuns gegenseitige Hilfe und gegenseitigen Dienst und erfahren und vollziehen dadurch immer mehr und voller das eigentliche Wesen ihrer Einheit.

Diese innige Vereinigung als gegenseitiges Sichschenken zweier Personen wie auch das Wohl der Kinder
45 verlangen die unbedingte Treue der Gatten und fordern ihre unauflösliche Einheit (2).

Christus der Herr hat diese Liebe, die letztlich aus der göttlichen Liebe hervorgeht und nach dem Vorbild seiner Einheit mit der Kirche gebildet ist, unter ihren vielen Hinsichten in reichem Maße gesegnet. Wie nämlich Gott einst durch den Bund der Liebe und Treue seinem Volk entgegenkam (3), so begegnet nun der Erlöser der Menschen und der Bräutigam (4) der Kirche durch das Sakrament der Ehe den christlichen
50 Gatten. Er bleibt fernerhin bei ihnen, damit die Gatten sich in gegenseitiger Hingabe und ständiger Treue lieben, so wie er selbst die Kirche geliebt und sich für sie hingegeben hat (5). Echte eheliche Liebe wird in die göttliche Liebe aufgenommen und durch die erlösende Kraft Christi und die Heilsvermittlung der Kirche gelenkt und bereichert, damit die Ehegatten wirksam zu Gott hingeführt werden und in ihrer hohen Aufgabe als Vater und Mutter unterstützt und gefestigt werden (6). So werden die christlichen Gatten in den Pflichten
55 und der Würde ihres Standes durch ein eigenes Sakrament gestärkt und gleichsam geweiht (7). In der Kraft dieses Sakramentes erfüllen sie ihre Aufgabe in Ehe und Familie. Im Geist Christi, durch den ihr ganzes Leben mit Glaube, Hoffnung und Liebe durchdrungen wird, gelangen sie mehr und mehr zu ihrer eigenen Vervollkommenung, zur gegenseitigen Heiligung und so gemeinsam zur Verherrlichung Gottes.

Wenn somit die Eltern durch ihr Beispiel und ihr gemeinsames Gebet auf dem Weg vorausgehen, werden
60 auch die Kinder und alle, die in der Familiengemeinschaft leben, leichter diesen Weg des echten Menschentums, des Heils und der Heiligkeit finden.

Die Gatten aber müssen in ihrer Würde und Aufgabe als Vater und Mutter die Pflicht der Erziehung, vornehmlich der religiösen, die ihnen in ganz besonderer Weise zukommt, sorgfältig erfüllen.

- Die Kinder als lebendige Glieder der Familie tragen auf ihre Weise zur Heiligung der Eltern bei. In
- 65 Dankbarkeit, Ehrfurcht und Vertrauen müssen sie das erwidern, was die Eltern ihnen Gutes tun, und ihnen, wie es Kindern ziemt, im Unglück und in der Einsamkeit des Alters beistehen. Ein Leben, das nach dem Tod des einen Gatten als Fortführung der bisherigen ehelichen Berufung tapfer bejaht wird, soll von allen geachtet werden (8). Von einem reichen geistlichen Leben soll die Familie auch anderen Familien in hochherziger Weise mitgeben. Daher soll die christliche Familie - entsteht sie doch aus der Ehe, die das Bild
- 70 und die Teilhabe an dem Liebesbund Christi und der Kirche ist (9) - die lebendige Gegenwart des Erlösers in der Welt und die wahre Natur der Kirche allen kundmachen, sowohl durch die Liebe der Gatten, in hochherziger Fruchtbarkeit, in Einheit und Treue als auch in der bereitwilligen Zusammenarbeit aller ihrer Glieder.

49. Die eheliche Liebe

- 75 Mehrfach fordert Gottes Wort Braut- und Eheleute auf, in keuscher Liebe ihre Brautzeit zu gestalten und in ungeteilter Liebe ihre Ehe durchzuhalten und zu entfalten (10). Auch in unserer Zeit hat die wahre Liebe zwischen Mann und Frau in der Ehe, wie sie sich in verschiedener Weise je nach Volk und Zeit geziemend äußert, als hoher Wert Geltung. Diese eigentümlich menschliche Liebe geht in frei bejahter Neigung von Person zu Person, umgreift das Wohl der ganzen Person, vermag so den leib-seelischen
- 80 Ausdrucksmöglichkeiten eine eigene Würde zu verleihen und sie als Elemente und besondere Zeichen der ehelichen Freundschaft zu adeln.

- Diese Liebe hat der Herr durch eine besondere Gabe seiner Gnade und Liebe geheilt, vollendet und erhöht. Eine solche Liebe, die Menschliches und Göttliches in sich eint, führt die Gatten zur freien gegenseitigen Übereignung ihrer selbst, die sich in zarter Zuneigung und in der Tat bewährt, und durchdringt ihr ganzes
- 85 Leben (11); ja gerade durch ihre Selbstlosigkeit in Leben und Tun verwirklicht sie sich und wächst. Sie ist viel mehr als bloß eine erotische Anziehung, die, egoistisch gewollt, nur zu schnell wieder erbärmlich vergeht.

- Diese Liebe wird durch den eigentlichen Vollzug der Ehe in besonderer Weise ausgedrückt und verwirklicht. Jene Akte also, durch die die Eheleute innigst und lauter eins werden, sind von sittlicher Würde; sie bringen,
- 90 wenn sie human vollzogen werden, jenes gegenseitige Übereignetsein zum Ausdruck und vertiefen es, durch das sich die Gatten gegenseitig in Freude und Dankbarkeit reich machen. Diese Liebe, die auf gegenseitige Treue gegründet und in besonderer Weise durch Christi Sakrament geheiligt ist, bedeutet unlösliche Treue, die in Glück und Unglück Leib und Seele umfaßt und darum unvereinbar ist mit jedem Ehebruch und jeder Ehescheidung. Wenn wirklich durch die gegenseitige und bedingungslose Liebe die gleiche personale Würde
- 95 sowohl der Frau wie des Mannes anerkannt wird, wird auch die vom Herrn bestätigte Einheit der Ehe deutlich.

Um die Pflichten dieser christlichen Berufung beständig zu erfüllen, ist ungewöhnliche Tugend erforderlich. Von daher müssen die Gatten, durch die Gnade zu heiligem Leben gestärkt, Festigkeit in der Liebe, Seelengröße und Opfergeist pflegen und im Gebet erbitten. Die echte eheliche Liebe wird höher geschätzt

100 werden, und es wird sich eine sachgerechte öffentliche Meinung über sie bilden, wenn die christlichen Gatten durch das Zeugnis der Treue und Harmonie in dieser Liebe und durch Sorge für die Kindererziehung sich hervortun und ihre Pflicht erfüllen bei einer notwendigen kulturellen, psychologischen und sozialen Erneuerung zugunsten von Ehe und Familie.

Jugendliche sollen über die Würde, die Aufgaben und den Vollzug der ehelichen Liebe am besten im Kreis der Familie selbst rechtzeitig in geeigneter Weise unterrichtet werden, damit sie, an keusche Zucht gewöhnt, im entsprechenden Alter nach einer sauberen Brautzeit in die Ehe eintreten können.

50. Die Fruchtbarkeit der Ehe

Ehe und eheliche Liebe sind ihrem Wesen nach auf die Zeugung und Erziehung von Nachkommenschaft ausgerichtet. Kinder sind gewiß die vorzüglichste Gabe für die Ehe und tragen zum Wohl der Eltern selbst sehr viel bei. Derselbe Gott, der gesagt hat: "Es ist nicht gut, daß der Mensch allein sei" (Gen 2,28), und der "den Menschen von Anfang an als Mann und Frau schuf" (Mt 19,14), wollte ihm eine besondere Teilnahme an seinem schöpferischen Wirken verleihen, segnete darum Mann und Frau und sprach: "Wachset und mehret euch" (Gen 1,28). Ohne Hintansetzung der übrigen Eheziele sind deshalb die echte Gestaltung der ehelichen Liebe und die ganze sich daraus ergebende Natur des Familienlebens dahin ausgerichtet, daß die Gatten von sich aus entschlossen bereit sind zur Mitwirkung mit der Liebe des Schöpfers und Erlösers, der durch sie seine eigene Familie immer mehr vergrößert und bereichert.

In ihrer Aufgabe, menschliches Leben weiterzugeben und zu erziehen, die als die nur ihnen zukommende Sendung zu betrachten ist, wissen sich die Eheleute als mitwirkend mit der Liebe Gottes des Schöpfers und gleichsam als Interpreten dieser Liebe.

120 Daher müssen sie in menschlicher und christlicher Verantwortlichkeit ihre Aufgabe erfüllen und in einer auf Gott hinhörenden Ehrfurcht durch gemeinsame Überlegung versuchen, sich ein sachgerechtes Urteil zu bilden. Hierbei müssen sie auf ihr eigenes Wohl wie auf das ihrer Kinder - der schon geborenen oder zu erwartenden - achten; sie müssen die materiellen und geistigen Verhältnisse der Zeit und ihres Lebens zu erkennen suchen und schließlich auch das Wohl der Gesamtfamilie, der weltlichen Gesellschaft und der Kirche berücksichtigen. Dieses Urteil müssen im Angesicht Gottes die Eheleute letztlich selbst fällen. In ihrem ganzen Verhalten seien sich die christlichen Gatten bewußt, daß sie nicht nach eigener Willkür vorgehen können; sie müssen sich vielmehr leiten lassen von einem Gewissen, das sich auszurichten hat am göttlichen Gesetz; sie müssen hören auf das Lehramt der Kirche, das dieses göttliche Gesetz im Licht des

Evangeliums authentisch auslegt.

- 130 Dieses göttliche Gesetz zeigt die ganze Bedeutung der ehelichen Liebe, schützt sie und drängt zu ihrer wahrhaft menschlichen Vollendung.

So verherrlichen christliche Eheleute in Vertrauen auf die göttliche Vorsehung und Opfergesinnung (12) den Schöpfer und streben zur Vollkommenheit in Christus, indem sie in hochherziger menschlicher und christlicher Verantwortlichkeit Kindern das Leben schenken.

- 135 Unter den Eheleuten, die diese ihnen von Gott aufgetragene Aufgabe erfüllen, sind besonders jene zu erwähnen, die in gemeinsamer kluger Beratung eine größere Zahl von Kindern, wenn diese entsprechend erzogen werden können, hochherzig auf sich nehmen (13).

Die Ehe ist aber nicht nur zur Zeugung von Kindern eingesetzt, sondern die Eigenart des unauflöslichen personalen Bundes und das Wohl der Kinder fordern, daß auch die gegenseitige Liebe der Ehegatten ihren gebührenden Platz behalte, wachse und reife. Wenn deshalb das - oft so erwünschte - Kind fehlt, bleibt die Ehe dennoch als volle Lebensgemeinschaft bestehen und behält ihren Wert sowie ihre Unauflöslichkeit.

- 140

51. Die eheliche Liebe und der Fortbestand des menschlichen Lebens

Das Konzil weiß, daß die Gatten in ihrem Bemühen, das Eheleben harmonisch zu gestalten, oft durch mancherlei Lebensbedingungen der heutigen Zeit eingeengt sind und sich in einer Lage befinden, in der die Zahl der Kinder - mindestens zeitweise - nicht vermehrt werden kann und der Vollzug treuer Liebe und die volle Lebensgemeinschaft nur schwer gewahrt werden können. Wo nämlich das intime eheliche Leben unterlassen wird, kann nicht selten die Treue als Ehegut in Gefahr geraten und das Kind als Ehegut in Mitleidenschaft gezogen werden; denn dann werden die Erziehung der Kinder und auch die tapfere Bereitschaft zu weiteren Kindern gefährdet.

- 145

- 150 Manche wagen es, für diese Schwierigkeiten unsittliche Lösungen anzubieten, ja sie scheuen selbst vor Tötung nicht zurück. Die Kirche aber erinnert daran, daß es keinen wahren Widerspruch geben kann zwischen den göttlichen Gesetzen hinsichtlich der Übermittlung des Lebens und dem, was echter ehelicher Liebe dient.

Gott, der Herr des Lebens, hat nämlich den Menschen die hohe Aufgabe der Erhaltung des Lebens

- 155 übertragen, die auf eine menschenwürdige Weise erfüllt werden muß. Das Leben ist daher von der Empfängnis an mit höchster Sorgfalt zu schützen. Abtreibung und Tötung des Kindes sind verabscheuenswürdige Verbrechen. Die geschlechtliche Anlage des Menschen und seine menschliche Zeugungsfähigkeit überragen in wunderbarer Weise all das, was es Entsprechendes auf niedrigeren Stufen des Lebens gibt. Deshalb sind auch die dem ehelichen Leben eigenen Akte, die entsprechend der wahren

160 menschlichen Würde gestaltet sind, zu achten und zu ehren. Wo es sich um den Ausgleich zwischen ehelicher Liebe und verantwortlicher Weitergabe des Lebens handelt, hängt die sittliche Qualität der Handlungsweise nicht allein von der guten Absicht und Bewertung der Motive ab, sondern auch von objektiven Kriterien, die sich aus dem Wesen der menschlichen Person und ihrer Akte ergeben und die sowohl den vollen Sinn gegenseitiger Hingabe als auch den einer wirklich humanen Zeugung in wirklicher Liebe wahren. Das ist

165 nicht möglich ohne aufrichtigen Willen zur Übung der Tugend ehelicher Keuschheit. Von diesen Prinzipien her ist es den Kindern der Kirche nicht erlaubt, in der Geburtenregelung Wege zu beschreiten, die das Lehramt in Auslegung des göttlichen Gesetzes verwirft (14). Mögen alle daran denken: Das menschliche Leben und die Aufgabe, es weiterzuvermitteln, haben nicht nur eine Bedeutung für diese Zeit und können deshalb auch nicht von daher allein bemessen und verstanden werden, sondern haben immer eine Beziehung

170 zu der ewigen Bestimmung des Menschen.

52. Die Sorge aller um die Förderung von Ehe und Familie

Die Familie ist eine Art Schule reich entfalteter Humanität. Damit sie aber ihr Leben und ihre Sendung vollkommen verwirklichen kann, sind herzliche Seelengemeinschaft, gemeinsame Beratung der Gatten und sorgfältige Zusammenarbeit der Eltern bei der Erziehung der Kinder erforderlich. Zu ihrer Erziehung trägt

175 die anteilnehmende Gegenwart des Vaters viel bei. Aber auch die häusliche Sorge der Mutter, deren besonders die jüngeren Kinder bedürfen, ist zu sichern, ohne daß eine berechtigte gesellschaftliche Hebung der Frau dadurch irgendwie beeinträchtigt wird. Die Kinder sollen so erzogen werden, daß sie erwachsen in vollem Verständnis für ihre Verantwortung ihrer Berufung, auch einer geistlichen, folgen und einen Lebensstand wählen können, in dem sie, wenn sie heiraten, eine eigene Familie gründen können, und dies

180 unter günstigen sittlichen, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Voraussetzungen. Es ist Aufgabe der Eltern oder Erzieher, die jungen Menschen bei der Gründung einer Familie mit klugem Rat, den sie gern hören sollen, anzuleiten. Doch sollen sie sich dabei hüten, sie mit direktem oder indirektem Zwang zum Eingehen einer Ehe oder zur Wahl des Partners zu bestimmen.

So ist die Familie, in der verschiedene Generationen zusammenleben und sich gegenseitig helfen, um zu

185 größerer Weisheit zu gelangen und die Rechte der einzelnen Personen mit den anderen Notwendigkeiten des gesellschaftlichen Lebens zu vereinbaren, das Fundament der Gesellschaft. Deshalb müssen alle, die einen Einfluß auf Gemeinden und gesellschaftliche Gruppen haben, zur Förderung von Ehe und Familie wirksam beitragen. Die staatliche Gewalt möge es als ihre heilige Aufgabe betrachten, die wahre Eigenart von Ehe und Familie anzuerkennen, zu hüten und zu fördern, die öffentliche Sittlichkeit zu schützen und den häuslichen Wohlstand zu begünstigen. Das Recht der Eltern auf Zeugung der Nachkommenschaft und auf Erziehung in

190 der Familie ist zu sichern. Durch umsichtige Gesetzgebung und andere Maßnahmen soll auch für diejenigen Sorge getragen und entsprechende Hilfe gegeben werden, die das Gut der Familie leider entbehren müssen.

Die christlichen Laien, die die Gegenwart auszukaufen (15) und das Ewige von den wandelbaren Formen zu unterscheiden haben, mögen die Werte der Ehe und Familie durch das Zeugnis ihres eigenen Lebens wie
195 durch Zusammenarbeit mit den anderen Menschen guten Willens eifrig fördern, und so werden sie trotz aller Schwierigkeiten für die Familie das erreichen, was sie braucht, und auch das, was die moderne Zeit an Vorteilen bietet. Um dieses Ziel zu erreichen, sind die christliche Gesinnung der Gläubigen, das richtige sittliche Gewissen der Menschen und eine weise Erfahrung theologischer Fachleute von großem Nutzen.

Die Fachleute in den Wissenschaften, besonders in Biologie, Medizin, Sozialwissenschaften und
200 Psychologie, können dem Wohl von Ehe und Familie und dem Frieden des Gewissens sehr dienen, wenn sie durch ihre gemeinsame wissenschaftliche Arbeit die Voraussetzungen für eine sittlich einwandfreie Geburtenregelung genauer zu klären suchen.

Die Seelsorger haben die Aufgabe, unter Voraussetzung einer genügenden Kenntnis des Familienproblems, mittels der verschiedenen pastoralen Hilfen, durch die Verkündigung des Wortes Gottes, durch die Feier der
205 Liturgie und durch anderen geistlichen Beistand, die Berufung der Gatten in ihrem Ehe- und Familienleben zu fördern, sie menschlich und geduldig in Schwierigkeiten zu stützen und sie in der Liebe zu stärken, damit Familien von großer Ausstrahlungskraft entstehen.

Mancherlei Einrichtungen, besonders Familienvereinigungen, mögen den Jugendlichen und den Eheleuten selbst, besonders den Jungverheirateten, durch Rat und Tat beistehen und helfen, sie zu einem Familienleben
210 hinzuführen, das seiner gesellschaftlichen und apostolischen Aufgabe gerecht wird.

Die Ehegatten selber aber sollen, nach dem Bild des lebendigen Gottes geschaffen, in eine wahre personale Ordnung gestellt, eines Strebens, gleichen Sinnes und in gegenseitiger Heiligung vereint (16) sein, damit sie, Christus, dem Ursprung des Lebens (17), folgend, in den Freuden und Opfern ihrer Berufung durch ihre treue
215 Liebe Zeugen jenes Liebesgeheimnisses werden, das der Herr durch seinen Tod und seine Auferstehung der Welt geoffenbart hat (18).

[...]

Lokaliseret d. 17. januar 2008 på

http://www.vatican.va/archive/hist_councils/ii_vatican_council/documents/vat-ii_const_19651207_gaudium-et-spes_ge.html

Bilag C

08.02.2007 19:01 Uhr

Familienpolitik

"Ich bin es leid, ständig die alten Gräben zu schaufeln"

Bundesfamilienministerin Ursula von der Leyen will ideologische Kämpfe vermeiden - und

5 plädiert für einen massiven Ausbau der Kinderkrippen.

[Interview: Felix Berth](#)

Bundesfamilienministerin Ursula von der Leyen plädiert für einen massiven Ausbau der Kinderkrippen. Bund, Länder und Gemeinden müssten dafür jährlich drei Milliarden Euro zusätzlich ausgeben, fordert die CDU-Politikerin.

10

SZ: Waren Ihre sieben Kinder eigentlich in Kinderkrippen?

Von der Leyen: Nein, wir hatten eine Tagesmutter, seit unser erstes Kind ein Jahr alt war. In dem niedersächsischen Dorf, in dem wir leben, hätte es gar keine Krippe gegeben.

15

SZ: Grundsätzliche Vorbehalte gegen Krippen haben Sie nicht?

Von der Leyen: Nein. Ich habe Cousins und Cousinen, die ihre kleinen Kinder betreuen lassen - sie machen, soweit ich beurteilen kann, gute Erfahrungen.

20

SZ: Viele Deutsche sind skeptisch, wenn Kleinkinder betreut werden. Denn: "Kinder unter drei Jahren brauchen die Mama."

Von der Leyen: Kinder brauchen ihre Mutter weit über das dritte Lebensjahr hinaus. Auch den Vater brauchen Kinder von Anfang an. Doch aus der Säuglingsforschung wissen wir, dass sich am Ende des ersten Lebensjahres der Horizont eines Kleinkindes erweitert: Es interessiert sich für andere Kinder, auch für andere Erwachsene. Früher wurde dieses Interesse in der Großfamilie befriedigt. Heute sind die Familien klein, Geschwister sind nicht selbstverständlich, deshalb können Spielgruppen und auch Kinderkrippen das unterstützende

25

30 Netz bilden.

Bilag C

SZ: Der sächsische Kultusminister Steffen Flath - Ihr Parteifreund - hat gerade vor "sozialistischen Verhältnissen" gewarnt: Die Krippen der DDR hätten zahlreichen Kindern geschadet. So etwas dürfe ein freiheitlicher Staat wie die Bundesrepublik nicht kopieren.

35

Von der Leyen: Ich finde es bedenklich, wenn der sächsische Kultusminister die Kindertagesstätten im eigenen Bundesland ausgerechnet mit der gottlob überwundenen DDR vergleicht. Wir sollten uns mit Ländern messen, die seit Jahrzehnten ein hervorragendes System der frühkindlichen Bildung und Betreuung entwickelt haben - etwa mit Frankreich oder den skandinavischen Staaten.

40

Die Kinder dort sind wohlauf, sie leben seltener in Armut, und in Bildungsvergleichen schneiden sie oft besser ab als Kinder aus der Bundesrepublik. Außerdem werden dort mehr Kinder geboren – und zugleich sind mehr Mütter erwerbstätig. Das sollte uns zu denken geben.

45

SZ: Die Bildungserfolge dürften aber vor allem an den Schulen liegen.

Von der Leyen: Stimmt, doch der gute Start beginnt lange vor der Schule.

50

SZ: Herr Flath sieht das anders.

Von der Leyen: Mag sein. Doch mich überrascht, dass ein Minister aus den neuen Bundesländern so argumentiert. Sachsen leidet bitter unter der Abwanderung junger Frauen.

55 Wenn die Regierung ihnen das Signal gibt, dass sie wegen der Kindererziehung jahrelang aus dem Beruf ausscheiden sollen, dann wird sich die demografische Situation Sachsens nicht verbessern.

SZ: Vor allem Kinderärzte hatten lange Zeit Bedenken gegen frühkindliche Betreuung außerhalb der Familie. Sie fürchteten, solche Kinder hätten Schwierigkeiten, Bindungen

60

Bilag C

einzugehen.

Von der Leyen: Die Bindungsforschung der letzten Jahre hat gezeigt, dass ein Kleinkind in der Tat verlässliche Beziehungen braucht. Doch das heißt nicht, dass ein und dieselbe Person
65 24 Stunden am Tag, sieben Tage die Woche und 52 Wochen im Jahr zur Stelle sein muss. Eine Mutter, die frustriert zuhause sitzt, ihr Kind fernsehen lässt und mit Süßigkeiten abfüllt, hat keine aktive Beziehung zu dem Kind. Wenn eine Mutter zufrieden ist mit ihrer Lebensperspektive, kann sie leichter eine zugewandte, liebevolle Mutter sein - insbesondere, wenn auch der Vater seinen Part übernimmt.

70

SZ: Leicht haben Sie es mit solchen Positionen in der eigenen Partei nicht.

Von der Leyen: Ich beobachte eine wachsende Zustimmung, auch in der eigenen Partei. Seit wir das Elterngeld eingeführt haben, wird das deutlich. Junge Frauen fragen mich ständig:
75 Was mache ich im zweiten Lebensjahr des Kindes, wo bleibt der nächste Schritt der Politik?

SZ: Und: Wo bleibt er?

Von der Leyen: Wir müssen an drei Stellen besser werden: Wir müssen mehr Angebote für
80 Kinder unter drei Jahren schaffen. Dabei müssen wir uns enorm anstrengen, denn es geht darum, von einem der hintersten Ränge in Europa zumindest zu einem Platz über dem Durchschnitt zu kommen. Bis spätestens 2013 muss es zusätzlich 500.000 Betreuungsplätze geben, in Krippen und bei Tagesmüttern. Damit haben dann 35 Prozent aller Kinder unter drei Jahren ein Angebot. Außerdem ist eine Qualitätsoffensive notwendig. Dazu gehört zum
85 Beispiel, dass die Öffnungszeiten noch flexibler werden und die Ausbildung der Erzieherinnen weiter verbessert wird. Wir könnten Modellprojekte für Bachelor-Studiengänge entwickeln - in allen anderen europäischen Staaten werden Erzieherinnen längst an Hochschulen ausgebildet. Wir müssen zudem sicherstellen, dass die Kindertagesstätten eng an die Elternhäuser angebunden werden.

90

Bilag C

SZ: 500.000 zusätzliche Plätze in Krippen und bei Tagesmüttern - wie wollen das finanzieren?

Von der Leyen: Ich gebe zu, es ist ein großer Schritt. Wir gehen davon aus, dass dies jährlich
95 etwa drei Milliarden Euro kosten würde - zusätzlich zu den Summen, die frei werden, weil die
Zahl der Kinder von Jahr zu Jahr sinkt. Doch es geht um eine zentrale Frage: Trauen wir uns
zu, auf diesem Gebiet Entscheidendes für die nächsten zwanzig, dreißig Jahre zu leisten? Wir
wissen, dass jedes dritte Kind einen Migrationshintergrund hat.

100 Die Weichen für ihre Bildungskarrieren werden am Anfang gestellt - deshalb entscheidet sich
hier, ob auch diese Kinder in den nächsten Jahrzehnten in der Lage sind, unser Land
wettbewerbsfähig zu halten. Drei Milliarden Euro sind hier gut angelegt, auch wenn man die
Relationen sieht: Insgesamt gibt die Bundesrepublik pro Jahr 184 Milliarden Euro für
Familienleistungen aus. Da müssen drei Milliarden zu schaffen sein.

105

SZ: Dafür ist jedoch nicht die Bundespolitik zuständig.

Von der Leyen: Ich möchte in einem Pakt für Kinder mit den Ländern und den Kommunen
Wege finden, wie die Finanzierung der drei Milliarden möglich wäre. Wenn dafür das
110 Grundgesetz geändert werden müsste, sollte es daran nicht scheitern.

SZ: Und welchen Teil der drei Milliarden übernimmt der Bund?

Von der Leyen: Das heute festzulegen ist zu früh.
115

SZ: Ihr Ministerium könnte einen Rechtsanspruch auf einen Krippenplatz ab dem ersten
Lebensjahr festschreiben. Halten Sie das für sinnvoll?

Von der Leyen: Es wäre nicht das erste Mittel, sondern die ultima ratio. So haben wir das
120 auch im Koalitionsvertrag festgelegt: Wenn sich Ende 2008 zeigt, dass zehn Prozent der

Bilag C

Kommunen die Ausbau-Ziele verfehlen, setzt der Bund einen Rechtsanspruch ab 2010 durch.

SZ: Das dürfte mit Ihren Parteifreunden nicht einfach werden.

- 125 **Von der Leyen:** Neue Wege sind nie einfach. Man fängt immer mit wenigen Mitstreitern an. Aber am Elterngeld sieht man, dass es funktionieren kann.

SZ: Ihre Vorstellungen unterscheiden sich allenfalls minimal von denen Ihrer sozialdemokratischen Vorgängerin Renate Schmidt. Wie erklären Sie das?

130

Von der Leyen: Uns eint, dass jede versucht hat, mit mehreren Kindern einen anspruchsvollen Beruf auszuüben. Wir haben beide bittere Erfahrungen gemacht - und wir tun etwas dafür, dass unseren Töchtern und Söhnen solche Erfahrungen erspart bleiben.

- 135 Ich bin es leid, in der Familienpolitik ständig die alten Gräben zu schaufeln. Ich orientiere mich an Frankreich und Skandinavien, wo wechselnde Regierungen jahrzehntelang konsequente Familienpolitik betrieben haben. Stets ging es dort um die Frage, wie man den Familien in einer modernen Welt das Leben erleichtert - und nicht um die Frage: Wie bediene ich meine Ideologie?

140

(SZ vom 09.02.2007)

Lokaliseret d. 16. april 2008 på

<http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/387/101286/>

Bilag D**Ursula von der Leyen****„Konservativer Feminismus ist ein spannender Begriff“**

19. März 2007 Bevor über die Finanzierung der Krippenplätze debattiert wird, sollte erst ein gemeinsames Ziel formuliert werden, sagt Ursula von der Leyen. Die Familienministerin im

- 5 Gespräch mit der F.A.Z. über die Frauenbewegung, Krippenplätze und ihr familienpolitisches Leitbild.

Frau von der Leyen, Sie sind Ministerin für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, abgekürzt FSFJ. Können Sie die Konsonanten in der Reihenfolge ihrer Bedeutung ordnen?

- 10 Das sind eigenständige Politikfelder und doch ganz eng miteinander verbunden. Deshalb sollte man sie nicht in eine hierarchische Ordnung stellen.

Kürzlich wurden zwanzig Jahre Frauenministerium begangen. Da wurde vielfach ein neues Rollenbild für Männer gefordert. Bekommen Sie bald ein „M“ in ihren Ressortnamen?

- 15 Nein. Aber in der Jugendpolitik gibt es junge Männer, in der Seniorenpolitik alte Männer, in der Familienpolitik ist der Vater wichtig. Im Titel Frauenpolitik sind die Männer nicht explizit erwähnt. Aber wenn wir Gleichstellung ernst nehmen, kann das keine Einbahnstraße sein, sondern es ist auch ein Recht der Männer, Gleichstellung zu erfahren, nämlich die Erweiterung ihrer Rolle. Gleichstellungspolitik ist nicht ohne Familienpolitik zu denken, denn
- 20 die entscheidende gläserne Decke entsteht heute für Männer und Frauen, wenn sie Kinder erziehen. Es ist schwieriger, Vater oder Mutter zu sein und gleichberechtigt am gesellschaftlichen Leben teilzunehmen. Deshalb hat Gleichstellungspolitik auch eine Komponente Familienpolitik.

Können Sie mit dem Begriff eines konservativen Feminismus etwas anfangen?

- 25 Konservativer Feminismus ist eine spannende Wortprägung. Denn konservativ steht dafür, Werte zu erhalten in einer modernen Welt: die Werte der Verantwortungsübernahme für andere, der Verlässlichkeit untereinander. Aber bitte auf Augenhöhe! Das heißt, dass die Kindererziehung, die Verantwortung für das Einkommen, aber auch die Pflege der alten

Bilag D

Eltern eine gemeinsame Aufgabe ist.

30 **Bislang haben Sie als Ministerin nur Schritte getan, um Familien zu fördern, in denen beide Elternteile berufstätig sind?**

Diese Wahrnehmung ist absurd. In meinem eigenen Leben bin ich sieben Jahre mit meinen Kindern zu Hause gewesen, und es waren glückliche Jahre. Ich habe aber auch erlebt, dass mir jedes Mal, wenn ich wieder Kontakt zum Beruf schaffen wollte, klargemacht wurde:

- 35 Weibliche Arbeit ist nichts wert. Von dem Nettoeinkommen, das ich nach Hause brachte, blieb kein Cent übrig, weil ich mit Beginn der Arbeit kranken- und sozialversicherungspflichtig wurde und der Rest in die Kinderbetreuung floss. Aus diesen Erfahrungen heraus habe ich zwei Politikfelder strukturiert: Zeit schaffen für Kinder, das ist das Elterngeld. Und zweitens die Vereinbarkeit von Beruf und Familie nicht in einen
- 40 Gegensatz stellen zur Kindererziehung, das ist der Ausbau der Kinderbetreuung.

Was tun Sie für die „Frau zu Hause“?

Wir investieren im Jahr über 40 Milliarden Euro, damit Ehegatten zu Hause bleiben können. 19 Milliarden fließen in das Ehegattensplitting - der Großteil davon, 85 Prozent, in Einverdieneren. 10 Milliarden fließen in die kostenlose Kranken- und Pflegeversicherung

45 von nicht erwerbstätigen Ehegatten und 12 Milliarden in die Erziehungszeiten für die Rente. Auf diese Zahlen sollten wir stolz sein und sie benennen. Diesen 40 Milliarden steht die Kinderbetreuung mit 10 Milliarden gegenüber - und die Frage ist jetzt: Stockt man diese für einen weiteren Ausbau um drei Milliarden auf?

Wo sollen die drei Milliarden für mehr Krippenplätze herkommen? Die SPD will das

50 **Kindergeld einfrieren und das Ehegattensplitting kappen.**

- Ich bin der festen Überzeugung, dass wir nicht zuerst bei den Familien schauen sollten, wo wir das Geld herbekommen. Sonst zahlen Eltern, die ihre Kinder selbst betreuen oder Schulkinder haben dafür, dass die Krippenbetreuung ausgebaut wird. Und wenn man das Ehegattensplitting so wie von der SPD vorgeschlagen kappt, dass Einverdienerfamilien, die
- 55 mehr als 35.000 Euro im Jahr zur Verfügung haben, belastet werden, dann trifft man vor allem Familien mit Kindern in der breiten Mittelschicht. Gerade denen müssen wir Mut machen, mehr Kinder zu haben. Insofern ist eine Steuererhöhung für diese Gruppe - das nämlich ist die Kappung des Ehegattensplittings ohne gleichzeitige Kompensation für die

Bilag D

Kinder - völlig abwegig. Krippen und Tagesmütternetze sind eine Grundvoraussetzung dafür,
60 dass sich mehr junge Menschen für Kinder entscheiden. Davon profitiert die gesamte
Gesellschaft, deshalb ist auch die Finanzierung eine Aufgabe für die gesamte Gesellschaft.

Was bedeuten würde, dass man es am ehesten aus dem allgemeinen Steueraufkommen macht?

Das wäre in der Tat der gerechteste Ansatz.

65 **Ihr Koalitionspartner Peter Struck wirft Ihrer Partei vor, sie habe ein ideologisches Familienbild. Hat er recht?**

Mit dem Ideologievorwurf wird doch nur versucht, eine breite Diskussion abzuwürgen. Aber
Diskussion und Vielfalt müssen sein. Mir kommt es darauf an, dass die Familien wirklich
selbst entscheiden können, wie sie mit ihren Kindern leben - Hauptsache ist, dass sie mit ihrer
70 Lebensperspektive zufrieden sind. Dann sind sie gute Eltern. Dafür möchte ich den Rahmen
schaffen.

Haben Sie inzwischen ein eigenes Finanzierungskonzept, welche Ebene des Staates wie viel für die zusätzlichen Plätze zahlen soll?

Gerade aus den Diskussionen der letzten Wochen haben wir gelernt, dass es nicht klug ist,
75 den dritten Schritt vor dem ersten zu tun. Eine Finanzierungsdebatte kann nur erfolgen,
nachdem wir gemeinsam ein Ziel formuliert haben und alle dahinterstehen. Als Zweites
müssen wir gemeinsam den Finanzbedarf akzeptieren. Dann ist zu klären: Wer trägt in
welcher Form welchen Anteil? Rücken wir das zu früh in den Vordergrund, landen wir ganz
schnell in einer Diskussionsdebatte, die durch die Hintertür klarmacht, warum wir das alles
80 angeblich gar nicht brauchen. Deshalb werden wir in einem Koalitionsausschuss am 16. April
die weiteren Schritte festlegen.

Dann werden Sie Ihr Konzept vorlegen?

Ja, ich werde einen Vorschlag machen. Aber das werden wir am 16. intern mit dem
Koalitionsausschuss besprechen und am 17. kommunizieren.

85 **Dass Sie die Bedarfszahl von 750.000 Plätzen vorweg in den Raum gestellt haben, hat doch etwas von Planwirtschaft. Warum machen Sie Eltern nicht zu Nachfragern der Leistung, indem Sie ihnen das Geld, das Sie für den staatlichen Ausbau ausgeben**

Bilag D**wollen, in die Hand geben - bar oder in Gutscheinen?**

Auch Gutscheine könnten nur eingelöst werden, wenn ein Angebot vorhanden ist. In den
90 letzten 20, 30 Jahren ist zu wenig politische Priorität auf diesem Gebiet gesetzt worden. Das
Geld, das vorhanden war, ist in andere Felder geflossen. Wir bezahlen das mit einer hohen
Kinderlosigkeit insbesondere bei den qualifizierten jungen Menschen oder auch mit
Abwanderung zum Beispiel von Ärztinnen in die skandinavischen Länder, wo sie arbeiten
können und eine gute Kinderbetreuung haben. Nur darauf zu vertrauen, dass ein Angebot
95 schon geschaffen wird, wenn die Nachfrage da ist, scheint also nicht zu reichen. Sonst wären
die Wartelisten für Krippen nicht so ellenlang.

Sind so nicht private Anbieter gegenüber den staatlichen Einrichtungen benachteiligt?

Wir müssen Instrumente finden, damit ein vielfältiges Angebot am Markt ist. Wir denken,
dass mindestens ein Drittel der 500.000 Plätze bei Tagesmüttern geschaffen wird, zwei Drittel
100 Plätze in Einrichtungen sind, die durchaus in verschiedenen Formen entstehen könnten. Ich
fördere ab Herbst beispielsweise betriebliche Kinderbetreuung, die ein weiteres Standbein ist.
Wir stellen dafür einen zweistelligen Millionenbetrag zur Verfügung, der durch die Betriebe
kofinanziert wird.

**Wollen Sie die weibliche Erwerbstätigkeit nur fördern, damit dem Staat mehr Steuern
105 und Sozialabgaben zufließen?**

Nein, sondern damit Frauen auch die Kinder haben können, die sie sich wünschen. Wenn wir
ihnen nicht die Möglichkeit geben, gut zu arbeiten und auch gute Zeit mit ihren Kindern zu
haben - also ein Netz aus Unterstützungsleistungen schaffen, und dazu gehört auch die
Kinderbetreuung -, dann haben sie zwei Reaktionsmöglichkeiten. Entweder sie verzichten auf
110 Kinder, das ist die schlechteste Variante für ein Land; oder sie geben ihren Beruf auf, und das
möchten die meisten nicht.

Ist die Doppelverdienerfamilie also Ihr Leitbild?

Ich bin die Diskussion über das Leitbild leid. Schauen wir uns doch die Wirklichkeit an. Die
wenigsten Familien leben das eine oder das andere Extrem dauerhaft. Fünf Prozent der
115 jungen Frauen sagen, sie möchten lebenslang Hausfrau sein. Zehn Prozent sagen, sie möchten
lebenslang ausschließlich berufstätig sein. Die überwältigende Mehrheit sagt, sie möchte
beides. Und dann gibt es Phasen, in denen man zu Hause ist, Phasen, in denen man

Bilag D

stundenweise arbeitet, mehr arbeitet, Vollzeit arbeitet. Und auch Zeiten der Arbeitslosigkeit, in denen es gut ist, wenn der andere Partner Arbeit hat.

120 Die Fragen stellten Henrike Roßbach und Stephan Löwenstein.

Text: F.A.Z.

Bildmaterial: AP

125 *Lokaliseret d. 16. april 2008 på*

<http://www.faz.net/s/RubFC06D389EE76479E9E76425072B196C3/Doc~E4B5CB1CE37ED4B78A9DA65EFF27928DD~ATpl~Ecommon~Scontent.html>

Bilag E**Ursula von der Leyen im Interview****„Kinder sind nicht nur eine Privatangelegenheit“**

22. April 2007 Ursula von der Leyen sagt im Interview mit der Frankfurter Allgemeinen Sonntagszeitung, warum bei Kinderkrippen der Markt nicht funktioniert, Kinder nicht nur
5 eine private Angelegenheit sind und Konservative und Sozialdemokraten letztlich das Gleiche wollen.

Frau von der Leyen, 65 Prozent der Bevölkerung unterstützen Ihre Pläne für mehr Kinderkrippen. Mehr können Sie sich doch gar nicht wünschen?

- 10 Es geht nicht darum, was ich mir wünsche. Es geht darum, jungen Menschen heute in ihren konkreten Lebenssituationen zu ermöglichen, auch die Kinder zu haben, die sie sich wünschen. In einer Atmosphäre, in der Kindererziehung in einen Gegensatz zu ihrer Berufstätigkeit gestellt wird, fällt es jungen Frauen schwer, sich für das eine oder andere zu entscheiden.
- 15 **Ist die Entscheidung für ein Kind nicht immer eine private Frage?**
- Das ist sie. Das wird sie auch immer bleiben. Junge Menschen wollen Eltern sein. Wenn das aber schwer zu verwirklichen ist, weil es für junge Frauen bedeutet, den Beruf aufzugeben, zögern sie oder verzichten auf Kinder. Vater und Mutter haben in allen Gesellschaften gearbeitet, damit die Kleinen und die Alten gut versorgt waren. Und die Großfamilie hat sich
20 mit den Eltern darum gekümmert, dass die Kinder durchs Leben geleitet werden. Die Großfamilie gibt es heute nicht mehr. In der modernen Gesellschaft müssen wir deswegen andere Räume schaffen, die es ermöglichen, dass Eltern berufstätig sein können und Zeit für ihre Kinder haben.

Und Sie glauben, diese Aufgabe kann nur der Staat übernehmen?

- 25 Nicht allein. Aber schauen Sie sich die Wartelisten in den Kindertagesstätten an. Wenn sich auf einen Platz 120 Eltern gleichzeitig bewerben, dann sehen wir, dass hier von selbst wenig passiert ist. Wir finanzieren auch Straßen, Busse und Bahnen gemeinsam, damit Menschen zur Arbeit fahren können. Und wir sagen auch nicht, die Arbeitnehmer können das ja allein bauen und finanzieren, wenn sie sich den Luxus leisten wollen zu arbeiten. Wir sind schon

Bilag E

30 viel zu lange den Weg gegangen, dass Kinder ausschließlich eine Privatangelegenheit sind...

...das bestreiten Sie?

Es wäre sehr bequem für einen Staat, Kinder ausschließlich als Privatangelegenheit zu betrachten. Dann brauchte er nichts zu tun. Ich wünsche mir ein Land, in dem Kinder ein gemeinsames Anliegen von allen sind und in dem junge Menschen sich darin unterstützt

35 fühlen, dass sie aus eigener Kraft ihren Lebensunterhalt verdienen können.

Warum setzt eine konservative Ministerin nicht lieber auf den Markt?

Das deutlichste Argument gegen den reinen Markt sind seit Jahren die Wartelisten. Würde der Markt funktionieren, dürfte es die eigentlich nicht geben. Es dürfte nicht sein, dass wir in Westdeutschland nur für acht Prozent der Kleinkinder Betreuungsangebote haben, obwohl die

40 Nachfrage deutlich höher ist.

Und deshalb wollen Sie die Kinderbetreuung jetzt verstaatlichen?

Ich empfinde es fast schon als zynisch, bei einem angestrebten Angebot von Tagesmüttern und Krippenplätzen für ein Drittel der Eltern von Verstaatlichung der Kinderbetreuung zu sprechen. Mit unserer Förderung von Tagesmüttern und betrieblicher Kinderbetreuung

45 bringen wir außerdem privatwirtschaftliche Elemente mit in die Kinderbetreuung hinein.

Obwohl Menschen das Bedürfnis haben, ihre Kinder betreuen zu lassen, und bereit sind, dafür Geld auszugeben, finden sich keine Anbieter. Warum versagt der Markt?

Es gibt einige wenige Ausnahmen exklusiver Kinderbetreuung, in denen der Markt funktioniert. Er funktioniert aber nur bei Menschen mit sehr hohen Einkommen, die sich das leisten können. Nun ist die Crux an der Geschichte, dass Kinder geboren werden, wenn die Eltern jung sind - und die Einkommen klein.

50

Dann würde der Markt also funktionieren, wenn der Staat den Eltern mit geringen Einkommen Geld gäbe, damit sie sich Betreuung leisten können?

Mit dem Gießkannenprinzip wäre diesen Eltern nicht geholfen, denn sie würden nur eine ganz kleine Summe mehr bekommen. Bund, Länder und Gemeinden wollen stattdessen gezielt in den Ausbau eines Netzes an Tagesmüttern und Kindertagesstätten investieren. Das ist, auf alle Eltern verteilt, eine verschwindend geringe Summe. Damit können Eltern Kinderbetreuung individuell nicht einkaufen. Wir können damit aber eine Infrastruktur

55

Bilag E

schaffen, die den jungen Eltern hilft.

60 Das ist Planwirtschaft.

Dieser Vorwurf ist absurd.

Es kann doch nicht absurd sein, mit einer konservativen Familienministerin darüber zu diskutieren, ob sie eher der Freiheit der Eltern oder der staatlichen Planung den Vorzug geben will?

- 65** Nimmt man Ihren Vorschlag ernst, müsste der Staat auch das Geld für Schulen künftig den Eltern geben und sie entscheiden lassen, was sie damit machen. Es ist eine alte Krankheit der Medien, dass sie zwischen konservativer und sozialdemokratischer Familienpolitik so stark spalten. Der Erfolg in Frankreich und Skandinavien liegt unter anderem darin, dass es einen parteiübergreifenden Konsens gibt, Familien den Alltag durch gezielte Geldleistungen und

- 70** Infrastruktur zu erleichtern, aber nicht eines gegen das andere auszuspielen.

Für Sie gibt es keine Unterschiede?

Wenn es etwas gibt, woran die deutsche Familienpolitik der letzten 30 Jahre gekrankt hat, dann ist es diese polarisierende Entweder-oder-Haltung. Dadurch konnte nie ein Konsens erreicht werden, wie wir Familien die Wahlfreiheit schaffen, Kindererziehung und

- 75** Berufswünsche zu leben. Wir fördern berechtigt die Ehegatten zu Hause in der Kindererziehung mit 30 Milliarden Euro, und jetzt reden wir darüber, die Kinderbetreuung von 10 auf 13 Milliarden Euro in die zweite Waagschale zu legen. Warum ist das falsch?

Weil der Staat nicht in Schalen lenken soll. Geben Sie den Familien das Geld, damit sie selbst entscheiden können: Krippe, Kinderfrau oder Zuhausebleiben.

- 80** Gut, so sehen Sie das. Und Ihre Frage?

Warum bekommen die Familien nicht mehr Geld und damit mehr Wahlfreiheit?

Ihre Forderung, alle Leistungen für Familien einzudampfen, wie Witwenrente, Ehegattensplitting, Rentenerziehungszeiten, Leistungen an schwer behinderte Eltern, Kindergeld, hieße, jede Form von Gerechtigkeit zu vernachlässigen. Das sind die berüchtigten

- 85** Entscheidungen vom grünen Tisch aus.

Und wann kommt Ihr Vorschlag, wie Sie die 500.000 zusätzlichen Krippenplätze

Bilag E**finanzieren?**

Der Vorschlag liegt im Familienministerium intern vor. Ich werde ihn bald mit dem Finanzminister besprechen.

90 Wann?

Wir sind in Kontakt, und alles andere überlassen Sie den Terminplänen von Peer Steinbrück und mir.

**Sie haben bislang immer gesagt, dass Sie das Geld aus den zusätzlichen
Steuereinnahmen nehmen wollen. Bleibt es dabei?**

- 95 Alle meine bisherigen Äußerungen bleiben bestehen. Bund, Länder und Kommunen haben gemeinsam bestätigt, dass der Ausbau der Kinderbetreuung für ein Drittel der Kinder notwendig und nur gemeinsam zu schultern ist. Keiner darf sich jetzt aus seiner Verantwortung dafür ziehen. Jeder muss sich überlegen, was er auch finanziell dazu beitragen kann.

**100 Geht es Ihnen eigentlich eher um eine Arbeitsmarktpolitik für Frauen, um
Bevölkerungspolitik für Kinder oder um Familienpolitik?**

- Diese kleinkrämerische Frage wird mir häufiger gestellt. Der Versuch, das Leben in seiner Komplexität in Unterabteilungen zu sezieren, taugt nicht. Junge Frauen und Männer wünschen sich Erwerbstätigkeit und wollen gleichzeitig Kinder haben. Viele junge Familien
105 brauchen ein zweites Einkommen. Und viele Kinder, die keine Geschwister haben, brauchen den Kontakt zu anderen Kindern. Aus diesen Gründen sollten wir uns darum bemühen, für die Familien diese Räume zu schaffen. Und zwar mit hoher Qualität. Danach haben Sie überhaupt noch nicht gefragt.

Soll der Staat auch die Qualität sichern?

- 110 Stellen Sie sich das einmal vor - ja. Mein Staatsverständnis ist, dass die Gemeinschaft der Menschen sich gemeinsam bemüht, gesamtgesellschaftliche Aufgaben zu lösen. Da ist die Frage der Qualität der Kinderbetreuung zentral. So, wie wir bei Schulen, Autobahnen, Flughäfen oder Krankenhäusern selbstverständlich die Qualitätssicherung als wichtige staatliche Aufgabe sehen, muss uns die Frage, wie wir Kinderbetreuung bestmöglich
115 entwickeln, umtreiben.

Bilag E**Bei Krankenhäusern sehen wir doch, dass es privat besser geht . . .**

Ich bin gespannt, ob Sie jetzt die Debatte darauf reduzieren, dass wir nur noch für ein Drittel der Kranken Krankenhäuser brauchen, der Rest kann es ja privat organisieren?

120 **Das ist polemisch: Wir brauchen für alle Kranken Krankenhäuser, unabhängig davon, wie das organisiert ist . . .**

Gut, zumindest da sind wir uns also einig.

Warum wollen Sie nicht die Eltern entscheiden lassen, welche Betreuung ihren Kindern gut tut?

125 Wenn sich die Eltern nicht auf eine gute Qualität von Tagesmüttern und Kindertagesstätten verlassen können - worauf können sie sich dann verlassen? Ich habe ein anderes Verständnis von der staatlichen Verantwortung für die Qualität einer Institution. Die Eltern müssen sich zum Beispiel darauf verlassen können, dass sich Erzieher auch regelmäßig weiterbilden. Da haben wir doch die Aufgabe, die Qualität der Kinderbetreuung zu sichern.

Sie denken an einen Krippen-Tüv?

130 Ich will keinen Krippen-Tüv. Aber wir müssen Mindestkriterien haben, dass Eltern sich darauf verlassen können, dass sie ihre Kinder ausgebildeten, guten Erziehern anvertrauen und dass es eine enge Zusammenarbeit mit dem Elternhaus gibt. Oder wollen Sie das dem Prinzip Versuch und Irrtum überlassen? Das kann doch nicht Ihr Ernst sein. Ich danke Ihnen für das Gespräch.

135 Das Gespräch führten Carsten Germis und Rainer Hank

Text: Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung, 22.04.2007, Nr. 16 / Seite 37

Bildmaterial: F.A.Z./Christian Thiel

140 *Lokaliseret d. 16. april 2008 på*

<http://www.faz.net/s/RubEC1ACFE1EE274C81BCD3621EF555C83C/Doc~E3B681C08FDB141EC8C534B38D48540B7~ATpl~Ecommon~Scontent.html>

Mo 23.07.2007

Ursula von der Leyen im Interview mit dem Tagesspiegel

Ursula von der Leyen spricht mit dem Tagesspiegel über Unterschiede in der großen Koalition und das gesellschaftliche Leitbild des aktiven Vaters. Außerdem äußert sie sich zum Ausbau
5 der Kinderbetreuung und zur Umsetzung des Elterngeldgesetzes durch die Bundesländer.

Tagesspiegel: In Niedersachsen gab es letzte Woche Zeugnisse. Was sagt die Mutter Ursula von der Leyen zu den Zensuren ihrer Kinder?

Ursula von der Leyen: Alles im grünen Bereich. Meine jüngste Tochter geht jetzt in die zweite Klasse. Sie hat überhaupt keine Probleme und erzählte mir trotzdem ganz begeistert:

10 Mama, ich bin weiter gekommen!

Tagesspiegel: Sie sind also zufrieden mit den Noten?

Ursula von der Leyen: Ja. Es ist ein schönes Gefühl am Ende eines Schuljahres zu sehen, dass die Kinder gut durchgekommen sind und man ein bisschen durchatmen kann.

Tagesspiegel: Hinter Ihren Kindern liegt das erste volle Schuljahr, in dem ihre Mutter als
15 Ministerin in Berlin amtierte. Wie wirkt sich das auf den Umgang mit der Schule aus?

Ursula von der Leyen: Sechs unserer sieben Kinder gehen noch in die Schule. Es ist schwieriger für mich, mit den vielen Lernthemen Schritt zu halten. Ich bemühe mich, manchmal gelingt es mir besser, manchmal schlechter. Es war auch für die Kinder ein Lernprozess, weil weniger Zeit bleibt, etwa vor einer Klassenarbeit zu reagieren und
20 gemeinsam zu lernen. Sie wissen inzwischen aber, dass sie sich früher melden müssen, wenn in der Schule etwa eine Mathe-Arbeit ansteht. Wenn sie das erst am Tag vor der Prüfung ankündigen, dann rasselt manchmal auch eine sechs rein.

Tagesspiegel: Kann die Schule da nicht manches auffangen?

Ursula von der Leyen: Nur in begrenztem Maße. Ich merke, wie sehr sich unser Schulsystem
25 darauf verlässt, dass Vater und Mutter am Nachmittag mitarbeiten. Das macht mich manchmal wütend. Es ist vor allem für Eltern, die keinen ausgeprägten Bildungshintergrund haben, sehr schwer, ihren Kindern bei anspruchsvollerem Stoff zu helfen. Diese Kinder

Bilag F

müssen dann schon sehr tapfer und selbst organisiert sein, um in der Schule mitzukommen.

- Ich selbst merke das aber auch bei Griechisch und Latein, zwei Sprachen, die ich selbst nicht
30 gelernt habe. Ich bin nicht in der Lage, meine Kinder bei Griechisch Vokabeln abzufragen.
Ich kann die Sprache noch nicht einmal lesen.

Tagesspiegel: Hat auch die Öffentlichkeit gelernt, mit einer siebenfachen voll berufstätigen Mutter und Ministerin zu leben?

- Ursula von der Leyen:** Inzwischen steht meine Arbeit stärker im Mittelpunkt des Interesses.
35 Es ist uns gelungen, dass mehr nach dem gefragt wird, was ich tue, als danach, wie ich lebe.

Tagesspiegel: Sie sind CDU-Präsidiumsmitglied. Jüngere Unionspolitiker machen sich Sorgen um das traditionelle Profil der Union. Hat die Union damit ein Problem?

- Ursula von der Leyen:** Eine Volkspartei muss eine riesige Spannbreite bedienen und permanent wach für Veränderungen sein. In der Union reichen die Vorschläge auf dem Feld
40 der Familienpolitik inhaltlich vom Ausbau der Krippenplätze bis hin zum Betreuungsgeld, das Eltern erhalten sollen, deren Kinder keine Kindertagesstätten besuchen.

Tagesspiegel: Wofür stehen Sie?

- Ursula von der Leyen:** Ich stehe dafür, Familie in einer modernen Welt wieder lebbar zu machen, für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf und für den Zusammenhalt der
45 Generationen. Das geht auch in unserer Partei nicht immer konfliktfrei.

Tagesspiegel: Sie spielen darauf an, dass Teile der Union darüber stöhnen, dass Sie das traditionalistische Familienbild aufgebrochen haben?

- Ursula von der Leyen:** In der Familienpolitik haben wir in der Union lange nicht die richtigen Antworten auf die Veränderungen der Welt und die drängenden Fragen der jungen
50 Generation gegeben. Ich versuche nun, neue Antworten politisch durchzusetzen. Natürlich erzeugt so etwas Reibung.

Tagesspiegel: Wie unterscheiden sich Ihre Antworten von denen etwa der SPD?

Ursula von der Leyen: Wir vertreten konservative, bewahrende Gedanken der Familienwerte. Die Stichworte heißen: Verantwortung übernehmen, sich aufeinander

Bilag F

- 55 verlassen können. Wir legen mehr Wert auf den Zusammenhalt der Generationen, wollen den Wert der Subsidiarität, der Verpflichtung zur Selbstverantwortung, herausarbeiten. Wir vertrauen auf die Kraft der Menschen, wollen aber einen modernen Rahmen dafür schaffen, dass die Menschen sie entfalten können. Und schließlich: Wir hegen keine Vorbehalte gegen Familien, die hart arbeiten und Geld verdienen. Die SPD interessiert sich nur für Familien, 60 wenn sie an der Grenze zur Armut leben. In dem Moment, wo eine Familie anfängt, aus Einnahmen Steuern zu zahlen, wird sie der SPD schon suspekt.

Tagesspiegel: Sie bekennen sich zu dem Ziel, auch die wohlhabende Familie zu fördern?

- Ursula von der Leyen:** Der Ausbau der Kinderbetreuung hilft Alleinerziehenden ganz gezielt, aus Armut herauszufinden. Oft sind Menschen ja nur deshalb arbeitslos, weil sie 65 Kinder haben und ein Angebot zur Kinderbetreuung fehlt. Aber eine flexible Kinderbetreuung hilft auch der jungen Bankkauffrau, die sich mehrere Kinder wünscht, ihren Beruf weiter ausüben und selbstständig bleiben will. Das löst Prozesse aus, die die ganze Gesellschaft voranbringen. Und zwar wenn solche Familien haushaltsnahe Dienstleistungen in Anspruch nehmen und dadurch Jobs für Menschen schaffen, die dann wiederum ihre eigene Familie 70 besser durchbringen.

Tagesspiegel: Hat die Union Ihr neues Familienbild schon angenommen?

- Ursula von der Leyen:** Wir haben es beim Thema Kinderbetreuung geschafft, uns auf ein Ziel zu einigen, das vor einem Jahr noch unaussprechlich war. Inzwischen wirbt die Union auch in den Landtagswahlkämpfen in Hessen und Niedersachsen mit diesem gemeinsamen 75 Ziel. Da bewegt sich richtig was für junge Familien.

Tagesspiegel: Eignet sich Familienpolitik zur Abgrenzung von anderen Parteien?

- Ursula von der Leyen:** Man sollte die Abgrenzung nicht zum Selbstzweck machen. Wir haben ja in Deutschland lange darunter gelitten, dass die Familienpolitik nicht auf Ergebnisse, sondern auf Abgrenzung setzte. Gute Familienpolitik schafft es, über Parteigrenzen hinweg 80 gemeinsame Ziele zu definieren - und das ist am Beispiel der Kinderbetreuung gelungen. Wir haben sowohl verschiedene Parteien, als auch Bund, Länder und Kommunen auf ein Ziel verpflichtet.

Bilag F

Tagesspiegel: Der Urknall fand am 2. April beim Krippengipfel statt?

Ursula von der Leyen: Das war ganz sicher das wichtigste Datum auf dem Weg zu mehr
85 Kinderbetreuung. Bund, Länder und Kommunen haben sich Anfang April verpflichtet, für 35
Prozent der Kinder bis 2013 einen Tagesmutter- oder Krippenplatz zur Verfügung zu stellen.
Diese gemeinsame Verpflichtung gilt und jeder muss jetzt seinen Teil beitragen. Der Bund
wird in den kommenden sechs Jahren 4 Milliarden Euro dafür bereit stellt. Und ich denke,
dass wir uns mit den Ländern nun auch noch darüber einigen werden, wie das Geld verteilt
90 wird.

Tagesspiegel: Kurt Beck unterstellt Ihnen, Sie bestrafen Bundesländer wie Rheinland-Pfalz,
die schon jetzt mit eigenem Geld die Infrastruktur aufgebaut haben.

Ursula von der Leyen: In allen Bundesländern wird es ab 2013 gleichermaßen für Kinder
unter drei Jahren einen Rechtsanspruch auf Kinderbetreuung geben. Der Bund finanziert auf
95 dem Weg dahin ein Drittel der Kosten. Den größeren Teil müssen die Länder und Kommunen
leisten. Einige Bundesländer sind auf diesem Weg schon weit vorangekommen, andere nicht.
Die Nachzügler müssen sich in jedem Fall mehr anstrengen, als diejenigen Länder, die schon
ein Fundament an Kinderbetreuung geschaffen haben. Nun kommt es doch darauf an, nicht
den gesamten Prozess zu blockieren. Die Eltern warten auf diese Kinderbetreuung!

100 **Tagesspiegel:** Auch die ostdeutschen Länder wollen schon jetzt Betriebskostenzuschüsse vom
Bund, weil sie genug Krippenplätze haben.

Ursula von der Leyen: Der Bund macht hier ein starkes und einmaliges Angebot, das es in
dieser Form noch nicht gegeben hat. Keine Mutter und kein Vater wird verstehen können,
wenn ein gutes Angebot auf einen Krippenplatz wackelt, weil sich die Bundesländer nicht auf
105 die Verteilung des Geldes einigen können. Es gibt seit Jahren einen Finanztransfer im Aufbau
Ost für die Infrastruktur, bei der die neuen Bundesländer Nachholbedarf haben. Bei
Kinderbetreuung ist es umgekehrt, da haben die alten Bundesländer Nachholbedarf. Deshalb
ist der Schwerpunkt in der Ausbauphase in den alten Bundesländern. Die neuen
Bundesländer können aber die Bundeshilfen auch zur Sanierung und Renovierung ihrer
110 Krippen nutzen. Ab 2012 kommt ein zweiter Schritt, der Bundesanteil wird die ostdeutschen
wie die westdeutschen Länder dann im laufenden Betrieb der Kinderbetreuung entlasten. Das

Bilag F

sind zwei handfeste Vorteile.

Tagesspiegel: Ihren Teil des Koalitionsvertrages haben Sie bereits abgearbeitet, Frau Ministerin. Was bleibt für die zweite Hälfte bis 2009?

- 115 **Ursula von der Leyen:** Das Schöne an Politik ist, dass sie im wirklichen Leben spielt. Das bedeutet, man muss auch Koalitionsverträge nicht nur sklavisch abarbeiten. Dass die Einführung des Elterngeldes beispielsweise eine solch breite gesellschaftliche Diskussion über die Kinderbetreuung auslösen würde, wussten wir 2005 noch nicht, als wir den Koalitionsvertrag unterschrieben haben. Nun ist es so gekommen und die Regierung hat
- 120 gezeigt, dass sie schnell reagieren und über den Vertrag hinaus gehen kann.

Tagesspiegel: Experten warnen davor, es gibt gar nicht genug Krippenerzieher für die vielen neuen Einrichtungen.

- Ursula von der Leyen:** Es ist doch klar, dass mit der gleichen Intensität, wie der Ausbau der Infrastruktur vorangeht, die Ausbildung des Personals gestärkt werden muss. Als
- 125 Bundesfamilienministerium sind wir auch verantwortlich im Bereich der Tagesmütter. Vor allem für Eltern mit kleinen Kindern ist das Angebot an Tagesmüttern noch viel zu gering. Außerdem fehlen bessere Standards. Das werden wir jetzt im Rahmen einer Qualitätsoffensive mit den Ländern mit Aus- und Fortbildungsprogrammen ändern. Der Berufsstand muss attraktiver gemacht und das Ansehen gestärkt werden.

- 130 **Tagesspiegel:** Sieben Prozent der Väter haben in den ersten Monaten nach Einführung des Elterngeldes eine Auszeit genommen. Überrascht Sie diese Zahl?

- Ursula von der Leyen:** Das freut mich außerordentlich. Sieben Prozent mag auf den ersten Blick wenig sein, aber es heißt: Doppelt so viele Väter wie bisher haben Elternzeit genommen. In Bayern sind es sogar drei Mal so viele. Das sind mutige Vorreiter einer
- 135 gesellschaftlichen Veränderung. Diese Väter sind die ersten, die ihren Arbeitgebern gesagt haben: Ja, wir wollen uns um unsere Kinder kümmern und das Angebot der Politik annehmen. Ich bin sicher, diesem Beispiel werden viele folgen.

Tagesspiegel: EU-Sozialkommissar Vladimir Spidla fordert eine Elternzeit-Pflicht für Väter. Unterstützen Sie die Idee?

Bilag F

- 140 **Ursula von der Leyen:** Eine Pflicht will auch Herr Spidla nicht. Wir arbeiten daran, dass es den Vätern leichter gemacht wird, sich Zeit für Erziehung ihrer Kinder zu nehmen. Das Elterngeld ist als ein Baustein genau der richtige Schritt dahin. Und dass es funktioniert, sehen wir beispielsweise in Island. Dort wurde das Elterngeld in 2000 eingeführt. Damals nahmen weniger als drei Prozent Väter ihre Elternzeit. Heute nutzen dort 90 Prozent aller
- 145 Väter die Elternmonate. Die Rolle des aktiven Vaters ist dort inzwischen in der Arbeitswelt akzeptiert. Eine Gesellschaft, die Kinder haben will, braucht für ihre Erziehung die Väter ebenso wie die Mütter.

Tagesspiegel: Die Bundesländer klagen, das Elterngeldgesetz sei zu bürokratisch und müsse nachgebessert werden. Haben sie Recht?

- 150 **Ursula von der Leyen:** Ich höre solche Klagen bisher fast nur aus Berlin und zwei weiteren Bundesländern und rate daher, erst einmal vor der eigenen Tür zu kehren. Im Bundesdurchschnitt haben die Eltern ihren Bescheid nach vier bis sechs Wochen in der Hand. Wenn das in Berlin anders ist, liegen die Ursachen in Berlin und nicht im Gesetz.

Tagesspiegel: Berlin klagt, zur Umsetzung des Gesetzes benötige es mehr Personal.

- 155 **Ursula von der Leyen:** Berlin hatte Startschwierigkeiten, vor allem wegen der eigenen Software. Dass jedes Bundesland seine eigene Software entwickelt hat und es damit nun in Einzelfällen Probleme gibt, ist nicht Sache des Bundes. Und wenn man in den ersten Monaten kaum Anträge bearbeitet, dann türmt sich ein Berg auf, den man dann nur mit mehr Personal abbauen kann. Daran jedoch ist nicht das Gesetz schuld. In großen Flächenländern wie
- 160 Nordrhein-Westfalen läuft die Bearbeitung reibungslos.

Tagesspiegel: Auch die bayerische Regierung findet das Gesetz zu kompliziert.

- Ursula von der Leyen:** Wir haben im Vorfeld mit allen Bundesländern die Verwaltungsrichtlinien detailliert besprochen. Sollte sich dennoch herausstellen, dass man an dieser oder jenen Stelle das Gesetz nachbessern muss, dann bin ich die letzte, die sich
- 165 dagegen wehrt, den jungen Eltern das Leben leichter zu machen.

Das Interview ist am 23.7.2007 im Tagesspiegel erschienen. Die Fragen stellten Hans Monath und Antje Sirleschtov.

- 170 *Lokaliseret d. 16. april 2008 på*
<http://www.bmfsfj.de/bmfsfj/generator/Kategorien/aktuelles,did=99752.html>

Der Spiegel - 30. Juli 2007

"Familie macht glücklich"

5 **RUBRIK:** Deutschland; SPIEGEL-STREITGESPRÄCH; S. 26 Heft 31/2007

LÄNGE: 2749 Wörter

HIGHLIGHT: Ursula von der Leyen und Christa Müller diskutieren über Krippenplätze, Zwangsbetreuung und die Rolle von Vätern in der Erziehung.

- 10 Von der Leyen, 48, lebt mit ihrer Familie bei Hannover und ist seit 2005 CDU-Bundesfamilienministerin. Müller, 51, ist familienpolitische Sprecherin der Partei Die Linke im Saarland und hat mit ihrem Mann Oskar Lafontaine einen Sohn.

SPIEGEL: Frau Familienministerin, mit sieben Kindern haben Sie gleichzeitig noch einen

- 15 Ganztagsjob. Sind Sie eine Rabenmutter?

Von der Leyen: Das Wort gehört schon lange auf den Müllhaufen der Geschichte. Der Rabenvogel ist bekanntlich eine fürsorgliche Vogelart. Insofern tun wir auch den Tieren unrecht, wenn wir sie mit einem solchen Vorwurf konfrontieren.

SPIEGEL: Sind Ihre Kinder denn nie sauer, weil Sie zu wenig Zeit mit Ihnen verbringen?

- 20 Von der Leyen: Diesen Konflikt hat es immer gegeben, sowohl in der Zeit, als ich viel gearbeitet habe, als auch in den Jahren, als ich mit den Kindern zu Hause war. Das gehört einfach zum Alltag dazu, gerade bei sieben Kindern mit ganz unterschiedlichen Interessen. Ich kann schließlich nicht gleichzeitig beim Fußballspiel, im Schwimmbad und beim Ponyrennen dabei sein.

- 25 SPIEGEL: Frau Müller, Sie haben nach der Geburt Ihres Sohnes Ihre Karriere beendet. Sind Sie glücklich als Heimchen am Herd?

Müller: Der Begriff "Heimchen am Herd" diffamiert Millionen Frauen, welche die

Bilag G

gesellschaftlich unverzichtbare Arbeit der Kindererziehung und Pflege ihrer Eltern leisten.

Früher war ich auch davon überzeugt, dass man als Mutter natürlich weiter erwerbstätig sein sollte. Aber unser Sohn Carl-Maurice, der 1997 zur Welt kam, brauchte meine Anwesenheit mehr, als ich vorher gedacht hatte. Heute ist mir das Glück meiner Familie einfach wichtiger

35 als ein Job. Meine Familie macht mich glücklich.

SPIEGEL: Können berufstätige Frauen denn überhaupt gute Mütter sein?

Müller: Nur wenn die Mütter genug Zeit für die Kinder haben. Und wer sagt, dass Mütter unbedingt Karriere machen wollen? Nur für 20 Prozent aller Mütter ist Vollzeitwerbsarbeit das Ideal.

40 Von der Leyen: Sie unterschlagen, dass 60 Prozent der jungen Frauen mit Kindern Teilzeit arbeiten möchten. Damit sind wir in der Summe schon bei der überwältigenden Mehrheit von 80 Prozent, die Kindererziehung und Beruf vereinbaren wollen. Und genau dies zu schaffen ist unser Ziel. Wenn wir junge Frauen genauso gut ausbilden wie junge Männer, dann möchten sie zu Recht auch ihre Talente einsetzen.

45 SPIEGEL: Führen Hausfrauen in Ihren Augen ein rückständiges Leben?

Von der Leyen: Nein. Entscheidend ist nicht, ob Mütter oder Väter erwerbstätig sind, sondern wie zufrieden sie mit ihrer Lebenssituation sind. Wenn eine Frau gern zu Hause ist, ist alles in Ordnung. Wenn sie zu Hause bleiben muss, weil sie keine Kinderbetreuung findet und damit nicht die Wahl hat, ein Jobangebot anzunehmen, dann wird sie frustriert sein, und das wirkt
50 sich negativ aufs häusliche Klima aus. Umgekehrt gilt: Eltern, die glücklich sind in ihrem Job und die Balance zwischen Familie und Beruf gut meistern, sind motivierende, zugewandte, aufmerksame Mütter und Väter.

SPIEGEL: Die Bundesregierung will bis 2013 die Anzahl der Krippenplätze verdreifachen. Wäre das eine Lösung?

55 Müller: Die 500 000 neuen Plätze für die Fremdbetreuung von Kindern entsprechen doch gar nicht der Nachfrage. So viele brauchen wir nicht. Durch ein Überangebot entsteht Druck auf die Frauen, ein Jahr nach Geburt ihres Kindes arbeiten zu gehen. Das nenne ich Zwang zur Fremdbetreuung.

Bilag G

Von der Leyen: Erstens unterstellen Sie mit dem bösartigen Wort Fremdbetreuung allen
60 Eltern, die ihre Kinder stundenweise bei einer Tagesmutter oder in einer Kita haben, sie
wären nicht die Erzieher ihrer Kinder, sondern Fremde würden dies übernehmen. Zweitens:
Sie haben offenbar seit März nicht mehr die Nachrichten verfolgt: Den Bedarf an
Krippenplätzen haben Bund, alle Landesjugendminister und die kommunalen
Spitzenverbände natürlich längst ermittelt. Wir brauchen Betreuungsplätze für ein Drittel der
65 unter Dreijährigen. Das Angebot wäre dann gerade mal im europäischen Durchschnitt und
entspricht dem Wunsch der Eltern.

Müller: Aber Sie unterscheiden ja nicht zwischen dem, was die Eltern wollen, und dem, wozu
sie gedrängt werden. Bei uns im Saarland gibt es Fälle, da werden Hartz-IV-Empfängerinnen,
die ihre drei kleinen Kinder zu Hause betreuen, dazu gezwungen, einen Ein-Euro-Job
70 anzunehmen und ihre Kinder in eine Kindertagesstätte zu geben. Das ist Arbeitszwang für die
Mütter. Die haben überhaupt keine Wahl.

Von der Leyen: Natürlich haben sie die! Was Sie hier verbreiten, entspricht absolut nicht der
Gesetzeslage. Das wissen Sie doch auch! Auch für Hartz-IV-Empfängerinnen gibt es das
Recht, in den ersten drei Jahren Elternzeit zu nehmen. Im Übrigen wollen zwei Drittel dieser
75 Frauen mit Kindern unter drei Jahren lieber arbeiten, denn sie wollen aus Hartz IV raus und
auf eigenen Füßen stehen. Was ihnen fehlt, ist Kinderbetreuung. Es sind 75 000
alleinerziehende Frauen mit Kindern unter drei Jahren in Hartz IV, von denen 60 000 arbeiten
wollen. Sie können das nicht, weil sie keine Kinderbetreuung finden. Das ist doch ein
Armutszeugnis für unser Land!

80 SPIEGEL: Frau Müller, Sie warnen davor, Kinder "wegzuorganisieren", und sind auf einer
Linie mit dem Augsburger Bischof Walter Mixa, der die Krippenpläne der Bundesregierung
für "kinderfeindlich und ideologisch verblendet" hält.

Müller: Bischof Mixa hat gesagt, die Familien würden der Ökonomie untergeordnet, und das
mache die Familie kaputt. In dieser Beurteilung hat er recht. Es geht nicht, dass wir das
85 gesamte Leben nur noch wirtschaftlichen Erfordernissen unterwerfen. In den fünfziger
Jahren, als noch das Hausfrauenmodell dominierte, hat die Familie durchschnittlich 48
Stunden Erwerbsarbeit geleistet. Heute arbeiten Männer und Frauen 60 Stunden, und in
Zukunft sollen es bei Vollerwerbstätigkeit beider Elternteile 80 Stunden sein. Für die Familie

Bilag G

bleibt dann kaum noch Zeit.

- 90 Von der Leyen: Sie tun so, als ob sich nur die Arbeitsweise verändert hat, bei sonst gleichen Bedingungen. Seit den fünfziger Jahren haben wir den Übergang zur Wissensgesellschaft und zu einer globalisierten Welt erlebt. Leute wie Sie fordern für Familien nur die Verhältnisse der Fünfziger, anstatt Familien konkret in der Welt, wie sie heute ist, zu unterstützen.

SPIEGEL: Frau Müller, wollen Sie zurück zum Hausfrauenmodell der fünfziger Jahre?

- 95 Müller: Nein. Mir geht es um das Wohl der Kinder. Umfragen zeigen: Sobald Kinder selbst entscheiden können, ob sie in die Betreuung wollen oder nicht, gehen sie nicht mehr hin. Kinder fühlen sich in den Familien am besten aufgehoben, in denen Vater und Mutter Teilzeit arbeiten oder die Mutter Hausfrau ist. Am unwohlsten fühlen sich die Kinder, deren Eltern beide Vollzeit arbeiten.

- 100 Von der Leyen: Belästigen Sie uns bitte nicht mit Ihren persönlichen Umfragen, sondern lesen Sie nach, was die Wissenschaft zum Kindeswohl geforscht hat.

SPIEGEL: Selbst konservativere Bindungsforscher sagen, dass Fremdbetreuung ab einem Alter von 15 Monaten nicht schadet.

Müller: Zahlreiche wissenschaftliche Untersuchungen belegen: Es gibt Kinder, die

- 105 Fremdbetreuung gut verkraften, und solche, die es schlecht verkraften.

Von der Leyen: Frau Müller, Sie sollten aufhören, den Familien ein schlechtes Gewissen zu machen. Die Wirklichkeit ist komplexer. Männer und Frauen können mit ihrem Beruf und ihren Kindern glücklich werden, wenn die Rahmenbedingungen stimmen.

- Müller: Aber genau die stimmen nicht, denn Familien sind gegenüber Kinderlosen finanziell
110 extrem benachteiligt. Das Ifo-Institut hat ausgerechnet, dass ein Kind im Durchschnitt rund 77 000 Euro mehr an Steuern und Sozialleistungen zahlen wird, als es jemals zurückbekommt. Das heißt, dass Familien in Deutschland Kinderlose subventionieren. Daran muss etwas geändert werden.

- Von der Leyen: Okay, jetzt spielen Sie also nicht mehr Familien gegeneinander aus, sondern
115 jetzt geht's gegen die Kinderlosen. Hören Sie auf mit der Negativdebatte. Wir müssen uns doch fragen, wie wir in Zukunft gut miteinander leben wollen, und deshalb will ich

Bilag G

konstruktiv verbessern und verbinden. Deshalb haben wir das Elterngeld eingeführt.

120 Müller: Viele Familien würden sich gern auch nach diesen 14 Monaten selbst um ihre Kinder kümmern, aber ihnen fehlt oft das Geld dafür. Deswegen fordern die Linke im Saarland und christliche Familienverbände ein Erziehungsgehalt, und zwar für alle, nicht nur für die Besserverdienenden. Im ersten Jahr monatlich 1600 Euro pro Kind, 1000 Euro im zweiten und dritten Jahr und zwischen dem 4. und 20. Lebensjahr 500 Euro. Zudem verfügen dann Millionen Hausfrauen über ein sozialversicherungspflichtiges Einkommen und würden endlich fast so viel verdienen wie die Männer. Ihre Geringschätzung der Familienarbeit ist
125 rückständig.

Von der Leyen: Ihr Ansatz ist ein hohles Versprechen. Sie sagen zwar, dass Ihr Schlaraffenland brutto 116 Milliarden Euro kostet. Sie haben schlankweg mal eben fast die Hälfte des gesamten Bundeshaushalts ausgegeben. Kein Wort davon, woher das Geld kommt. Kein Wort davon, dass es erarbeitet werden muss. Ich sage: Im Grundsatz kann ein Staat nur
130 funktionieren, wenn die Menschen die Möglichkeit haben, ihr Einkommen selber zu verdienen. Ich bin der festen Überzeugung, dass Familien damit auf Dauer besser fahren.

Müller: Aber das Erziehungsgehalt ist doch verdientes Geld, da wird doch Leistung bezahlt!

Von der Leyen: Ihr Vorschlag klingt natürlich toll, aber als Volkswirtin sollten Sie eigentlich wissen, dass Wohlstand erarbeitet werden muss. Ich denke, dass sich im Prinzip jeder
135 bemühen soll, seine Talente einzusetzen, um auf eigenen Beinen zu stehen. Das gilt auch für Familien mit Kindern. Sie gaukeln zudem vor, dass der Staat eine große Gelddruckmaschine sei. Das ist absurd.

Müller: Absurd ist das, was Sie sagen. Ohne Familienarbeit gibt es keinen Wohlstand. Wenn Betreuung, Erziehung und Fürsorge für Kinder institutionell geleistet wird, dann wird sie
140 bezahlt, dann ist sie etwas wert, dann gilt das als Arbeit. Wenn aber Mutter und Vater dieselbe Tätigkeit zu Hause ausüben, dann wollen Sie diese Arbeit nicht vergüten. Obwohl die Eltern das oft viel besser machen als professionelle Kräfte, weil sie motivierter sind, wenn es ihr eigenes Kind ist.

Von der Leyen: Familienarbeit muss von uns allen geleistet werden, ob es die Pflege der alten
145 Eltern ist oder die Erziehung der Kinder. Und weil uns das so wichtig ist, fördern wir dies als

Bilag G

Gemeinschaft jedes Jahr mit rund 30 Milliarden allein

durch das Ehegattensplitting und die beitragsfreie Kranken- und Pflegeversicherung der Ehegatten zu Hause. Jetzt frage ich mich immer noch, woher nehmen Sie Ihren zusätzlichen dreistelligen Milliardenbetrag?

- 150 Müller: Das Erziehungsgehalt ist problemlos zu finanzieren. Netto brauchen wir rund 38 Milliarden Euro, die über eine Börsenumsatzsteuer, die Wiedereinführung der Vermögensteuer und die Erhöhung der Erbschaftsteuer aufgebracht werden können.

Von der Leyen: Das ist gerade mal ein Drittel Ihrer Rechnung, und es sind doch alles nur schöne Luftschlösser.

- 155 SPIEGEL: Frau von der Leyen, Sie gönnen den Vollzeitmüttern nicht einmal die 150 Euro Betreuungsgeld, auch "Herdprämie" genannt, die Ihre Schwesterpartei CSU fordert. Ist Ihnen die Leistung dieser Frauen nichts wert?

Von der Leyen: Darum geht es nicht. Mit dem Betreuungsgeld verstärken wir den Teufelskreis, in dem Kinder, die von zu Hause keine Chance auf frühe Bildung, gute Sprache, wenig Fernsehen, viel Bewegung haben, vom Kindergartenbesuch ausgeschlossen werden, weil ihre Eltern mit 150 Euro lieber ihre Haushaltskasse aufbessern. Deshalb ist mein Vorschlag, ein Betreuungsgeld in Bildungsgutscheinen auszuzahlen, so dass das Geld auch sicher in Bildung geht.

- 165 Müller: Was sollen Eltern mit einem Bildungsgutschein, wenn sie sich mit ihrem Kind lieber selbst beschäftigen wollen?

Von der Leyen: Gerade die Eltern, die Wert auf Bildung legen, fragen heute ja schon am meisten Bildungsangebote nach. Sie profitieren also auch, wenn sie den Gutschein in der Musikschule einlösen.

- 170 Müller: Aus der Intelligenz- und Bindungsforschung weiß man aber auch, dass für die intellektuelle Entwicklung des Kindes die Bindung an eine feste Bezugsperson ganz entscheidend ist. Das ist normalerweise die Mutter, aber nicht wechselndes Personal in Kinderkrippen.

SPIEGEL: In vielen europäischen Ländern haben Krippen Tradition. In Dänemark etwa

Bilag G

werden 83 Prozent der unter Dreijährigen fremdbetreut. Die sind ja auch nicht alle geistig und
175 seelisch verkümmert.

Müller: Auch Frankreich dient immer als Vorbild, was die Krippenquote anbelangt. Dabei hat
Frankreich gerade mal für neun Prozent der unter Dreijährigen Betreuungsplätze, genau wie
Deutschland.

Von der Leyen: Das ist doch Unsinn. Lesen Sie die offizielle Statistik, die Betreuungsquote
180 liegt bei 27 Prozent. Und in diesen Ländern profitieren die Kinder davon, dass Wert auf gute
Qualität und Zusammenarbeit der Tagesmütter und Kinderkrippen mit den Eltern gelegt wird.
Übrigens sind dort die Schulleistungen besser als bei uns. Die Frauenerwerbstätigenquote ist
höher und mehr Kinder werden geboren, die Kinderarmut ist geringer. Da müssen wir
hinkommen.

185 SPIEGEL: Frau Müller, Sie haben in den neunziger Jahren mal gesagt, Ihre Emanzipation
basiere auf Ihrem Beruf und Ihrer finanziellen Unabhängigkeit. Sind Sie heute noch
emanzipiert?

Müller: Natürlich, denn ich habe die gleichen Rechte wie mein Mann, trotz der klassischen
Arbeitsteilung. Es ist für mich überhaupt keine Einschränkung. Ich vermisse nichts.

190 Von der Leyen: In diesem Punkt muss ich Frau Müller beispringen. Wenn sie diesen
Lebensweg wählt und sich um ihr Kind kümmert und um die alte Mutter oder
Schwiegermutter, dann ist das hoch anerkennenswert. Ich bin der Meinung, dass nachhaltige
Familienpolitik nur dann gelingen kann, wenn wir diesen unseligen Streit darüber ein für alle
Mal zu den Akten legen, wie Frauen, wenn sie Mütter werden, sich zu verhalten haben.

195 SPIEGEL: Wo bleiben in der ganzen Diskussion die Väter? Sind die nicht genauso
verantwortlich für die Kindererziehung?

Müller: Leider werden die Väter bei uns immer noch ziemlich ausgeklint. Dabei stehen sie
durchaus in der Verantwortung. Väter sind wichtig, vor allem für die Jungs. Ab einem
gewissen Alter brauchen Söhne die Orientierung an männlichen Vorbildern. Deshalb
200 brauchen wir Arbeitszeitverkürzungen für Väter.

SPIEGEL: Und wie läuft das bei Ihnen und Ihrem Ehemann Oskar Lafontaine?

Bilag G

Müller: Mein Mann hat sich in den ersten Jahren ziemlich eingebracht, bis er Finanzminister wurde. Das ließ sich dann nicht mehr vereinbaren. Ein guter Bundesfinanzminister und ein guter Vater zu sein, das war nicht möglich.

205 Von der Leyen: Auch berufstätige Männer können gute Väter sein. Es gibt in Deutschland viele Väter, die Zeit mit ihren Kindern verbringen und effektiv arbeiten. Es geht also darum, eine kinderfreundliche Arbeitswelt zu schaffen.

SPIEGEL: Frau Müller, Sie haben sich gegen Ihren Beruf und für die Familie entschieden, Frau von der Leyen kombiniert Kinder und Karriere. Versuchen Sie beide, mit Ihrer Politik
210 nun den eigenen Lebensentwurf zu rechtfertigen?

Von der Leyen: Ich glaube nicht, dass man den persönlichen Lebensweg vollständig ausblenden kann. Meine eigenen Erfahrungen, die vielen Jahre, die ich zu Hause war, die vielen Jahre, die ich Teilzeit gearbeitet habe, und die vielen Jahre, die ich jetzt Vollzeit arbeite, haben unterschiedliche Spuren hinterlassen. Das fließt natürlich alles in die Politik
215 ein, die ich jetzt für die Familien umsetze, die einen ganz normalen Alltag mit Kindern in unterschiedlichsten Lebenssituationen bewältigen.

Müller: Ich versuche, von meinen persönlichen Entscheidungen zu abstrahieren, weil ich ja weiß, dass alle Menschen letztendlich verschieden sind. Ich finde, es ist Aufgabe der Politik, Menschen den Lebensweg zu ermöglichen, für den sie sich selbst entscheiden. Wir wollen
220 Freiheit für alle.

SPIEGEL: Das klingt jetzt ausnahmsweise mal nach Ihrer Linkspartei, meist stehen Sie mit Ihren wertkonservativen Ansichten ja quer zu den Genossen. Und Frau von der Leyens Krippenvisionen bedeuten für manchen Unionskollegen den Untergang des Abendlandes. Sollten Sie nicht lieber Ihre Parteibücher tauschen?

225 Müller: Man ist ja nicht in allen Fragen in Übereinstimmung mit jedem Parteimitglied. Letztendlich kommt es auf die Mehrheiten an.

Von der Leyen: Ich fühle mich sehr wohl in meiner Union. Und wenn ich sehe, welche hohe Zustimmung wir in der Bevölkerung für unsere Familienpolitik haben, dann weiß ich uns auf dem richtigen Weg.

Bilag G

230 SPIEGEL: Frau Ministerin, Frau Müller, wir danken Ihnen für dieses Gespräch.

Autoren: Merlind Theile und Ulrike Demmer

Lokaliseret d. 21. april 2008 via Nexus UK

og d. 23. maj. 2008 på

235 *<http://wissen.spiegel.de/wissen/dokument/dokument.html?id=52417799&top=SPIEGEL>*

23. Februar 2007, 08:35

Mixa: Deutsche Familienpolitik ist kinderfeindlich und ideologisch

5 Deutliche Worte fand der Augsburger Bischof zu Plänen der Familienministerin: Sie degradieren die Frau zur „Gebärmaschine“ und schaden den Kindern.

10 Augsburg (www.kath.net / iba) Die Familienpolitik der Bundesregierung ist kinderfeindlich und ideologisch. Das meinte der Augsburger Bischof Walter Mixa am Donnerstag. Pläne von Familienministerin Ursula von der Leyen seien „schädlich für Kinder und Familien und einseitig auf eine aktive Förderung der Erwerbstätigkeit von Müttern mit Kleinkindern fixiert“.

Von der Leyen will die Zahl der in Krippen und von Tagesmüttern fremdbetreuten Kleinkindern durch den massiven Ausbau von Kindertagesstätten bis zum Jahr 2013 von derzeit 250.000 auf 750.000 erhöhen.

15 Als einen „gesellschaftspolitischen Skandal“ bezeichnete der Bischof in diesem Zusammenhang Planungen des Familienministeriums, zur Finanzierung neuer Kinderbetreuungseinrichtungen andere Familienleistungen zu kürzen.

20 „Die Familienpolitik von Frau von der Leyen dient nicht in erster Linie dem Kindeswohl oder der Stärkung der Familie sondern ist vorrangig darauf ausgerichtet, junge Frauen als Arbeitskräfte-Reserve für die Industrie zu rekrutieren“, sagte Mixa anlässlich einer Audienz für den Vorstand des Familienbundes der Katholiken seiner Diözese.

Die Denkmuster des Familienministeriums erinnerten in beklemmender Weise an die Ideologie der staatlichen Fremdbetreuung von Kindern in der untergegangenen DDR. Die ehemalige DDR habe die höchste Dichte an Kindertagesstätten und zugleich die niedrigste Geburtenrate in Europa aufgewiesen.

25 Energisch wandte sich der Bischof gegen „die wiederholten Versuche der Familienministerin, der elterlichen Erziehung die notwendige Qualität abzusprechen und eine ‚professionelle‘ Früherziehung von Kleinkindern zu propagieren.“

30 Damit werde Frauen, die ihre Kinder selbst erziehen, ein schlechtes Gewissen einge-redet, weil das Kind angeblich zu Hause weniger gefördert werde als durch sogenannte Profis. „Die wirklichen Profis für die Erziehung eines Kindes sind dessen Eltern, und im besonderen dessen Mutter“, sagte Mixa.

Bilag H

- Die Anstrengungen des Staates im Sinne einer modernen Familienpolitik müssten deshalb darauf gerichtet sein, immer mehr Mütter für die zeitlich überwiegende oder ausschließliche häusliche Erziehung ihrer Kinder in den ersten drei Lebensjahren zu gewinnen und dies auch finanziell zu
- 35 fördern.
- Ausdrücklich unterstützte Bischof Mixa in diesem Zusammenhang die Forderung des Familienbundes der Katholiken nach einem Erziehungsgehalt für alle Eltern, durch das diese wahlweise die Kosten einer außerfamiliären Betreuung oder die Lohnausfälle in Folge eigener Kindererziehung ausgleichen könnten.
- 40 Der Bischof setzte sich auch für eine erweiterte Anerkennung von eigenen Kindererziehungszeiten in der Rentenversicherung sowie für eine verbesserte finanzielle Unterstützung des Staates zugunsten alleinerziehender und sozial schwacher Mütter ein, die derzeit aus wirtschaftlichen Gründen zu externer Berufstätigkeit auch in den ersten Lebensjahren ihrer Kinder gezwungen würden.
- 45 „Dass in einer Wohlstandsgesellschaft junge Mütter ihre kleinen Kinder in staatliche Fremdbetreuung geben müssten, um selbst wirtschaftlich überleben zu können, ist das Gegenteil einer modernen und humanen Familienpolitik“, sagte Mixa.
- Für eine gesunde seelische und geistige Entwicklung bräuchten Kinder in den ersten drei Lebensjahren die dauernde Ansprache durch die Mutter und keine noch so qualifizierte
- 50 Fremdbetreuung.
- Moderne Konzepte der Familienpolitik müssten deshalb zum Ziel haben, „die Vereinbarkeit von Kindererziehung und außerfamiliärer Berufstätigkeit nicht gleichzeitig, sondern nacheinander zu gewährleisten“.
- Frau von der Leyen hänge dagegen dem überholten ideologischen Leitbild der voll berufstätigen
- 55 Mutter auch schon in den ersten Jahren der Kindesentwicklung an und unterscheide sich darin in nichts von der verfehlten Familienpolitik der rot-grünen Vorgängerregierung.
- Bischof Mixa kritisierte in diesem Zusammenhang auch, dass es nach dem Chefwechsel im Familienministerium kaum personelle Veränderungen bei den leitenden Mitarbeitern und Beratern des Ressorts gegeben habe: „Da herrschen immer noch die alten sozialistischen Vorstellungen, die
- 60 von der neuen Familienministerin jetzt mit dem Etikett „christdemokratisch“ geadelt werden“.
- Die Doppelverdiener-Ehe werde von der CDU-Ministerin geradezu zum ideologischen Fetisch erhoben. Wer aber mit staatlicher Förderung Mütter dazu verleite, ihre Kinder bereits kurz nach der

Bilag H

Geburt in staatliche Obhut zu geben, degradiere die Frau zur „Gebärmaschine“ und missachte alle wissenschaftlichen Erkenntnisse über die besondere Mutter-Kind-Beziehung in den ersten

65 Lebensjahren, betonte Mixa.

Der Bischof der zweitgrößten bayerischen Diözese rief die katholischen Wähler dazu auf als „starke kreative Minderheit“ die demokratischen Möglichkeiten selbstbewusst zu nutzen und verfehlte familienpolitische Weichenstellungen wachsam zu beobachten und kritisch in die gesellschaftspolitische Debatte zu bringen

70

Lokaliseret d. 30. marts 2008 på

http://www.bistum-augsburg.de/ba/dcms/sites/bistum/dioezese/mixa/aktuell.html?f_action=show&f_newsitem_id=7363 og på <http://www.kath.net/detail.php?id=16048%E2%80%9320lokaliseret%2030.%20marts%202008>

DIE WELT 15. März 2007

Echte Wahlfreiheit für Mütter

5 **AUTOR:** Von Walter Mixa

RUBRIK: FORUM; Gastkommentar; S.8 Heft 63/2007

- Die Pläne von Bundesfamilienministerin Ursula von der Leyen, die Zahl der Kindertagesstätten bis zum Jahr 2013 von derzeit 250 000 auf 750 000 zu erhöhen, hat eine breite gesellschaftspolitische Diskussion ausgelöst. In dieser Diskussion ist viel von "Wahlfreiheit" die Rede, wobei dieser
- 10 Begriff in einem längst überholten, ausschließlich erwerbsorientierten Sinne verwendet wird: Für die Mütter kleiner Kinder soll die Möglichkeit geschaffen werden, zwischen externer Berufstätigkeit auch während der ersten drei Lebensjahre ihrer Kinder und einer eigenen Erziehung der Kinder wählen zu können. Die Entscheidung für eine externe Berufstätigkeit wird durch den Ausbau staatlicher Fremdbetreuungsangebote begünstigt. Die Frage stellt sich jedoch, wie es um die
- 15 Wahlmöglichkeit für jene Mütter bestellt ist, die sich dafür entscheiden, ihre Kinder in den ersten drei Jahren selbst zu erziehen. Diese Frage verschärft sich bei alleinerziehenden und finanziell schlechter gestellten Müttern oder Vätern, die derzeit auf einen Haupt- beziehungsweise Nebenverdienst zwingend angewiesen sind.

- Durch die einseitige ideologische Fixierung auf voll berufstätige Mütter fühlt sich die überwiegende
- 20 Mehrheit der Frauen, die sich bis zum dritten Lebensjahr ganz oder überwiegend selbst ihren Kindern widmen möchten, von der Politik zunehmend an den Rand gedrängt. Eine solche Familienpolitik dient insgesamt gesehen nicht dem Kindeswohl, sondern ist vorrangig darauf ausgerichtet, junge Frauen als Arbeitskräftereserve für die Industrie zu rekrutieren. Wahre Wahlfreiheit bedeutet, durch familienpolitische Maßnahmen auch alleinerziehenden und finanziell
- 25 schlechter gestellten Müttern zu ermöglichen, in den ersten drei Jahren Vollzeit für ihr Kind da zu sein. Dass in unserer Gesellschaft viele junge Mütter ihre kleinen Kinder in staatliche Fremdbetreuung geben müssen, um wirtschaftlich überleben zu können, ist das Ergebnis einer grundlegend verfehlten Gesellschaftspolitik, die von der Familienministerin noch verschärft werden soll.

Bilag I

- 30 Für eine gesunde seelische und geistige Entwicklung brauchen Kinder in den ersten drei Lebensjahren die dauernde Ansprache und liebevolle Zuwendung besonders durch die Mutter und auch durch den Vater und keine noch so qualifizierte Fremdbetreuung. Das Wohl der Kinder und die Familien selbst müssen deshalb endlich wieder einen höheren Stellenwert erhalten. Unterstützung verdient die Forderung des Familienbundes der Katholiken nach einem Erziehungsgehalt für alle
- 35 Eltern mindestens bis zum dritten Lebensjahr des Kindes, durch das diese in echter Wahlfreiheit die Kosten außerfamiliärer Betreuung oder die Lohnausfälle in Folge eigener Kindererziehung ausgleichen können. Dazu gehören auch eine erweiterte Anerkennung von eigenen Kindererziehungszeiten in der Rentenversicherung sowie eine deutlich verbesserte und sozial abgestufte finanzielle Unterstützung des Staates zugunsten alleinerziehender und finanziell schlecht
- 40 gestellter Mütter.

Wir brauchen in unserem Land familiengerechte Arbeitsplätze und nicht arbeitsgerechte Familien. Wer zu Recht davon spricht, dass Deutschland mehr Kinder braucht, um lebensfähig und kreativ, human und wirtschaftlich erfolgreich bleiben zu können, der muss vor allem die Mütter darin bestärken, mit Leidenschaft und Begeisterung Mutter zu sein. Wer mehr Kinder will, der muss die

45 Familien und die Mütter finanziell in die Lage versetzen, sich Kinder in diesem Land wieder leisten zu können, ohne von der Wohlstandsentwicklung abgeschnitten zu werden. In diesem Zusammenhang ist es ein Skandal, dass im Bundesfamilienministerium darüber nachgedacht wird, den Ausbau von Kindertagesstätten und damit die Fremdbetreuung von Kleinkindern durch die Kürzung anderer Leistungen des Staates für die Familien zu finanzieren.

- 50 Meine Kritik richtet sich nicht gegen berufstätige Mütter. Meine Diözese unterhält selbst über 430 katholische Kindergärten. Die Kritik richtet sich gegen eine Politik, die aktiv und einseitig fördert, dass junge Mütter ihre kleinen Kinder kurz nach der Geburt in staatliche Fremdbetreuung geben sollen, und damit die Ausnahme zur gesellschaftlichen Regel macht. Junge Frauen brauchen heute eine echte, auch wirtschaftliche Wahlfreiheit in beide Richtungen. Ich bin sicher, dass sich viele
- 55 Frauen für ihr Kind entscheiden würden.

Mir geht es darum, dass die Bedeutung der Mutter in unserer Gesellschaft aufgewertet und das Wohl von Müttern und Kindern vor arbeitsmarktpolitische Überlegungen gestellt wird. Auf diesem Gebiet haben wir dringenden Nachholbedarf.

Der Autor ist Bischof in Augsburg

60

Lokaliseret d. 21. april 2008 via Nexis UK

og d. 4. juni 2008 på <http://debatte.welt.de/kommentare/483/echte+wahlfreiheit+fuer+muetter>

Interview mit Bischof Walter Mixa

"Krippenplätze allein schaffen keine Wahlfreiheit"

Der Augsburger Bischof Walter Mixa verteidigt seine Position zum Krippenausbau. Im Interview mit dem Tagesspiegel fordert er eine "echte Wahlfreiheit" für die Familien.

5 12.4.2007 11:38 Uhr

Herr Bischof, sind Sie nun eigentlich grundsätzlich für oder gegen den Ausbau der Krippenplätze?

10

Meine Kritik an der Politik der Bundesregierung richtet sich in erster Linie gegen die einseitige Förderung der frühkindlichen Fremdbetreuung. Dadurch werden finanzielle Mittel gebunden, die den Familien fehlen, die ihre Kinder in den ersten drei Jahren selbst erziehen wollen.

Selbstverständlich weiß ich auch, dass in der aktuellen Situation mehr Krippenplätze akute Notlagen lindern können. Mein Bistum stellt derzeit über 1.400 Krippenplätze für bis zu drei jährige Kinder zur Verfügung. Das sind übrigens doppelt so viele wie im Amtsbezirk von Bischöfin Käßmann. Dennoch widerspreche ich einer Politik, die aus der Notlösung einen gesellschaftspolitischen Regelfall machen will.

20 *Die ganze Diskussion dreht sich immer um die Frauen. Was ist mit den Männern?*

Natürlich bekommen nur die Frauen Kinder und dies ist eine ganz besondere Berufung der Frau. Neben der Mutter ist aber immer auch der Vater gefordert. Mutter und Vater sind von Natur aus die eigentlichen Experten in der Kindererziehung und können von keinem noch so qualifizierten

25 Pädagogen ersetzt werden.

Müssen die Väter viel mehr als bisher zuhause bleiben und Erziehungsjahre einlegen?

Wir brauchen insgesamt in unserem Land familiengerechte Arbeitsplätze und nicht arbeitsgerechte

- 30 Familien. Mütter wie Väter müssen sich mehr Zeit für ihre Kinder nehmen, was bei den heutigen Arbeitsbedingungen sicher nicht immer einfach aber auf jeden Fall lohnend ist.

Auch Männer können in Teilzeit arbeiten. Ermutigen Sie die Männer, diese Möglichkeit mehr als bisher wahrzunehmen?

35

In diesem Zusammenhang bin ich auch für eine klare Wahlfreiheit. Ehepaare müssen selbst entscheiden, wie sie ihre Partnerschaft und die Erziehung ihrer Kinder gestalten. Der Staat sollte hier nicht hineinreden, muss aber die Rahmenbedingungen für größtmögliche Wahlfreiheit schaffen.

- 40 ***Woher nehmen Sie Ihre Überzeugung, "dass nur die Frauen eine so persönliche Beziehung zu dem Kind aufbauen können"?***

Jeder von uns hat eine Mutter gehabt und weiß daher, dass die Beziehung des Kindes zu seiner Mutter durch nichts vollwertig ersetzt werden kann. Da bedeutet natürlich nicht, dass nicht auch der

- 45 Vater eine persönliche Beziehung zum Kind aufbaut. Diese ist sogar besonders wichtig, unterscheidet sich aber grundlegend von der Beziehung zur Mutter.

Auf welcher Grundlage basiert Ihre Aussage, wonach 70 Prozent der Frauen in Arbeit gezwungen würden, wenn es mehr Krippenplätze gäbe? Wieso 70 Prozent?

50

So habe ich das niemals formuliert. Ich habe vielmehr kritisiert, dass die Familienexperten der großen Koalition eine 70 - 80 prozentige Erwerbstätigkeit von Frauen anstreben. Das macht die erwerbstätige Mutter zum ideologischen Programm. Wir müssen in unserer Gesellschaft die wertvolle Arbeit von Müttern und Hausfrauen viel stärker anerkennen. Sie nehmen heute schon die

55 wichtige Aufgabe wahr, ein menschliches Zuhause mit einer humanen Atmosphäre zu schaffen. Wenn ich sage "Hausfrau" so bedeutet dies natürlich, dass auch Hausfrauen und selbsterziehende Mütter über eine berufliche oder akademische Ausbildung verfügen sollten.

Für viele Akademikerinnen ist der Beruf sehr wichtig, weil sie sich hier entfalten können,

60 ***Selbstbestätigung bekommen. Haben Sie Verständnis dafür?***

Selbstverständlich! In meiner jahrzehntelangen pastoralen Praxis als Stadtpfarrer bin ich aber auch immer wieder Akademikerinnen begegnet, die sich in den ersten Lebensjahren ihrer Kinder mit Begeisterung der Kindererziehung gewidmet haben, um etwas später nach und nach wieder in den

65 Beruf einzusteigen. Sie haben das nie bereut, sondern die Jahre mit ihren Kindern als echte Bereicherung empfunden.

Sie werfen Frau von der Leyen vor, die Diskussion zu ideologisieren. Aber ist Ihr Familienbild nicht genauso ideologisch geprägt?

70

Frau von der Leyen ideologisiert die Diskussion, weil sie einseitig auf den Ausbau der Fremdbetreuung setzt. Das entspricht nicht den Wünschen der meisten Familien. Ich trete wie viele meiner Bischofskollegen für eine echte Wahlfreiheit ein, die es zum Beispiel durch ein Erziehungsgeld in den ersten drei Jahre auch alleinerziehenden und finanziell schlechter gestellten

75 Müttern erlaubt, zwischen der Erziehung ihrer Kinder oder einer externen Erwerbstätigkeit zu wählen.

In vielen Familien arbeiten Väter und Mütter, auch weil die Familien von einem Gehalt gar nicht leben könnten. Familie und Arbeit zu vereinbaren, bringt viele an den Rand ihrer Kräfte. Wie könnte eine pragmatische Lösung aussehen?

80

Dies ist der Kernpunkt meiner Kritik. Wir sollten Familien, die auf zwei Gehälter angewiesen sind, durch ein großzügig bemessenes Erziehungsgeld in die Lage versetzen, sich selbst unter Verzicht auf die zeitweise Erwerbstätigkeit eines Partners der Erziehung ihrer Kinder widmen zu können.

85 Diese Wahlfreiheit schafft die einseitige Ausweitung der Krippenplätze nicht.

Tauschen Sie sich mit Vätern und Müttern aus? Welche Wünsche und Hoffnungen werden an Sie herangetragen?

Bilag J

- 90 Ich habe für meine Position in den letzten Wochen rund 3.000 E-mails von Müttern und Eltern, darunter auch viele Akademiker, erhalten. Über 80 Prozent der Zuschriften haben mich ermutigt, meine Position offensiv darzustellen und den Eltern, die sich heute noch schwer tun, sich in den ersten Lebensjahren allein der Erziehung ihrer Kinder zu widmen, eine Stimme zu geben. Natürlich bin ich bei zahllosen Besuchen in den Pfarreien meines Bistums, das 1,5 Millionen Katholiken
- 95 zählt, ständig auch im intensiven Gespräch mit jungen Familien. (*Die Fragen stelle Claudia Keller*)

Lokaliseret 30. marts 2008 på <http://www.tagesspiegel.de/politik/deutschland/Interview-mit-Bischof-Walter-Mixa;art122,1882125>

12.04.07, 10:57

Interview

Mixa will kein Hardliner sein

Der Augsburger Bischof Walter Mixa weist im FOCUS-Online-Interview Rücktrittsforderungen
5 zurück, plädiert für mehr Weiblichkeit in der Politik und erklärt, was eine gute Mutter ausmacht.

Von FOCUS-Online-Redakteur [Harry Luck](#)

FOCUS Online: Herr Bischof Mixa, Kardinal Lehmann hat Ihre Aussagen zur Kinderbetreuung als
10 Einzelmeinung dargestellt. Fühlen Sie sich isoliert?

Bischof Walter Mixa: In den letzten Tagen und Wochen habe ich eine Welle der Zustimmung aus
der Bevölkerung für meine Position erhalten. Von über 3000 E-Mails, die mich erreicht haben,
waren über 80 Prozent zustimmend. Viele haben sich bei mir bedankt, dass ich meine Stimme
15 zugunsten von Familien und Müttern erhoben habe, die selbst – teilweise unter großen
Entbehrungen – ihre Kinder selbst erziehen. Gerade die Millionen Mütter in unserem Land erfahren
viel zu wenig Anerkennung. Es wird so getan, als ob Erwerbs- und Berufstätigkeit das höchste Gut
wäre. Die Bischofskonferenz ist ein wichtiges Diskussions- und Koordinationsgremium. In diesem
Gremium darf es insbesondere in gesellschaftspolitischen Fragen auch einmal zwischen den
20 Bischöfen unterschiedlichen Meinungen oder Nuancen geben

FOCUS Online: „Einzelmeinung“ heißt ja, alle anderen sind nicht Ihrer Ansicht. Ist auf der
Bischofskonferenz kontrovers diskutiert worden?

25 **Mixa:** Natürlich müssen auch Kirchenmänner in wichtigen Fragen um der Wahrheit oder des
richtigen Weges willen einmal streiten. Das sollte aber in brüderlichem Geist und gegenseitigem
Respekt erfolgen, was Gott sei Dank ja auch meistens der Fall ist. In den zentralen Fragen der
Familienpolitik vertrete ich keinesfalls eine Einzelmeinung. Der Münchner Kardinal Friedrich
Wetter hat erst vor kurzem nach der Freisinger Bischofskonferenz gesagt, er hoffe sehr, dass die
30 Familienministerin versuche, „den Familien zu helfen, und nicht, sie kaputtzumachen“. Kardinal

Bilag K

Sterzinsky, Erzbischof Thissen und Bischof Algermissen haben in vollkommener Übereinstimmung mit meiner Position für eine echte Wahlfreiheit zwischen Erwerbstätigkeit und eigener Kindererziehung plädiert und gleiche Bedingungen für selbst erziehende Eltern einerseits und Nutzer von Kinderkrippen andererseits eingefordert.

35

FOCUS Online: Von wem haben Sie Unterstützung erfahren?

Mixa: Sehr viele Zustimmung habe ich von jungen Familien, aber auch von alleinerziehenden Müttern erhalten, die sich gerne während der ersten drei Jahre vollständig der Erziehung ihrer Kinder widmen möchten. Zustimmung aus den Koalitionsparteien gab es vor allem hinter vorgehaltener Hand, das scheint mir in der Logik der großen Koalition begründet zu sein.

40

FOCUS Online: Wie stark muss und darf sich die Kirche überhaupt in die aktuelle Tagespolitik einmischen?

45

Mixa: Die Kirche muss sich in die Gesellschaftspolitik einmischen, wenn es um zentrale Fragen des Menschen und eine humane Zukunft geht. Familie ist in diesem Zusammenhang ein Kernthema der Kirche, das ich deshalb bei meinem Amtsantritt als Bischof von Augsburg auch ganz bewusst an die Spitze meiner Prioritäten gesetzt habe. Ohne wieder erstarkende Ehen und Familien gibt es keine Zukunft.

50

FOCUS Online: Können Sie mit dem Etikett „katholischer Hardliner“ gut leben?

Mixa: Das Etikett „katholischer Hardliner“ ist in der Tat nur ein Etikett, das von Menschen verwendet wird, denen die Argumente fehlen. Das Christentum ist im Kern die Botschaft von der Liebe Gottes. Dazu passt „Hardliner“ nicht und ich fühle mich damit auch nicht richtig charakterisiert.

55

FOCUS Online: Aus der SPD gibt es bereits Forderungen, Sie müssten als Militärbischof zurücktreten. Kränkt Sie das persönlich?

60

Mixa: Wer sich in die öffentliche Diskussion begibt, darf nicht gleich gekränkt sein, wenn diese Diskussion unsachlich wird. Die genannte Forderung entbehrt jeder Grundlage.

- 65 **FOCUS Online:** Die FDP-Politikerin Silvana Koch-Mehrin hat zwei kleine Töchter und sagt provokativ: „Ich bin eine Rabenmutter.“ Demnach müsste auch Frau von der Leyen eine Rabenmutter sein.

- Mixa:** Ich hoffe doch nicht, dass Frau Koch-Mehrin wirklich eine „Rabenmutter“ ist, und kann mir dies eigentlich auch nicht recht vorstellen. Im Übrigen halte ich überhaupt nichts von „Rabenmutter-Diskussionen“. Ich kritisiere keine Mutter, die aus begründeten Überlegungen oder gar aus einer aktuellen Notlage heraus ihr Kind in einer Kinderkrippe betreuen lässt oder betreuen lassen muss. In der derzeitigen Situation haben ja gerade Alleinerziehende und finanziell schlechter gestellte Mütter oft keine Wahl. Diese fehlende Wahlfreiheit wird jedoch auch nicht durch eine größere Zahl von
- 75 Kinderkrippen hergestellt, sondern nur durch eine großzügige finanzielle Unterstützung der Familien mittels Erziehungsgeld in den ersten drei Lebensjahren der Kinder. Wenn eine Mutter monatlich netto 1500 Euro Erziehungsgeld erhalten würde – das entspricht den Kosten eines Krippenplatzes – dann könnte sie frei zwischen Erwerbstätigkeit und Erziehungsarbeit wählen.

- 80 **FOCUS Online:** Wenn Sie das Idealbild einer perfekten Mutter zeichnen könnten, wie sähe das aus?

- Mixa:** Es ist nicht ungefährlich, von einer „perfekten Mutter“ zu sprechen. Die Amerikaner sagen zu Recht: „Nobody is perfect“. Aber eine gute Mutter wird ihren Kindern zeitlebens Vertrauen,
- 85 Geborgenheit und Liebe schenken und innerhalb der Familie für eine menschliche Atmosphäre sorgen. Das ist nicht irgendeine katholische Spezialität, sondern das Urbild der Mutter, wie wir sie uns alle wünschen. Die Politik muss Rahmenbedingungen schaffen, die junge Frauen ermutigen, wieder vorrangig und mit Begeisterung Mutter zu sein.

- 90 **FOCUS Online:** Frauen machen auch in der Politik immer häufiger Karriere: Es gibt eine

Bilag K

Bundeskanzlerin, und Bayern hat Gabriele Pauli, die nach höheren Ämtern strebt. Braucht es mehr Frauen in der Politik?

Mixa: Bayern hat in der Politik eine ganze Reihe tüchtiger und engagierter Frauen wie

- 95 beispielsweise die Ministerinnen Beate Merk oder Emilia Müller, aber auch die Grünen-Bundesvorsitzende Claudia Roth, die in meiner Bischofsstadt lebt. Frauen sind wichtig in der Politik, und sie könnten noch wichtiger sein, wenn sie die Politik weiblicher und damit menschlicher machen würden.

- 100 **FOCUS Online:** Wäre die Nachfolge von Kardinal Wetter als Münchner Erzbischof für Sie ein interessanter Job?

Mixa: Ich bin mit Begeisterung Bischof von Augsburg.

- 105 *lokaliseret 30. marts 2008 på*
http://www.focus.de/politik/deutschland/tid-5519/interview_aid_53323.html

12. Mai 2007, 10:31

Mütter sind die Leistungsträger Nummer 1 der Gesellschaft

5 Bischof Mixa: „Ohne die vielen Frauen, die mit Begeisterung und Freude Mutter sind, wäre unsere ganze Gesellschaft kälter und inhumaner.“

Augsburg (www.kath.net/IBA)

10 Zum Muttertag am kommenden Sonntag hat der Bischof von Augsburg, Walter Mixa, allen Müttern für ihren unersetzlichen Dienst gedankt und dazu aufgerufen, die Leistungen der Mütter gesellschaftlich besser zu würdigen.

„Ohne die vielen Frauen, die mit Begeisterung und Freude Mutter sind, wäre unsere ganze Gesellschaft kälter und inhumaner“, betonte Bischof Mixa. In den zurückliegenden Jahrzehnten sei der Beruf der Hausfrau und Mutter ausgehend von einer materialistischen Lebensgestaltung systematisch an den Rand der Gesellschaft gedrängt und als rückständig herabgesetzt worden.

15 Dabei seien die Mütter, die ihren Kindern Liebe, Geborgenheit sowie menschliche und religiöse Werte vermittelten die „Leistungsträger Nummer 1“ in unserer Gesellschaft, die durch nichts und niemanden ersetzt werden könnten. Mutter zu sein, gehöre zu den wichtigsten humanen Aufgaben, die ausschließlich der Frau vorbehalten sei und ihr eine einzigartige Würde verleihe, sagte Mixa.

20 Bischof Mixa drückte insbesondere auch den alleinerziehenden und finanziell schlechter gestellten Müttern seinen Respekt und seine Hochachtung aus, da sie oft unter schwierigsten wirtschaftlichen Bedingungen für das Wohl ihrer Kinder sorgen müssten.

25 „Mütter und Väter, die durch die häusliche Erziehung ihrer Kinder maßgeblich die humanen Grundlagen der Zukunft unseres Landes sicherten, dürfen für diesen Dienst an der Gesellschaft nicht von der allgemeinen wirtschaftlichen Entwicklung abgekoppelt werden. Hier muss die Solidargemeinschaft des Staates einen spürbaren Ausgleich für den Verzicht auf Arbeitseinkommen gewähren. Dies wäre eine wirkliche Investition in die Zukunft unseres Landes“, betonte der Augsburger Bischof.

Alle werdenden Mütter in besonderen Notlagen, die sich wirtschaftlich oder seelisch nicht in der Lage fühlten, ihr Kind zur Welt zu bringen lud der Bischof ein, sich vertrauensvoll an die

Bilag L

- 30 kirchlichen Beratungsstellen zu wenden: „In unseren katholischen Beratungsstellen erhalten Sie wirkliche Hilfe für sich und ihr Kind.“

Mit Hinweis auf den Marienmonat Mai, in dem die Kirche in besonderer Weise die Gottesmutter Maria als Mutter aller Gläubigen verehrt, nannte Bischof Mixa Maria das „Urbild aller Mütter“, der in der Kirche von alters her die höchste Verehrung vor allen anderen Heiligen zukomme. „Wir

- 35 dürfen niemals vergessen, dass die Menschwerdung Gottes und damit der Eintritt Gottes in die Weltgeschichte durch das uneingeschränkte Ja einer jungen Frau, die Mutter des Gottessohnes zu werden, Realität geworden ist“, betonte Bischof Mixa.

Lokaliseret d. 30. marts 2008 på <http://www.kath.net/detail.php?id=16733>

LANDESBISCHÖFIN DR. MARGOT KÄßMANN

Festvortrag zum „Elisabethjahr“
Elisabethkirche - Marburg, 8.3.2007

5

Was ist nun heilig, Elisabeth?

Weltfrauentag haben wir heute. Ist das nicht eine tolle Sache? 1910 beschlossen hundert Frauen aus 17 Nationen, alljährlich einen Frauentag zu veranstalten.

10 [...]

Allzu oft hat die Geschichtsschreibung Frauen ignoriert, ihre Leistungen wurden nicht wahrgenommen. [...] Frauen wurden historisch meist mitgemeint oder notfalls herablassend erwähnt.

15

Das hat sich in den vergangenen hundert Jahren entscheidend verändert. Hat sich das Frauenleben in den letzten 50 Jahren nicht unwahrscheinlich gewandelt? Oder geht es immer noch um die alten Fragen von Liebe und Leid, Kinder, Küche und als drittes K statt Kirche nun Karriere? Die Diskussionen der vergangen Tage um Krippenplätze lassen vermuten, es habe sich nichts verändert.

20

[...]

Frauen in unserem Land haben viel erreicht. Unternehmen erkennen inzwischen, dass spezifische Stärken von Frauen, wie integrativer Führungsstil, Zeitmanagement oder auch hohes

25 Organisationstalent, genutzt werden können. Und sie entdecken – z.B. auch in der Werbung! –, dass Frauen selbstständige Kundinnen sind. Die Parteien merken, dass Frauen nicht mehr da das Kreuzchen machen, wo „Papi“ sagt, dass es hin soll. Die Deutschen haben sich an eine Frau als Bundeskanzlerin gewöhnt. Meine Töchter verdrehen entnervt die Augen, wenn ich mit Frauenrechten komme. Also: alles gut, EMMA am Ziel, Alice kann in Pension gehen, keine
30 Probleme mehr? Es scheint, als werde das 21. Jahrhundert ein Jahrhundert der Frauen. Die

Konflikte sind doch gelöst, Gleichstellung ist erreicht – oder nicht?

Meine sehr geehrten Damen und Herren, ich bin überzeugt, wir haben viel erreicht, aber wir sind noch lange nicht an einem Punkt, an dem Frauen und Männer gleichberechtigt sind. Nicht in
35 unserem Land und schon gar nicht in unserer Welt. Seit dem Mittelalter, in dem Elisabeth von Thüringen lebte, hat sich für die Frauen viel verbessert, vor allem in den westlichen Industrienationen. Denken wir allein an die Gesundheitsversorgung. Zerreißproben aber gibt es noch immer. Doch darauf will ich erst zurückkommen nach einem fiktiven Gespräch mit unserer Jubilarin, Elisabeth von Thüringen.

40

[...]

Aber im Alter von 24 Jahren trittst du in den Franziskanerorden ein und gibst deine drei kleinen Kinder weg. Sie müssen nach dem Tod ihres Vaters und der Vertreibung von der Wartburg doch
45 ohnehin wohl schon völlig verstört gewesen sein. Darf das eigene Ideal der Armut so weit gehen, dass Verantwortung für andere aufs Spiel gesetzt wird? Das verstehe ich überhaupt nicht! Die Verantwortung für meine Kinder steht für mich immer vor allem, auch vor Kirche und Beruf. „Ich habe die Kinder Gott anvertraut,“ darauf beharrst du. Aber meinst du wirklich, die Verantwortung für die eigenen Kinder wiegt weniger, als der Einsatz für eine gute Sache? Können wir dem nahen
50 Nächsten Liebe und Zuwendung entziehen, um dem fernen Nächsten Gutes zu tun? Nun meinst du, ich hätte ein zu romantisches Mutterbild, das wäre früher anders gewesen, schließlich bist du mit vier Jahren auch schon in die Welt geschickt worden. Aber, Elisabeth, jede Generation braucht starke Persönlichkeiten! Und die entwickeln sich am besten, wenn sie Vertrauen und Zuwendung durch die Eltern lernen. Gut, ich sehe ein, dass du das für ein Missachten der Taufe hältst. Aber in
55 der Taufe versprechen doch auch die Eltern, die Kinder im Glauben zu erziehen, das können wir doch nicht delegieren....

[...]

60 Die Lebensideale von Frauen werden auch heute von ihrer Umwelt geprägt wie zu Elisabeths Zeiten. Die jüngsten Debatten zeigen das deutlich. Wie immer Frauen leben, es wird kritisiert: Hat

Bilag M

- sie Kinder und ist zu Hause, so ist sie ein unbedarftes Heimchen am Herd. Hat sie Kinder und ist berufstätig, ist sie eine Rabenmutter und Gebärmachine. Hat sie keine Kinder, ist sie eine karrierefixierte Zicke. Als ich vor acht Jahren in Hannover zur Bischofswahl antrat, wurde
- 65 permanent gefragt, wie das denn gut gehen solle mit vier Töchtern, müsse man nicht sozusagen diese armen Kinder vor dem Ehrgeiz der Mutter schützen? Der Gegenkandidat hatte fünf Söhne, danach hat niemand gefragt. Stets ist das Bild im Hintergrund: Da wird doch wohl eine Hausfrau und Mutter sein, die für alles sorgt.
- 70 Vielleicht könnten die vielen selbsternannten Experten sich einmal eines Beurteilens der Lebensentwürfe von Frauen enthalten. In der Realität ist es doch so, dass es eine Wahlmöglichkeit meist gar nicht gibt. Viele Frauen finden keinen Partner, der mit ihnen Kinder haben möchte. Oft raten im Schwangerschaftskonflikt die werdenden Väter zur Abtreibung. In manchen Bundesländern gibt es gerade mal für drei Prozent der unter Dreijährigen Betreuungsangebote, in
- 75 Niedersachsen sind es 23 Plätze für 1000 Kinder. Viele Frauen sind aber darauf angewiesen, ihren Lebensunterhalt zu verdienen, weil sie allein erziehend sind oder der Partner kein Einkommen hat, das ausreicht, eine Familie zu ernähren. Oder sie wollen schlicht erwerbstätig sein, auch das ist legitim! Ministerin von der Leyen plant, dass es 2013 Betreuungsmöglichkeiten für 30 Prozent der unter Dreijährigen gibt. Das wird nun diskutiert wie eine Kulturrevolution. Als gehe es um
- 80 Krippenzwang. Nein, es geht um Wahlmöglichkeiten und Entlastung, die zum Kinder ermutigen.

[...]

- Ich denke, wir müssen unsere eigenen Bilder im Kopf immer wieder überprüfen, um aus der
- 85 Bilderfalle herauszukommen, den Charakter zu sehen, die Vielfalt der Lebensentwürfe, das Individuum anzuerkennen.

[..]

- 90 Zuletzt:
- Hat sich denn etwas positiv verändert? Ja, davon bin ich überzeugt! In den letzten Jahren hat sich unter den Frauen Respekt voreinander entwickelt. Die Freundschaft miteinander, die Zuneigung

Bilag M

95 zueinander hängen von den Lebensentwürfen nicht mehr ab. Ich habe Respekt vor einer Frau, die,
um ganz Mutter zu sein, auf den Beruf verzichtet. Diesen Respekt spreche ich aber auch einer Frau
nicht ab, die keine Kinder bekommen kann oder um einer beruflichen Karriere willen auf Kinder
100 verzichtet. Und schließlich habe ich ein großes Solidaritätsgefühl mit den Frauen, die darum ringen,
Muttersein und Berufstätigkeit zu verknüpfen und dabei das schlechte Gewissen in einem
erträglichen Rahmen zu halten. Eine der Frauen, mit der ich die Ausbildung gemacht habe, hat mit
45 ihr erstes Kind bekommen, als meine älteste Tochter 22 war. Zwei meiner besten Freundinnen
105 haben keine Kinder. Das sind völlig verschiedene Lebensentwürfe und manchmal Lebensschicksale.
Gut ist, dass sie heute gleichrangig Akzeptanz finden und nicht mehr gegeneinander ausgespielt
werden. Wir brauchen Streiterinnen gegen das Diktat der normierten Bilder. Es gibt verschiedene
Lebensentwürfe und Lebensphasen von Frauen, die gegenseitig zu akzeptieren sind. Dafür gilt es,
einzutreten. Dafür hat auf ihre Weise auch Elisabeth gekämpft, für Respekt vor ihrem eigenen Weg.
105 [...]

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

110 *Lokaliseret d. 11. juni 2008 på*
<http://www.evlka.de/content.php?contentTypeID=2&id=5833>

"Das ist ganz klar Aufgabe des Staates"

Margot Käßmann, die Bischöfin der Landeskirche Hannovers, macht sich für Chancengleichheit stark und fordert kostenlose Kita-Plätze für arme Familien. Die kirchlichen Kitas sieht sie an diesem Punkt aber nicht in der Pflicht

- 5 **taz: Frau Käßmann, Sie haben gefordert, dass Kinder aus armen Familien kostenlose Kita-Plätze bekommen. Warum ist Ihnen das wichtig?**

Margot Käßmann: Mir ist das wichtig, weil schon bei der Einschulung deutlich wird, dass Kinder mit unterschiedlichen Startchancen ihre Schulkarriere beginnen. Für Deutschland ist es ja nachgewiesen, dass soziale Herkunft und Bildungsabschluss zusammenhängen. Deswegen müssen wir frühzeitig Chancengleichheit schaffen. In der Kita gibt es viele geistige Anregungen, die manche Kinder zuhause nicht bekommen.

10

Sollen die anderen Eltern dann mehr bezahlen?

Ich denke, dass Eltern, die gut verdienen, für ihre Kinderbetreuung anders bezahlen können. Da sollte es deutliche Staffeln geben, in Deutschland muss sich da noch einiges entwickeln. Auch am anderen Ende der Bildungsleiter, bei den Stipendien für Studierende, sind wir noch ganz am Anfang. Um ein System zu finden, damit Beteiligungsgerechtigkeit und Bildungsgerechtigkeit entsteht, ist Kreativität gefragt.

15

Nun hat die Landeskirche Hannovers selber ja 600 Kindergärten.

Jedenfalls tragen die beiden großen Kirchen 72 Prozent aller Kindertagesstätten in freier Trägerschaft. Unsere Landessynode hat im Sommer beschlossen, die Krippenbetreuung mehr als zu verdoppeln. Wir haben 750 neue Krippenplätze geschaffen, weil wir sehen, die Betreuung der unter Dreijährigen ist wichtig.

20

Könnten Sie da nicht mit gutem Beispiel vorangehen und bei armen Familien auf Beiträge verzichten?

Bildungsfinanzierung ist ganz klar Aufgabe des Staates. Wir als Kirche legen für diese zusätzlichen 750 Krippenplätze deutlich drauf, so um die zwei Millionen. Das ist für unsere Kirche eine

25

erhebliche Investition. Die Grundausstattung muss aber der Staat leisten.

Aber bei Ihnen sind doch auch Eltern, die Beiträge bezahlen, die könnten sie dann doch auch stärker staffeln. Oder wenigstens kostenlose Mahlzeiten verteilen, das fordern Sie doch auch.

- 30 Also da kann ich Ihnen sagen, dass es in unseren Kindertagesstätten Initiativen gibt, dass alle Kinder warme Mahlzeiten bekommen. Aber das sind dann immer Lösungen, bei denen sich Menschen vor Ort engagieren.

INTERVIEW: DANIEL WIESE

[Hinweis zur Interviewpartnerin](#)

- 35 29.8.2007 taz Nord Nr. 8364 Nord Aktuell 79 Zeilen, DANIEL WIESE S. 21

Lokaliseret d. 25. juni 2008 via TAZ-Archiv på

[http://www.taz.de/digitaz/.archiv/suche?mode=erw&tid=.](http://www.taz.de/digitaz/.archiv/suche?mode=erw&tid=)

[%2F2007%2F08%2F29%2Fa0008.red&start=5&ListView=0&rev=1&name=askoBRyFN&tx=bet](#)

- 40 *[reuung&sdd=01&smm=02&syy=2007&edd=01&emm=09&eyy=2007](#)*



Bischof Dr. Wolfgang Huber

Vorsitzender des Rates der Evangelischen Kirche in Deutschland

Einführungswort zur Eröffnung der Woche für das Leben 2007

5 auf der Pressekonferenz am 21. März 2007 in Bremen

Gemeinsam mit Kindern ein Stück ihres Weges in die Zukunft zu gehen – wie es das Motto der diesjährigen Woche für das Leben beschreibt – ist Geschenk und Aufgabe zugleich. Wer mit Kindern lebt, erfährt in der Liebe zu anvertrauten Menschen den Zauber einer tragfähigen
10 Verbindung von Freiheit und Verantwortung. Solch eine verlässliche Liebe, wie sie Kinder in der frühen Kindheit in erster Linie in ihrer Familie erfahren können, bedeutet eine große Verantwortung. Die Beziehungsarbeit, die in Familien geleistet wird, ist zentral für eine gesunde Identitätsbildung, für Glaubens- und Liebesfähigkeit und das Heranwachsen von Kindern zu mündigen und verantwortungsvollen Mitgliedern der Gesellschaft. Aber es handelt sich vor allem
15 anderen um eine der großen Glückserfahrungen, die mit dem menschlichen Leben überhaupt verbunden sind.

Deshalb ist heute zuallererst ein Wandel in der Tonlage der gesellschaftlichen Debatte nötig. Dass Kinder geboren werden, ist nicht ein Problem, sondern ein Geschenk. Dadurch entsteht nicht ein
20 Konflikt; sondern es gehört zur Fülle des menschlichen Lebens. Wären sich alle darüber einig, wäre auch die politische Debatte der letzten Wochen zur Verbesserung der Betreuungsangebote während der ersten Lebensjahre in einem anderen Stil verlaufen.

Die dritte Woche für das Leben unter dem Leitmotiv: KinderSegen – Hoffnung für das Leben fragt:

Bilag O

Was brauchen die uns anvertrauten Kinder auf ihrem Weg, wie kann die Orientierung auf das Gute hin gelingen und wie eröffnet sich ihnen eine Perspektive für den eigenen Weg mit Gott? Eng hiermit verbunden ist die Frage: Was kann die Gesellschaft zur Entwicklung von Kindern beitragen und wie sollte sie Familien in ihrer wichtigen Aufgabe unterstützen? Durch verschiedene Interessenlagen bedingt – insbesondere solche der Wirtschaft und der Politik – wird dem Thema „Kinder und Familie“ seit einiger Zeit verstärkte Aufmerksamkeit gewidmet. Aus Sicht des christlichen Glaubens ist dies ausdrücklich zu begrüßen: Die Potentiale, die Kinder in sich tragen, sollten noch weit mehr als bisher gesamtgesellschaftlich wahrgenommen und wirksam gefördert werden. Denn als Geschöpf Gottes ist jedes einzelne Kind ein Segen und hat auch verdient, so behandelt zu werden. Das bedeutet beispielsweise, dass wir bereits ab der frühesten Kindheit umfangreiche Bildungsangebote bereitstellen müssen, um soziale Ungleichheiten zurücktreten zu lassen und Kindern optimale Startchancen zu geben.

Bedenklich stimmt jedoch, dass die aktuelle Diskussion dazu neigt, Kinder und Familien für bestimmte Zwecke in Anspruch zu nehmen, sie sozusagen zu „verzwecken“, also zu „instrumentalisieren“. Selbst wenn dies die Bedeutung von Kindern und Familien scheinbar positiv hervorhebt, wird diese Sicht doch der Würde von Kindern, von Familien und auch von Erziehungsverantwortung nicht gerecht. Vor allem entspricht es nicht dem unermesslichen Wert des in in jedem einzelnen Menschenleben liegenden Gottesgeschenks.

Wer eine Debatte um Familienförderung nur oder vorrangig unter der Zielvorgabe eines möglichst hohen wirtschaftlichen Mehrwerts führt, der missachtet, dass Kinder und Familie zuallererst als Zweck in sich selbst zu achten sind, bevor das Aufwachsen von Kindern zu Fragen gesellschaftlicher Opportunität und wirtschaftlicher Nützlichkeit in ein Verhältnis gesetzt wird. Wer auf der anderen Seite das Aufwachsen von Kindern konstruktiv mit der Berufstätigkeit von Vätern und Müttern verknüpfen will, tut auch dies nicht nur unter dem Gesichtspunkt wirtschaftlicher Erfordernisse – so massiv diese Erfordernisse für viele Familien auch sind – ; sondern er tut es vor allem, weil – übrigens auch unter Gesichtspunkten des christlichen Glaubens – eine Pflicht der ganzen Gesellschaft darin liegt, Menschen die Möglichkeit eines selbstbestimmten Lebens zu eröffnen – in der Familie ebenso wie im Beruf.

Bilag O

Kinder werden nicht geboren, damit die Reproduktionsrate in Deutschland wieder über 1,4 Kinder
60 pro Familie steigt. Sie werden geboren aus Liebe, in ganz unterschiedlichen Lebenslagen und vor
dem Hintergrund verschiedenster Lebensentwürfe, die durch ein bewusstes Ja zu einem Leben mit
Kindern verbunden sind.

Die Zukunft von Kindern in unserer Gesellschaft entscheidet sich im hohen Maß daran, welches
65 Spektrum an Möglichkeiten wir ihren Eltern bieten, damit sie ihre Erziehungsverantwortung
wahrnehmen können. Nichts spricht dagegen, dass Mütter und Väter, die von
Betreuungseinrichtungen Gebrauch machen, gute Eltern sein können – wenn die entsprechenden
Angebote die Entwicklung ihrer Kinder optimal fördern und der notwendige Spielraum für ein
liebevolles und verlässliches Familienleben jenseits der Arbeitswelt bestehen bleibt.

70 Jeder, der über eigene Erfahrungen in diesem Bereich verfügt und die entsprechenden
Untersuchungen aufmerksam zur Kenntnis nimmt, weiß, welche hohe Bedeutung der persönlichen
und dauerhaften Zuwendung von Müttern und Vätern zu ihren Kindern zukommt – gerade in den
ersten Lebensjahren. Jeder auf diese Weise Kundige weiß aber auch, dass die Betreuung durch
75 andere Bezugspersonen – Tagesmütter oder Betreuerinnen in einer Kindertagesstätte – gar nicht an
die Stelle der elterlichen Fürsorge treten kann, diese aber, recht verstanden, auch nicht zu
verdrängen braucht. Evangelische Kirche und Diakonie werden sich deshalb an der Verstärkung und
Qualifizierung des Betreuungsangebots auch für Kinder unter drei Jahren beteiligen. Und wir
unterstützen alle bedachtamen Überlegungen in diesem Bereich, die von der Zielsetzung bestimmt
80 sind, Familien zu stärken, zum Ja zu Kindern zu ermutigen und das Leben mit Kindern unter den
gegenwärtigen gesellschaftlichen Bedingungen zu erleichtern.

Unsere Gesellschaft sollte es ohne jeden Vorbehalt respektieren, wenn Mütter oder Väter für eine
längere Zeit oder vielleicht sogar für ein ganzes Leben aus ihrem Beruf ausscheiden und sich ihrer
85 Familie widmen. Sie sollte zu Phasenmodellen des Wechsels zwischen einem Vorrang auf
beruflicher und auf familiärer Verantwortung Ja sagen. Und sie sollte Menschen, die Beruf und
Familie zu gleicher Zeit miteinander vereinbaren wollen oder müssen, gute Hilfestellungen geben.
Im einen wie im anderen Fall sollten alle Beteiligten ihr Möglichstes dazu beitragen, dass Kinder
voller Hoffnung und Freude ihren Weg in die Zukunft beginnen können und dass Eltern ihrer

Bilag O

Verantwortung in Fürsorge und Erziehung gerecht werden. Eine Familie zu gründen ist ein Bekenntnis zum Leben, aber es ist auch ein Wagnis, das Rückhalt im gesellschaftlichen Umfeld, aber auch einen stabilen Grund in der persönlichen Lebenshaltung braucht. Familien brauchen Zeit und Raum, um Antworten auf solche Fragen zu finden. Als Kirchen wollen wir ihnen dabei helfen, 95 dass sie getrost auf die Herausforderungen eines Lebens mit Kindern zugehen. Dass die Erfahrung dieses Segens gemehrt und der Dank dafür ausgesprochen wird – dazu soll die Woche für das Leben beitragen.

Für die Richtigkeit:

100 Hannover/Berlin, 21. März 2007
Pressestelle der EKD, Christof Vetter

Lokaliseret d. 3. april 2008 på

<http://dbk.de/aktuell/meldungen/01315/index.html>

Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung, 04.03.2007, Nr. 9, S. 6

Politik

Gastbeitrag

5 **Wir sind verhandlungsbereit**

Union soll Finanzierung für Krippen vorschlagen

Von Kurt Beck

10

In Deutschland wird die Geburt eines Kindes und die Lebensleistung der Eltern deutlich zu gering geschätzt. Wer sich für Kinder entscheidet, verdient es, stärker unterstützt zu werden. Kinder und Eltern brauchen mehr Hilfe, mehr Betreuungsangebote und eine zuverlässige finanzielle Förderung. Frauen und Männer brauchen das Vertrauen, dass niemand allein gelassen wird, der eine Familie
15 gründet. Mütter oder Väter, die den Tag mit Sorgen beginnen, weil sie allein erziehen, Eltern, die spüren, dass sie ihre Kinder nicht optimal fördern können, Einwanderer, die dauerhaft hier leben und sprachliche Hürden überwinden müssen, brauchen eine gute Perspektive.

Wir haben keine Zeit zu verlieren. Unser Land muss sich ändern. Wir müssen bereit sein, einen
20 mutigen Schritt nach vorn zu machen. Über mehr als zwei Jahrzehnte haben CDU und CSU die Familienpolitik blockiert. Für das Kindergeld zum Beispiel hat die Kohl-Regierung kaum einen Finger krumm gemacht. Erst unter der SPD-geführten Bundesregierung stieg das Kindergeld zwischen 1998 und 2005 von 112 auf 154 Euro monatlich. Dass gerade Konservative uns jetzt vorwerfen, wir würden hier streichen, ist eine unwirkliche Debatte. Das Kindergeld wird nicht
25 gekürzt.

Entscheidend ist: Wir brauchen viel mehr als nur Geld für Kinder. Wir brauchen mehr Zuwendung, mehr Interesse, bessere Förderung und Bildung und Angebote zur Ganztagsbetreuung. Das ist der Lackmustest der Familienpolitik. Wo Mütter und Väter viel geleistet haben und leisten, muss die
30 Anerkennung dieser Leistungen gesichert sein. Die steuerliche Förderung bleibt erhalten, geringe Einkommen werden nicht belastet. Wo aber Eltern an die Grenzen ihrer Möglichkeiten stoßen, darf

die Förderung der Kinder nicht abreißen.

Was in den ersten Lebensjahren eines Kindes versäumt worden ist, lässt sich nur schwer aufholen.

- 35 Die vorschulische Bildung entscheidet über die Lebenschancen. Wir dürfen nicht tatenlos zusehen, wie Mädchen und Jungen, die im Elternhaus nicht ausreichend gefördert werden, in der Schule hinter anderen Kindern zurückbleiben. Deshalb will die SPD nach der Durchsetzung des Elterngeldes, nach dem Start des Ganztagschulprogramms und dem Einstieg in den Betreuungsausbau - Renate Schmidt hat die Weichen gestellt - einen weiteren Meilenstein erreichen:
- 40 Wir wollen den Rechtsanspruch auf ganztägige Betreuung ab dem ersten Geburtstag. Wir wollen dieses Recht verbinden mit einem entschlossenen Ausbau und einer Qualitätsverbesserung der Krippen und Kindergärten. Diese Investition muss in den kommenden Jahren Priorität haben. Und wir wollen diese Angebote Schritt für Schritt gebührenfrei machen. Erst dann haben alle Eltern in Deutschland echte Wahlfreiheit zwischen häuslicher oder außerhäuslicher Betreuung ihrer Kinder,
- 45 können zwischen der Rückkehr in den Beruf oder einer längeren Erziehungszeit wählen. Für uns ist die Entscheidungshoheit der Eltern unabdingbar. Wir begrüßen, dass Teile der CDU in dieser Frage weitgehend unseren Kurs übernommen haben. Wir wünschen uns nun, dass auch die führenden Unionsmänner in der Bundestagsfraktion und in den Ländern einsichtig werden. Jetzt muss es zum Schwur kommen. Die Finanzierung muss entschieden werden, sonst bleibt es bei Ankündigungen.
- 50 Die unionsregierten Länder müssen ihre Hinhaltetaktik und Ablenkungsmanöver beenden.

Wo ein aufrichtiger politischer Wille ist, ist auch ein Weg. Deshalb haben wir Sozialdemokraten vorgerechnet, wie ein solides Finanzierungskonzept für bessere Betreuung aussehen kann, das nicht

- einfach neue Schulden fordert oder die Kommunen in die Klemme bringt. Die Union, die gern von
- 55 Haushaltsdisziplin redet, ist bisher jede Auskunft schuldig geblieben, wie die Vorschläge ihrer Familienministerin bezahlt werden können. So geht es nicht. Deshalb fordern wir jetzt Klarheit. Ich lade die Vorsitzenden der Koalitionsparteien, die Ministerpräsidenten der Länder und Vertreter der Kommunen ein, gemeinsam mit der Bundesregierung ein Spitzentreffen zu verabreden. Wir brauchen ein föderales Bündnis für Kinder und Familien, das Einigkeit über die Aufgaben von
- 60 Bund, Ländern und Kommunen, die nächsten Schritte und das notwendige Geld erzielt. Die SPD ist verhandlungs- und handlungsbereit.

Bilag P

Der Verfasser ist SPD-Bundesvorsitzender und Ministerpräsident von Rheinland-Pfalz.

Alle Rechte vorbehalten. (c) F.A.Z. GmbH, Frankfurt am Main

65

Serie: Der Gastkommentar

Person: Beck, Kurt <07 Zitate>

Land: C4GER C4EUGE Deutschland

C4GER C4EUGE Deutschland

70 Sachgebiet: GEBE Gesellschaft

SOZP Sozialpolitik

PART Partei

Datum: 20070304

143941, FAS , 04.03.07; Words: 647, NO: SD120070304994836

Familienpolitik**Für einen Rechtsanspruch auf Kinderbetreuung ab dem ersten Geburtstag**

01.03.2007 - Rede von Nicolette Kressl in der Beratung zum Bericht der Bundesregierung über den Stand des Ausbaus für ein bedarfsgerechtes Angebot an Kindertagesbetreuung für Kinder unter drei
5 Jahren.

Vizepräsidentin Katrin Göring-Eckardt:

Zum Abschluss der Debatte erteile ich der Kollegin Nicolette Kressl für die SPD-Fraktion das Wort.

Nicolette Kressl (SPD):

- 10 Frau Präsidentin! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Was mich wirklich freut, ist, dass über alle Fraktionen hinweg heute eines zu merken war, nämlich dass es Ziele gibt, die uns einen, zum Beispiel dass Kinder und Eltern Sicherheit brauchen. Ganz besonders wichtig ist – das darf im Rahmen dieser Debatte nicht vergessen werden –, dass Kinder ein Umfeld haben, in dem sie sich gut entwickeln können. Das kann beides sein, Familie und Kindertagesbetreuung. Es gibt überhaupt
15 keinen Grund für ein Entweder-oder. Das ist völlig blödsinnig.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU und der FDP)

Ich habe mir während der Debatte der letzten Tage, in der entweder das eine oder das andere betont wurde und in der es auch manche Unterstellungen gab, überlegt, dass sich so manche reale Familie erstaunt die Augen gerieben und gefragt haben mag: Über was diskutieren die da eigentlich?

- 20 (Iris Gleicke [SPD]: Allerdings!)

- Es ist nämlich manchmal der Eindruck entstanden, als würden die, die sich für eine bessere Kinderbetreuung aussprechen, damit meinen, dass dann die Familie nicht mehr da ist. Aber das ist doch nicht die Realität. Die Realität ist, dass Kinder in Familien aufwachsen, in denen sie Verlässlichkeit, Geborgenheit und Anregung für ihre Entwicklung finden, aber Teile des Tages in
25 die Kindertagesbetreuung gehen. Das ist die Realität, die die Menschen erleben, nämlich dass es nicht zwei Arten von Familien gibt, sondern dass so etwas bei einer Familie zusammenkommt. Ich

finde, darauf müssen wir in der Debatte stärker hinweisen.

(Beifall bei der SPD)

- 30 Erstaunt über die Debatte in den letzten Wochen mögen aber auch Familienväter und -mütter gewesen sein, die bei der Suche nach einem guten Betreuungsplatz für ihr Kind unter drei Jahren auf der Warteliste stehen. Ich glaube, diese Menschen erleben sehr genau, dass es von uns einiges politisches Handeln verlangt, bis der Begriff Wahlfreiheit tatsächlich Wirklichkeit wird. Wir sind verpflichtet, uns da ein Stück zu bewegen.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU)

- 35 Deshalb lohnt sich der Blick – das sollten wir in der heutigen Debatte eigentlich machen – auf die momentane Betreuungssituation. Die Betreuungssituation hat sich nach dem Bericht, der heute vorliegt, bei den unter Dreijährigen etwas gebessert. Das hat unter anderem damit zu tun, dass die letzte Bundesregierung das Tagesbetreuungsbaugesetz auf den Weg gebracht hat.

- 40 Ich will auch in diesem Zusammenhang noch einmal etwas zur Frage der Gesetzgebungskompetenz sagen.

Dieses Gesetz haben wir damals verabschiedet, weil wir die Kompetenz hatten, im Sozialgesetzbuch VIII – Kinder- und Jugendhilferecht – etwas zu verändern. In dieser Debatte nervt mich wirklich, dass immer wieder behauptet wird, diese Kompetenz sei als ein Ergebnis der Föderalismusreform I bei uns weggefallen und jetzt ausschließlich bei den Ländern angesiedelt. Es ist nicht so!

- 45 Das Kinder- und Jugendhilferecht gehört – Stichwort „Erforderlichkeitsklausel“ – zur Gesetzgebungskompetenz des Bundes.

(Beifall bei der SPD)

- 50 Wem können wir diese Aufgaben übertragen? Wir können sie den Kommunen zwar nicht mehr direkt übertragen; aber der Bund kann seine Gesetzgebungskompetenz auf anderen Wegen weiterhin wahrnehmen. Es ist mir wichtig, darauf hinzuweisen. Ich habe es nämlich satt, dass immer wieder versucht wird, die föderalen Ebenen gegeneinander auszuspielen. Bei uns gibt es immer noch die Möglichkeit, auf diesem Gebiet der Gesetzgebung zusammenzuarbeiten. Das sollten wir zur Kenntnis nehmen und nutzen.

(Beifall bei der SPD)

Bilag Q

- 55 Aus dem Bericht, über den wir heute debattieren, kann man mehrere Konsequenzen ziehen:
- Erstes Fazit. Wir kommen ein Stück voran, und das ist auf das TAG zurückzuführen.
- Zweites Fazit. Gerade nach der Einführung des Elterngeldes steht fest: Wir brauchen einen schnellen Ausbau. Leider sind wir von den Standards anderer europäischer Länder immer noch sehr weit entfernt.
- 60 Drittes Fazit. Es gibt – das ist sehr deutlich zu merken – außerordentlich große Unterschiede zwischen den verschiedenen Bundesländern. Auch das ist etwas, was ich für falsch halte. Ich will das mit einer Frage erläutern: Gibt es eine Rechtfertigung dafür, dass die Kinder in Deutschland unter so unterschiedlichen Bedingungen aufwachsen? Ich finde, dass es dafür keine Rechtfertigung gibt.
- 65 Ich möchte deshalb noch ein paar Zahlen nennen. In Deutschland gibt es zur Betreuung von unter Dreijährigen im Durchschnitt 13,5 Plätze für 100 Kinder. Im Studium habe ich aber gelernt: Wenn die eine Hand im kalten Wasser ist und die andere im heißen Wasser, dann ergibt das noch keinen guten Durchschnitt. Wir müssen sehen: In Sachsen-Anhalt gibt es ein solches Angebot für über 50 Prozent der Kinder, in Berlin und Brandenburg für etwa 40 Prozent. In Niedersachsen gibt es dieses
- 70 Angebot hingegen nur für 5,1 Prozent der Kinder – das ist bei weitem noch nicht ausreichend; Herr Kues, es tut mir leid, das sagen zu müssen –; in Bayern sind es 6,9 Prozent und in Baden-Württemberg 8,8 Prozent. Das sind für Kinder und Eltern in Deutschland keine gleichen Lebensbedingungen. Darauf möchte ich ausdrücklich noch einmal hinweisen.
- (Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten der FDP und des BÜNDNISSES 90/DIE GRÜNEN)
- 75 Es ist richtig, über dieses Thema eine öffentliche Debatte zu führen. Das ist im Sinne der Familien. Ich glaube auch, dass es legitim ist, eine Zeit lang intern zu debattieren, welche Wege der Finanzierung es gibt.
- Herr Singhammer, beim Ehegattensplitting geht es nicht um Modelle, die vorsehen, die Belastung von Ehepaaren davon abhängig zu machen, ob sie Kinder haben oder nicht. Vielmehr können wir es
- 80 sehr wohl so steuern, dass die Zurückführung erst bei einem relativ hohen Einkommen greift. Das halte ich in diesem Fall auch für richtig.

(Beifall bei der SPD)

Bilag Q

Ich habe gesagt: Es ist im Sinne der Familien, darüber zu debattieren. Es wäre allerdings fatal, wenn diese Debatte nicht dazu führte, dass wir zum Schluss tatsächlich politisch handeln. Nur dann wird
85 es im Sinne der Familien zu einer guten Lösung kommen. Wir Sozialdemokraten haben einen Vorschlag vorgelegt, wie wir zu einer Lösung kommen. Wir haben Instrumente aufgezeigt, über die man diskutieren kann. Dafür sind wir offen. Nur müssen wir das Ziel, eine gute, qualitativ hochwertige Kinderbetreuung in ausreichendem Umfang, am Ende dieser Legislaturperiode gemeinsam erreicht haben. Wir sollten uns darin einig sein.

90 Vielen Dank.

(Beifall bei der SPD sowie bei Abgeordneten der CDU/CSU und der FDP)

*Lokaliseret d. 14. april 2008 på
<http://www.kressl.de/berlin/rede.php?id=26>*

DIE WELT

27. Februar 2007

5 **"Wir wollen das Spielen nicht verbieten";**

Brandenburgs Ministerpräsident Matthias Platzeck (SPD) ist dafür, Kinder zu bilden, statt sie aufzubewahren - Kritik an der Union

AUTOR: Daniel Friedrich Sturm

10 **RUBRIK:** INNENPOLITIK; S.2 Heft 49/2007

LÄNGE: 987 Wörter

DIE WELT:

Bischof Mixa hat Bundesfamilienministerin von der Leyen (CDU) vorgeworfen, sie wolle Frauen zu "Gerbärmaschinen" machen. Was sagen Sie dazu?

15 Matthias Platzeck:

In der gebotenen Zurückhaltung, denn es handelt sich um einen Bischof, sage ich als Christenmensch: Dieser Vorwurf ist an Unsachlichkeit kaum zu überbieten. Solche Sprüche sind alles andere als hilfreich.

WELT:

20 Die SPD fällt mit Treueschwüren gegenüber Frau von der Leyen auf. Gibt es noch einen Unterschied zwischen der Familienpolitik von SPD und Union?

Platzeck:

Ich frage mich: Wie viel CDU steckt in Frau von der Leyen? Viele in der Union denken doch noch immer in den Kategorien des vergangenen Jahrhunderts. Ich bin aber über die Politik von Frau von

25 der Leyen gar nicht traurig. Im Gegenteil: Es freut mich, dass sie die Politik von Renate Schmidt fortsetzt. Eines aber darf man Frau von der Leyen nicht ersparen: Renate Schmidt hat bei Vorschlägen stets ein Finanzierungskonzept vorgelegt. Daran sollte sich Frau von der Leyen orientieren. Also Butter bei die Fische! Ankündigungen allein haben noch keinen Kita-Platz

geschaffen.

30 WELT:

Gerhard Schröder sprach einst von "Gedöns", heute ist die Familienpolitik ein Profilierungsthema ...

Platzek:

... Keine Frage. Ich finde das richtig und gut und angemessen. Auf unserem Karlsruher Parteitag Ende 2005 habe ich gesagt, Familien-, Kinder- und Bildungspolitik seien knallharte

35 Zukunftsthemen. Viele nahmen das positiv auf. Manch einer aber lächelte hinter vorgehaltener Hand und meinte, knallharte Zukunftsthemen seien etwas anderes. Anderthalb Jahre später sehe ich heute keinen mehr abschätzig lächeln. Nun haben wir eine breite Debatte. Das tut Deutschland gut, das tut den Kindern gut, die wir haben, und denen, die wir hoffentlich noch bekommen werden. Die Debatte ist überfällig. Vor 15 oder 20 Jahren wäre sie noch nützlicher gewesen.

40 WELT:

Nach der Vereinigung Deutschlands 1990 herrschte noch ein ganz anderer Tenor in Bezug auf Kinderbetreuung, oder?

Platzek:

Wohl wahr. Wir mussten damals echte Verteidigungsdebatten führen, nur weil wir die vorhandenen

45 Strukturen retten wollten. Da wurden wir mit vielen diffamierenden Äußerungen konfrontiert. Ich erspare mir, diese zu wiederholen. Hätten wir ostdeutsche Organisationsformen - abseits aller Ideologie - wenigstens angeschaut, wäre uns mancher Umweg erspart geblieben. Jetzt aber sind wir auf dem Pfad der Tugend.

WELT:

50 Der Westen also lernt vom Osten?

Platzek:

Ja. Das Abitur nach zwölf Jahren setzt sich durch. Der Gedanke der Polikliniken auch.

WELT:

Im Osten ist der Versorgungsgrad bei der Kinderbetreuung recht hoch. Bezieht sich die aktuelle

55 Debatte also primär auf den Westen?

Platzeck:

Bei uns geht es weniger um einen Ausbau der Versorgung, sondern um eine qualitative Verbesserung des Angebots. Wir müssen noch weiter weg von der reinen Betreuung der Kinder hin zu frühkindlicher Bildung, Entwicklung, Anreizen. Entsprechend müssen wir die Erzieher noch
60 besser ausbilden.

WELT:

Was heißt das?

Platzeck:

Ein Beispiel: Es wird in Familien heute weniger vorgelesen und erzählt als vor 30, 40 Jahren. Die
65 Sprache aber ist das Blut unseres Zusammenlebens. Deswegen müssen Erzieher auch hier Entwicklungsimpulse geben. Nicht zuletzt um Fehlentwicklungen zu begegnen, fördern wir in Brandenburg Sprachstandsmessungen. Bei alledem soll das Spielen nicht verboten werden.

WELT:

Sie verweisen zudem auf die Bedeutung einer sozialen Bildung.

70 Platzeck:

Wir haben heute vor allem Ein-Kind-Familien. Ich selbst bin mit zwei Geschwistern aufgewachsen. Brüder und Schwestern leiten automatisch zu einem Sozialverhalten an: Man spielt miteinander, muss teilen und streiten. Mit zwei, drei oder vier Geschwistern sind zusätzliche Sozialkontakte nicht so essenziell wie bei Ein-Kind-Familien. Hinzu kommt - anderes Thema -, dass in vielen sozial
75 schwachen Familien heute der Grundimpetus fehlt, der da lange hieß: Meinen Kindern soll es einmal besser gehen als mir. Diese Kinder sind Opfer eines Zusammenspiels von Armut, mangelnder Bildung, Arbeits- und Perspektivlosigkeit. Da kann Gesellschaft nicht zugucken. Wir dürfen kein Kind zurücklassen.

WELT:

80 Begrenzen diese Maßnahmen die Abwanderung insbesondere junger, gut ausgebildeter Frauen aus dem Osten?

Platzeck:

Bilag R

Ich bin kein Hellseher. Es gibt aber wieder gute Gründe, um Mut zu machen, hier zu bleiben. Es gibt in Brandenburg Perspektiven. Im Jahr 1995 konnte ich nicht sagen: Lern was, mäh dich, und du hast hier eine berufliche Zukunft. 2007 sage ich guten Gewissens: Lern was, mäh dich, und du hast hier eine berufliche Zukunft. Eines fügt sich somit ins andere. Nehmen Sie die Landeshauptstadt Potsdam: Die Menschen sind - salopp gesagt - heirats- und gebärfreudiger als in vielen anderen Städten Deutschlands. Potsdam hat bundesweit eines der besten Kinderbetreuungsangebote. Es ist eine prosperierende Region, man sieht Perspektive und hat Mut. In dem Kiez, in dem ich lebe, in Babelsberg, verschwanden Anfang der Neunzigerjahre die Kinderspielplätze. Nun entstehen sie wieder. Und sind rappelvoll. Was kann Schöneres passieren? Das ist sicher nicht symptomatisch für den Osten, aber ein Hoffnungszeichen.

WELT:

Richard Schröder sagt, wir Deutschen hätten die Unfähigkeit, uns zu freuen. Ostdeutschland stehe im Vergleich zu vor 20 Jahren "glänzend" da. Hat er recht?

Platzek:

Erstens: Mir fehlt die Fähigkeit, mich zu freuen, nicht. Zweitens: Richard Schröder hat recht, wenn er sagt: Gut drauf und optimistisch löst man ein und dasselbe Problem besser als schlecht gelaunt und pessimistisch. Drittens: Wenn 16 oder 18 Prozent arbeitslos sind, die Hälfte davon langzeitarbeitslos, wenn es diese Erfahrung in jeder Familie - auch in meiner - gibt, dann ist doch verständlich, wenn man nicht jeden Tag einen Freudentanz aufführt. Die Perspektive, ob Arbeit da ist oder nicht, bleibt der Scharfrichter aller gesellschaftlichen Entwicklungen.

Das Gespräch führte Daniel Friedrich Sturm

105 *Lokalisiert d. 21. april 2008 via Nexis UK*

"Ich staune, was die PDS mitmacht"

INTERVIEW RALPH BOLLMANN UND DANIEL SCHULZ

taz: Herr Böhmer, viele kennen von Sachsen-Anhalt nur den Werbeslogan an der Autobahn - "Das Land der Frühaufsteher". Stört es Sie überhaupt nicht, dass sich alle Welt darüber

5 **lustig macht?**

Wolfgang Böhmer: Als ich den Satz zum ersten Mal hörte, hielt auch ich das für Blödsinn. Trotzdem hat er uns geholfen, ins Gespräch zu kommen. Nur darum geht es. Viel mehr kann eine Imagewerbung nicht bewirken.

In den vergangenen Monaten war Sachsen-Anhalt auch aus einem anderen Grund im

10 **Gespräch. In der Kleinstadt Bad Schmiedeberg haben Sie die Zahl der Arbeitslosen halbiert, indem Sie Hartz-IV-Empfänger zu gemeinnützigen Arbeiten verpflichtet haben. Taugt diese Bürgerarbeit als Modell für andere Orte?**

Das könnte überall funktionieren, wo Menschen arbeitslos sind. Die Leute sollen nicht nur Geld bekommen, sondern die Chance, sich in die Gesellschaft zu integrieren - dieser Grundgedanke lag
15 schon der Hartz-IV-Reform zugrunde. Die Erfahrung lehrt: Die Beteiligten sind dafür dankbar, dass sie nicht mehr zu Hause hocken müssen, sondern etwas Nützliches tun können.

Es gibt Menschen, die eine solche Arbeitspflicht als Zwangsarbeit empfinden.

Jeder, der vom Staat Geld bekommt, schuldet ihm dafür eine Leistung. Auch das war ein Grundgedanke von Hartz IV, und dieses Prinzip haben wir jetzt endlich ernst genommen.

20 **Heißt das, man hätte mit Hartz IV gleich die Bürgerarbeit beschließen müssen?**

Das Prinzip "Fördern und fordern" ist damals doch beschlossen worden. Wir hatten nur keine richtigen Einfälle für das Fordern. Wir dachten, das müssten Arbeitsplätze in der Wirtschaft sein.

Genau diese regulären Jobs werden durch Ihr Modell aber gefährdet, sagen Kritiker von FDP und Wirtschaftsverbänden.

25 **Für welche Arbeit sollte das denn zutreffen?**

Beispielsweise für die Pflegeheime. Auch bei den Zivildienstleistenden hieß es anfangs, sie

ersetzen keine Fachkräfte. Nachher kam es anders.

Aber wenn niemand diese Arbeit in Höhe der Tariflöhne bezahlen kann, dann wird sie eben nicht getan. Wir beklagen, dass die Alten in den Pflegeheimen vereinsamen. Gleichzeitig lassen wir die
30 Arbeitslosen zu Hause herumsitzen. Wenn es um Menschen geht, interessiert mich die Rechthaberei der Ökonomen bestenfalls zur Hälfte.

Nun hat Ihre Partei seit dem Leipziger Parteitag 2003 ein eher wirtschaftsliberales Programm. Wie passt dazu die Vorstellung von staatlicher Beschäftigungspolitik?

Ich nehme Programme mit Interesse zur Kenntnis und lasse mir von niemandem das Denken
35 verbieten.

Einige Ihrer Parteifreunde wollen Hartz IV nicht ausbauen, sondern weiter einschränken.

Ich höre viel.

Arbeit für jeden, das klingt nach Beschäftigungspolitik à la DDR.

Selbst wenn das zu DDR-Zeiten genauso gemacht worden wäre, dann wäre das für mich kein
40 Grund, es nicht auch so zu machen. Auf das Niveau solcher Totschlagargumente lasse ich mich nicht ein. Auch in der DDR haben Menschen versucht, mit ihren Problemen fertig zu werden - auch wenn das am Ende nicht gelungen ist.

Hat die DDR eine ordentliche Beschäftigungspolitik gemacht?

Ordentlich war sie schon deswegen nicht, weil sie die Wirtschaft unabhängig von ökonomischen
45 Zusammenhängen planmäßig steuern wollte. Das ist gründlich schiefgegangen.

Aber es gibt Elemente, die man übernehmen kann?

Bürgerarbeit ist kein Element der DDR-Beschäftigungspolitik gewesen. Dort wurde die Arbeitslosigkeit hinter die Fabriktoore verlegt, was mit dafür gesorgt hat, dass die Volkswirtschaft zugrunde ging.

50 **Neulich haben Sie im Landtag die Beschäftigungspolitik der Linkspartei gelobt. Ist das für einen CDU-Politiker nicht ziemlich ungewöhnlich?**

Was Sie von mir erwarten, ist mir völlig egal. Die PDS macht sich schon lange über alternative

Bilag S

Arbeitsmarktkonzepte Gedanken. Das habe ich im Landtag mit Respekt festgestellt, weil ich Menschen immer lobe, wenn sie etwas Richtiges tun - egal zu welcher Partei sie gehören.

- 55 **Eifern Sie in Sachsen-Anhalt nun den SPD-Politikern Manfred Stolpe und Regine Hildebrandt nach, die Brandenburg nach der Wende als kleine DDR erhalten wollten?**

Überhaupt nicht. Ein schönes Beispiel für den Unterschied sind die Polikliniken. Die wollte Regine Hildebrandt erhalten, während wir finden, die passen nicht in ein marktwirtschaftliches System.

Aber mit den medizinischen Versorgungszentren kehrt das Konzept doch jetzt zurück?

- 60 Nur teilweise. Wir übernehmen den Grundgedanken der Zusammenarbeit und der kurzen Wege, nicht aber Organisation und Finanzierung.

Warum sagen Sie dann nicht einfach: Ja, es gibt zumindest Elemente von DDR-Strukturen, die man zu leichtfertig über Bord geworfen hat?

- 65 Weil das nicht richtig ist. Die kapitalistische Verfassung der Bundesrepublik macht ganz andere finanzielle Strukturen nötig. Wir können nur darüber nachdenken, einige Prinzipien unter veränderten Vorzeichen für uns wieder nutzbar zu machen.

Sehen Sie auch in der Familienpolitik solche Prinzipien aus DDR-Zeiten, als jedes Kind einen Krippenplatz bekam?

- 70 In der DDR wurden die Krippen vor allem deshalb aufgebaut, weil wir die Arbeitskraft der Frauen gebraucht haben. Mir haben die Mütter oft leidgetan, die morgens um sechs durch Wind und Kälte zur Krippe marschieren mussten und dann anschließend zur Arbeit. Aber dass die Frauen wenigstens das Angebot bekommen, das halte ich heute noch für richtig. Wir führen eine völlig verquere Diskussion, wenn wir so tun, als wolle der Gesetzgeber die Frauen zwingen, ihr Kind in die Krippe zu geben. Auch wenn man Eva heißt, überzeugt das nicht unbedingt.

- 75 **Man muss gar nicht Eva Herman heißen. Viele Ihrer Parteifreunde sehen das ähnlich.**

Das weiß ich, aber das ändert nichts an meiner Einstellung. Wer auf Krippenbetreuung angewiesen ist, der soll diese Möglichkeit bekommen. Aber nur auf freiwilliger Basis. Anders sieht das bei den älteren Kindern ab drei Jahren aus. Gerade weil wir so viele Einzelkinder haben und doch geschrieben steht: Es ist für den Menschen nicht gut, wenn er allein ist.

80 **Und wie halten Sie es mit der Ganztagsbetreuung in der Schule?**

Die schulischen Ergebnisse hängen nicht von den Organisationsstrukturen ab. Es gibt Familien, bei denen man mit schlichter Nüchternheit feststellen muss: Es ist für die Kinder besser, wenn sie außerfamiliäre Betreuungsangebote bekommen. Und es gibt andere, für die trifft das nicht zu. Deshalb gilt auch hier: Man muss Angebote machen, darf aber nicht alles über einen Kamm
85 scheren.

Wenn man es nicht für alle macht, wird es die Bedürftigen nicht erreichen.

Es gibt auch Leute, die werden kriminell. Sollen wir deshalb für alle einen Sozialarbeiter beschäftigen? Das kann nicht Inhalt einer vernünftigen Gesellschaftspolitik sein. Die Lehrer sehen doch, wer eine intensivere Betreuung braucht und wer nicht.

90 **Empfinden Sie sich als Rollenmodell für einstige DDR-Bürger, denen man nach der Wende gesagt hat: Eure Erfahrungen sind zu nichts mehr zu gebrauchen?**

Mir hat das niemand gesagt. Wenn jemand behauptet hat, nach der Wende sei alles ganz anders, dann habe ich einfach gefragt: Erklären sie mir das doch mal. In der DDR haben viele Menschen einfach ihr Leben gelebt, ohne ständig staatstragende Grundsatzprobleme zu wälzen. Wie ist das
95 denn heute? Wie viele Leute in Bayern oder Nordrhein-Westfalen sind sich denn über die Verschuldung der Bundesrepublik im Klaren?

Ist das eine Frage mangelnden Selbstbewusstseins?

Gelegentlich ja. Es gab auf der einen Seite Deutschlands ein D-Mark-stabilisiertes Selbstbewusstsein, und auf der anderen Seite ein ausgesprochen schüchternes Auftreten. Weil man
100 zugeben musste, dass der Laden vor die Wand gefahren war.

Wenn Sie die Welt so unideologisch sehen: Wann erleben wir die erste Koalition zwischen CDU und Linkspartei?

Schon jetzt gibt es auf kommunaler Ebene gelegentlich ein ähnliches Abstimmungsverhalten. Was eine Zusammenarbeit auf Bundes- oder Landesebene betrifft, sehe ich in der nächsten Zeit aber
105 keine Schnittstellen.

Was wären denn in Sachsen-Anhalt konkrete Differenzen?

Das lässt sich schwer sagen, weil die PDS in Sachsen-Anhalt noch nie in der vollen
Regierungsverantwortung war. Ich staune allerdings, was die PDS in Berlin gelegentlich mitmacht,
und ich habe vom Kollegen Ringstorff in Mecklenburg-Vorpommern gehört, dass sich mit der PDS
110 einiges bewegen lässt.

Das klingt nicht nach einem grundsätzlichen Nein.

Die Sache steht nicht an. Vieles, was ich von der PDS im Moment höre, ist mit Positionen der CDU
grundsätzlich nicht vereinbar. Aber es ist natürlich nicht auszuschließen, dass sich dies irgendwann
einmal anders darstellen könnte.

115 5.4.2007 taz Nr. 8244 Themen des Tages 271 Zeilen, RALPH BOLLMANN / DANIEL SCHULZ S.
4

"Diese Position steht eher katholischen Bischöfen zu"

Katina Schubert, stellvertretende Vorsitzende der Linken, über Christa Müllers antiquiertes Frauen- und Familienbild sowie den Ärger mit ihrem Parteichef Oskar Lafontaine

taz: Frau Schubert, hat die Linkspartei ein Christa-Müller-Problem oder ein Oskar-

5 Lafontaine-Problem?

Katina Schubert: Es geht hier vordergründig nicht um Personen. Wir haben inhaltlich unterschiedliche Auffassungen in der Familien- und Gleichstellungspolitik. Christa Müller vertritt nicht die Position der Linken. Die Auseinandersetzung damit müssen wir offensiv führen.

Was genau stört Sie an Christa Müllers Haltung?

10 Sie zeichnet ein völlig antiquiertes Frauen- und Familienbild. Christa Müller reduziert die Frau auf ihre Rolle als Mutter, und als Mutter wiederum hat die Frau vor allem für die Erziehung ihrer Kinder da zu sein. Außerdem glaubt sie, dass die intellektuelle Entwicklung des Kindes Schaden nimmt, wenn es in eine Krippe oder einen Kindergarten geht. Solche Ansichten widersprechen unserem emanzipatorischen Ansatz in der Frauen- und Familienpolitik.

15 **Christa Müller sagt außerdem, dass mit der von der Familienministerin geplanten Verdreifachung der Krippenplätze ein "Zwang zur Fremdbetreuung" entsteht. Sie können es ruhig sagen, Frau Schubert: Das halten Sie für reaktionär, stimmt's?**

Ich weiß gar nicht, was man unter Zwangs- oder Fremdbetreuung zu verstehen hat. Ich halte Kindertagesstätten gerade auch für Kinder unter drei Jahren für absolut notwendig. Das ist aus
20 gleichstellungspolitischen Gründen genauso wichtig wie aus bildungspolitischen Gründen. Eltern können nur dann wirklich frei entscheiden, wer von ihnen wie lange arbeitet, wenn es ein ausreichendes Angebot an Betreuungsmöglichkeiten für ihre Kinder gibt. Außerdem hilft eine professionelle Betreuung in Krippen und Kindergärten den Kindern in ihrer Persönlichkeitsentwicklung. Krippen und Kindergärten sind wichtige Einrichtungen frühkindlicher
25 Bildung.

Noch mal: Ist Christa Müllers Haltung in der Familienfrage reaktionär?

Bilag T

Ihre Position ist in unserer Partei schlicht nicht haltbar. So etwas steht eher katholischen Bischöfen zu.

- Christa Müller hat im Spiegel mit der Familienministerin ein Streitgespräch geführt. Ursula von der Leyen kam dabei unglaublich modern rüber - wie eine Alice Schwarzer des 21. Jahrhunderts. Das muss Sie doch wahnsinnig machen.**

Es macht mich jedenfalls nicht froh. Es ist für unsere Partei ein ernsthaftes Problem, wenn Ursula von der Leyen als CDU-Politikerin im Vergleich mit der familienpolitischen Sprecherin der Linken im Saarland plötzlich wie die Inkarnation der Emanzipation dasteht.

- Christa Müller versteht sich seit vielen Jahren als Linke. Früher war sie in der SPD, später in der WASG. Was, glauben Sie, treibt sie in der Familienfrage zu derart konservativen Ansichten?**

Ich weiß es nicht. Das müssen Sie Christa Müller selbst fragen. Ich möchte aber auch keine Auseinandersetzung über sie führen, sondern über ihre familienpolitischen Ansichten.

- Jetzt haben wir die ganze Zeit über Christa Müller geredet. Ist Oskar Lafontaine also gar nicht das Problem? Warum sollte er sich überhaupt von den Positionen seiner Frau distanzieren?**

Oskar Lafontaine soll, wie ich aus der Zeitung erfahren habe, in diesem Punkt hinter seiner Frau stehen. Wenn das zutrifft, dann haben wir ein Problem.

- Das darf er nicht?**

Er ist unser Parteivorsitzender. Natürlich hat Lafontaine, wie jeder andere bei uns, das Recht auf eine eigene Meinung. Aber wenn er Positionen vertritt, die in unserer Partei in der Minderheit sind, dann muss er sie als solche auch kennzeichnen. Dann kann er sich nicht hinstellen und den Eindruck erwecken, als vertrete er in dieser Frage die Position der Gesamtpartei.

- In der Saar-Linken findet Christa Müller mit ihren Forderungen weitgehende Unterstützung.**

Nach allem, was ich aus den Diskussionen der letzten Wochen in unserer Partei weiß, vertritt Christa Müller in der Familienpolitik eine Minderheitenmeinung. Und ich werde dafür kämpfen, dass das so bleibt.

Nehmen Sie Lafontaine für seine Frau nicht in Sippenhaft?

- 55 Nein. Ich definiere Oskar Lafontaine nicht über seine Frau; umgekehrt tue ich das bei Christa Müller übrigens auch nicht.

Gregor Gysi sagt: Gerade die Frauen in unserer Partei müssen lernen, zwischen Eheleuten zu unterscheiden.

- Ich habe es immer abgelehnt, Oskar Lafontaine für die Äußerungen seiner Frau verantwortlich zu
60 machen. Nur wenn er, wie in der Familienpolitik, die Positionen seiner Frau tatsächlich unterstützen sollte, dann ist er Teil der Auseinandersetzung.

INTERVIEW: JENS KÖNIG

[Hinweis zur Interviewpartnerin](#)

25.8.2007 taz Nr. 8361 Themen des Tages 153 Zeilen, JENS KÖNIG S. 4

Navn	Titel	For	Imod	Syd	Øst	Vest	Kilde
SPD							
Baske, Günter	SPD-Fraktionschef i Brandenburg	1			1		a
Beck, Kurt	SPD-formand og ministerpræsident i Rheinland-Pfalz	1		1			g, h, d
Dieckmann, Bärbel	Familiepolitiker (SPD), Overborgmester i Bonn	1				1	h
Heil, Hubertus	SPD-generalsekretær	1				1	k
Kressl, Nicolette	Familiepolitiker (SPD)	1		1			h, d
Nahles, Andrea	SPD-Præsidiiumsmitglied (dvs. leder af SPDs ledelse)	1		1			a
Platzeck, Matthias	Brandenburgs ministerpræsident	1			1		
Pronold, Florian	Chef for Bayerns SPD-gruppe i forbundsagen	1		1			b
Schmidt, Renate	Tidl. familieminister (SPD)	1		1			e
Steinbrück, Peer	Finansminister (SPD)	1				1	h
Struck, Peter	SPD-Fraktionschef	1				1	a, h, d
CDU							
Beckstein, Günther	Bayerns ministerpræsident	1		1			k
Böhmer, Maria	Formand for CDUs "Frauen Union"	1		1			e
Böhmer, Wolfgang	Ministerpræsident i Sachsen-Anhalt	1			1		
Fischer, Dirk	CDU-Landesforsitzende i Hamborg	1				1	r
Jastram, Birgit Schneider	"Jugendsenatorin", Hamborg	1				1	r
Kauder, Volker	Union-fraktionschef (CDU)	1		1			d
Koch, Roland	Hessens ministerpræsident (CDU)	1		1			k
Kues, Hermann	Familieministerens statssekretær	1				1	e
Laschet, Armin	Nordrhein-Westfalens familieminister (CDU)	1				1	k
Laumann, Karl-Josef	Nordrhein-Westfalens arbejdsminister (CDU)	1				1	k
Lautenschläger, Silke	Hessens socialminister (CDU)	1		1			k
Leyen, Ursula von der	Familieminister	1				1	
Mappus, Stefan	CDU-fraktionschef i Baden-Württemberg (CDU)		1	1			k
Merkel, Angela	Kansler og CDU-formand	1			1		g, f
Pflüger, Friedbert	CDU-fraktionschef i Berlin (delstaten)	1				1	k
Pofalla, Ronald	CDU-generalsekretær	1				1	k
Süssmuth, Rita	Tidl. familieminister (CDU)	1				1	k
Wulff, Christian	Niedersachsens ministerpræsident (CDU)	1				1	
CSU							
Herrmann, Joachim	CSU-fraktionschef	1		1			b
Huber, Erwin	Kandidat til CSUs formandspost	1		1			k, e
Singhammer, Johannes	Familieekspert for CDU/CSU-fraktionerne (CSU)		1	1			k, l

Stewens, Christa	Bayerns familieminister (CSU)	1	1	f, e
Stoiber, Edmund	CSU-formand	1	1	f
Katolikker				
Lehmann, Karl	Formand for DB (Deutsche Bischofskonferenz)	1	1	m, e, j, l
Meisner, Joachim	Katolsk kardinal i Köln, opvokset i DDR	1	1	m, c, j
Meyer, Hans Joachim	Præsident for Zentralkomitee der deutschen Katholiken	1	1	d, n
Mixa, Walter	Biskop i Augsburg	1	1	
Müller, Gerhard	Katolsk biskop i Regensburg	1	1	j
Sterzinsky, Georg	Familiebiskop for DB (Deutsche Bischofskonferenz)	1		1 n
Wolf, Notker	Benediktinerordenens øverste abbed	1		1 i
Protestanter				
Huber, Wolfgang	Formand for EKD	1	1	
Käßmann, Margot	Biskop i Hannover	1	1	
Andet				
Gysi, Gregor	Formand for Linkspartei-fraktionerne i forbundsdagen	1		1 f
Kipping, Katja	Medlem af Die Linke	1	1	o
Koch-Mehrin, Silvana	FDP-medlem, sidder i Europaparlamentet	1		1 q
Müller, Christa	Die Linkes familiepolitiske talsmand i Saarland	1	1	
Schubert, Katina	Stedfortræder for Die Linkes formand	1	1	
Wunderlich, Jörn	Familiepolitisk talsmand for die Linke i forbundsdagen	1		1 o

I alt 40 9

	For	Imod	I alt
SPD	11	0	11
CDU	17	1	18
CSU	2	3	5
Katolikker	3	4	7
Protestanter	2	0	2
Andre	5	1	6
I alt	40	9	49

	For	Imod	I alt
Syd	17	7	24
Øst	5	1	6
Vest	18	1	19
I alt	40	9	49

Skemaet er lavet på baggrund af flg. litteratur

Se litteraturliste for yderligere oplysninger

- a) sueddeutsche.de "Von der Leyen warnt Union vor Comeback der 50er Jahre" (2007)
 - b) sueddeutsche.de "Von der Leyen degradiert Frauen zu Gebärmachines" (2007)
 - c) sueddeutsche.de "Kardinal Meisner teilt Mixas Meinung 'in der Sache'" (2007)
 - d) sueddeutsche.de "Katholiken werfen Union Relativitätsverlust vor" (2007)
 - e) sueddeutsche.de "Beleidigend und an Boniertheit nicht zu übertreffen" (2007)
 - f) Spiegel Online "Frauen als Gebärmachines - Bischof giftet gegen von der Leyen" (2007)
 - g) Spiegel Online "SPD will Milliarden umschichten, Merkel warnt vor Schnellschuss" (2007)
 - h) Carsten Volkery "Fünf Genossen gegen von der Leyen" (2007)
 - i) Spiegel Online "Mixa knüpft sich erneut von der Leyen vor" (2007)
 - j) Spiegel Online "Bischof Lehmann warnt vor wachsendem Stattseinfluss auf Kinder" (2007)
 - k) Zeit Online "Rückhalt für von der Leyen" (2007)
 - l) Spiegel Online "Bischöfe pochen auf Wahlfreiheit bei Kinderbetreuung" (2007)
 - m) kath.net "Meisner stellt sich hinter Mixa" (2007)
 - n) Gernot Facius "Von der Leyen ist kinderfeindlich und ideologisch verblendet" (2007)
 - o) Sebastian Fischer "CSU attackiert von der Leyen, Linke geht auf Müller los" (2007)
 - p) René Aguigah m.fl. "Schwerpunkt - Wir müssen bei den Männer anfangen" (2006)
 - q) Carolin Jenkner "Ich bin gerne eine Rabenmutter" (2007)
 - r) Elke Spanner "Ideologisch ein Paar" (2007)
- samt analyserede tekster

Bilag V

23.02.2007 12:16 Uhr

Streit um Mixas Äußerungen

"2000 Jahre Geringschätzung der Frau"

Die Theologin Uta Ranke-Heinemann ist empört über das "Gebärmaschinen"-Gerede von Bischof Mixa. Die Frauenunterdrückung der katholischen Kirche hat für sie System.

Ein Interview von Oliver Das Gupta

sueddeutsche.de: Bischof Mixa hat der Familienministerin vorgeworfen, sie betreibe eine Politik, die Frauen zu "Gebärmaschinen" mache. Wie kommt das bei Ihnen als Katholikin, Theologin und Mutter zweier Kinder an?

Uta Ranke-Heinemann: Das kommt ganz schlecht an. Ist mir aber nicht neu. Denn es ist die katholische Kirche, die seit fast 2000 Jahren die Frauen zu Gebärmaschinen abgestempelt hat. Hier der Hauptlehrer: Augustinus (+ 430) sagt: "Wenn die Frau nicht zur Hilfe des Kindergebärens dem Mann gegeben ist, zu welcher Hilfe dann? Zu allem anderen ist doch der Mann dem Mann eine bessere Hilfe. Wie viel angenehmer ist es, wenn zwei Freunde zusammen wohnen, als wenn Mann und Frau beieinander wohnen".

sueddeutsche.de: Warum tut Mixa das, können Sie sich seine Verbal-Attacke erklären?

Ranke-Heinemann: Seine persönlichen Motive interessieren mich nicht.

sueddeutsche.de: Bisläng schweigen die deutschen Bischöfe zu Mixas Äußerungen. Spiegelt er eine Einzel- oder Mehrheitsmeinung wieder?

Ranke-Heinemann: Er spricht die Meinung aller Bischöfe und Päpste aus, er sagt es nur verletzender. Die Bischöfe haben sich derartig an die Unterdrückung der Frauen gewöhnt, dass sie in ihrer Unbildung was die Kulturgeschichte anbelangt sogar der Meinung sind, das Christentum sei eine Befreiung der Frau gewesen. Aber, wenn immer eine Befreiung der Frau geschah, dann bestimmt nicht dank der Kirche, sondern trotz der Kirche und schon gar nicht in der Kirche.

Bilag V

sueddeutsche.de: Welche Auswirkungen haben Mixas Vorwürfe auf katholische Gläubige?

Ranke-Heinemann: 2000 Jahre Frauengeringschätzung haben in den Gehirnen vieler katholischer Frauen derartige Schäden hinterlassen, dass sie selbst oft die eifrigsten Vertreter ihrer eigenen Unterdrückung sind.

sueddeutsche.de: Was wäre eine angemessene Reaktion der deutschen Bischofskonferenz?

Ranke-Heinemann: Die gibt es nicht. Denn die Bischöfe haben sich infolge ihres pseudotheologischen Hirngespinnstes, des Zölibats, ihren Blick für die reale Welt von Männern und Frauen total vernebelt. Für sie sind Frauen nur zur Fortpflanzung ihrer Männerkirche nötig.

Die Bischöfe leben in einem monosexuellen, frauengeschützten Junggesellenreservat, in das nur die Jungfrau Maria noch Zutritt hat. Denn "Maria ist", wie Kardinal Tarcisio Bertone, der neue Staatssekretär von Papst Benedikt, am 13. 9. 2006 im TV-Sender Telepace sagte, "fruchtbar und doch rein".

Uta Ranke-Heinemann, geboren 1927, war Studienkollegin von Joseph Ratzinger und später Theologie-Professorin. Ihr Buch "Eunuchen für das Himmelreich. Katholische Kirche und Sexualität" (24. Auflage 2004, Heyne) wurde zum Bestseller. Ranke -Heinemann ist die Tochter des früheren Bundespräsidenten Gustav Heinemann.

(sueddeutsche.de)

Lokaliseret d. 4. april 2008 på

<http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/246/103143/>

Tabelle 5: Einsatz des Staates für die Betreuung von Kindern unter 3 Jahren
Sollte der Staat mehr - weniger - oder etwa gleich viel für die Betreuung von Kindern unter 3 Jahren tun?

	Total		Total		Geschlecht		Alter				Schulbildung des Befragten				
	West	Ost	M	W	- 29 Jahre	30 - 39 Jahre	40 - 49 Jahre	50 - 59 Jahre	60 + Jahre	Volks ohne Lehre	Volks mit Lehre	mittl. Bild. Absch	Abi, Uni		
Basis (=100%)	1003 %	799 %	204 %	484 %	519 %	201 %	155 %	184 %	151 %	313 %	65 %	366 %	332 %	183 %	
mehr	74	73	77	73	74	78	78	75	76	66	68	79	69	76	
weniger	3	3	-	3	3	1	2	3	2	4	1	4	2	2	
etwa gleich viel	20	20	19	19	20	17	17	16	19	26	27	13	25	18	
weiß nicht\ keine Angabe	4	4	4	5	3	4	3	5	3	4	4	4	3	3	
Summe	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	

Befragungszeitraum: 03.08.-04.08.2007

Tabelle 5: Einsatz des Staates für die Betreuung von Kindern unter 3 Jahren
Sollte der Staat mehr - weniger - oder etwa gleich viel für die Betreuung von Kindern unter 3 Jahren tun?

	Total	Berufstätigkeit des Befragten		Haushaltsnettoeinkommen (Euro)				
		ja	nein	- u. 1000	1000 - u. 1500	1500 - u. 2000	2000 - u. 2500	2500 +
Basis (=100%)	1003 %	512 %	491 %	146 %	154 %	156 %	153 %	284 %
mehr	74	75	72	80	79	75	72	72
weniger	3	2	3	-	1	4	3	4
etwa gleich viel	20	18	22	15	16	21	25	21
weiß nicht/ keine Angabe	4	4	4	4	4	0	0	4
Summe	100	100	100	100	100	100	100	100

Befragungszeitraum: 03.08.-04.08.2007

Tabelle 5: Einsatz des Staates für die Betreuung von Kindern unter 3 Jahren
Sollte der Staat mehr - weniger - oder etwa gleich viel für die Betreuung von Kindern unter 3 Jahren tun?

	Total	Parteipräferenz					Links-Rechts-Skala				
		SPD	CDU, CSU	Bündnis '90, Die Grünen	FDP	Die Linke	Sonstige	k.A./ Nicht Wähler	Links	Mitte	Rechts
Basis (=100%)	1003 %	174 %	242 %	59 %	62 %	84 %	23 %	276 %	338 %	518 %	110 %
mehr	74	75	67	63	82	77	91	78	74	75	69
weniger	3	2	3	4	1	9	-	1	3	2	3
etwa gleich viel	20	22	26	23	17	13	9	15	20	19	24
weiß nicht/ keine Angabe	4	1	4	10	0	1	-	6	3	3	4
Summe	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Befragungszeitraum: 03.08.-04.08.2007

Bilag X

SPIEGEL ONLINE 30. Juli 2007, 16:31 Uhr

FAMILIENSTREIT

CSU attackiert von der Leyen, Linke geht auf Müller los

Von [Sebastian Fischer](#)

Verkehrte Welt: Ministerin von der Leyen und Lafontaine-Gattin Müller streiten im SPIEGEL-Gespräch über Familienpolitik - prompt gibt es Prügel für die beiden. Allerdings aus den eigenen Lagern. Die CSU knöpft sich die Unionsministerin vor, die Linke die Saarländerin.

München - Es war ein sehr offenes Gespräch. "Mit dem Betreuungsgeld verstärken wir den Teufelskreis, in dem Kinder, die von zu Hause keine Chance auf frühe Bildung, gute Sprache, wenig Fernsehen, viel Bewegung haben, vom Kindergartenbesuch ausgeschlossen werden, weil ihre Eltern mit 150 Euro lieber ihre Haushaltskasse aufbessern", sagte Familienministerin Ursula von der Leyen (CDU) in einem SPIEGEL-Streitgespräch.

Der Nadelstich mit dem "Teufelskreis" saß. CSU-Chef Edmund Stoiber ließ sich nicht zweimal bitten, um die von ihm mit Blick aufs konservative Klientel seiner Partei durchgedrückte 150-Euro-Monatsprämie für daheim erziehende Elternteile zu verteidigen.

Er warf der Ministerin vor, das Betreuungsgeld "ideologisch zu diffamieren". Von der Leyens Kritik sei "völlig unverständlich", empörte sich Stoiber in der "Süddeutschen Zeitung". Kurz darauf legte Johannes Singhammer, CSU-Politiker und familienpolitischer Sprecher der Unionsfraktion im Bundestag, nach: "Frau von der Leyen sollte endlich zu einer positiven Haltung zum Betreuungsgeld kommen." Das Ergebnis des Koalitionsgipfels vom 14. Mai sei ganz eindeutig: "Das Betreuungsgeld kommt." Es sei für die Wahlfreiheit der Eltern unverzichtbar, so Singhammer.

CDU bittet CSU und von der Leyen: "Nicht ideologisieren"

Nach den Plänen der Koalition sollen ab dem Jahr 2013 jene Eltern Betreuungsgeld erhalten, die ihre Kinder im Alter von einem bis drei Jahren nicht in Krippen betreuen lassen. Stoibers Bonus wurde im Politsprech schnell zum Begriff der "Herdprämie" weiterentwickelt - was die Verteidiger des Konservativen beharrlich wurmte. Singhammer schlug den Begriff jüngst gar offiziell als Unwort des Jahres 2007 vor.

Bilag X

Die christsoziale Attacke auf die eigene Ministerin wurde heute von der Schwesterpartei zurückhaltend gekontert. Der CDU-Familienpolitiker Thomas Bareiß aus dem als konservativ geltenden Landesverband Baden-Württemberg appellierte an die politische Vernunft der Kontrahenten: "Wir dürfen auf beiden Seiten nicht ideologisieren, weder Frau von der Leyen noch die CSU." Ziel der Union sei es, beide Modelle möglich zu machen, die Kinderbetreuung zu Hause als auch jene in der Krippe: "Wir müssen beides unterstützen", so Bareiß zu SPIEGEL ONLINE.

Die von der Ministerin im SPIEGEL vorgeschlagene Variante, das Betreuungsgeld in Form von Bildungsgutscheinen für die Eltern zu gewähren, lehnte Bareiß ab: "Das nützt jenen Eltern nichts, die kein Angebot vor Ort haben." Der CDU-Politiker widerspricht der Andeutung von der Leyens, manche Eltern würden die 150 Euro nicht zum Wohle ihrer Kinder ausgeben: "Wir sollten den Ausnahmefall nicht zum Regelfall erklären."

Auch CSU-Generalsekretär Markus Söder erklärte einem Gutscheinsystem auf SPIEGEL ONLINE eine Absage: "Wir haben uns in der Koalition darauf verständigt, dass das Betreuungsgeld kommt. Klar ist, dass damit keine Gutscheine gemeint sind." Dagegen sagte die CDU-Familienpolitikerin Ingrid Fischbach zu SPIEGEL ONLINE: "Frau von der Leyen hat vollkommen Recht, wenn sie sich gegen das Betreuungsgeld aber für eine besondere Förderung jener Familien einsetzt, die sich selbst um ihre Kinder kümmern - zum Beispiel über Gutscheine."

Konservative Linke gegen moderne Konservative

Das SPIEGEL-Gespräch war ein Streitgespräch. Und so wurde es nicht nur der Union ermöglicht, gegen ihre eigene Ministerin zu schießen, sondern auch der neu gegründeten Linken wurde ausreichend Diskussionsstoff beschert. Denn es war Christa Müller, die Gattin von Linke-Fraktionschef Oskar Lafontaine, die gegen von der Leyen an den Start ging. Müller ist familienpolitische Sprecherin der Linken im Saarland und hat sich nach einer Karriere als Volkswirtin zwecks Kindererziehung zurückgezogen. Zuletzt griff sie dem Augsburger Bischof Walter Mixa unter die Arme, der von "Gebärmaschinen" sprach und an Frauen dachte: Mixa habe Recht in seiner Einschätzung, die Pläne von der Leyens seien "einseitig auf eine aktive Förderung der Erwerbstätigkeit von Müttern mit Kleinkindern fixiert", so Müller

Bilag X

damals.

Im SPIEGEL-Gespräch traf eine konservativ gesinnte Linkspolitikerin auf eine modernisierende CDU-Politikerin. Verkehrte Welten in der Familienpolitik. Christa Müller kritisierte den "Zwang zu Fremdbetreuung", sprach vom "Arbeitszwang für die Mütter" und erklärte, dass sich jene Kinder "am unwohlsten" fühlten, "deren Eltern beide Vollzeit arbeiten".

"Frau Müller handelt auf eigene Kappe"

Das kam nicht wirklich gut an bei den Sozialisten. Jörn Wunderlich, familienpolitischer Sprecher der Linksfraktion im Bundestag zu SPIEGEL ONLINE: "Christa Müllers Vorstellungen entsprechen nicht den familienpolitischen Konzepten der Fraktion." Eine Politikerin, die die "katastrophale Betreuungssituation im Westen Deutschlands" kenne, solle nicht den Krippenausbau in Frage stellen. Müller isoliere die Linke "mit dieser Art von Polemik" von der "gesellschaftlichen Mehrheit", so Wunderlich.

Der Linke-Politiker erkannte in den Worten der prominenten Saarländerin ein "völlig veraltetes Frauenbild", das im "völligen Widerspruch zu den Anforderungen an eine moderne und emanzipatorische Gesellschaft" stehe. Christa Müller versuche "ihr eigenes Lebensmodell zur Norm zu erklären und verkennt die Bedürfnisse und Wünsche der Mehrzahl der Eltern". Lob hingegen hatte Wunderlich für die Familienministerin übrig: "Ursula von der Leyen hat den Zusammenhang zwischen Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf und der Verhinderung von Kinderarmut erkannt." Sie solle aber in Zukunft "verstärkt darauf achten, wie sich ihre Forderungen und Projekte auf Menschen mit geringem Einkommen auswirken". Eine Familienpolitik, die auf dem sozialen Auge blind sei, öffne "der Polemik einer Christa Müller Tür und Tor".

Besonders genervt von der Gattin des Chefs zeigen sich die Linke-Frauen. Katja Kipping, stellvertretende Parteivorsitzende, zu SPIEGEL ONLINE: "Frau Müller befindet sich mit ihren Positionen jenseits von unseren Beschlüssen." Sie handele "auf eigene Kappe".

Lokaliseret d. 9. april 2008 på

<http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,497262,00.html>

Erziehung, Bildung und Betreuung

Double-click to add text.

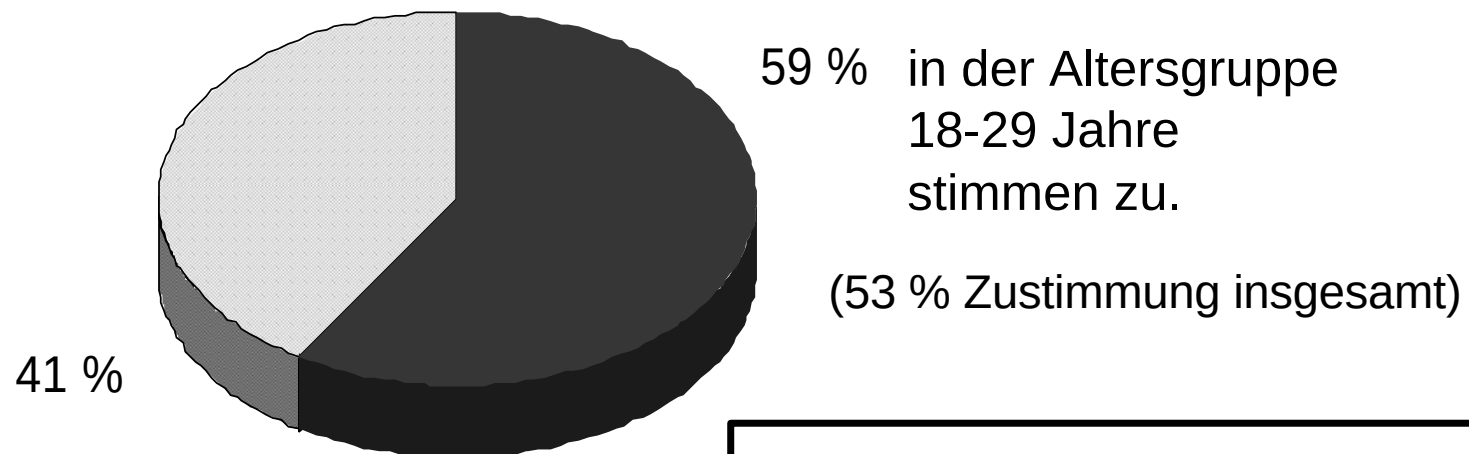
Ergebnisse einer repräsentativen Befragung junger Eltern

Befragte: 1.001 Mütter und Väter mit Kindern
zwischen 0 und 10 Jahren im Haushalt

Bilag Y

März 2005

„Es gibt zu wenig Betreuungsangebote für unter 3-Jährige.“

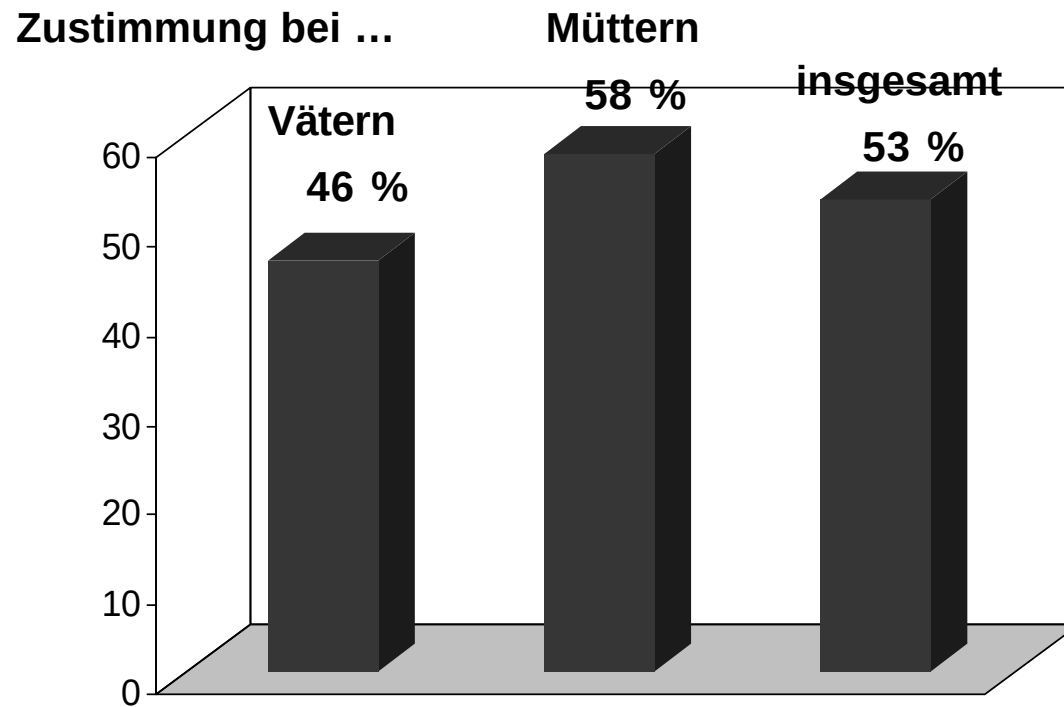


Nach Angaben des Statistischen Bundesamtes kamen 2004 auf **100 Kinder** in Westdeutschland nur **2,7 Plätze** in Kindertageseinrichtungen.

Befragte: 1.001 Mütter und Väter mit Kindern zwischen 0 und 10 Jahren im Haushalt

Bilag Y
März 2005

„Es gibt zu wenig Betreuungsangebote für unter 3-Jährige.“



Nach Daten der OECD ist der Anteil der Kinder unter drei Jahren, die einen Betreuungsplatz haben, in Frankreich dreimal so hoch wie in Deutschland, in Dänemark sogar sechsmal so hoch.

Befragte: 1.001 Mütter und Väter mit Kindern zwischen 0 und 10 Jahren im Haushalt

Bilag Y
März 2005

Gesellschaft

Kein Job wie jeder andere

Von Wolfgang Huber | © DIE ZEIT 06.04.2006 Nr.15

Familie hat mehr mit Lust und Liebe zu tun als mit der Rentenversicherung. Zwischenruf eines Bischofs

Jeder Mensch hat Vater und Mutter, auch dann, wenn er nur mit einem Elternteil oder sogar als Waise aufwächst. Mit seiner Herkunftsfamilie bleibt auch der verbunden, der keine eigene Familie gründet. Der Satz, Familie sei dort, wo Kinder seien, führt, solange er allein steht, in die Irre. Er rückt nur die Nachkommen in den Blick. Er macht damit die familienlos, die keine Nachkommen haben.

Doch das Leben ist vielgestaltiger. Auch wer als Single lebt, lebt in einem Familienverbund. Er hat Vorfahren. Jeder Mensch ist zunächst Kind. Jeder entstammt einer Familie. Heute geht es darum, die Bedeutung der Familie wie das Glück mit Kindern neu zu entdecken. Beides gehört zusammen. Beides ist aber auch zu unterscheiden.

Glück – und auch Last – einer Familie erleben alt gewordene Schwestern, die, durch Hunderte von Kilometern voneinander getrennt, einmal in der Woche treu miteinander telefonieren. Familie erleben die in den USA studierende junge Frau und ihr E-Mail schreibender Großvater. Sie erlebt der bettlägerige Mann, der von seiner Schwiegertochter gepflegt wird. Glück – und auch Last – einer Familie erlebt das junge Paar, das sein erstes Kind erwartet und sich sorgt, ob es den neuen Herausforderungen gewachsen sein wird.

Familie ist nicht allein dort, wo Kinder sind; Familie haben alle. Die evangelische Kirche bejaht die Pluralität von Lebensformen; aber wir treten dafür ein, dass in diesen Lebensformen ein Lebensstil zur Geltung kommt, der Liebe und Freiheit, Verlässlichkeit und Verantwortung zur Grundlage hat. Der Schutz der Ehe steht für den christlichen Glauben außer Zweifel. Er ist tief in der biblischen Botschaft verwurzelt. Er hat sich im Wandel der gesellschaftlichen Bedingungen bewährt. Dass Mann und Frau aufeinander hin geschaffen sind, ist eine bleibende Grunderfahrung. Sie wird durch den Respekt vor Menschen mit einer gleichgeschlechtlichen sexuellen Orientierung nicht infrage gestellt.

Familienförderung hat es zuallererst mit mentalen Rahmenbedingungen zu tun. Sie muss mit der Frage beginnen, ob wir Familie wieder als Beruf verstehen – und zwar als Beruf der ganzen Gesellschaft. So wie Wirtschaft und Wissenschaft, Politik und Recht, Kultur und Religion Aufgaben

Bilag Z

und Verantwortungsbereiche der ganzen Gesellschaft sind, so auch die Familie. Kein Gemeinwesen kann die Leistungen an Solidarität, die in Familien erbracht werden, durch soziale Dienstleistungen ersetzen. Keine professionelle Sozialarbeit kann die soziale Kohärenz herbeiführen, die in Familien entsteht und gelebt wird. Das wissen Sozialarbeiter und Sozialarbeiterinnen am besten, die dort eingreifen müssen, wo Familie misslingt.

Familie ist der Beruf der ganzen Gesellschaft. Sie ist aber auch als besonderer Beruf neu zu würdigen. Männer und Frauen, die sich aus freien Stücken darauf einstellen, Kindern beim Aufwachsen beizustehen, sollten nicht als »Aussteiger« und »Aussteigerinnen« betrachtet werden. Das aber wird suggeriert, wenn sie – und dies betrifft vor allem Frauen – gefragt werden, wann es denn mit dem »Berufseinstieg« wieder so weit sei. Die Pluralität der Lebensformen zu bejahen bedeutet auch, nicht einfach die Doppelverdienerfamilie zum Normalfall zu erklären, erst recht nicht die Doppelverdienerfamilie ohne Kinder.

In meiner unmittelbaren Umgebung sind zwei Häuser jeweils von vier Kindern bevölkert. Die Mütter nehmen sich ihrer an, Tag für Tag. Familie ist ihr Beruf. Die Väter verdienen gut; trotzdem ist ihr Gürtel nicht auf Übergewicht eingestellt. Und wenn sie abends nach Hause kommen oder sich am Wochenende ganz auf die Familie einstellen, bleibt auch für sie genug zu tun. Gewiss hört man manchmal ein Stöhnen oder ein deutliches Wort. Aber die ängstliche Frage, was denn wohl aus diesen vielen Kindern werden solle, wird nicht laut. Sie sind, das spürt man, eine Lebensfreude. Sie wurden nicht geboren, damit die Reproduktionsrate in Deutschland wieder über 1,35 Kinder pro Frau steigt. Sie wurden geboren aus Liebe, ohne Weil und Wozu. Sie sind Menschen, Geschöpfe Gottes, geschenktes Leben.

Nicht die Schule, sondern der Kindergarten bestimmt Schicksale

Eine kindvergessene Gesellschaft lebt falsch. Das Problem fängt nicht erst mit der Frage an, was aus der Rente wird. Wer vielmehr mit dieser Frage beginnt, treibt auch noch den Letzten die Lust auf Kinder aus. Auch in den Zeiten, in denen Menschen um ihrer Alterssicherung willen auf eigene Kinder angewiesen waren, wurden die Kinder nicht im Blick auf das eigene Alter geboren. Geboren wurden sie, jedenfalls in der Regel, aus Lust und Liebe.

Doch die Unwägbarkeiten eines Lebens mit Kindern können nicht verschwiegen werden. Um vermeidbare Unsicherheiten einzugrenzen, wird nicht nur nach mentalen, sondern auch nach politischen Bedingungen der Familienförderung gefragt. Fürsorge ist eine Aufgabe der ganzen Gesellschaft. Familie ist ihr ureigenster Beruf.

Solange im Regelfall Großeltern in erreichbarer Nähe und verfügbar waren, stellte sich die Frage nach organisierten Betreuungsangeboten noch nicht so wie heute. Dabei hat die Rede von den »Betreuungsangeboten« einen eigenen Kommentar verdient. Mit großer Eindeutigkeit hat die Diskussion der letzten Jahre gezeigt, dass das Aufwachsen von Kindern von Anfang an ein Bildungsgeschehen ist. In den ersten drei Lebensjahren entscheidet sich, ob die erwachende Neugier von Kindern in ihrer Umwelt ein Echo findet und ob sich für sie ein Raum öffnet, die Welt zu entdecken. Im vierten bis sechsten Lebensjahr aber werden die Weichen dafür gestellt, ob Bildungsdefizite, die beispielsweise aus einer bildungsschwachen familiären Umgebung entstehen, noch rechtzeitig kompensiert werden können. Pointiert gesagt: Nicht die Gesamtschule, sondern die Kindertagesstätte entscheidet in ihrer Bildungskompetenz darüber, ob auch Kinder aus bildungsfernen Familien einen gleichen Zugang zu Bildungschancen erhalten. Doch nachdem wir das alles erkannt haben, fangen wir wieder an, von »Betreuungsangeboten« zu sprechen. Dass es sich gerade in der frühen Kindheit nicht um bloße Betreuung, sondern um Bildung handelt, gerät wieder in Vergessenheit. Dies übrigens ist der Grund dafür, warum Kindergartenplätze gebührenfrei sein sollten. Dafür sprechen nicht nur familienpolitische, sondern vor allem bildungspolitische Argumente.

Mit dem Baby warten, bis das Elterngeld üppig ausfällt?

Solange nur ein Elternteil verdiente, wurde nach dem Verdienstaustausch des andern Elternteils nicht gefragt. Jetzt dagegen führt eine längere Familienphase zu einem drastischen Rückgang des Familieneinkommens; sie wird als biografischer Kontinuitätsbruch befürchtet. Berufstätigkeit und Kinderwunsch treten gegeneinander. Es ist legitim, der Frage nachzugehen, ob ein einkommensbezogenes Elterngeld diese Furcht vor einem dramatischen Wohlstandsverlust abmildern kann. Die Einwände liegen auf der Hand: Einkommensbezogene Regelungen kommen den Besserverdienenden stärker zugute als anderen. Manche besonders Klugen mögen zunächst warten, bis sie eine Gehaltsstufe erreicht haben, auf der auch das Elterngeld sich lohnt. Aber den Einschnitt zu verharmlosen, der mit der Geburt von Kindern verbunden ist, wenn das Familieneinkommen damit drastisch zurückgeht, wäre ein Zeichen von Weltfremdheit. Wenn es um Familienförderung geht, rücken die Männer wieder stärker in den Blick. Die Bereitschaft zu Kindern ist bei Männern deutlich geringer als bei Frauen. An der vergleichsweise niedrigen Zahl der Geburten in Deutschland haben Männer einen ebenso großen Anteil wie an der vergleichsweise hohen Zahl von Schwangerschaftsabbrüchen. Die Rollenbilder der Männer und

Bilag Z

Väter haben sich zwar verändert, aber doch bei weitem nicht in dem Maße wie die der Frauen und Mütter. Die Erwerbstätigenquote der Frauen in Deutschland mag immer noch steigerungsfähig sein; doch wohin es führt, wenn der Anteil der Männer an der Erziehungs- oder Elternzeit so gering bleibt wie bisher, ist leicht vorstellbar. Dabei erscheint es eher als ein Ausdruck von Hilflosigkeit, wenn auch den Männern zwei Monate Elternzeit abverlangt werden sollen, bevor das Elterngeld in vollem Umfang in Anspruch genommen werden kann. An die Wurzel kommt man eher mit der Frage, ob Männern nach wie vor eine Familienzeit in tonangebenden Kreisen eher verübelt wird. Die Emanzipation der Männer steht in dieser Hinsicht noch weithin bevor.

Viele Frauen berichten, dass sie die neu aufgeflamnte Familiendiskussion als Druck empfinden, der auf sie ausgeübt wird. Die Frage, wie Ausbildung, Berufseinstieg und beruflicher Aufstieg, Partnerwahl und Familiengründung miteinander verbunden werden können, wird vor allem an Frauen gerichtet. Sie werden mit der Aufforderung konfrontiert, dies alles in der knappen Zeit zu verbinden, die ihnen biologisch dafür zur Verfügung steht. Die leuchtenden Beispiele dafür, dass es richtig sei, mit dem Kinderkriegen möglichst früh anzufangen, weil auch dann noch Zeit für die Karriere bleibe – von Madeleine Albright bis Margot Käßmann und Ursula von der Leyen –, werden vor allem den Frauen vorgehalten. In den Vorwürfen gegen erfolgreiche Frauen, die jetzt jenseits der vierzig sind und keine Kinder zur Welt gebracht haben, tobt sich ganz offensichtlich ein ungehemmter Sexismus aus.

Die Aufgaben des Familienleistungsausgleichs, der Würdigung der Familienarbeit und der besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf sind insbesondere um der Frauen willen dringlich. Der Familienleistungsausgleich trat lange Zeit auf der Stelle, weil Kinderlose die dafür erforderliche steuerliche Mehrbelastung lautstark als diskriminierend erklärten. Die Anerkennung der Familienarbeit kam nicht voran, weil in einem männlich dominierten Gesellschaftsbild allein die Erwerbsarbeit außerhalb des Hauses als produktive Arbeit gewürdigt wurde; Vorstellungen vom Familiengehalt oder von einer Rentenanwartschaft durch Familienarbeit hatten in einem solchen Klima keine große Chance. Dabei ist es richtig, dass eine Frau, die Kinder aufzieht, damit ebenso zur Alterssicherung der Gesellschaft beiträgt wie eine Frau, die aufgrund ihrer Erwerbsarbeit Rentenbeiträge bezahlt. Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf leidet keineswegs nur daran, dass es keine ausreichenden »Betreuungsangebote« gibt; sie leidet noch weit stärker daran, dass der Wechsel von der Familienarbeit zur Erwerbstätigkeit schwer gemacht wird. Noch haben nicht alle Arbeitgeber erkannt, dass Kindererziehung die soziale Kompetenz und die Berufskompetenz stärkt;

Bilag Z

Unternehmer, die daher lieber Frauen oder Männer mit Kindern in Leitungsaufgaben berufen, dürfen das gar nicht laut sagen, weil es nicht mit den Gleichstellungsideen vereinbar ist, die hierzulande bald Gesetz werden sollen.

Die Gesellschaft darf nicht weiter kindvergessen leben; sie hat einen Beruf zur Familie. Das bedeutet aber nicht, dass jeder Einzelne von uns einen Beruf zur Familie hat. In der christlichen Kirche wurden auch Menschen, die sich zur Ehelosigkeit berufen sahen, traditionell immer geachtet. Unterschiedlich urteilen die Kirchen darüber, ob ein bestimmter kirchlicher Beruf mit der Pflicht zur Ehe- und Kinderlosigkeit verbunden werden darf und muss. Die Zahl der Singles steigt heute statistisch an. Aber die Statistik allein sagt noch gar nichts über die Zahl der Kinderunwilligen. Auch Singles haben Familie; auch Kinderlose nehmen an der Freude über Kinder teil. So hat das Patenamt in unserer Zeit eine ganz neue Funktion gewonnen.

Es wird zum Ausdruck der Mitfreude über die Kinder anderer, die geboren werden und aufwachsen. Es wird zu einer Form, in der auch diejenigen, die keine eigenen Kinder haben, mit Kindern leben und für sie Verantwortung wahrnehmen. Manche Elternpaare suchen sich die künftigen Paten schon während der Schwangerschaft aus und lassen sie an den Höhen und Tiefen der Schwangerschaft wie an den Planungen und Überlegungen für die Zeit nach der Geburt teilhaben.

Die Gefahr einer kindvergessenen Gesellschaft ist dann gebannt, wenn es uns gelingt, immer wieder »mit Kindern« zu leben, seien es die eigenen oder fremde, seien es Enkel oder Patenkinder. Wer dagegen verlernt, mit Kindern zu leben, versteigt sich in den Wahn, er lebe für sich allein.

Bischof Huber ist Vorsitzender des Rates der Evangelischen Kirche Deutschland. Der Text basiert auf einer Rede, gehalten in der Französischen Friedrichstadtkirche zu Berlin

Lokaliseret d. 12. juni 2008 på

<http://www.zeit.de/2006/15/Familie>

16. Juni 2007 - FDP-PARTEITAG

"Ich bin gerne eine Rabenmutter"

Von Carolin Jenkner, Stuttgart

Während die FDP-Männer über Erbschaftsteuer und Kultur streiten, versucht eine Parteikollegin mit einem anderen Thema zu trumpfen: Die Europaabgeordnete Silvana Koch-Mehrin kämpft für ihre Position in der Familienpolitik und macht deutlich, dass die Frauen in der FDP unzufrieden sind.

Stuttgart - Silvana Koch-Mehrin tauscht ihren schwarzen Blazer gegen ein gelbes T-Shirt, auf dem in blauer Schrift "Rabenmutter" steht. Unter den anderen liberalen Frauen, die das gleiche T-Shirt tragen, ragt sie mit ihren 1,84 Meter plus Schuhe heraus. Sie strahlt in die Fernsehkameras, als hätte sie gerade eine Wahl gewonnen.

Seit zweieinhalb Stunden debattieren ihre Parteikollegen in der Porsche-Arena darüber, ob Kultur Staatsziel sein soll. Silvana Koch-Mehrin, 36, die Europaabgeordnete, steht nebenan in der Hanns-Martin-Schleyer-Halle und genießt die Medienpräsenz. Sie will verhindern, dass die FDP morgen die von der CSU vorgeschlagene "Herdprämie" als Position der Partei beschließt.

Für die Liberalen ist es eine Grundauseinandersetzung zwischen Freiheit und Modernität. FDP-Schatzmeister Hermann Otto Solms hatte sich im Vorfeld des Parteitages für das Betreuungsgeld eingesetzt. Er meint, wenn der Staat das Recht hat, einzugreifen, dann darf er nicht darüber entscheiden für welche Form der Betreuung die Eltern das Geld einsetzen - auch Eltern, die ihre Kinder zu Hause betreuen, sollen also seiner Meinung nach Geld bekommen. FDP-Generalsekretär Dirk Niebel hat sich hinter Solms gestellt.

Eine Position, gegen die die Frauen in den gelben T-Shirts auf dem Parteitag kämpfen wollen. Cornelia Pieper, heute auch eine "Rabenmutter", hat dagegen einen Antrag eingereicht. Sie will, dass sich die Partei nicht nur für Betreuungsgutscheine ausspricht, sondern auch explizit gegen das Betreuungsgeld.

Aber vor den Fernsehkameras ist Silvana Koch-Mehrin der Star. Mit einem Lächeln und leiser Stimme erklärt sie den Journalisten, dass sie gerne Rabenmutter ist. "Rabenmütter sind gute Mütter", meint sie. "Rabenmütter lassen ihren Kindern eigene Freiheiten und behüten und beschützen sie trotzdem." Kinderbetreuung und Rabenmutter passten daher zusammen. Gegen die Herdprämie sagt sie: "Das würde dazu führen, dass der Konsum der Eltern gesteigert wird, aber nicht zu mehr Bildung."

Ein Rabenmutter-T-Shirt für Guido

Bilag Æ

Die zehn FDP-Frauen stehen da wie Abiturientinnen in ihren Abi-T-Shirts, die aufgeregt von ihrer Schulzeit plaudern. Keine Podiumsdiskussion, nur schnelle Statements in die Kamera. Mittendrin taucht der Parteivorsitzende Guido Westerwelle auf. Für einen Moment von der Kulturdebatte zu den liberalen Frauen. Küsschen links und rechts für Silvana Koch-Mehrin. "Einen Mann mit einem Rabenmutter-T-Shirt haben wir schon", sagt Koch-Mehrin zu Westerwelle und zeigt auf einen Delegierten, der sich unter die Frauen gemischt hat. Sie überreicht Westerwelle ein T-Shirt. Er stellt sich auf fürs Foto.

"Das wichtigste ist, dass es eine Vereinbarkeit gibt zwischen Familie und Karriere", sagt er in die Kameras. Er lässt sich von den Frauen nicht auf eine Position für die anstehende Familiendebatte festlegen. "Ich habe das Buch von Silvana Koch-Mehrin mit großem Genuss gelesen", schwärmt er. Und: "Die Wahlfreiheit muss im Mittelpunkt stehen."

Das Buch, das Silvana Koch-Mehrin geschrieben hat, heißt "Schwestern. Streitschrift für einen neuen Feminismus". Sie hat es nicht als FDP-Buch geschrieben, betont sie. Aber mit den Frauen, die jetzt mit ihr für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf kämpfen und der Aussage Westerwelle ist es das vielleicht nun doch ein bisschen geworden.

Frauen leiden an der Männer-Partei

Aber den Frauen geht es um mehr als die morgige Familiendebatte. Das machen sie klar, als Westerwelle längst wieder in der Kulturdebatte sitzt. Sibylle Laurischk, Vorsitzende der Liberalen Frauen und Bundestagsabgeordnete, kritisiert, dass Frauen in den Gremien der Partei zu kurz kommen. "Im Wettbewerb mit anderen Parteien stehen wir bei der Frauenbeteiligung schlecht da", sagte sie gegenüber SPIEGEL ONLINE. "Es kann nicht sein, dass auf der Kurfürstenliste nur eine einzige Frau ist." Die Kurfürsten sind die ersten Beisitzer im Bundesvorstand. Sie werden von den Landesverbänden vorgeschlagen.

Silvana Koch-Mehrin wundert sich, dass die Frauen "mit schlechteren Ergebnissen" gewählt werden als die Männer. Cornelia Pieper wurde gestern mit dem schlechtesten Ergebnis als stellvertretende Parteivorsitzende in ihrem Amt bestätigt: Nur 58,01 Prozent stimmten für sie.

Bei aller Kritik wertet Silvana Koch-Mehrin es als kleinen Erfolg, dass Guido Westerwelle zu den "Rabenmüttern" gekommen ist. Auf dem Bundesparteitag hat er sich nicht mehr umgezogen. Aber zum Joggen, das sicherte er seinen Parteifreundinnen zu, will er das Rabenmutter-T-Shirt anziehen.

Lokaliseret d. 25. juni 2008 på <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,488988,00.html>

07. April 2007

ATTACKE ZU OSTERN

Mixa knüpft sich erneut von der Leyen vor

Unsozial, familienfeindlich und völlig verfehlt: Nach seinen unseligen Gebärmaschinen-Äußerungen legt Walter Mixa jetzt nach. Erneut geißelt der Bischof die Politik der Bundesfamilienministerin - und erhält diesmal Flankenschutz vom obersten Benediktiner. Passau - Die Politik von CDU-Ministerin Ursula von der Leyen sei "zutiefst unsozial und familienfeindlich", sagte Mixa der "Passauer Neuen Presse". Von der Leyens Pläne seien "gesellschaftspolitisch völlig verfehlt und in hohem Maße ideologiegeleitet". Die Ministerin bediene veraltete feministische Forderungen, wenn sie die Berufstätigkeit von Müttern forciere.

Deutschland brauche vor allem stärkere finanzielle Hilfen für Mütter und Familien, die ihre Kinder in den ersten Lebensjahren selbst erziehen wollten, forderte der Bischof. "Besonders alleinerziehende und finanziell schlechter gestellte Mütter haben derzeit keine echte Wahlfreiheit zwischen eigener Kindererziehung und Berufstätigkeit", wird Mixa zitiert.

Der Bischof kritisierte auch die Ankündigung von der Leyens, alle bisherigen Leistungen für Familien auf den Prüfstand stellen zu wollen: "Das kann nur bedeuten, dass die Berufstätigkeit einer Minderheit von Müttern zu Lasten der selbst erziehenden Familien subventioniert werden soll. Die Politik der Familienministerin fördert einseitig die Bedürfnisse einer gehobenen Mittelschicht."

Der Bischof warf von der Leyen vor, die Berufstätigkeit von Müttern zu einem ideologischen Programm erhoben zu haben und mit diesem Weg vor allem der Rekrutierung junger Mütter als Fachkräfte für die Industrie zu dienen: "Mit dem Ziel einer über 70-prozentigen Berufstätigkeit von Müttern bedient die Familienministerin darüber hinaus vor allem veraltete feministische Forderungen aus den siebziger Jahren des vorigen Jahrhunderts."

Mixa hatte vor wenigen Wochen für Empörung gesorgt, als er behauptete, die Vorschläge zum Ausbau von Kindertagesstätten degradierten die Frau zur Gebärmaschine. Der Augsburger Oberhirte hatte seine Äußerungen danach noch bekräftigt und eine Entschuldigung abgelehnt. Sowohl Mixa als auch der oberste Abt des Benediktinerordens, Notker Wolf, vertreten die Meinung, dass sich von der Leyen am Vorbild der ehemaligen DDR orientiere. "Offenbar zählt eine Frau nur etwas, wenn sie wie ein Mann arbeitet und nicht wie eine Mutter für ihr Kind sorgt", sagte Wolf der "Welt am Sonntag". dab/AP/dpa

Lokalisiert d. 17. juni 2008 på <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,476115,00.html>

23. Februar 2007

SCHÜTZENHILFE FÜR MIXA

Bischof Lehmann warnt vor wachsendem Staatseinfluss auf Kinder

Nach dem politischen Proteststurm wegen seiner Gebärmaschinen-Schelte hat der Augsburger Bischof Mixa seine drastische Kritik an den Plänen zum Ausbau der Kinderbetreuung verteidigt. Die katholische Kirche springt Mixa zur Seite und warnt vor zu viel Staatseinfluss bei der Kindererziehung.

Berlin/Mainz - "Es wäre ein fundamentaler Fehler anzunehmen, dass Kinder nur in staatlicher Obhut optimal versorgt sind", schreibt der Vorsitzende der Deutschen Bischofskonferenz, Kardinal Karl Lehmann, in der Kirchenzeitung seines Bistums "Glaube und Leben", die am 4. März erscheinen soll. Der Mainzer Bischof verlangt in dem Artikel vehement eine Wahlfreiheit in Erziehungsfragen. Eltern, die sich für eine Erziehung der Kinder zu Hause entscheiden, müssten entsprechend unterstützt werden, "ohne dass diese Entscheidung indirekt abgewertet oder am Ende gar benachteiligt wird".

Kardinal Karl Lehmann (Archivbild): Rückendeckung für Bischof Mixa

Der Augsburger Bischof Walter Mixa hatte die Familienpolitik der Bundesregierung als "kinderfeindlich und ideologisch verblendet" kritisiert und davon gesprochen, dass die Frau zur "Gebärmachine" degradiert werde. Er reagierte damit auf den Vorstoß von Bundesfamilienministerin Ursula von der Leyen (CDU), die Zahl der Kleinkind-Betreuungsplätze bis 2013 zu verdreifachen und ein verbindliches Vorschuljahr einzuführen.

Trotz zahlreicher Proteste verteidigte Mixa heute seine drastische Kritik. Es handele sich nicht um Anschuldigungen, sondern um eine kontrapunktische Feststellung, die Anlass zum Nachdenken geben solle, sagte Mixa am Freitag im Deutschlandradio Kultur. Mixa sprach sich dafür aus, Frauen, die sich für die alleinige Erziehung ihrer Kinder entschieden, mehr Erziehungsgeld und einen höheren Rentenanspruch zu gewähren. "Das wäre für meine Begriffe für die Zukunft unserer Gesellschaft humaner und menschlicher." Dies sei sein Kontrapunkt zu dem Plan, den Bundesfamilienministerin Ursula von der Leyen vorlege.

Jede noch so gute Betreuung ersetze nicht die persönliche Betreuung durch eine Mutter, sagte Mixa. Es gehe ihm darum, dass man den Müttern die Kinder nicht zu zeitig wegnehme. Zu einem späteren Zeitpunkt könnten Mütter wieder ihre berufliche Tätigkeit nachgehen. Das sei jedoch ein Weg in zwei Schritten: "Ich kann nicht beides parallel tun: eine qualifizierte Kinderbetreuung und

gleichzeitig eine qualifizierte Berufsausübung."

Lehmann warnt davor, "Kinder durch ein Vorschuljahr noch stärker und früher der Familie zu entziehen, ohne dass diese eventuell ein Mitspracherecht hat". In manchen Köpfen sei das Konzept einer umfassenden staatlichen Kindererziehung "ziemlich lebendig". Lehmann schreibt, "manchmal haben wir zu Unrecht vergessen, dass es noch nicht so lange her ist mit einer fatalen Dominanz des Staates in der Kindererziehung, vor allem in den marxistischen Gesellschaftssystemen, gerade auch der ehemaligen DDR".

Lehmann räumt allerdings ein: "Es ist zweifellos heute für viele Familien eine wichtige Hilfe, wenn sie für die jüngsten Kinder mit einem Krippenplatz rechnen dürften." Wenn die Kirchen "eher etwas zurückhaltend reagieren", so bedeute dies nicht, dass sie diese Ausbaupläne nicht "im Prinzip unterstützen würden". Es sei der "unermüdlich tätigen" Familienministerin gelungen, "viele bisher zögernde Politiker aller Richtungen für die "Krippenoffensive" zu gewinnen".

Auch der Kölner Erzbischof Kardinal Joachim Meisner verteidigte Mixa. Meisner sagte im Kölner domradio, es sei eine "Fehlentwicklung", wenn man Kinderkrippen als permanente Einrichtung gleichsam als Alternative zur Familie ansehe. "Wir müssen klar und eindeutig sagen, dass die Familie der natürliche Raum ist, in dem sich Kinder entfalten können, so dass sie in ihrem Leben wirkliche Persönlichkeiten sind", betonte der Kardinal. Unter diesen Vorzeichen könnten die Kinder auch den Anforderungen des Lebens positiv entsprechen. Krippenplätze seien nötig "für den Ernstfall, für den Ausnahmefall".

Zuspruch erhielt der Augsburger Bischof auch von seinem Regensburger Amtsbruder Gerhard Müller. Als katholische Oberhirten würden sie sich von der Politik nicht den Mund verbieten lassen. Die Kirche sei nicht das fünfte Rad am Wagen.

Das Forum Deutscher Katholiken wies darauf hin, dass bundesweit rund 500.000 Kinder psychiatrisch betreut würden. Diese Zahl würde mit der Familienpolitik von der Leyens noch zunehmen. Mixa habe die "verhängnisvolle Politik der Familienministerin" mit deutlichen Worten angesprochen. Die Aktionsgemeinschaft katholischer Laien und Priester erklärte, Mixa habe mit deutlichen Worten die Ideologie der Politiker entlarvt, die Fremderziehung der familiären Geborgenheit vorziehen.

phw/ddp/dpa/AP

Lokaliseret d. 21. april 2008 på

<http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,468319,00.html>

10. April 2007

STREIT UM KRIPPENPLÄTZE

Bischöfe pochen auf Wahlfreiheit bei Kinderbetreuung

Hinter verschlossener Tür tagen die katholischen Bischöfe. Doch es zeichnet sich ab: Sie plädieren für eine finanzielle Gleichstellung derjenigen, die ihre Kinder nicht in eine Krippe bringen wollen. Die evangelische Bischöfin Käßmann knöpft sich unterdessen ihren katholischen Amtsbruder Mixa vor.

Berlin - "Eltern müssen in die Lage versetzt werden, dass sie selbst entscheiden können und auch unter finanziell gleichen Gesichtspunkten, wie sie ihre Kinder erziehen möchten", sagte der Hamburger Erzbischof Werner Thissen im ZDF. Die Bischöfe kamen am Nachmittag zu ihrer Frühjahrsvollversammlung im Kloster Reute bei Bad Waldsee zusammen, auf der sie auch über den Ausbau der Kleinkinderbetreuung beraten wollen.

Die Bischöfe seien für die Wahlmöglichkeit unter "gleichen finanziellen Bedingungen", sagte Thissen weiter. "Da sind wir hellwach, dass da keine Manipulationen vorkommen." Der Vorsitzende der Deutschen Bischofskonferenz, Kardinal Karl Lehmann, hatte sich am Wochenende klar für einen Ausbau der Betreuungsplätze für Kleinkinder ausgesprochen. Damit wandte er sich auch gegen den Augsburger Bischof Walter Mixa, der die Ausbaupläne von Familienministerin Ursula von der Leyen (CDU) wiederholt scharf kritisiert hatte. Am Osterwochenende hatte Mixa seine Kritik an von der Leyen verschärft. Mixa warf der CDU-Politikerin vor, veraltete feministische Forderungen zu bedienen, wenn sie die Berufstätigkeit von Müttern forcieren.

Die 71 Mitglieder der Frühjahrsversammlung der katholischen Bischöfe in Deutschland tagen in Kloster Reute im oberschwäbischen Bad Waldsee bis kommenden Freitag. Weitere Themen sind die Rentenreform, aktuelle Entwicklungen in den digitalen Medien sowie die pastorale Neuordnung in den Diözesen. Auskunft über ihre Beratungen wollen die Bischöfe nach Angaben der Pressestelle erst am Ende der Tagung geben.

Die Bischöfin der evangelischen Landeskirche Hannover, Margot Käßmann, wandte sich unterdessen entschieden gegen die Kritik Mixas an den Ausbauplänen für Kinderkrippen. "Bei dieser Debatte geht es doch ganz offensichtlich gar nicht mehr um das Wohl der Kinder, sondern um das Festhalten an alten Rollenbildern", sagte Käßmann dem "Kölner Stadt-Anzeiger".

Wer wie Mixa vor einer "Wiederkehr der DDR-Verhältnisse" warne, "hat keine Vorstellung von der Realität von Müttern in Deutschland heute und beleidigt die Erzieherinnen in unseren

Bilag AA

Einrichtungen, die Hervorragendes leisten", so Käßmann. Sie sei "schlicht sprachlos, wer nun alles zum Erziehungsexperten wird", sagte die Bischöfin. Die hannoversche Landeskirche - mit 3,1 Millionen Mitgliedern die größte in der EKD - plant nach Käßmanns Worten, ihre derzeit 750 Krippenplätze bis Mitte nächsten Jahres zu verdoppeln.

Die Bischöfin verwies auf die Erkenntnisse der Elementarpädagogik, die sich in den vergangenen Jahren entscheidend entwickelt habe: Die Frühförderung des Lern- und Sozialverhaltens von Kleinkindern müsse demnach deutlich eher beginnen, als in Deutschland bisher praktiziert. "Das wird von Kritikern wie Bischof Mixa ebenso ignoriert wie die notorische Vernachlässigung von Kindern in vielen - vor allem sozial schwachen - Familien."

Der familienpolitische Sprecher der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, Johannes Singhammer (CSU), unterstützte die Forderung der Bischöfe nach Wahlfreiheit. Eltern müssten in die Lage versetzt werden, selbst zu entscheiden, wie sie ihre Kinder erziehen wollten, erklärte Singhammer.

Wahlfreiheit bedeute in diesem Zusammenhang auch, dass die Entscheidung unter finanziell gleichen Gesichtspunkten getroffen werden könne. Wenn der qualitative und quantitative Ausbau der Kinderbetreuung für unter Dreijährige vorangebracht werde, müsse parallel dazu eine Lösung für die Eltern entwickelt werden, die ihre Kinder selbst betreuen wollten.

Auch die Vorsitzende der Frauengruppe in der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, Ursula Heinen, unterstützte die Entscheidung der katholischen Bischöfe. "Nicht das Ob, sondern das Wie der Kinderbetreuung steht bei den Bischöfen im Mittelpunkt - das halte ich für ein ungemein wichtiges, positives Signal", erklärte die CDU-Politikerin am Dienstag gegenüber SPIEGEL ONLINE.

asc/AFP/AP/Reuters/ddp

Lokaliseret d. 21. april 2008 på

<http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,476468,00.html>

22. Februar 2007

FAMILIENPOLITIK

Frauen als Gebärmaschinen - Bischof giftet gegen von der Leyen

"Kinderfeindlich und ideologisch verblendet": Ungewöhnlich scharf hat Bischof Mixa Familienministerin von der Leyen angegriffen. Ihre Pläne zum Ausbau der Kinderbetreuung seien schädlich, die Frau werde zur Gebärmaschine degradiert.

Augsburg - Der katholische Bischof verurteilte die Politik von Ursula von der Leyen (CDU) scharf. Deren Pläne seien "schädlich für Kinder und Familien und einseitig auf eine aktive Förderung der Erwerbstätigkeit von Müttern mit Kleinkindern fixiert", sagte Walter Mixa in Augsburg. Die Familienpolitik der Ministerin diene nicht in erster Linie dem Kindeswohl oder der Stärkung der Familie, sondern sei "vorrangig darauf ausgerichtet, junge Frauen als Arbeitskräftereserve für die Industrie zu rekrutieren".

Von der Leyen beabsichtigt, die Zahl der Krippenplätze für Kinder unter drei Jahren zu verdreifachen - bis zum Jahr 2013 auf rund 750.000. Dann könnten bundesweit etwa 35 Prozent dieser Mädchen und Jungen in Kitas oder von Tagesmüttern betreut werden. Die Zusatzkosten beziffert sie auf jährlich drei Milliarden Euro.

Mixa kritisierte, dass das Familienministerium andere Familienleistungen kürzen wolle, um neue Einrichtungen zur Kinderbetreuung zu finanzieren. Die Denkmuster erinnerten an die Ideologie der staatlichen Fremdbetreuung von Kindern in der DDR, sagte der Bischof weiter. Die Doppelverdiener-Ehe werde geradezu zu einem "ideologischen Fetisch" erhoben.

Wer mit staatlicher Förderung Mütter dazu verleite, ihre Kinder bereits kurz nach der Geburt in staatliche Obhut zu geben, degradiere die Frau zur "Gebärmaschine". Der Staat müsse sich stattdessen bemühen, mehr Mütter für die zeitlich überwiegende oder ausschließliche häusliche Erziehung ihrer Kinder in den ersten drei Lebensjahren zu gewinnen und dies auch finanziell zu fördern, forderte Mixa.

Der Bischof kritisierte ferner, dass im Familienministerium nach wie vor dieselben leitenden Mitarbeiter und Berater tätig seien wie unter Rot-Grün: "Da herrschen immer noch die alten sozialistischen Vorstellungen, die von der neuen Familienministerin jetzt mit dem Etikett 'christdemokratisch' geadelt werden."

Verengter Familienbegriff und antiquiertes Männerbild

Damit gehen die Angriffe auf von der Leyen weiter. Kritik an ihrem familienpolitischen Konzept

Bilag AB

kam bisher vor allem aus der bayerischen CSU. Bayerns Familienministerin Christa Stewens hatte von der Leyen gewarnt, die staatliche Kinderbetreuung dürfe nicht ausgespielt werden gegen die Erziehung innerhalb der Familie. CSU-Parteichef Edmund Stoiber sagte, der Vorschlag von der Leyens laufe Gefahr, den Familienbegriff zu verengen. Es gebe zahlreiche Eheleute, bei denen einer von beiden bewusst zu Hause bleibe, um sich vorwiegend den Kindern zu widmen. Diese Paare dürften nicht schlechter gestellt werden.

Brandenburgs Innenminister Jörg Schönbohm hatte der Familienministerin ein "antiquiertes Männerbild" vorgeworfen. Von der Leyen wolle der Bevölkerung ein bestimmtes Familienbild vorschreiben und verbreite selbst ein "antiquiertes Männerbild", sagte Schönbohm dem "Tagesspiegel". "Frau von der Leyen stellt die Männer in eine Ecke, in die sie nicht gehören", wird der CDU-Politiker zitiert. "Männer, das sind für sie offenbar familienscheue Drückeberger mit lächerlichem Imponiergehabe", sagte Schönbohm weiter. Von der Leyen hatte kürzlich in einem Interview gesagt, die Zeiten der Männer als "Alphatierchen" seien vorbei.

Merkel stützt Familienministerin

Auch am Politischen Aschermittwoch schieden sich an der Familienpolitik die Geister. Stoiber sprach sich für mehr Kinderbetreuungsplätze aus, warnte aber vor dem Eindruck, dass die Union nur noch das Familienmodell der erwerbstätigen Frau förderte. Wenn die Menschen nicht mehr den Unterschied wüssten zwischen der früheren SPD-Familienministerin Renate Schmidt und deren CDU-Nachfolgerin Ursula von der Leyen, dann würden sie die Union auch nicht mehr wählen. Kanzlerin Angela Merkel gab ihrer Ministerin im mecklenburgischen Demmin hingegen Rückendeckung. Die Zahl der Kindergartenplätze in Deutschland drastisch aufzustocken, sei richtig. Von der Leyen habe ihre "volle Unterstützung", sagte Merkel. "Wir müssen mehr tun für die, die Beruf und Familie vereinbaren wollen."

Unterstützung fand von der Leyen auch bei Gregor Gysi. Der Fraktionsvorsitzende der Linkspartei im Bundestag sprach sich in Passau für eine umfassende Kinderbetreuung aus. Die Pläne von der Leyens, verstärkt Kinderkrippen einzurichten, seien in der ehemaligen DDR schon verwirklicht gewesen, sagte Gysi. Jedoch sei es in Deutschland versäumt worden, positive Entwicklungen aus dem Osten zu übernehmen. Manches hätte sich "als ganz praktikabel herausstellen können", so Gysi. asc/dpa/AP/Reuters

Lokaliseret d. 3. april 2008 på

<http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,468001,00.html>

26.02.2007

KLEINKINDERBETREUUNG

SPD will Milliarden umschichten, Merkel warnt vor Schnellschuss

Pädagogisch wertvoll und durchfinanziert - Kurt Beck hat die SPD-Pläne für den Ausbau der Kleinkinderbetreuung angepriesen. Mit mehr als sechs Milliarden Euro sollen in den kommenden Jahren Tausende neue Krippenplätze entstehen. Kanzlerin Merkel warnt vor übereilten Vorschlägen. Berlin - Nach Berechnungen der SPD sind 6,36 Milliarden Euro für den Ausbau von Kinderbetreuungsplätzen und deren volle Beitragsfreiheit notwendig. Das sagte SPD-Chef Kurt Beck heute bei der Vorstellung des Finanzierungskonzeptes seiner Partei für die Familienpolitik. Für die bessere Förderung von Kindern und Familien wollen die Sozialdemokraten das Geld in den Haushalten von Bund, Ländern und Kommunen umschichten. Damit soll ab 2010 ein Rechtsanspruch auf einen Krippenplatz für alle Kinder bis zum Schuleintritt finanziert werden. Der massive Ausbau der Krippenplätze und die deutlichen pädagogischen Verbesserungen in den Horten sollen unter anderem durch einen einmaligen Verzicht auf die kommende Kindergelderhöhung in Höhe von zehn Euro monatlich finanziert werden. Insgesamt geht die SPD von 1,88 Milliarden Euro im Jahr aus, die so erbracht werden könnten. Beck betonte, die Kindergelderhöhung solle nicht für alle Zeiten ausgesetzt werden. Die Summe solle ausschließlich zur Verbesserung der Betreuung von Kindern verwandt werden, sagte Beck. Durch Abstriche beim Ehegattensplitting für Besserverdienende sollen weitere 1,9 Milliarden frei werden. Beck betonte, niedrige Einkommen seien nicht betroffen. Es gehe um vertretbare Umschichtungen. Insgesamt sprach er von einer deutlichen Entlastung von Familien. Nach den Worten von Beck strebt die SPD ein gemeinsames Bündnis von Bund, Ländern und Kommunen zur Verbesserung der Kinderbetreuung an. Mit einem Staatsvertrag könnten auch die verfassungsrechtlichen Hürden genommen werden. Nach der Föderalismusreform sind primär die Länder und Kommunen für die Kinderbetreuung zuständig. Beck bezeichnete eine bessere Kinderbetreuung als eines "der zentralen Gerechtigkeits Themen" Deutschlands. Die SPD wolle die Vereinbarkeit von Familie und Beruf und die Integration von Kindern aus benachteiligten Familien verbessern sowie eine nachhaltige Vermeidung von Kinder- und Familienarmut erreichen. "Wir machen Angebote", sagte Beck, "um die Wahlfreiheit für die Eltern zu gewährleisten."

Unmittelbar vor der Vorstellung des SPD-Konzepts warnte Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU)

Bilag AC

am Vormittag vor übereilten Vorschlägen zur Finanzierung neuer Kinderbetreuungsplätze. "Ich glaube, dass wir uns jetzt nicht im Kleinklein der Finanzierung verlieren sollten", sagte Merkel in Berlin. Die CDU-Vorsitzende schlug vor, dass Familienministerin Ursula von der Leyen (CDU) gemeinsam mit den Ländern über den Bedarf an neuen Kita-Plätzen und die dafür notwendigen Gelder beratschlagen solle. "Wo ein Wille ist, da ist auch ein Weg", sagte sie.

Mehrere Ministerpräsidenten der CDU hatten bereits am Wochenende bekannt gewordene Einzelheiten des sozialdemokratischen Finanzierungskonzepts zurückgewiesen. "Die Vorschläge der SPD sind unehrlich", sagte der niedersächsische Regierungschef Christian Wulff. "Wenn man etwas zusätzlich tun will, muss man zusätzliches Geld auch aufwenden. Es kann überhaupt nicht sein, dass man es anderen Familien, anderen Kindern wegnimmt." Die geplante Erhöhung des Kindergeldes und das Ehegattensplitting dürften nicht angetastet werden. Auch sein saarländischer Kollege Peter Müller wies eine reine Umfinanzierung als wenig sinnvoll zurück.

Merkel begrüßte jedoch die grundsätzlich wachsende Einsicht auch in den eigenen Reihen, die Betreuungsplätze für Kinder unter drei Jahren vor allem in den westdeutschen Ländern massiv aufzustocken. "Ich freue mich, dass jetzt parteiübergreifend auch ein Konsens da ist."

Familienministerin Ursula von der Leyen (CDU) will die Zahl der Betreuungsplätze für Kinder bis drei Jahre in der kommenden Legislaturperiode auf 750.000 verdreifachen. Das würde einer Betreuungsquote von rund 40 Prozent entsprechen. Die Kosten dafür bezifferte sie auf drei Milliarden Euro jährlich, die auf Bund, Länder und Kommunen verteilt werden sollen.

phw/dpa/AP/ddp/reuters

Lokaliseret d. 10. april 2008 på

<http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,468620,00.html>

19. Mai 2007 KINDERBETREUUNG

Stoiber droht, die Krippen zu kippen

Scheitert der von der Koalition beschlossene Ausbau der Kinderkrippen an der von der CSU vehement geforderten Erziehungsprämie? Parteichef Stoiber macht den Bonus für Eltern, die ihre Kinder selbst betreuen, jetzt zur Bedingung für eine Zustimmung der Christsozialen.

Hamburg/Berlin - Mitte der Woche rühmten CSU-Chef Stoiber und SPD-Chef Beck die Einigung der Koalition auf eine bessere Betreuung von Kleinkindern. Bis 2013 soll die Zahl der Krippenplätze verdoppelt werden. Doch jetzt droht der Plan an einem Punkt zu scheitern, der der CSU besonders wichtig ist: eine Prämie für Eltern, die ihr Kind zu Hause betreuen statt es in eine Krippe zu geben.

Finanzminister Peer Steinbrück (SPD) hatte ausdrücklich betont, das von der CDU/CSU geforderte Betreuungsgeld in Höhe von 150 Euro pro Kind sei nicht beschlossen, sondern werde lediglich "geprüft". Grund genug für CSU-Chef Stoiber, im Streit jetzt noch einmal nachzulegen. "Für die CSU gibt es beides nur zusammen: Wenn zu Recht zwölf Milliarden in den Ausbau der Betreuung investiert werden und es einen Rechtsanspruch darauf gibt, muss im gleichen Gesetz ein Betreuungsgeld verankert werden. Größenordnung: Etwa 150 Euro im Monat", schrieb Stoiber in einem Beitrag für die "Bild am Sonntag". "Die Union ist Familienpartei. Deshalb bestehen wir darauf, dass die Koalitionsvereinbarung aus der letzten Woche umgesetzt wird", fügte Stoiber hinzu. Stoiber begründete sein Eintreten für ein Betreuungsgeld mit dem Anspruch der Union, alle Wählerschichten zu vertreten - "die neuen und die klassischen". Auch wenn der Ausbau der Kinderbetreuung 2013 vollendet sei, würden immer noch 65 Prozent der Eltern ihre Kleinkinder selbst erziehen. "Die setzen in dieser Frage auf uns - noch. Sicher nicht auf Linkspartei und SPD, die das Betreuungsgeld als 'Herdprämie' verspotten", schreibt Stoiber. Familien, die sich viel Mühe geben, den Charakter ihrer Kinder in den ersten drei Lebensjahren selbst zu formen, dürfe die Union nicht enttäuschen.

Das von der CSU geforderte Betreuungsgeld für Kinder unter drei Jahren würde den Staat bis zu 2,1 Milliarden Euro im Jahr kosten. Der familienpolitische Sprecher der Union im Bundestag, Johannes Singhammer (CSU), sagte der "Welt am Sonntag", die CSU lehne es ab, zur Finanzierung des Betreuungsgeldes andere Familienleistungen wie das Kindergeld oder das Ehegatten-Splitting zu kürzen. pad/ddp

Lokalisiert d. 15. juli 2008 på <http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,483655,00.html>

26.02.2007 SPD-KINDERPROGRAMM

Fünf Genossen gegen von der Leyen

Von Carsten Volkery

Erst das Elterngeld, nun auch noch Krippenplätze - mit Bauchschmerzen verfolgt die SPD, wie Familienministerin Ursula von der Leyen in ihrem Revier wildert. Heute nun verkündeten die Genossen das große SPD-Kinderprogramm. Motto: Mehr, teurer und schneller.

Berlin - Gleich fünf Sozialdemokraten erschienen vor der Bundespressekonferenz, um das "Familienkonzept der SPD" vorzustellen. Die geballte sozialdemokratische Power sollte unterstreichen, dass Familienpolitik Chefsache ist. So lautete die offizielle Begründung, warum neben den Familienpolitikerinnen Bärbel Dieckmann und Nicolette Kressl auch SPD-Chef Kurt Beck, Fraktionschef Peter Struck und Finanzminister Peer Steinbrück sich plötzlich als Experten berufen fühlten.

Vor allem aber schien so viel Prominenz nötig, um die öffentliche Strahlkraft einer Frau zu neutralisieren, die der SPD seit Beginn der Großen Koalition die Schau stiehlt: Ursula von der Leyen, die christdemokratische Familienministerin, die einen der sozialdemokratischen Erbhöfe geschickt besetzt hat. Zuletzt kündigte sie die Schaffung von 750.000 neuen Krippenplätzen bis 2013 an - eine klassische SPD-Forderung, über die nun die ganze Republik debattiert.

Das Wildern im vermeintlich eigenen Revier ist für die Genossen nur schwer zu ertragen. Wie sehr sie sich durch von der Leyen verunsichert fühlen, wird an den zahllosen Seitenhieben auf die Ministerin deutlich. Bereits am politischen Aschermittwoch lästerte Parteichef Beck, er rechne damit, dass von der Leyen demnächst bei ihm vorstellig werde und ein SPD-Parteibuch wolle. Schließlich mache sie eine hundertprozentig sozialdemokratische Politik.

Mit dem heutigen Auftritt wollte die SPD deutlich machen, dass sie den Anspruch auf das verlorene Terrain keinesfalls aufgegeben habe. Seit Tagen schon attackiert sie von der Leyens Krippen-Vorschlag als unausgegoren. Das sei doch bloß "Versprechungspolitik", kritisierte Beck auch heute. "Auf der Seite der CDU fehlt jeder Finanzierungsansatz", sekundierte Finanzminister Steinbrück. Dagegen könne die SPD mit einem durchfinanzierten Konzept aufwarten. Inhaltlich wolle von der Leyen "durchaus das Gleiche", räumte Beck ein, "aber wir haben jetzt das Ganze konkretisiert".

Ab 2010 Kita-Platz einklagen

Das siebenseitige Papier mit dem Titel "Gute Betreuung ab eins!" ist das Ergebnis der Beratungen der SPD-Arbeitsgruppe unter Führung von Kressl und Dieckmann. Zentrale Forderung ist der

Bilag AE

Rechtsanspruch auf einen ganztägigen Kita-Platz vom ersten Geburtstag an bis zum Schuleintritt. Das Angebot soll schrittweise ausgebaut werden. Ab 2010, betonte Dieckmann, sollen Eltern einen Kitaplatz einklagen können.

Die Kosten für den Kita-Rechtsanspruch beziffert die SPD auf 4,2 Milliarden Euro jährlich. Außerdem will sie die Qualität der Betreuung verbessern, was weitere 765 Millionen Euro jährlich kostet. Drittens soll der Kindergartenbesuch gratis werden - was die Länder 1,37 Milliarden Euro jährlich kosten würde. Insgesamt würden also 6,3 Milliarden Euro jährlich gebraucht, rechnete Beck vor.

Finanziert werden soll dies durch den Verzicht auf die nächste Kindergelderhöhung um zehn Euro, Abstriche beim Ehegatten-Splitting und den Abbau von steuerlichen Freibeträgen für Kinder. Es gehe also nicht darum, "jemandem Geld aus der Tasche zu ziehen", sagte Steinbrück, sondern darum, vorhandene Gelder umzuschichten. Individuelle Transfers sollen gekürzt, staatliche Angebote ausgebaut werden. Die geplanten Einschnitte träfen ausschließlich höhere Einkommen und seien daher "sehr vertretbar", unterstrich Beck.

Die SPD will ihr Konzept nicht als Reaktion auf von der Leyen verstanden wissen, sondern als Fortsetzung der rotgrünen Politik. Daher verwies Beck heute auf das Ganztagschulprogramm und das Elterngeld, welches bereits unter von der Leyens Vorgängerin Renate Schmidt (SPD) eronnen wurde. Er sehe da eine "völlig in sich aufbauende Logik". Dass es sich doch um einen Wettlauf mit der CDU-Ministerin handelt, verriet Beck dann aber unfreiwillig selbst: Von der Leyen habe die Krippenplätze bis 2013 angekündigt, die SPD schaffe das bis 2010.

SPD will wieder Antreiber sein

Es ist nicht zu übersehen, dass die SPD die Antreiberrolle zurückgewinnen will. Am 5. März werde man das SPD-Papier im Koalitionsausschuss mit CDU und CSU diskutieren, kündigte Beck an. Familienpolitik sei die "zentrale Gerechtigkeitsfrage". Das klang so, als sei die SPD damit automatisch zuständig. Beck, der als Ministerpräsident in Rheinland-Pfalz bereits das kostenlose dritte Kindergartenjahr eingeführt hat, zeigte sich in der Pressekonferenz durchaus versiert in Detailfragen wie der Erzieherausbildung.

Leicht wird die Umsetzung des Konzepts jedoch nicht. Weil für alles rund um die Kinderbetreuung vor allem Länder und Kommunen zuständig sind, muss ein "föderaler Pakt" (Struck) zwischen Bund, Ländern und Kommunen her. Die Verhandlungen könnten sich als zäh erweisen, zumal verschiedene Ministerpräsidenten sich bereits gegen das SPD-Konzept ausgesprochen haben.

Bilag AE

Und auch die Familienministerin wird sich die Butter nicht so leicht vom Brot nehmen lassen. Einige der SPD-Vorschläge hat sie bereits abgelehnt. Eine Umschichtung des Kindergelds zu den Kitas "würde Eltern mit Schulkindern treffen, die von Kindergärten nichts mehr haben", sagte von der Leyen die "Frankfurter Rundschau". Auch die Änderung des Ehegatten-Splittings sei "ungerecht". Sie träfe auch Eltern erwachsener Kinder, die steuerlich als kinderlos gelten. Dennoch scheinen die Meinungsunterschiede zwischen von der Leyen und SPD überbrückbar. Parteistrategen wie Beck und Struck würden so etwas nie zugeben, aber Fachpolitiker wie Dieckmann und Kressl sehen in der CDU-Ministerin durchaus eine Mitstreiterin in eigener Sache: Von der Leyen übernehme "freundlicherweise" die Aufgabe, die CDU-Ministerpräsidenten von der Notwendigkeit einer modernen Familienpolitik zu überzeugen, sagte Dieckmann. Ein bisschen gerührt fügte die Bonner Oberbürgermeisterin hinzu, endlich werde nun Realität, wofür sie schon lange kämpfe.

Lokaliseret d. 10. april 2008 på

<http://www.spiegel.de/politik/deutschland/0,1518,468675,00.html>

25. Februar 2007, 16:29 **Meisner stellt sich hinter Mixa**

„Krippenplätze sind nötig für den Ernstfall, für den Ausnahmefall.“ „Wir sind verpflichtet, um des Heiles unseres Volkes Willen, so eindeutig in dieser Sprache zu votieren“, sagte Joachim Kardinal Meisner zur Familienpolitikdiskussion in Deutschland.

Die familienpolitischen Äußerungen des Augsburger Bischofs Walter Mixa sind auch innerkirchlich umstritten. Nach scharfer Kritik von politischer Seite wehren sich nun einzelne Katholische Verbände und die evangelische Kirche gegen die Aussagen des Bischofs zu den Plänen der Regierung, die Zahl der Krippenplätze für Kinder bis drei Jahre zu verdreifachen. Mixa hatte mit seiner Bemerkung, eine solche Politik würde Frauen zu „Gebärmaschinen“ degradieren und vorrangig als Arbeitskräfte-Reserve für die Industrie betrachten, Proteste von allen Seiten ausgelöst. Rückendeckung erhält Mixa dagegen vom Kölner Joachim Kardinal Meisner:

„Das Thema Ehe und Familie ist ein ganz brennendes Thema. Und es hat bis jetzt in der Kirche, solange die Kirche existiert, immer Priorität. Und darum fühlt sich die Kirche auch zu dieser Thematik zuständig. Ehe und Familie gehört zu den Konstanten der Schöpfungsordnung. Und wenn wir dieser Absicht der Schöpfungsordnung gerecht werden wollen, müssen wir klar und eindeutig sagen, dass die Familie der natürliche Raum ist, in dem sich kleine Kinder und Größere entfalten können, so dass sie in ihrem Leben wirkliche Persönlichkeiten sind, die auch den Anforderungen des Lebens positiv entsprechen können.“

Wie zuvor Karl Kardinal Lehmann warnte Meisner mit Blick auf die damalige DDR vor einem zu großen staatlichen Einfluss auf die Kinderbetreuung. Für die Erziehung von Kleinkindern müsse die Familie die erste Wahl bleiben. Eine staatliche Einrichtung als permanente Alternative zur Familie sei eine Fehlentwicklung.

„Ich habe das am eigenen Leib und bitter in der DDR erfahren müssen. Und wir sollten das jetzt nicht nachahmen. Krippenplätze sind nötig für den Ernstfall, für den Ausnahmefall. Und so muss ich auch den Ausführungen von Bischof Mixa Recht geben. Wir sind verpflichtet, um des Heiles unseres Volkes Willen, so eindeutig in dieser Sprache zu votieren.“

Die Katholische Frauengemeinschaft Deutschlands (kfd) und der Katholische Deutsche Frauenbund hingegen wiesen die Äußerungen Mixas als „weit von der Wirklichkeit entfernt“ zurück. Die Kirche selber beschäftige im sozial-karitativen Bereich viele Frauen mit Kindern. Dort seien sie willkommene Arbeitnehmerinnen.

Lokaliseret d. 30. marts 2008 på <http://www.kath.net/detail.php?id=16068>

23.02.2007 09:49 Uhr

Reaktionen auf Mixa

"Beleidigend und an Borniertheit nicht zu übertreffen"

Mit teils scharfer Kritik haben Politiker und Kirchenvertreter die auf die Angriffe Walter Mixas reagiert. Der Bischof nahm die Reaktionen gelassen auf.

odg

Die frühere Bundesfamilienministerin Renate Schmidt nannte im Gespräch mit sueddeutsche.de Mixas Äußerungen „beleidigend“ und an „Borniertheit nicht mehr zu übertreffen“.

Diejenigen Eltern, die ihre Kinder auch außerhäusig betreuen lassen kümmerten sich genauso um ihre Kinder wie diejenigen, die zu Hause bleiben. „Beide Lebensmodelle verdienen Respekt.“ Es dürfe nicht eines diskriminiert werden, wie Bischof Mixa das täte, sagte Schmidt.

Die SPD-Politikerin und Amtsvorgängerin Ursula von der Leyen sprach dem Bischof ein tieferes Verständnis von Familienpolitik ab. „Mixa versteht schlicht und einfach nichts von der Vereinbarkeit von Familie und Beruf - und hängt einem antiquiertem Familienbild an.“

Gerade jemand, der sich dem Schutz ungeborenen Lebens verpflichtet fühle, sollte wissen, dass dies bei einer besseren Kinderbetreuung erfolgreicher sei.

„Gott sei dank ist nicht die ganze katholische Kirche Mixas Meinung. Kardinal Lehmann und Kardinal Sterzinsky unterstützen ausdrücklich die Vorschläge von Frau von der Leyen und der SPD“, fügte die frühere Ministerin hinzu.

Der mögliche neue CSU-Chef Erwin Huber sagte, Bundesfamilienministerin Ursula von der Leyen (CDU) habe mit ihrem Vorstoß zur einer Verdreifachung der Kleinkind-Betreuungsplätze bis 2013 „einen völlig richtigen Kurs eingeschlagen“. Verdächtigungen, sie wolle DDR-Verhältnisse, seien völlig abwegig, so Huber in der Hannoverschen Allgemeinen Zeitung.

Beck: "Ein echtes Armutszeugnis"

Auch die Vorsitzende der Frauen-Union in der CDU, Maria Böhmer, wies die Kritik Walter Mixas zurück, dass Frauen mit dem geplanten Ausbau der Kleinkinderbetreuung zur „Gebärmachine“ degradiert würden. Die CDU-Politikerin sagte in der ARD: „Die Zeit, dass man Frauen ein schlechtes Gewissen einredet, muss endgültig vorbei sein. Wir brauchen die Unterstützung für Familien.“

Zuvor hatte sich der Staatssekretär von Familienministerin Ursula von der Leyen, Hermann Kues (CDU), zu Wort gemeldet. Kues, der auch Mitglied im Zentralkomitee der deutschen Katholiken

(ZDK) ist, sagte der Passauer Neuen Presse (PNP), ein Ausbau der Betreuungsangebote für Kinder sei eine alte Forderung der Deutschen Bischofskonferenz.

Bayerns Familienministerin Christa Stewens (CSU) nannte Mixas Äußerungen einseitig. Für viele hoch qualifizierte Frauen berge der Ausstieg aus dem Job für drei Jahre auch das Risiko, bei „Hartz IV“ zu landen, sagte Stewens der Augsburger Allgemeinen. Die Bundesfamilienministerin Ursula habe zwar öffentlich das Thema Kinderkrippen zu stark nach vorne gerückt. Doch sie wolle sicherlich nicht Frauen zu Gebärmaschinen“ degradieren.

Grünen- Fraktionsgeschäftsführer Volker Beck nannte die Äußerungen Mixas in der Netzeitung „ein echtes Armutszeugnis“. Dem Würdenträger fehle es offensichtlich an Respekt vor berufstätigen Müttern. „Bischof Mixa, kehren Sie um und leisten Sie Buße“, mahnte der Grünen-Politiker.

Mixa nimmt Kritik gelassen

Deutliche Kritik an Bischof Mixas Aussagen kamen auch von Margot Käßmann, der evangelischen Landesbischofin von Hannover. Käßmann sagte der PNP, sie könne die Kritik in keiner Weise nachvollziehen, zumal 2013 erst Krippenplätze für jedes dritte Kind zur Verfügung stünden. „Auch die christlichen Kirchen sollten alles tun, um Deutschland kinderfreundlich zu machen“, erklärte die Bischöfin.

Der Generalsekretär des Zentralkomitees der deutschen Katholiken (ZdK), Stefan Vesper, sprach sich für „mehr Ruhe und Sachlichkeit“ in der familienpolitischen Debatte aus. „Ich bedaure, dass diese Diskussion jetzt noch emotionaler geführt wird. Mich verwundert diese scharfe Reaktion“, sagte er dem Blatt.

Mixa äußerte sich inzwischen auch zu den vielfältigen negativen Reaktionen, die er ausgelöst hat. Dass der mögliche neue CSU-Chef Erwin Huber zu den Kritikern gehört, nimmt er gelassen: „Hier habe ich eben eine andere Meinung, als sie Huber hat. Und das kann ich mir in einer freiheitlichen Demokratie durchaus leisten, weil ich auch von vielen Frauen wirklich unterstützt werde.“

Außerdem seien „sehr viele positive und unterstützende Aussagen über meine Stellungnahme zu diesem Thema gekommen“, sagte der Geistliche im Sender N24.

(sueddeutsche.de/dpa/AP)

Lokaliseret d. 17. juni 2008 på

<http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/215/103112/>

15.04.2007 09:58 Uhr

Streit um Kinderbetreuung

Bischöfe für mehr Krippenplätze

Führende Katholiken gehen auf Distanz zu Bischof Mixas umstrittene Kritik am Ausbau der Betreuung für Kleinkinder. Doch in einem Punkt gibt Kardinal Lehmann Mixa Recht.

Die katholischen Bischöfe in Deutschland unterstützen den geplanten Ausbau der Krippenplätze für Kleinkinder. Zugleich distanzieren sie sich von den umstrittenen familienpolitischen Äußerungen des Augsburger Bischofs Walter Mixa.

Dies stellte der Vorsitzende der Deutschen Bischofskonferenz, Kardinal Karl Lehmann, am Samstag nach Abschluss der Frühjahrsvollversammlung klar.

"Viele Familien sehen sich aus ganz unterschiedlichen Gründen zur Berufstätigkeit beider Elternteile veranlasst", sagte Lehmann in Mainz. "Daher ist ein Ausbau der Plätze für frühkindliche Betreuung und Erziehung erforderlich."

Familien dürften aber nicht zu einem einheitlichen Modell der Kinderbetreuung gedrängt werden. Der Staat müsse eine "echte Wahlfreiheit" ermöglichen.

Bischof Mixa hatte in den vergangenen Wochen vehement vor einer zu frühen Kinderbetreuung außerhalb der Familie gewarnt.

Die Pläne von Bundesfamilienministerin Ursula von der Leyen (CDU) zum Ausbau der Krippenplätze für Kinder unter drei Jahren hatte er scharf kritisiert.

Lehmann sagte dazu, er sei "nicht einverstanden mit bestimmten, etwas globalen Einschätzungen von Personen".

Richtig sei aber, dass der Staat nicht nur ein bestimmtes Lebensmodell fördern dürfe, "bei dem beide Eltern möglichst schnell wieder in den Beruf einsteigen.

(...) Es darf nicht sein, dass es eine Benachteiligung derer gibt, die diesen Weg nicht gehen".

Ein Rücktritt von Bischof Mixa als Militärbischof - wie vereinzelt gefordert - stehe nicht zur Debatte und sei "abwegig".

Die Kirche sei bereit, beim Ausbau der Kinderbetreuung mitzuwirken, wenn die Finanzierungsfragen geklärt seien, sagte Lehmann. "Eine Finanzierung des Ausbaus durch den Abbau anderer familienbezogenen Leistungen lehnen wir ab." Die Kindererziehungszeiten sollten zudem in der gesetzlichen Rentenversicherung stärker berücksichtigt werden.

Bilag AH

Die Bischöfe der 27 deutschen Diözesen hatten vom 10. bis zum 13.

April im Kloster Reute in Baden-Württemberg auch über die künftige Zusammenlegung von Gemeinden beraten. Nicht mehr in jeder Gemeinde stehe ein Priester zur Verfügung, sagte Lehmann.

Dennoch wolle sich die Kirche nicht aus den ländlichen Gebieten zurückziehen.“ Eine Fusion von Bistümern ähnlich der Strukturreform der evangelischen Kirche in Deutschland stehe derzeit nicht zur Debatte, sagte Lehmann.

(sueddeutsche.de/dpa)

Lokaliseret d. 11. september 2007 på

<http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/77/109967/>

23.02.2007 13:39 Uhr

"Gebärmaschinen"-Vorwurf

Kardinal Meisner teilt Mixas Meinung "in der Sache"

Einen Tag nach seinen umstrittenen Äußerungen hat der Augsburger Bischof Mixa nach gelegt und klargestellt, welche Familienpolitik er wünscht. Derweil bekam Mixa Hilfe von mehreren Amtsbrüdern.

odg

Der Kölner Kardinal Joachim Meisner teilt die Position des Augsburger Oberhirten Walter Mixa zur Familienpolitik. Persönlich wollte der erzkonservativ geltende Geistliche nicht Stellung nehmen, sondern ließ über seinen Sprecher Christoph Heckeley erklären: "In der Sache gibt es eine große Übereinstimmung mit der Position Mixas".

Außerdem verwies Heckeley im Gespräch mit sueddeutsche.de auf ein Interview Meisners von der Vorwoche mit dem Express. Darin hatte Meisner nicht nur das Privatleben von CSU-Vize Seehofer, sondern auch die Pläne zur Ganztagsbetreuung von Kindern kritisiert: "In der Bibel ist die Krippe ein Provisorium. Wir haben eine ständige Einrichtung daraus gemacht, in die Kinder kurz nach dem Wochenbett oder im ersten Lebensjahr ausgesetzt werden," sagte Meisner in dem Interview und fragte: "Warum das Misstrauen gegen die Familie?"

Derweil nahm der Regensburger Bischof Gerhard Ludwig Müller seinen Amtsbruder Mixa in Schutz. „Als Kirche sind wir nicht das fünfte Rad am Wagen und lassen uns von der Politik nicht den Mund verbieten“, sagte Müller. Der Regensburger Geistliche äußerte sich allerdings nicht konkret zu den Aussagen Mixas.

Zuvor hatte Walter Mixa seine umstrittene Kritik an der Politik von Bundesfamilienministerin Ursula von der Leyen (CDU) bekräftigt. Er forderte im Sender N24 eine bessere finanzielle Förderung der Erziehungstätigkeit junger Mütter.

„86 Prozent der Mütter in unserer Bundesrepublik Deutschland erziehen ihre Kinder in den ersten drei Lebensjahren selber und tun das sehr gerne. Und diese Frauen und Mütter verdienen eine große Anerkennung und ein großes Lob. Wir brauchen eine familiengerechte Politik, und nicht eine

Bilag AI

arbeitsgerechte Familienpolitik“, sagte Mixa. Die Beziehung zwischen Eltern und Kindern müsse in den ersten Jahren auf jeden Fall erhalten bleiben, „weil sonst die Kinder ja geschädigt sind.“

Der Bischof fügte hinzu: „Ich weiß, es gibt allein erziehende Mütter. Es gibt Mütter, die sich schwer tun, ohne einen zusätzlichen Verdienst für die Familie auszukommen. Hier muss ernsthaft überlegt werden, solchen Frauen eine größere Unterstützung in Form des Kindergeldes zu geben und ihre Erziehungstätigkeit später für die Rente anzurechnen. Das wäre familiengerecht.“

Mixa äußerte sich inzwischen auch zu den vielfältigen negativen Reaktionen, die er ausgelöst hat. Dass der mögliche neue CSU-Chef Erwin Huber zu den Kritikern gehört, nimmt er gelassen: „Hier habe ich eben eine andere Meinung, als sie Huber hat. Und das kann ich mir in einer freiheitlichen Demokratie durchaus leisten, weil ich auch von vielen Frauen wirklich unterstützt werde.“

Außerdem seien „sehr viele positive und unterstützende Aussagen über meine Stellungnahme zu diesem Thema gekommen“, sagte der Geistliche im Sender N24.

(sueddeutsche.de/dpa)

Lokaliseret d. 23. april 2008 på

<http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/372/103269>

07.03.2007 14:40 Uhr

Streit um Familienpolitik

Katholiken werfen Union Realitätsverlust vor

Manchem Bischof ist die Familienpolitik der Union zu progressiv. Doch das Zentralkomitee der Katholiken hält die CDU-Linie für "realitätsfern" – so werde die Zukunft Deutschlands aufs Spiel gesetzt.

Das Zentralkomitee der deutschen Katholiken (ZdK) hat die Haltung der Union in der Debatte über die Kinderbetreuung scharf kritisiert. ZdK-Präsident Joachim Meyer bezeichnete am Mittwoch die Ergebnisse der Koalitionsrunde als „große Enttäuschung“.

Offenbar hätten sich „jene in der Union durchgesetzt, welche die die Realität junger Familien immer noch nicht wahrhaben wollen und sich hinter der Forderung verstecken, man müsse erst den Bedarf feststellen“, erklärte er. „Mit solcher Art von Politik wird Deutschland seinen Familien nicht gerecht und bleibt in seiner Zukunft dramatisch gefährdet.“

Meyer kritisierte aber auch das Finanzierungskonzept der SPD. Die Kosten dürften nicht Ehe und Familie belasten, sondern müssten von der gesamten Gesellschaft übernommen werden.

Der Augsburger Bischof Walter Mixa hatte vor einigen Tagen kritisiert, durch ihre Familienpolitik degradiere die Union Frauen zu „Gebärmaschinen“.

Von der Leyen beharrt auf Konzept

Ungeachtet des massiven Gegenwinds aus den eigenen Reihen beharrt Familienministerin Ursula von der Leyen (CDU) auf der Einrichtung von bundesweit 750.000 Krippenplätzen. „Ich werde beharrlich mein Ziel verfolgen, denn in den westlichen Bundesländern gibt es nur für acht Prozent der Eltern ein Angebot“, sagte von der Leyen im ARD-Morgenmagazin.

Die Ministerin kritisierte, Deutschland sei bei der Kinderbetreuung in Europa derzeit im unteren Drittel zu finden. Sie werde sich daher am 2. April mit allen Familienministern der Länder zusammensetzen, um Finanzierungswege für einen Ausbau der Kinderbetreuung auszuloten.

Die Umsetzung der Pläne von der Leyens würde die Einrichtung von etwa 500.000 zusätzlichen Plätzen erfordern. Die Vorgabe des Koalitionsausschusses, zunächst einmal den Bedarf festzustellen, bezeichnete die Ministerin in diesem Zusammenhang als eine „große Chance“.

Dieser auf Druck von CDU und CSU gefasste Beschluss war vielfach als innerparteiliche Niederlage der Familienministerin gewertet worden.

Beck: Unions-Konzept ist "Luftballon"

Unterdessen hat SPD-Chef Kurt Beck den Finger tief in eine klaffende Wunde der Union gelegt:

Bilag AJ

Familienministerin von der Leyen habe im eigenen Lager „nicht ausreichend Rückendeckung“. Ihr Krippenkonzept erweise sich als „Luftballon“.

Es sei „spürbar geworden“, dass von einem gemeinsamen inhaltlichen Konzept in der Union noch nicht die Rede sein könne, sagte Kurt Beck der Frankfurter Rundschau. Die SPD sei „inhaltlich mit von der Leyen nicht auseinander“ und halte es für „machbar“, schon bis 2010 rund 500.000 neue Krippenplätze zu schaffen, sagte Beck.

Die in der Koalitionsrunde deutlich gewordenen Zweifel führender Unionspolitiker am Umfang des Bedarfs zeige, dass diese das anders sähen. Aber die Politik habe nun Erwartungen geweckt, die auch erfüllt werden müssten. Beck sagte, er hoffe nach wie vor darauf, dass „möglichst noch vor Ostern“ in der Koalition Klarheit über das Ausbauziel bestehe.

Ähnlich äußerte sich Struck in der Süddeutschen Zeitung. „Wir stehen auf der Seite von Frau von der Leyen“, sagte er. Bis Mitte April wolle die Union nun erst einmal den Bedarf an zusätzlichen Betreuungsplätzen klären. „Bei Frau von der Leyen hörte sich das so an, als sei die CDU schon weiter.“

Die stellvertretende SPD-Fraktionschefin Nicolette Kressl kritisierte die Union für ihren Umgang mit Familienministerin Ursula von der Leyen (CDU) scharf: „Ich befürchte, Frau von der Leyen ist von ihrer Partei wieder eingefangen worden“, sagte Kressl der Berliner Zeitung. Mit Sorge sehe sie das geplante Treffen der Ministerin mit ihren Kollegen aus Ländern und Kommunen, bei dem der Bedarf an Krippenplätzen ermittelt werden soll. Dabei werde sich zeigen, ob die Union wirklich vorankommen wolle. „Die SPD kann und wird es nicht zulassen, dass der dringend notwendige Ausbau der Kinderbetreuung durch einen politisch festgesetzten Bedarf gebremst wird“, sagte Kressl.

Kauder gegen mehr Geld für Krippenplätze

Tatsächlich gibt es innerhalb der Union weiter unterschiedliche Auffassungen, wie der geplante Ausbau von Krippenplätzen finanziert werden soll. Fraktionschef Volker Kauder lehnte jetzt einen Vorschlag des CSU-Vorsitzenden Edmund Stoiber ab, die Einnahmen aus der Mehrwertsteuer-Erhöhung dafür zu verwenden. „Der Bund hat kein Geld, das er dafür einsetzen könnte“, sagte der CDU-Politiker der in Hannover erscheinenden Neuen Presse.

Im Koalitionsvertrag sei festgelegt, das bis 2010 mindestens 230.000 neue Krippenplätze geschaffen würden. „Der Bund stellt dafür schon jetzt pro Jahr 1,5 Milliarden Euro zur Verfügung“, sagte Kauder. Er verteidigte zudem den Entschluss der großen Koalition, den Bedarf an Krippenplätzen

Bilag AJ

in Deutschland zu prüfen. Von der Leyen habe mit Recht darauf hingewiesen, dass in dem Bereich mehr getan werden müsse. „Das muss jedoch nicht dazu führen, dass der Bund noch mehr Geld für diese Aufgabe der Länder und Kommunen zuschießt“, sagte der CDU-Politiker. „Jeder muss seine Hausaufgaben erledigen.“

Von der Leyen war mit ihren Plänen zum Ausbau der Kinderbetreuung von der Union ausgebremst worden. Sie will nun zunächst gemeinsam mit Ländern und Kommunen klären, inwieweit es Bedarf für neue Krippenplätze gibt. Das Konzept soll dem Koalitionsausschuss am 16. April vorgelegt werden, wie die Ministerin am Dienstagabend im ZDF sagte.

(AP/dpa/ddp)

Lokaliseret d. 18. august 2008 på

<http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/655/104551/>

22.02.2007 16:22 Uhr

Bischof Mixa kritisiert Familienpolitik

"Von der Leyen degradiert Frauen zu Gebärmaschinen"

Der katholische Bischof Mixa hat die Familienpolitik der Regierung als "kinderfeindlich" bezeichnet. Die Reaktion kommt sofort: Ein SPD-Politiker erinnert sich an Hexenverbrennungen, der andere fordert den Rücktritt des Kirchenmanns.

Der Augsburger Bischof Walter Mixa hat die Pläne von Bundesfamilienministerin Ursula von der Leyen (CDU) zum Ausbau der Kleinkindbetreuung scharf kritisiert. Sie seien „schädlich für Kinder und Familien und einseitig auf eine aktive Förderung der Erwerbstätigkeit von Müttern mit Kleinkindern fixiert“, sagte Mixa.

Die Familienpolitik der Ministerin diene nicht in erster Linie dem Kindeswohl oder der Stärkung der Familie, sondern sei „vorrangig darauf ausgerichtet, junge Frauen als Arbeitskräfte-Reserve für die Industrie zu rekrutieren“. Dies sei kinderfeindlich.

Die Doppelverdiener-Ehe werde von der Ministerin geradezu zum „ideologischen Fetisch“ erhoben, bemängelte der Bischof. Wer aber mit staatlicher Förderung Mütter dazu verleite, ihre Kinder bereits kurz nach der Geburt in staatliche Obhut zu geben, degradiere die Frau zur „Gebärmachine“.

Rücktrittsforderung aus Hessen, Kritik aus Bayern

Der hessische SPD-Bundestagsabgeordnete Frank Schmidt hat Mixa wegen seiner Aussagen zum Rücktritt aufgefordert. Schmidt warf dem Bischof vor, junge Mütter zu verunglimpfen, die nach der Geburt wieder in den Beruf zurück strebten.

Mixas Haltung sei von „familienpolitischer Rückständigkeit und einer frauenfeindlichen Grundhaltung“ geprägt. Er degradiere mit seinen Äußerungen die Frauen zu „Gebärmaschinen“. Angesichts einer solchen Haltung sei es kein Wunder, wenn der katholischen Kirche die Mitglieder davonlaufen, sagte Schmidt.

CSU-Fraktionschef Joachim Herrmann hat Familienministerin Ursula von der Leyen gegen Mixas heftige Kritik in Schutz genommen. Herrmann warf dem Augsburger Bischof „Schwarzweiß-Malerei“ in der Diskussion um einen Ausbau der Kleinkindbetreuung vor. „Es wäre unfair und falsch, berufstätigen Müttern die Sorge um ihre Kinder und die Erziehungsleistung abzusprechen“, betonte der CSU-Politiker. Es gehe überhaupt nicht darum, „dass Kinder auf den Staat abgeschoben werden sollen“. Vielmehr seien Kindertageseinrichtungen familienunterstützende und -ergänzende

Angebote.

Der Chef der bayerischen SPD-Landesgruppe im Bundestag, Florian Pronold, erklärte, ihn erinnerten Mixas Aussagen an eine „mediale Form der Hexenverbrennung“. Pronold sagte der Nachrichtenagentur ddp: „Wer meint, dass man Frauen zuhause anketten und auf Küche und Kinder reduzieren kann, gehört nicht mehr in diese Zeit, egal ob er Bischof ist oder ein CSU-Parteibuch hat.“ Pronold warf Mixa vor, den Eindruck zu erwecken, bessere Kinderbetreuungsangebote seien ein Angriff auf die Familie. Dabei gehe es vielmehr um eine Unterstützung für Familien, in denen beide Eltern arbeiten müssten, um durchzukommen.

„Ich glaube, dass er damit nicht einmal mehr die Mehrheit seiner Gläubigen repräsentiert, weil die genau wissen, dass die Zeiten heute andere sind“, betonte der bayerische SPD-Vize.

Mixa spricht von "gesellschaftspolitischen Skandal"

Mixa hatte in Augsburg gesagt, es sei ein „gesellschaftspolitischer Skandal“, dass das Ministerium zur Finanzierung neuer Betreuungseinrichtungen andere Familienleistungen kürzen wolle. Von der Leyen will die Zahl der Krippenplätze deutlich erhöhen und bis zum Jahr 2013 auf rund 750.000 ausbauen.

Mixa wandte sich zugleich gegen die Versuche der Ministerin, „der elterlichen Erziehung die notwendige Qualität abzusprechen und eine 'professionelle' Früherziehung von Kleinkindern zu propagieren“. Die „wirklichen Profis“ der Erziehung eines Kindes seien dessen Eltern und besonders die Mutter.

Der Staat müsse sich bemühen, immer mehr Mütter für die zeitlich überwiegende oder ausschließliche häusliche Erziehung ihrer Kinder in den ersten drei Lebensjahren zu gewinnen und dies auch finanziell zu fördern.

Ideologie wie in der untergegangenen DDR

Der Bischof kritisierte ferner, dass im Familienministerium nach wie vor dieselben leitenden Mitarbeiter und Berater tätig seien wie unter Rot-Grün: „Da herrschen immer noch die alten sozialistischen Vorstellungen, die von der neuen Familienministerin jetzt mit dem Etikett 'christdemokratisch' geadelt werden.“

Mixa sagte, die Denkmuster des Familienministeriums erinnerten in beklemmender Weise an die Ideologie der staatlichen Fremdbetreuung von Kindern in der untergegangenen DDR.

(dpa/ddp-bay)

Lokalisiert d. 4. juni 2008 på <http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/96/102993/>

Bilag AL

25.02.2007 13:18 Uhr Familienpolitik

Von der Leyen warnt Union vor Comeback der 50er Jahre

Scheinheiligkeit. Zynismus. Verbale Entgleisungen. Der Streit über die künftigen Krippenplätze gewinnt wieder an Fahrt. SPD-Frau Nahles nennt die Pläne der Familienministerin ein Schminkprogramm. Von der Leyen empfindet die entbrannte Debatte in ihrer Partei „fast schon zynisch“.

SPD-Präsidiumsmitglied Andrea Nahles wirft dem Koalitionspartner im Ringen um eine verbesserte Kinderbetreuung „Scheinheiligkeit“ vor. Der „Leipziger Volkszeitung“ (Montagsausgabe) sagte Nahles, statt der SPD ihre Vorschläge zur Finanzierung der verbesserten Krippenbetreuung vorzuwerfen, „sollten die erst einmal ihre ideologischen Probleme in den eigenen Reihen klären“.

Die SPD-Linke sprach sich bei der Finanzierung „für einen Prioritätenwechsel auf Zeit, beispielsweise für den Zeitraum von fünf Jahren“ aus: „Statt das Kindergeld in dieser Zeit zu erhöhen, sollten die so frei werdenden Mittel in den qualitativen und quantitativen Ausbau der Kinderbetreuung gesteckt werden.“ Wenn die Union diesen Vorschlag als „unsozial“ attackiere, wolle sie damit nur ihre eigenen ideologischen Probleme kaschieren. „Die Schminke, die Frau von der Leyen aufträgt, ist sehr dünn“, kritisierte Nahles.

Bundesfamilienministerin Ursula von der Leyen (CDU) findet es hingegen „fast schon zynisch, wenn einige jetzt so tun, als ob ein freiwilliges Angebot für einen Kinderbetreuungsplatz ein Zwang sei, sein Kind auch dorthin zu geben“. Angesichts der hitzigen Debatte über ihren Vorschlag, die Kinderbetreuungsangebote in Deutschland massiv auszuweiten, warnte sie in der „Frankfurter Rundschau“ (Montag) vor einem Generationenkonflikt in der Union: „Wir sollten nicht versuchen, die 50er Jahre wieder auferstehen zu lassen im Jahr 2010.“

„So etwas kommentiere ich nicht“

Den heftig umstrittenen Vorwurf des Augsburger Bischofs Walter Mixa, sie degradiere mit ihrem Angebot für Kinderbetreuungsplätze Frauen zu Gebärmaschinen, wertete von der Leyen als indiskutabel: „So etwas kommentiere ich nicht.“ Forderungen nach einem Familiengipfel erteilte die Ministerin eine klare Absage: „Ich halte nichts von dieser Gipfelei.“ Das Zusammenspiel zwischen Bund, Ländern und Kommunen bei der Kinderbetreuung ließe sich nicht an einem Vormittag auf einem Gipfel erledigen.

Bilag AL

Mixas Kritik schlägt unterdessen weiter hohe Wellen. Der Familienbund der Katholiken in Bayern unterstützte am Sonntag Mixas Position. Die Bedürfnisse der Familien würden derzeit in der Familienpolitik nur soweit erfüllt, wie es den Interessen der Wirtschaft entspreche, erklärte der Landesvorsitzende des Familienbunds, Johannes Schroeter, in München. „Das Ergebnis ist genau die einseitige Fixierung auf mütterliche Erwerbstätigkeit, die Bischof Mixa zu Recht kritisiert.“

Mixa hatte seine Kritik in der „Bild“-Zeitung (Samstag) erneuert. Er lehnte es ab, sich für seinen Vorwurf zu entschuldigen, die Ministerin degradiere Frauen zu „Gebärmaschinen“. Mixa sagte dem Blatt: „Meine Kritik richtet sich gegen eine Politik, die es einseitig fördert, dass junge Mütter ihre kleinen Kinder kurz nach der Geburt in staatliche Fremdbetreuung geben sollen, statt sich ganz und gar ihren Kindern in den ersten drei Lebensjahren zu widmen.“ Wer den Müttern diesbezüglich keine Wahlfreiheit zugestehe und dennoch politisch mehr Geburten fordere, der degradiere Mütter, drastisch gesprochen, zu 'Gebärmaschinen'. Mixa wörtlich: „Dabei bleibe ich!“

Der Familienbund der Katholiken in Bayern erklärte, Hintergrund der aktuellen Familienpolitik sei ein im November 2004 von Bundesfamilienministerium und der Bundesvereinigung der deutschen Industrie veröffentlichte Strategiepapier. Erklärtes Ziel dieses Papier sei es, der Wirtschaft trotz schrumpfender Bevölkerung die reichliche Verfügbarkeit von Arbeitskräften zu sichern. Dies solle auch durch eine erhöhte außerfamiliäre Betreuung und den Entzug der materiellen Basis für die familiäre Kindererziehung erreicht werden. Dieses Strategiepapier nehme durch von der Leyens Maßnahmenkatalog mehr und mehr Form an.

Schwabens Junge Liberale forderten Mixa hingegen erneut auf, sich für seine „verbalen Entgleisungen“ zu entschuldigen. Insbesondere der Ausdruck „Gebärmaschinen“ sei vor dem geschichtlichen Hintergrund inakzeptabel. Mixa solle sich in Zukunft auf die Seelsorge konzentrieren und die Trennung von Staat und Religion respektieren.

„Die Vorschläge gehen zu Lasten von Familien - das kann nicht sein“, sagte von der Leyen der Nachrichtenagentur dpa in Hannover. Die SPD will an diesem Sonntag ein Konzept beschließen, mit dem in den nächsten Jahren in den Haushalten von Bund, Ländern und Kommunen mehrere Milliarden Euro für eine bessere Kinderbetreuung umgeschichtet werden sollen.

Bilag AL

Das Konzept sieht unter anderem vor, auf die nächste Kindergeld-Erhöhung zu verzichten sowie Steuerfreibeträge und das Ehegattensplitting zu Lasten kinderloser Ehepaare umzugestalten. „Das Ehegattensplitting zu kappen bedeutet, ältere Ehepaare, die steuertechnisch als kinderlos gelten, im Nachhinein zu bestrafen“, sagte von der Leyen. „Und das, obwohl sie ein Leben lang Zeit und Geld in die Kinder investiert haben und nichts fürs Alter zurücklegen konnten.“ Ungerecht wäre es auch, das Kindergeld nicht wie vorgesehen um sieben Euro zu erhöhen.

„Denn damit würden Eltern mit Schulkindern bestraft, die nichts mehr von der Betreuung unter Dreijähriger haben“, sagte die Ministerin. „Von 84 Euro im Jahr kann so manches Schulheft und so mancher Buntstift gekauft werden, und die Eltern brauchen das.“ Richtig sei der Vorschlag, die durch abnehmende Kinderzahlen frei werdenden Mittel in die Krippenbetreuung zu investieren. „Wir müssen das Geld, das frei wird, weil weniger Kinder geboren worden sind, für das Bildungssystem und die Familie ausgeben.“

Allein 2008 würden durch rückläufige Geburtenzahlen bei Schulen und Hochschulen vier Milliarden Euro frei, erläuterte von der Leyen. „Bis 2020 beträgt diese Summe 60 bis 80 Milliarden Euro, dieses Geld muss den Familien zu Gute kommen.“ Die Förderung der frühkindlichen Bildung sei eine gesamtgesellschaftliche Aufgabe.

Zur Kritik der Katholischen Kirche und von einigen Unionspolitikern an ihren Plänen zum Ausbau der Kinderbetreuung sagte von der Leyen: „Wir sollten nicht darüber diskutieren, was man mit Kindern nicht darf, sondern uns als Gesellschaft dafür einsetzen, Wege aufzuzeigen, wie man mit Kindern in einer modernen Welt leben kann.“

SPD zeigt Einigungswillen

SPD-Fraktionschef Peter Struck zeigte sich jetzt in einem dpa-Gespräch zuversichtlich, dass SPD und CDU eine gemeinsame Linie finden werden. „Es geht darum, dass wir Frau von der Leyen helfen müssen bei der Umsetzung auch der Vorstellungen, die sie hat“, sagte Struck in Hannover.

Die Bundesfamilienministerin will die Zahl der Betreuungsplätze für Kinder unter drei Jahren bis 2013 auf rund 750 000 verdreifachen. „Wir werden möglicherweise eine gemeinsame Konzeption entwickeln. Das hängt davon ab, wie weit Frau von der Leyen die Zustimmung ihrer eigenen Fraktion findet und wie seriös sie die Finanzierung ihrer Vorstellungen unterlegt“, erläuterte Struck.

Bilag AL

Die umstrittenen Äußerung von Mixa nannte Struck „überhaupt nicht angemessen“. Die Ministerin habe im Grunde nur die gesellschaftliche Realität beschrieben, dass viele Frauen sich auch dadurch verwirklichen wollen, neben der Erziehung von Kindern auch einen Beruf wahrzunehmen. „Das ist ein klassisches Thema der SPD. Ich freue mich, dass sich Frau von der Leyen dem angeschlossen hat“, sagte Struck. Bischof Mixa hatte gesagt, die Regierungspläne zur Kinderbetreuung setzten Frauen als „Gebärmaschinen“ herab. Bei der Frage, wie sich der Bund am Ausbau der Kinderbetreuung finanziell beteiligen kann, wird derzeit über eine mögliche Änderung des Grundgesetzes diskutiert. SPD-Fraktionschef Struck sagte: „Ich will eine Grundgesetz-Änderung nicht ausschließen, unterstelle aber, dass wir diese Frage auch in der Föderalismuskommission regeln werden.“ Es gebe Möglichkeiten, dass der Bund Geld direkt an die Gemeinden gebe. „Ob das ohne Grundgesetz-Änderung geht, wird noch zu prüfen sein.“

Nach der harschen Kritik katholischer Bischöfe an der Familienpolitik der Bundesregierung hat Brandenburgs SPD- Fraktionschef Günter Baaske eine sachlichere Debatte verlangt. Mit Blick auf Mixa, meinte Baaske, solche Äußerungen seien nicht sehr hilfreich. Zum unionsinternen Streit über die Ausrichtung der Familienpolitik sagte Baaske der Nachrichtenagentur dpa: „Gleichwohl tut mir Frau von der Leyen leid. Die Diskussion, die sie momentan im eigenen Lager erleben muss, ist ja nicht gerade freundlich.“

Auch der Vorsitzende der Deutschen Bischofskonferenz, Kardinal Karl Lehmann, rückte eine Ausweitung der Kinderbetreuung in die Nähe des DDR-Systems. Einen solchen Vergleich lehnte Baaske ab, der in der ehemaligen DDR aufgewachsen ist. „Es gab ja auch in der DDR keinen Krippenzwang“, sagte Baaske. „Eine Krippe ist ja nun wahrlich nicht ein Ort von ideologischer Prägung.“ Er mahnte für ganz Deutschland ein Familienbild an, das „zukunftsfähig“ ist.

Brandenburg verfügt über eine Versorgungsquote von rund 40 Prozent bei den Krippenplätzen für Kinder unter drei Jahren. Er unterstützte klar die Position seiner Partei, „statt Kindergeld-Erhöhlungen das Geld lieber in die Betreuung zu stecken“. Was Sachleistungen wie Kinderbetreuung angehe, stehe Deutschland international hinten. (sueddeutsche.de/dpa)

Lokaliseret d. 14. april 2008 på

<http://www.sueddeutsche.de/deutschland/artikel/372/103269/article.html>

Kinderkrippen

Mixa rudert zurück

© ZEIT online, Reuters 26.2.2007 - 09:13 Uhr

Im Streit um den Ausbau der Kinderbetreuung hat Bischof Mixa seinen Ausdruck "Gebärmaschinen" für berufstätige Mütter zurückgenommen. In der Sache blieb er jedoch hart. Der Augsburger Bischof, der wegen seiner Wortwahl scharf kritisiert worden war, griff zu einem beliebten Trick von Politikern. Das Wort "Gebärmaschine" sei "ganz eindeutig aus dem Zusammenhang meiner Stellungnahme herausgerissen" worden, sagte Mixa am Sonntag in der ARD-Sendung Sabine Christiansen.

Mixa bedauerte die an dem Begriff entzündete öffentliche Debatte. Von seiner Grundhaltung wollte er aber nicht abweichen: Frauen müssten die Möglichkeit haben, in den ersten drei Jahren ausschließlich für das Kind da zu sein, ohne diskreditiert oder benachteiligt zu werden.

Der katholische Bischof hatte die Forderung von Bundesfamilienministerin Ursula von der Leyen zum massiven Ausbau von Kinderbetreuungseinrichtungen als kinderfeindlich und ideologisch verblendet bezeichnet. Diese Politik diene nicht in erster Linie dem Kindeswohl oder der Stärkung der Familie; sie sei vorrangig darauf ausgerichtet, junge Frauen als Arbeitskraft-Reserve für die Industrie zu rekrutieren. Damit würden Frauen zur "Gebärmaschine" degradiert.

Diese Äußerungen hatten heftige Reaktionen ausgelöst. Bundeskanzlerin Angela Merkel stellte sich am Wochenende ausdrücklich hinter ihre Ministerin. "Frau von der Leyen möchte das Programm der Union verwirklichen: Mütter und Väter sollen bei der Erziehung der Kinder Wahlfreiheit haben, so weit das staatliche Rahmenbedingungen ermöglichen können", sagte Merkel.

Der SPD-Vorsitzende Kurt Beck verglich Mixa indirekt mit einem kastrierten Kater. Der Ratsvorsitzende der Evangelischen Kirche in Deutschland, der Berliner Bischof Wolfgang Huber, distanzierte sich von seinem katholischen Amtskollegen: "Ich bin über die Wortwahl wie über die Aussage sehr erstaunt." Ähnlich äußerte sich der Präsident des Zentralkomitees der deutschen Katholiken, Hans-Joachim Meyer.

Lokaliseret d. 12. juni 2008 på

<http://www.zeit.de/online/2007/09/mixa-reaktionen>

Krippenplätze

Rückhalt für von der Leyen

© ZEIT online 18.2.2007 - 04:29 Uhr

Nach scharfer Kritik aus der eigenen Partei am geplanten Ausbau von Krippenplätzen melden sich nun auch die Unterstützer von Familienministerin von der Leyen zu Wort

Im Unionsstreit über die Familienpolitik gewinnt Ministerin Ursula von der Leyen (CDU) an Rückhalt. Unter anderen gaben ihr CDU-Generalsekretär Ronald Pofalla und die CDU-Ministerpräsidenten von Hessen und Niedersachsen, Roland Koch und Christian Wulff, Rückendeckung. Andere Unionspolitiker warnten am Samstag dagegen erneut vor der Aufgabe des bisherigen Familienbilds der Union und dem Verlust konservativer Wähler. SPD-Generalsekretär Hubertus Heil machte Druck für eine Vereinbarung der großen Koalition über den Krippen-Ausbau noch in diesem Jahr.

Von der Leyen will die Zahl der Betreuungsplätze für Kinder unter drei Jahren bis 2013 auf rund 750 000 verdreifachen. Dann könnten bundesweit etwa 35 Prozent dieser Mädchen und Jungen in Kitas oder von Tagesmüttern betreut werden. Die Zusatzkosten beziffert sie auf jährlich drei Milliarden Euro.

Pofalla unterstützte die Ministerin in der Welt am Sonntag : »Nur mit mehr Kinderbetreuungsplätzen schaffen wir auch wirkliche Wahlfreiheit« für Eltern zwischen Berufstätigkeit trotz Kindern und Erziehung zu Hause. »Erstmals seit Jahren trauen uns die Wähler in der Familienpolitik wieder mehr zu als der SPD.« Koch sagte in der Welt : »Die CDU muss es schaffen, emotionsfrei Gleichberechtigung in der Wertigkeit dieser beiden Optionen zu schaffen.« Von der Leyens Weg sei »die einzige Chance, die Identität der Union als einer Partei zu wahren, die den im besten Sinne konservativen Wert der Familie hochhält«.

Wulff nannte die Position der Union »unehrlich«, dass Männer und Frauen selber entscheiden sollten, wie sie Familie und Beruf organisieren. »Viele Mütter hatten ja gar nicht die Wahlfreiheit«, sagte er im Deutschlandfunk. Ein Ausbau von Betreuungsplätzen diffamiere Mütter, die zur Kindererziehung zu Hause blieben, nicht.

Hessens CDU-Sozialministerin Silke Lautenschläger sagte der dpa, Ziel sei es, die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zu gewährleisten. Der nordrhein-westfälische CDU-Arbeitsminister Karl-Josef Laumann wies in der Neuen Westfälischen darauf hin, dass 63 Prozent der Mütter berufstätig seien. Auch Berlins CDU- Fraktionschef Friedbert Pflüger unterstützte von der Leyen bei Spiegel

online . Die ehemalige Familienministerin Rita Süssmuth (CDU) forderte Frauen in einem dpa-Gespräch auf, sich »viel geschlossener ... hinter die entsprechenden Initiativen« zu stellen.

Bayerns designierter Ministerpräsident Günther Beckstein (CSU) äußerte sich im Tagesspiegel am Sonntag zwar grundsätzlich zustimmend. Es dürfe aber nicht nur darum gehen, »Kinder möglichst schnell nach der Geburt einer sozialen Einrichtung anzuvertrauen«. Der Kandidat für den CSU-Vorsitz, Erwin Huber, sagte der Leipziger Volkszeitung , im Familienbild der Union müsse »die berufstätige Frau ebenso ihren Platz haben wie auch die Frau, die sich für Familie und Kinder entscheidet«.

Nordrhein-Westfalens Familienminister Armin Laschet (CDU) will die Betreuungsangebote zwar ebenfalls ausbauen. In der Frankfurter Allgemeinen Sonntagszeitung (FAS) warnte er aber davor, hinter die Zeit zu fallen, in der die Kindererziehung als gleichwertige Arbeit mit eigenem Rentenanspruch anerkannt wurde.

Von der Leyens Kritiker wandten sich besonders gegen ihre Pläne, bei einem künftigen steuerlichen Familiensplitting Kinder unehelicher Paare mit denen von Verheirateten gleichzustellen. Baden-Württembergs CDU-Fraktionschef Stefan Mappus sagte der FAS , die Familie baue auf der Ehe auf. »Ich möchte nicht, dass wir uns von diesem Grundwert entfernen.« Der Familienexperte der Bundestagsfraktion, Johannes Singhammer, verlangte, das Splitting müsse »an die Ehe gebunden bleiben, weil sonst das Leitbild von Ehe und Familie gefährdet ist«.

SPD-Generalsekretär Heil verlangte ein Finanzierungskonzept von der Leyens. »Wir wollen, dass die Koalition in diesem Jahr ein Ergebnis vorlegt«, sagte er der dpa. SPD-Chef Kurt Beck kündigte für März ein eigenes Finanzkonzept der Sozialdemokraten an. Das Heidelberger Familienbüro kritisierte, Familienpolitik werde in Deutschland fast ausschließlich als Wirtschaftspolitik verstanden. »Es geht schlicht um mehr Nachschub für den Arbeitsmarkt«, sagte Sprecher Kostas Petropulos der dpa.

Lokaliseret d. 14. april 2008 på

<http://www.zeit.de/online/2007/08/leyen-rueckhalt>